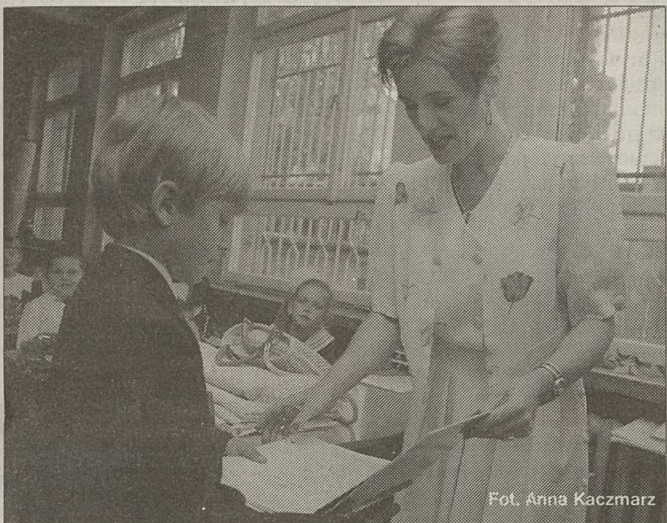


ROK LV
Nr 241 (16 819)
Wydanie I
Nakład 84 439 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Czwartek 14 X 1999
Cena 80gr
www.dziennik.krakow.pl



Fot. Anna Kaczmarz

Dziś Dzień Edukacji Narodowej. - Jakże ważna dla naszej przyszłości reforma polskiej szkoły realizowana będzie spokojnie i ewolucyjnie - zapewnia małopolski kurator oświaty.

Szczegóły - str. 2

Porsche przed sądem

Korespondencja „Dziennika” z Niemiec

(INF. WL.) Przed sądem w Stuttgarcie rozpoczął się wczoraj proces przeciwko niemieckiemu producentowi samochodów - Porsche AG, wytoczony przez byłego polskiego robotnika przymusowego w III Rzeszy.

Skarżącym jest 74-letni Polak, w latach 1942-1945 zmuszany do nieodpłatnej pracy w zakładach firmy Porsche. Żąda on 98.500 marek odszkodowania. Chorego na serce Polaka nie było wczoraj na procesie.

Wcześniej koncern odrzucił roszczenia Polaka twierdząc, że nie jest następcą prawnym firmy z czasów okupacji. Sąd w Stuttgarcie zalecił firmie zawarcie ugody z Polakiem.

(APT)

Wszystko przez ręce

(INF. WL.) Do końca września w województwie małopolskim zgłoszono osiem przypadków wystąpienia tasiemca u ludzi - głównie u osób dorosłych. Nie oddaje to jednak prawdziwego stanu, gdyż być może trzeba to przemnożyć przez dziesięć lub więcej. To typowa choroba brudnych rąk.

Jak się szacuje w sanepidzie - w skali roku w województwie może też być kilkaset (300 - 400) przypadków robaczycy (chodzi o glistę ludzką, owsiki, lamblie wątrobowe itp. pasożyty przewodu pokarmowego).

Od początku roku do końca września zanotowano też 180 przypadków wirusowego zapalenia wątroby typu A.

Brudne ręce są również przyczyną przypadków zatrucia salmonellą.

Szczegóły - str. 15

Położniczy w dzierżawę

Jeszcze w tym roku oddział położniczy szpitala MSWiA w Krakowie pójdzie w dzierżawę. Będzie to prawdopodobnie pierwszy taki przypadek w Polsce.

Szczegóły - str. 2

Nobel za euro

Urodzony w Kanadzie Robert A. Mundell został tegorocznym laureatem Nagrody Nobla w dziedzinie nauk ekonomicznych.

Mundell wykłada na Uniwersytecie Columbia w Nowym Jorku. Został uhonorowany za analizę polityki pieniężnej i podatkowej w warunkach różnych reżimów kursów wymiany oraz analizę optymalnych obszarów walutowych.

Na przykład jego artykuł z 1961 roku o optymalnych obszarach walutowych, badający możliwość dostosowania się regionalnego rynku pracy strefy walutowej do wstrząsów gospodarczych, był punktem wyjściowym dla teorii, uzasadniającej wprowadzenie wspólnej waluty europejskiej euro.

Szerzej - str. 10

Badanie Kopernika

Najprawdopodobniej jutro krakowska prokuratura zadecyduje, czy wystąpi do Brytyjczyków o udzielenie pomocy prawnej

(INF. WL.) Krakowska Prokuratura Okręgowa próbuje ustalić, czy wystawiony na aukcji w Londynie starodruk Mikołaja Kopernika „O obrotach sfer niebieskich” pochodzi ze zbiorów biblioteki PAN w Krakowie.

- Badamy wszelkie ślady mogące potwierdzić tożsamość dzieła. Dopiero na podstawie wyników ekspertyz możemy wystąpić do strony brytyjskiej o jego zabezpieczenie. Jeżeli okaże się, że dzieło rzeczywiście skradziono z krakowskiej biblioteki,

możemy wystąpić do Brytyjczyków o jego zabezpieczenie. Musimy jednak dysponować jakimiś dowodami, które przynajmniej uprawdopodobniają, że wystawione na aukcji dzieło pochodzi z biblioteki PAN. Pracuje nad tym cały sztab ludzi. Czasu jest niewiele. Najprawdopodobniej w piątek podejmiemy decyzję, czy występujemy do Brytyjczyków o udzielenie pomocy prawnej - mówi prok. Małgorzata Wilkosz-Sliwa.

Szczegóły - str. 4

Kiedy wróci Ptolemeusz?

W przyszłym tygodniu krakowska Prokuratura Okręgowa zamierza wystąpić do prokuratury niemieckiej o zwrot 11 starodruków zajętych przez policję w niemieckim domu aukcyjnym Reiss & Sohn w Königstein. Zostały one zidentyfikowane przez ekspertów, jako pochodzące ze zbiorów Biblioteki Jagiellońskiej.

Szczegóły - str. 4

Duma Mazowska i... Krakowa

Mostostalska przeprawa zastąpi „najdłuższą prowizorkę nowożytną Europy”

(INF. WL.) Po 38 miesiącach intensywnych prac oddano wczoraj do użytku nowy most w Wyszogrodzie. Głównym wykonawcą tej najdłuższej w Polsce, liczącej 1200 metrów, przeprawy był krakowski Mostostal.

Mimo niezwykle trudnego terenu, wyjątkowo niesprzyjającej aury (osiem powodzi, spiętrzenia kry...) krakowskiej firmie i jej podwykonawcom udało się zakończyć wszystkie prace w zapowiadanym terminie. Tym samym stojący kilkaset metrów od nowej przeprawy na Wiśle i Bzurze najdłuższy w Europie most drewniany przestał być potrzebny.

Dokończenie - str. 3



Minister chce zwolnić

Resort transportu zapowiada ograniczenie dopuszczalnej prędkości w terenie zabudowanym do 50 kilometrów na godzinę

(INF. WL./PAP) Ograniczenie dopuszczalnej prędkości na terenie zabudowanym do 50 km/h przewiduje proponowana przez Ministerstwo Transportu i Gospodarki Morskiej zmiana w Ustawie prawo o ruchu drogowym. O proponowanych zmianach poinformował wczoraj podczas konferencji prasowej minister TiGM Tadeusz Syryjczyk.

Resort transportu chce również, by wprowadzić obowiązek jazdy na światłach

mijania przez cały rok (tak jest m.in. w Skandynawii), zamiast tylko w okresie zimowym, jak do tej pory. Projekt zakłada także podniesienie wieku wymaganego do otrzymania prawa jazdy do 18 lat (obecnie 17).

Ministerstwo proponuje, by z fotelików ochronnych musiały korzystać dzieci do lat 12, które nie mają 150 cm wzrostu. Do tej pory przepisy o fotelikach dla dzieci nie precyzowały tych wymogów.

- Najważniejszą zmianą jest ograniczenie prędkości. Te 10 kilometrów na godzinę może spowodować około 2000 wypadków śmiertelnych rocznie mniej - powiedział minister Syryjczyk. - Odporność człowieka na uderzenie jest bardzo różna przy prędkości 60 i 50 km/h. Przy uderzeniu z prędkością 60 km/h człowiek nie ma praktycznie szans na przeżycie, przy prędkości 50 km/h ginie około 40 procent ofiar - tłumaczył.

Dokończenie - str. 4

Wygrał Eryk

V Memoriałowy Bieg im. Bogdana Włosika

(INF. WL.) 358 zawodników i zawodniczek wzięło udział w V Memoriałowym Biegu im. Bogdana Włosika. Imprezę, zorganizowaną w Nowej Hucie przez KRH NSZZ „Solidarność” Huty im. T. Sendzimira - w 17. rocznicę tragicznej śmierci młodego hutnika - wygrał Eryk Szostak.

Szczegóły - str. 34

FIAT

Nowe **Punto II**

Nowy Salon

Otwarcie jutro



Kraków, ul. Kalwaryjska 59
tel. 411-81-61, 292-32-35

6881kg

Ogłoszenia
drobne
str. 43 - 50



SYLWESTER W
RESTAURACJI
KREW I RÓŻA
ul. Grodzka 9,
tel. 429-61-87.

KREW I RÓŻA
ul. Grodzka 9, tel. 429-61-87
szczegóły
Dziennik Handlowy str. 34

Taxi BARBAKAN
96-61 lub 423-80-00
GSM 0602 238-000
IDEA 0501 13-96-61

JEDŹ TANIEJ
Taxi bagażowe. Zakupy na telefon.
Nabór taksówkarzy. Promocja!
www.taxi.barbakan.krakow.pl



RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22

**TAXI OSOBOWE
TAXI BAGAŻOWE**

Transport ciężarowy
Wynajem autobusów

NAJTANIEJ W KRAKOWIE

ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

Dar Natury - naturalna woda źródłana

SPECJALNA JESIENNA OFERTA



Bezpłatna
infolinia: 0 800 222 777
Zadzwoń i zaczerpnij informacji!



Małopolska

Zmiany własnościowe w szpitalu MSWiA w Krakowie

Położniczy w dzierżawę

(INF. WL.) Jeszcze w tym roku oddział położniczy szpitala MSWiA w Krakowie pójdzie w dzierżawę. Będzie to prawdopodobnie pierwszy w Polsce przypadek prywatyzacji całego oddziału szpitalnego.

Oddział ginekologiczno-położniczy szpitala MSWiA w Krakowie, cieszył się bardzo dobrą renomą wśród pacjentek. Ale w ostatnich latach, z powodu niskiego przyrostu naturalnego w kraju, w tym oddziale, jak i w wielu innych o takiej specjalizacji, nie wszystkie łóżka szpitalne były wykorzystywane. Kilka tygodni temu, wśród pracowników oddziału ginekologiczno-położniczego szpitala MSWiA w Krakowie, rozeszła się wiadomość, że będzie on likwidowany. Ta wiadomość, na szczęście i dla pacjentek, i dla personelu, nie potwierdziła się. Dyrekcja szpitala wspólnie z przedstawicielami załogi zdecydowała, że część ginekologiczna oddziału zostanie przyłączona do chirurgicznego, natomiast położnictwo zostanie oddane w dzierżawę.

– Musieliśmy tak postąpić, ponieważ oddział ten przynosił straty – wyjaśnia Tadeusz Mazurkiewicz, dyrektor ds. lecznictwa Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej Zarządu Służby Zdrowia MSWiA w Krakowie. – Łóżka, którymi dysponuje ginekologia i położnictwo, wykorzystane były zaledwie w 50 procentach. Ponieważ, podobnie jak inne placówki służby zdrowia, musimy się utrzymywać z własnych funduszy, musieliśmy podjąć jakiejś decyzji, aby zmienić strukturę szpitala. Zdecydowaliśmy, iż położnictwo zostanie sprywatyzowane. Liczymy na to, że na-

wet osiągniemy jakieś dodatkowe dochody, które będzie można przeznaczyć na zakup nowej aparatury diagnostycznej i terapeutycznej.

Kto przejmie położnictwo? Na szpitalnych korytarzach mówi się, że dotychczasowy ordynator oddziału. Na pytanie o to, czy ta kandydatura jest realna, dyr. Mazurkiewicz odpowiada, że „plotkami się nie zajmuje”. – Niebawem ogłosimy konkurs, dzięki któremu – mam taką nadzieję – wyłoni odpowiedniego kandydata czy kandydatów. Jeszcze nie ustaliliśmy zasad, na jakich przejmowany będzie oddział i warunków, jakie spełnić musi dzierżawca.

Dyr. Mazurkiewicz potwierdza, iż jednym z warunków będzie to, że właściciel oddziału będzie musiał zatrudnić wszystkich dotychczasowych pracowników.

Dyrekcja szpitala raczej nie bierze pod uwagę ewentualności, że do konkursu nikt się nie zgłosi. – Jest to mało prawdopodobne, choćby ze względu na doskonały punkt w centrum miasta, w którym znajduje się szpital MSWiA – uważa dyr. Mazurkiewicz.

Dr Roman Garlicki, dotychczasowy ordynator oddziału ginekologiczno-położniczego, na pytanie, czy to prawda, że bierze swoje dotychczasowe miejsce pracy w dzierżawę, odpowiedział tylko tyle, że prawdopodobnie razem z pracownikami oddziału utworzą spółkę i wystartują w konkursie ogłoszonym przez dyrekcję. – Jeszcze za wcześnie mówić o szczegółach – mówi dr R. Garlicki.

(G)

W Dniu Edukacji Narodowej

Szanowni Państwo, w Dniu Edukacji Narodowej pragnę serdecznie podziękować wszystkim nauczycielom i wychowawcom małopolskim za wielką, spokojną i rozważną codzienną pracę. Dziękuję szczególnie za to, iż pomimo ogromnych kłopotów ekonomicznych tworzą Panie i Panowie dobry, szkolny świat. Gratuluję wszystkich osiągnięć, szczególnie tych odniesionych w zmaganiach z własną słabością i zniechęceniem.

Tegoroczne święto edukacji obchodzimy pierwszy raz w reformującej się polskiej szkole, pragnę zapewnić, iż ta jakże ważna dla naszej przyszłości reforma realizowana będzie spokojnie i ewolucyjnie.

W ów szczególny świąteczny czas serdecznie życzę małopolskim pedagogom sił na każdy czas i optymistycznego spojrzenia na otaczającą nas rzeczywistość. Niechaj każdy z Państwa odzyska miejsce dla realizacji własnych ambicji i marzeń w zmieniającej się polskiej rzeczywistości. I niech okazywana w Dniu Edukacji Narodowej przez wszystkich troska o szkołę trwa również w poświęconej rzeczywistości.

JERZY LACKOWSKI
MAŁOPOLSKI KURATOR
OŚWIATY

Nowi profesorowie

Prezydent Aleksander Kwaśniewski wręczył wczoraj akty nadania tytułu naukowego profesora 84 nauczycielom akademickim oraz pracownikom nauki. Wśród nich znaleźli się:

Nauki biologiczne: Mirosława Dylewska – Instytut Systematyki i Ewolucji Zwierząt PAN w Krakowie; Bogusław Andrzej Petryszak – UJ; Katarzyna Turnau – UJ; Ewa Zastawniak – Instytut Botaniki PAN w Krakowie.

Nauki fizyczne: Lech Walde-mar Longa – UJ; Jarosław Marian Pszczoła – AGH; Eugeniusz Czesław Rokita – UJ.

Nauki humanistyczne: Zbigniew Józef Andres – WSP w Rzeszowie; Alicja Maria Baluch – Akademia Pedagogiczna w Krakowie; Jan Ożdżyński – AP w Krakowie; Krystyna Weyssenhoff-Brożek – Instytut Języka Polskiego PAN w Krakowie.

Nauki leśne: Wojciech Krzaklewski – AR w Krakowie; Józef Walczyk – AR w Krakowie.

Nauki matematyczne: Kamil Rusek – UJ.

Nauki medyczne: Elżbieta Reroń – UJ.

Nauki techniczne: Barbara Irena Bartkiewicz – Politechnika Krakowska; Wiesław Piwowarski – AGH; Andrzej Zorychta – AGH.

(PAP)

80 tysięcy dolarów dla samorządowców Polski południowej

Na naukę i informację

(INF. WL.) Amerykańska Agencja Rozwoju Międzynarodowego przyznała pięć grantów – o łącznej kwocie 80 tysięcy dolarów – dla pięciu organizacji samorządowych w Polsce południowej, z czego aż cztery otrzyma Kraków, jeden trafi do Bytomia. Za te pieniądze, rozdzielone w ramach Regionalnej Rundy Grantów programu Partnerstwo dla Samorządu Terytorialnego, mają być rozpowszechnione najnowsze rozwiązania w zarządzaniu polskimi gminami.

Zadaniem Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego SA (której przyznano 38.138,14 PLN) jest m.in. rozpropagowanie wśród działaczy samorządowych zasad funkcjonowania funduszy poręczeń kredytowych i kredytów wzajemnych. Natomiast Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji za przyznane 64.231,70 PLN utworzy m.in. Centrum Innowacji Lokalnych (CIL).

Nieco większą kwotę (65.700,00 PLN) Stowarzyszenie Gmin Polska Sieć „Energy

Cities” – w Krakowie przeznaczy m.in. na szkolenia dla samorządowców z zakresu lokalnej gospodarki i polityki energetycznej oraz zobowiązań Polski wynikających z Protokołu w Kioto.

Powstanie też regionalny, internetowy serwis informacyjny „Samorządna Małopolska”. Organizuje go Fundacja Wspierania Inicjatyw Ekologicznych w Krakowie, która m.in. na ten cel otrzyma 77.079,00 PLN.

(DSF)

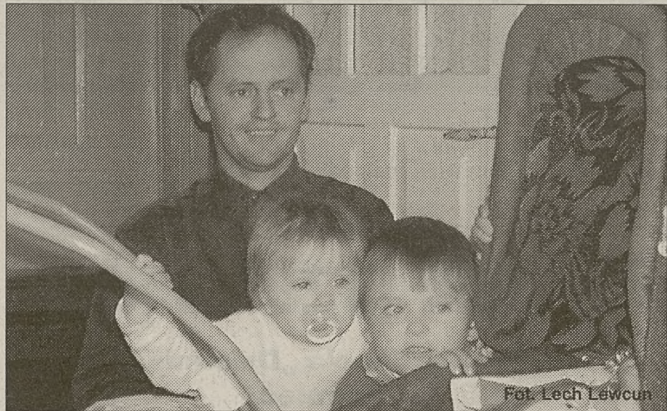
Z czwórki siódemka...

– Nie zostawimy państwa Pajdzików bez pomocy – zapewnią wicewójt Patalita

(INF. WL.) Po opublikowaniu wiadomości o narodzinach trojaczek w Rabce i Zakopanem rozdzwoił się nasz redakcyjny telefon. Jako jedna z pierwszych połączyła się z nami ordynator Oddziału Noworodków dr Elżbieta Waradzyn: – Ja rozumiem, że na widok rozkosznych bobasków wszyscy potracili głowy, ale żeby reporter? „Dziennik” napisał, że pani Pajdzikowa ma dwie córki i synka, a przecież ich jest dwóch, a ona jedna! Ponadto zaprasza- my do rodzinnego domu pań-

trudno się nawet obrócić. – Gospodarzmy tu wspólnie – podkreśla Stefania Wsół. – Na szczęście jesteśmy rodziną zgodną. Proszę zajrzeć i do mnie... Wchodzimy do kilkumetrowej klitki, której niemal całą powierzchnię zajmuje łóżko. – Czasami zabieramy tu Kamilkę, aby Stanisław mógł się wyspać. Chłopczyk ma uczulenie i musimy o niego specjalnie dbać.

Pytam o dochody rodziny. – Młodzi są na zasiłku dla bezrobotnych, mąż ma 700 zł emerytury, a ja jestem na rolniczej rencie. Do niedawna dostawałam 78, te-



Fot. Lech Lewcun

stwa Pajdzików w Mszanie Górnej. Właśnie wybiera się tam dr Adela Uchacz.

Oto jesteśmy w domku trojczakowych dziadków po kądzieli, Stefani i Franciszka Wsółów, w którym mieszkają państwo Pajdzikowie.

Przeciskając się przez mikroskopijny korytarz wchodzimy do pokoju. Pierwsze wrażenie jest bardzo korzystne: czyściutkie pomieszczenie mające ok. 16 m kw., wręcz tonie w zabawkach. Na środku pokoju stoi wózek – to tata przygotowuje Kamilkę i Jolę na przybycie rodzeństwa (na zdjęciu).

Doktor Adela Uchacz rozpoczyna wywiad. Już na wstępie pada pytanie, czy nie ma tu wilgoci. Zamiast odpowiedzi Stefania Wsół podnosi pokrywę tapczanu: pokój natychmiast wypełnia odór pleśni. Stanisław Pajdzik wyjaśnia: – Dom ma już sześćdziesiąt lat. Teraz to jeszcze nic, ale jak przyjdą deszcze, to ubrania natychmiast pokrywa pleśń...

Kolej na oględziny kuchni. W małym pomieszczeniu

raz po podwyżce mam 90 złotych – słyszę.

Do rozmowy włącza się Stanisław Pajdzik: – Proszę nie myśleć, że siedzę z założonymi rękami. Pięć lat temu, zaraz po ślubie, kupiłem starego poloneza i próbowałem prowadzić sprzedaż obwoźną. Chciałem postawić nowy dom. Handel nie szedł, więc sprzedałem auto i pracując dorywczo rozpocząłem budowę. Niestety, teraz nie mam pracy, więc wszystko się zatrzymało. Ale trzeba ostro zakasać rękawy, bo z czwórki zrobiła się siódemka...

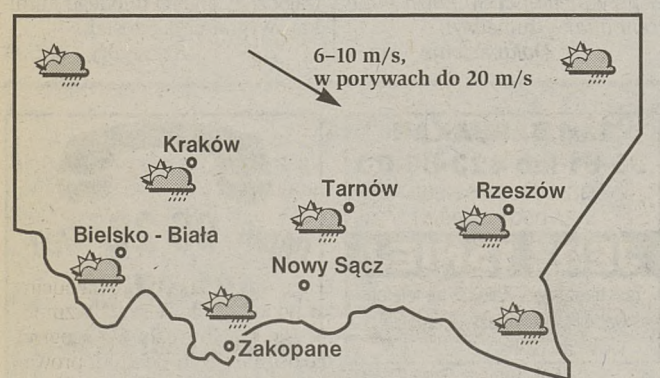
W powrotnej drodze do Rabki pytam Adelę Uchacz, jak wyobraża sobie zamieszkanie maluchów w rodzinnym domu. – Zupełnie sobie tego nie wyobrażam – odpowiada. – Dlatego zaraz jedziemy do Urzędu Gminy w Mszanie Dolnej!

Do gabinetu wicewójty Tadeusza Patality zostajemy wprowadzeni natychmiast. – To oczywiście, że nie zostawimy państwa Pajdzików bez pomocy. Zarząd Gminy zajmie się tą sprawą w pierwszej kolejności.

(LEW)

W ostatniej chwili byliśmy zmuszeni powiększyć objętość dzisiejszego wydania „Dziennika Polskiego”, stąd podwójna numeracja stron 33, 34, 35, 36.

Prognoza pogody



Temperatura (min./max)

Bielsko	4	12	Nowy Sącz	3	12
Częstochowa	3	13	Przemyśl	6	11
Kasprowy Wierch	0	2	Rzeszów	5	11
Katowice	4	12	Tarnów	4	12
Kraków	4	12	Zakopane	2	8
Krosno	5	12	Warszawa	3	12



Sytuacja baryczna: Polska południowa znajduje się pod wpływem zatoki niżowej z frontem atmosferycznym. Region znajduje się w polarnomorskiej masie powietrza, po południu napłyne chłodniejsze powietrze pochodzenia arktycznego.

Prognoza pogody: Rano miejscami rozpozgodzenia, w dzień od północnego-zachodu stopniowy wzrost zachmurzenia aż do wystąpienia przelotnych opadów deszczu, w Tatrach śniegu. Temp. maks. od 10 do 13 st., na Podhalu od 7 do 10 st., wysoko w Tatrach 0 st. Wiatr umiarkowany wzmagający się do dość silnego i porywistego, w porywach do 20 m/s, południowo-zachodni skracający na północno-zachodni. W nocy początkowo pochmurno i zanikające przelotne opady deszczu, wysoko w Tatrach śniegu, później rozpozgodzenia. Temperatura minimalna od 3 do 6 st., na Podhalu od 1 do 3 st., wysoko w Tatrach –5 st. Wiatr początkowo umiarkowany i dość silny, porywisty, później słaby, północno-zachodni.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: W piątek rano

liczne rozpozgodzenia, w dzień zachmurzenie zmienne, miejscami przelotne opady deszczu, na Podhalu deszczu lub śniegu, wysoko w górach śniegu. Temperatura maksymalna od 8 do 11 st., na Podhalu od 6 do 8 st., wysoko w Tatrach –4 st. Wiatr umiarkowany, miejscami dość silny i porywisty, północno-zachodni. W nocy zachmurzenie zmienne, początkowo miejscami przelotne opady deszczu, w Tatrach śniegu. Temperatura minimalna od 2 do 6 st., na Podhalu od –1 do 2 st., wysoko w Tatrach –7 st.

Ostrzeżenie o silnym i porywistym wietrze

Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej ostrzega, że jutro, tj. dnia 14 X 1999 r. na terenie województw: śląskiego, małopolskiego, podkarpackiego i świętokrzyskiego wystąpi dość silny i porywisty wiatr, osiągający w porywach do 20 m/s, południowo-zachodni, skracający na północno-zachodni.

Temperatura z 13 października: Bielsko-Biała 11,2, Katowice 11,5, Kraków 12,1, Lesko 11,4, Rzeszów 12,9.

Horoskop codzienny

KSIEŻYC W ZNAKU STRZELCA

BARAN (21 III – 20 IV): Siła, odporność, dynamika – dobre i niekonwencjonalne pomysły. Szybkość. Drgają zmysły.

BYK (21 IV – 21 V): Dobre samopoczucie – spokój, nieco lenistwa. Czasem... trzeba poczuć przyjemność. Choćby w widzie.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Dobrze byłoby dotrzymać słowa, wywiązać się ze zobowiązań... Potem, będzie... kontrola.

RAK (22 VI – 22 VII): Czasem pokrętne myśli mają pozór logiki. Ale dystans i rozum – dają najlepsze wyniki.

LEW (23 VII – 22 VIII): Silny, aktywny, dynamiczny i przebojowy – możesz sporo osiągnąć. A problemy z głowy.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Kreatywność, zdolności negocjacyjne, oratorskie, pisarskie... talent!

WAGA (23 IX – 23 X): Doskonałe pomysły, godne urzeczywistnienia. Pracuj, zmieniaj...

SKORPION (24 X – 22 XI): Czasem myśli bywają pokrętne, by nie rzec – paranoiczne. Trzeba się wówczas ratować – szóstym zmysłem.

STRZELEC (23 XI – 21 XII): Zabierz się do roboty, dopinaj sprawy – doprowadź je do finału. Najpierw nadaj kierunek, a potem, pomału...

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Piękno i harmonia – poczucie radości. Rozwijaj w sobie upodobanie do przyjemności.

WODNIK (21 I – 20 II): Dobre pomysły. Dzięki nim masz sporą szansę wyjść na prostą. Tylko rozsądnie, chociaż ostro.

RYBY (21 II – 20 III): Myśl logicznie, działaj strategicznie – i z pieniędzmi nie będzie problemów, i z życiem. **ASTROLOGUS**

Bez zachwyty

Rada Krajowa AWS zaakceptowała porozumienie zawarte przez liderów Akcji i Unii oraz aneks do umowy koalicyjnej

Rada Krajowa AWS potwierdziła wczoraj wolę działania w ramach koalicji parlamentarnej i rządowej z UW i realizowania programu zawartego w „Umowie Koalicyjnej”.

Rada Krajowa AWS zaakceptowała porozumienie zawarte przez liderów Akcji i Unii oraz aneks do umowy koalicyjnej – poinformował po wczorajszych obradach Rady Marian Krzaklewski. – Przyjmujemy aneks bez specjalnego zachwyty – podsumował Jacek Rybicki (RS AWS).

„Rada Krajowa potwierdza wolę działania w ramach koalicji parlamentarnej i rządowej z Unią Wolności i realizowania programu zawartego w »Umowie Koalicyjnej«. Rada uznaje, że warunkiem skutecznego funkcjonowania koalicji jest wzajemna lojalność obu stron i realizowanie wspólnie ustalonych priorytetów programowych” – czytamy w uchwale.

Za przyjęciem uchwały głosowali przedstawiciele „Solidarności” i Ruchu Społecznego AWS. Przeciwno było SKL; zaś ZChN – wstrzymało się od głosu – mówił w kuluarach jeden z polityków AWS.

Prezes SKL Mirosław Styczeń podkreślił, że jego partia akceptuje decyzje Rady, ale „w sprawie głębokości rekonstrukcji rządu ma inne zdanie”. – Naszym zdaniem są za małe – tłumaczyli politycy SKL proszący o zachowanie anonimowości.

Rada, choć zatwierdziła aneks do umowy koalicyjnej, to zarazem wyraziła oczekiwania, że jego zapisy będą przestrzegane także przez koalicjanta.

Pod adresem UW podczas obrad padło wiele krytycznych uwag – taką relację z posiedzenia Rady przedstawił rzecznik klubu AWS Piotr Żak. – Atmosfera jest gorąca. Surowej krytyce poddawa-



Fot. Przemek Wierchowski (PAP)

na jest działalność UW – mówił w trakcie posiedzenia.

Żak informował, że podczas dyskusji padały głosy, by odwołać Leszka Balcerowicza (UW) z funkcji ministra finansów. – Padały głosy, by prof. Balcerowicz pozostał wicepremierem i szefem KERM, ale żeby nie był ministrem finansów – dodał.

Rzecznik powiedział, że wniosek ten „nie był na szczęście głosowany”. Podczas konferencji prasowej dziennikarze pytali premiera Jerzego Buzka, co sądzi o tych głosach. – Nie przewiduję takiej zmiany – oświadczył szef rządu.

Według Żaka, w trakcie dyskusji padały też zarzuty „o bałaganie w resortach, którymi kierują politycy UW”. Rzecznik ocenił zarazem, że krytyczne głosy pod adresem UW to „reakcja polityków AWS na to, co w ciągu ostatnich kilkunastu dni robili politycy Unii”.

Zdaniem rzecznika, politycy AWS oczekują „lojalności ze strony Unii”. Premier oświadczył natomiast, że „domaga się poparcia całej koalicji dla nowego programu rządu”.

(PAP)

Cenna wiedza

Krzaklewski będzie rozmawiał z posłem Goryszewskim

Szef Komisji Finansów Publicznych Henryk Goryszewski (AWS-ZChN) miał uniemożliwić wpływ do kasy państwa 17 mln zł. „Jako doradca prawny firmy „Agros” zabiegał o to, aby ta firma wykreśliła się od zapłacenia zaległego podatku VAT” – napisała jedna z gazet. Lider AWS Marian Krzaklewski zapowiedział, że w najbliższych dniach porozmawia z Goryszewskim.

– Na razie nie przyjmujemy tego jako prawdy. Dopiero po rozmowie z panem Goryszewskim i z innymi osobami, które mają na ten temat obiektywną wiedzę, będziemy w stanie w sposób odpowiedzialny to komentować – powiedział wczoraj Krzaklewski.

– Czy, gdy zarzuty się potwierdzą, Henryk Goryszewski przestanie być szefem Komisji Finansów Publicznych? – pytali dziennikarze. – Nie nakreślamy samosprawdzającej się spirali. Wyjaśnimy tę kwestię na pierwszym etapie, a później planujemy następne kroki – odpowiedział lider AWS.

– Jeżeli takie zarzuty padają, to będziemy chcieli przyjrzeć się sprawie – powiedział wczoraj sekretarz generalny ZChN Artur Zawisza. Rzecznik partii Michał Kamiński oświadczył zaś, że jeszcze „nie ma na ten temat żadnych komentarzy”.

„Argos”, jak się okazuje, będzie musiał jednak uregulować wielomilionową zaległość wynikającą z niezapłaconego podatku VAT i opłat celnych.

(PAP)

Fakt prasowy?

– Kto powiedział, że ktoś chce mnie odwołać? – pytał wczoraj minister Szyszko

Zdaniem ministra ochrony środowiska Jana Szyszki, „zapowiedź jego odwołania to pewnego rodzaju fakty prasowe”. – Kto powiedział, że ktoś chce mnie odwołać? – pytał wczoraj w Margoninie (woj. wielkopolskie) Szyszko.

– Nie przypuszczam, by premier mnie odwołał. Wydaje mi się, że jeśli jednak tak by się sta-

ło, to Polska straciłaby szansę objęcia prezydentury w Konwencji Klimatycznej, w której bierze udział 170 państw – mówił Szyszko.

Ministrowi nie jest znana osoba, która miałaby zastąpić go na stanowisku. Jego zdaniem, pojawianie się nazwiska jego następcy to kolejny fakt prasowy.

(PAP)

Gryps z Warszawy

Skromność polityków

Każdy chciałby kogoś odwołać – poseł Lityński premiera, poseł Niesiołowski wicepremiera, SLD cały rząd, a PSL Sejm. Nikt natomiast nie mówi, kogo chciałby powołać na to miejsce. Trochę za dużo tej skromności. Żadajmy od polityków, aby odważnie i bez fałszywego wstydu wysuwali się na stanowiska.

MACIEJ RADWAN RYBIŃSKI

Nie ma pieniędzy

W Kozłowie robotnicy dotrzyмали słowa, prezes Gajda nie

(INF. WL.) We wtorek o godz. 22 dotarł do Kozłowa Piotr Gajda, prezes Zarządu Przedsiębiorstwa Zbożowo-Młynarskiego „PZZ” SA. Finansowe gwarancje, które „przywiózł”, sprawiły, że 35 pracowników, którzy od dłuższego czasu nie otrzymywali wynagrodzeń, uwolniło uwięzionego we własnym gabinecie dyrektora Krzysztofa Babulę.

Przy świeczkach, bowiem od dwóch tygodni zakład odcięty jest od dopływu energii, spisano stosowny dokument. Prezes Gajda zobowiązał się, że następnego dnia (czyli w środę), między godz. 10 a 12 ureguluje pierwsze zaległości.

Zgodnie z porozumieniem pracownicy mieli otrzymać po 100 zł – za czerwiec i lipiec. Rozliczenie tych dwóch miesięcy ma nastąpić 15 października. W najbliższy piątek załoga przedsiębiorstwa powinna – według zapewnienia prezesa – dostać zaliczkowo po 200 zł – za sierpień (22 października miesiąc ów ma być rozliczony).

Niestety, wczoraj nikt z zarządu nie dojechał do Kozłowa. Wcześniej w świetlicy zakładowej zebrało się około 50 osób, by za stanowić się nad tym, co dalej robić. – Dzisiaj nie byłoby nawet kogo przytrzymać w budynku – mówili wątpliwy we wszelką sprawiedliwość pracownicy. (WOJ)

Duma Mazowska i... Krakowa

Dokończenie ze str. 1

Z okazji otwarcia największej i najnowocześniejszej konstrukcji mostowej w historii Polski urządzono w niedużym Wysogrodzie uroczystość z udziałem m.in. prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, ministra transportu Tadeusza Syryjczyka, posłów, senatorów, samorządowców wszystkich szczebli, hierarchii kościelnej oraz wybitnych krajowych specjalistów od budowy mostów. Byli szefowie firm budowlanych, a także przedstawiciele Banku Światowego, który kilka lat temu udzielił Polsce korzystnego kredytu m.in. na budowę mostu.

Szef Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych Tadeusz Suwara podkreślił znaczenie wysogrodzkiej konstrukcji, nie tylko dla ruchu lokalnego, czy regionalnego, ale i dla komunikacji międzynarodowej. Most stanął bowiem w niewątpliwym punkcie. – Sytuacja była w tym rejonie krytyczna – powiedział „Dziennikowi” dyrektor Suwara. – Wista na 250 kilometrów rozdziela północno-wschodnią część kraju od części centralnej. Na tym ogromnym obszarze są tylko cztery przeprawy – w Płocku, Zakroczymiu, Włocławku i Toruniu, z tym że odległość między tymi pierwszymi wynosi aż 80 km. Teraz most w Wysogrodzie przejmie znaczną część ruchu z centrum kraju na północ i wschód, a także ruch tranzytowy do krajów Północno-Wschodniej Europy.

Niektórzy z sentymentem wspominali stary most drewnia-

ny. Jeszcze wczoraj, gdy reporter „Dziennika” podziwiał nowy most z okna pierwszego autobusu, jaki po nim przejechał – po starym „drewniaku” snuły się wolno ostatnie auta. Kiedy jadący przed naszym autokarem dwaj biskupi skrapiali nowy most wodą święconą, a jadący tuż za nimi prezydent Kwaśniewski odpowiadał na każde błogosławieństwo „Amen”, u wylotu drogi za-

peracja i obrona przed krą) kosztowało w latach 90. milion złotych rocznie, a ostatnio nawet trzy miliony.

Wszyscy gratulowali wczoraj przede wszystkim krakowskiemu Mostostalowi i Dromexowi (ten ostatni wykonał betonowe elementy konstrukcji). Postawienie 1200-metrowej budowli nie było łatwe. Most zlokalizowano 900 metrów od „drewniaka”, w naj-

ga: 550 metrów ponad nurtem rzeki i 650 ponad strefą zalewową (przy szerokości prawie 12,5 m, w tym szosa 8,7 m).

Most budowano metodą nasuwania kolejnych (w sumie – siedemnastu) przęseł – równoległe z obu brzegów. Najdłuższe, stumetrowe przęsła (cztery) posadowiono nad nurtem rzeki; była to najtrudniejsza operacja, wymagająca zastosowania specjalnego układu wspomagającego. Filary mostu wspierają się na 195 palach o średnicy półtora metra każdy, posadowionych w korycie rzeki i gruncie. – Łączna długość pali przekracza trzy kilometry – mówił prezes Mostostalu Stanisław Osieka. – Zużyliśmy na ten most 2,5 tys. ton stali zbrojeniowej, wykonaliśmy ponad 4 tys. ton konstrukcji stalowej i tysiąc ton pomocniczej. Zużyliśmy ponad 18 tys. m sześć. betonu. Powierzchnia konstrukcji stalowej zabezpieczona przed korozją przekroczyła... 4 hektary. Oto skala przedsięwzięcia.

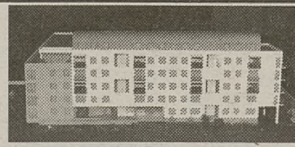
Równocześnie trzeba było uregulować dziką rzekę na odcinku ponad 5 kilometrów, wzmocnić skarpy, by cały Wysogrod nie osunął się do Wisły, doprowadzić drogi dojazdowe (kilkanaście kilometrów plus rondo). – Choć budowa przeistaczała się czasem w walkę z żywiołem, most stanął na czas i spełnia najbardziej surowe wymogi jakościowe, z NATO-wskimi włącznie – cieszył się wczoraj cichy bohater dnia, dyrektor budowy z ramienia Mostostalu, Bogusław Pilujski. ZBIGNIEW BARTUŚ



UL. ŁOBZOWSKA

Powstanie tu niewielki budynek położony w starym ogrodzie. Dzięki całodobowej ochronie każdy mieszkaniec będzie mógł czuć się bezpiecznie. Wygodę i komfort zapewni winda i najwyższej jakości materiały, z których dom zostanie wykonany. W podziemiu usytuowany będzie zamykany parking.

Cena za 1 m² mieszkania – równowartość 1.300 USD.
Cena za 1 m² miejsca garażowego – 2.013 zł.



UL. OBOŻNA (boczna Wrocławskiej)

W III kwartale 2000 roku zostanie oddany do użytku budynek strzeżony, z recepcją, dwiema windami, podziemnym parkingiem. Cena 1 m² – 3.300 zł + inflacja.

SPRZEDAŻ PROWADZI:
POŚREDNICTWO G. CHMURA
Kraków, Plac Szczepański 8
tel. (012) 421 02 02, 421 85 39

OBIE INWESTYCJE BUDOWANE SĄ PRZEZ FIRMĘ CONTRACT PROJEKT



Fot. Tomasz Gzell (PAP)

wiązał się nieformalny „komitet obrońców drewniaka”. Zwolennicy zachowania mostu podkreślali, że powstał w połowie I wojny światowej jako prowizoryczna przeprawa – i dotrwał do dziś, więc należy mu się pamiętać i szacunek.

Dyrektor Suwara przypomniał, że utrzymanie mostu (re-

lepszym możliwym miejscu. Mimo to warunki były bardzo trudne; przeprawa przechodziła jednocześnie ponad Wisłą i jej starorzeczem (teren zalewowy), przy ujściu Bzury. Jeden brzeg jest wysoki (skarpa), drugi znacznie niższy. Konstrukcja, która je połączyła, musiała więc być skomplikowana i bardzo, bardzo dłu-

Po kradzieży w „Mesku”

Rakieta inna niż reszta

Policja przyznała, że z „Meska” skradziono dziewięć rakiet; sześć już odzyskano. Wiceszef kieleckiej policji Ryszard Mochocki powiedział wczoraj, że „najważniejsza” w opinii specjalistów rakietą została już odzyskana.

Młodszy inspektor Mochocki, który kieruje specjalną grupą operacyjno-dochodzeniową, zapewnił, że trzy poszukiwane jeszcze rakiet są z pewnością konstrukcjami ćwiczebnymi i nie nadają się do wykorzystania jako bojowe.

Mochocki ujawnił, że jedna z odzyskanych rakiet jest „inna” niż reszta; ma to być – jak się wyraził – „najważniejsza”, zdaniem specjalistów, że skradzionych rakiet. Nie będąc jednak ekspertem od uzbrojenia Mochocki nie potrafi powiedzieć, czy jest to eksperymentalna rakiet „Grom”, która – jak spekulowała prasa – mogła być wśród skradzionych z „Meska” pocisków.

– Ustalenie, co konkretnie skradziono z magazynu amunicji, będzie możliwe dopiero po zakończeniu inwentaryzacji, która potrwa długo – powiedział Mochocki. – Jeśli chodzi o materiały wybuchowe, to ich niedobór jest niewielki – dodał.

Tymczasem szef MON Janusz Onyszkiewicz powiedział wczoraj rano, że – zgodnie z informacjami z zakładów „Mesko” – ukradziono 8 remontowanych tam rakiet. Minister powtórzył, że zginęły wyłącznie starsze rakiety „Strzała”. – Mam jak na razie wystarczającą pewność, że „Gromu” tam nie było – mówił minister. Skrytykował dziennikarzy za „podawanie do wiadomości informacji, że tak wielki obiekt jest tak słabo chroniony”.

Policja utrzymywała od dwóch dni, że w poniedziałek odkryto w skarżyskich zakładach kradzież sześciu rakiet „szkoleniowo-bojowych”; nie precyzowała, czy chodzi o stare „Strzały”, czy o unowocześnione „Gromy”. We wtorek ujawniono też brak nieokreślonej ilości trotylu i heksogenu oraz naramiennej wyrzutni rakietowej z makieta pocisku. Trzy rakiety udało się znaleźć w poniedziałek na terenie zakładu, a trzy we wtorek, w lesie za ogrodzeniem fabryki.

Sledztwo prowadzi Wydział ds. Przestępczości Zorganizowanej w Prokuraturze Okręgowej w Kielcach.

Zarówno rakiet „Strzała”, jak i „Grom” są objęte klauzulą tajności – podkreśla UOP. Resort obrony oświadczył we wtorek, że skradzione z zakładów „Mesko” „Strzały” nie były tajne.

We wtorek UOP informował, że wyjaśni, dlaczego MON przekazało rakietę objęte klauzulą tajności do remontu w zakładach „Mesko”, których produkcja nie ma świadectwa bezpieczeństwa przemysłowego. Eugeniusz Mleczak, rzecznik MON replikował, że skradzione rakiety nie są chronione tajemnicą państwową.

– Skradzione rakiety nie powinny się znaleźć w zakładzie, którego produkcja nie miała certyfikatu bezpieczeństwa – powiedziała wczoraj Magdalena Kluczyńska, rzecznik prasowy UOP. Dodała, że ponieważ zakład w Skarżysku-Kamiennym wykonywał usługę dla MON, certyfikat taki powinny wydać Wojskowe Służby Informacyjne. Nie wykluczyła, że w WSI trwa procedura wydawania certyfikatu.

(PAP)

Kiedy wróci Ptolemeusz?

Nawet w bezspornych przypadkach, w zależności od wewnętrznego prawa poszczególnych państw, procedury zwrotu trwają do kilku lat

(INF. WL.) Prawdopodobnie w przyszłym tygodniu krakowska Prokuratura Okręgowa wystąpi do prokuratury niemieckiej o zwrot 11 starodruków zajętych przez policję w niemieckim domu aukcyjnym Reiss & Sohn w Königstein. Zostały one zidentyfikowane przez ekspertów, jako pochodzące ze zbiorów Biblioteki Jagiellońskiej.

– Zgodnie z procedurą konwencji „o pomocy prawnej w sprawach karnych”, wystąpimy z wnioskiem do prokuratury niemieckiej o zwrot dzieł. Kto będzie podejmował decyzję o zwrocie – na razie trudno mi powiedzieć, bowiem zapisy konwencji stanowią, iż te kwestie regulują wewnętrzne przepisy kraju. W Polsce w takiej sytuacji decyzję podejmowałby prokurator – mówi prok. Małgorzata Wilkosz-Śliwa, rzeczniczka Prokuratury Okręgowej w Krakowie.

W jakim trybie odbędzie się zwrot polskich dzieł, czy konieczne będzie postępowanie cywilne przed niemieckim sądem, czy też wystarczy decyzja niemieckiej prokuratury – na te pytania nie potrafi także odpowiedzieć prok. Małgorzata Mąkosa-Stepkowska, rzeczniczka Ministerstwa Sprawiedliwości. Twierdzi jedynie, że dotychczasowe doświadczenia polskich prokuratorów dotyczące współpracy z niemiecką prokuraturą są bardzo pozytywne.

Sprawę wyjaśnia dopiero rozmowa z konsulem polskim w Kolonii: – 11 starodruków, znajdujących się w ofercie niemieckiego domu aukcyjnego Reiss & Sohn w Königstein, zosta-

ły ze 100-procentową pewnością zidentyfikowanych, jako pochodzące ze zbiorów Biblioteki Jagiellońskiej. Dysponujemy stosownymi dowodami. Nie zmienia to jednak faktu, że z roszczeniem o zwrot – zajętych obecnie przez policję – dzieł będziemy musieli występować do niemieckiego sądu, który będzie rozpoznawał sprawę. Musimy również brać pod uwagę fakt, że Niemcy od dłuższego czasu dopominają się o zwrot „Berlinki”, zdeponowanej w Bibliotece Jagiellońskiej. Jest wielce prawdopodobne, że to także będzie miało wpływ na termin sprowadzenia starodruków do Krakowa – mówią pracownicy konsulatu.

Skradzione z „Jagiellonki” dzieła trafiły już do rejestru Interpolu. – To może okazać się pomocne w przypadku, gdyby okazało się, że inkunabuły i starodruki zdążyły już 2- lub 3-krotnie zmienić właściciela i ostatni nabywca wystawia je na aukcji. W tej sytuacji do odzyskania dzieła konieczne jest wykazanie „złej woli” nabywcy, czyli wykazanie, iż mógł on podejrzewać, że pochodziło ono z nielegalnego źródła. Tymczasem udowodnienie „złej woli” jest niezwykle trudne. Łatwiej to wykazać, gdy dzieło figuruje w interpolowskim rejestrze. Poza tym, jeśli nawet ktoś nabył starodruki w dobrej wierze, fakt, że figuruje one na liście Interpolu, bardzo utrudnia ich sprzedaż. W tej sytuacji znacznie łatwiejsze są negocjacje związane z odzyskaniem dzieł – twierdzi Izabela Danisz z Biura Pełnomocnika Rządu ds. Polskiego Dziedzictwa Kulturalnego za Granicą.

– Nawet w bezspornych przypadkach, w zależności od wewnętrznego prawa poszczególnych państw, procedury zwrotu trwają do kilku miesięcy do kilku lat, zaś efektu końcowego nigdy nie można przewidzieć – mówi Maria Romanowska z Ośrodka Ochrony Zbiorów Publicznych w Warszawie.

W ub. roku niemiecka policja zabezpieczyła 7 obrazów skradzionych w 1994 r. z muzeum w Lubiążu, filii Muzeum Narodowego we Wrocławiu. – Wszystkie „wypłynęły” w domach antykwarycznych. Trzy z nich wróciły już do Polski, w sprawie odzyskania pozostałych czterech toczą się postępowania przed niemieckim sądem – mówi nadkom. Lucjan Kaliszewski z Wydziału Kryminalnego Komendy Głównej Policji.

W Niemczech odnaleziono także obraz Franza Ludwiga Catela „Krajobraz włoski z akweduktem”, skradziony w 1989 r. ze śmiełowskiego oddziału Muzeum Narodowego w Poznaniu. Niemiecka policja zajęła go w jednej z zachodniobrzeńskich galerii. Po trwających kilka miesięcy procedurach administracyjnych dzieło wróciło w 1991 r. do Poznania. Dwa kolejne obrazy pochodzące ze śmiełowskiej kolekcji „wypłynęły” w Hadze. Sprawa trafiła do tamtejszego sądu, a proces o odzyskanie obrazów przez polskie muzeum trwał aż 2 lata.

(EK)

Badanie Kopernika

(INF. WL.) Jak już informowaliśmy, pierwsze norymberskie wydanie z 1543 r. dzieła Kopernika „O obrotach ciał niebieskich” znalazło się w katalogu londyńskiego domu aukcyjnego Christie's. Jego licytacja rozpocznie się na aukcji 20 października o godz. 14.30. Cenę szacunkową dzieła ustalono na 300-500 tysięcy funtów szterlingów. Władze biblioteki PAN w Krakowie podejrzewa-

ją, że dzieło może pochodzić z ich zbiorów. Taką samą książkę z czytelni biblioteki w listopadzie ub. roku wyniósł pod swetrem, udając, że wychodzi do toalety, nieznany do tej pory złodziej.

– Badamy wszelkie ślady, mogące potwierdzić tożsamość dzieła. Jeżeli okaże się, że dzieło rzeczywiście skradziono z krakowskiej biblioteki, możemy wystąpić do Brytyjczyków o jego zabezpieczenie. Najprawdopodobniej

w piątek podejmiemy decyzję, czy występujemy do Brytyjczyków o udzielenie pomocy prawnej. Ewentualna procedura będzie podobna, jak w przypadku dzieł zgłoszonych na aukcję w niemieckim domu aukcyjnym – mówi prok. Małgorzata Wilkosz-Śliwa, rzeczniczka krakowskiej Prokuratury Okręgowej.

Skradzione w listopadzie ub. roku w Krakowie pierwsze norymberskie wydanie dzieła Kopernika zostało wpisane do

rejestru Interpolu. Dzięki listom gończym opublikowanym przez Interpol jest ono więc znane europejskim policjom kryminalnym. – Sam fakt umieszczenia w rejestrze Interpolu może spowodować wstrzymanie licytacji. Jednak aby doszło do zajęcia dzieła przez policję, konieczna jest jego identyfikacja przez eksperta – powiedziano nam w Krajowym Biurze Interpolu.

(EK)

Przy rejestracji nowych samochodów

Zamieszanie kart

(INF. WL.) Od pierwszego października każda osoba rejestrująca nowy samochód musi przedstawić wystawioną przez producenta lub importera wozu kartę pojazdu. Powinna ona zawierać m.in. wpis, kto i kiedy sprzedał auto. Taka informacja nie znalazła się jednak na wielu dokumentach. Właściciele samochodów nie mogli więc ich zarejestrować.

– Zgodnie z umową, którą zawarliśmy z niektórymi dealerami, karty wypełnia Polska Wytwórnia Papierów Wartościowych – mówi Krzysztof Rak, rzecznik PWPW, instytucji, która drukuje karty pojazdu. – Na spotkaniu z przedstawicielami resortu transportu i sprzedawców uzgodniliśmy, że rubrykę, w której powinna się znaleźć nazwa firmy z jej pełnym adresem, data oraz nazwisko

i podpis osoby reprezentującej producenta lub importera, zostawiamy wolną.

Problem zaczął się przy rejestracji. Niektórzy urzędnicy nie honorowali tak (nie)wypełnionych dokumentów i odmawiali rejestracji pojazdów. Producent natomiast po otrzymaniu od PWPW kart nie mógł wpisać brakujących danych, gdyż dokument został w wytwórni zalakowany. Kłopotów uniknęli tylko klienci Fiata, Daewoo i Opla, gdyż firmy te same wypełniały dokumenty.

– Nie my jesteśmy winni zamieszaniu. Zgodnie z odpowiednim rozporządzeniem to na firmach produkujących lub sprowadzających samochody spoczywa obowiązek wypełnienia karty. Widocznie nie dogadały się one z wytwórnią papierów wartościowych – twierdzi Jerzy Folga, dyrektor departamentu trans-

portu samochodowego w Ministerstwie Transportu.

– W Krakowie nie mieliśmy tego typu problemów, nie dotarły do mnie żadne skargi od klientów – informuje Ewa Ignatowska, kierownik oddziału rejestracji pojazdów Urzędu Miasta w Krakowie. – Zamierzamy jednak skontaktować się z resortem transportu i dowiedzieć się, co robić w przypadku, gdy zawnęzie do nas zgłaszać osoby posiadające dokumenty, w których będzie brakować wymaganych danych.

Jak się dowiedzieliśmy, Ministerstwo Transportu – aby uniknąć zamieszania – powiadomiło już wszystkie krajowe urzędy rejestrujące pojazdy, by honorowały one nawet niewypełnione dokumenty.

(KRM)

Minister chce zwolnić

Dokończenie ze str. 1

W ubiegłym roku doszło w Polsce do 61.855 wypadków drogowych, w których zginęło 7.080 osób, a 77.561 osób odniosło rany. Piesi stanowili – 37,5 proc. zabitych. Aż 71,6 procent wypadków zdarzyło się w obszarze zabudowanym i zginęła w nich niemal połowa (3438 osób) wszystkich ofiar wypadków.

Spytaliśmy, co na temat projektu ograniczenia prędkości sądzą:

Stanisław Grzybowski, wiceprezes Taxi Barbakan w Krakowie: – Cóż, wiele to nie zmieni. Miasta chyba się przez to bardziej nie zatkają. Po Krakowie, z powodu korków, i tak najczęściej jeździ się 10-20 kilometrów na godzinę. Ograniczenia prędkości są jednak potrzebne, szczególnie poza centrum: na drogach osiedlowych, w pobliżu szkół. Kierowcy, szczególnie młodzi, jeżdżą tam zbyt szybko.

Ryszard K., prywatny przedsiębiorca: – Co to znaczy 60 km/h? To dość duża prędkość, gdy jadę wyładowanym dostawczym mercedesem, i niewielka, gdy używam mojego peugeota. Jestem jednak pewien, że jadąc 80 km/h – prowadząc osobowy samochód zapłacę wyższy mandat niż furgonetką. Wysokość mandatu bardziej zależy od tego, jak drogim

samochodem się jedzie, a nie od spowodowanego zagrożenia.

Wprowadzenie przepisów związanych jest z przystosowaniem naszego prawa do wymogów Unii Europejskiej. W państwach UE obowiązują mniejsze prędkości na obszarze zabudowanym spowodował około 24-procentowe zmniejszenie liczby ofiar wśród pieszych.

Według ministra Syryjczyka, wprowadzenia nowych przepisów można się spodziewać na wiosnę-lato 2000 r.

Jest rzeczą oczywistą, że im mniejsza jest prędkość, tym bardziej spada ryzyko wypadków i mniej dramatyczne są ich skutki. Dlaczego jednak zadowalać się 40 procentami ludzi, którzy przeżyją zderzenie przy prędkości 50 km/h – może od razu ograniczyć prędkość do czterdziestki? Resort najwyraźniej sądzi, że na skutek ograniczenia prędkości, kierowcy zaczną jeździć wolniej. Idę o zakład, że tak się nie stanie – nowe przepisy zapowiadają jedynie żniwa dla policjantów, których rzadko jednak można spotkać w miejscach, w których dochodzi do wypadków. Na poprawę bezpieczeństwa na drogach większy wpływ miałyby modernizacja dróg. Ale to kosztuje więcej niż zmiana prawa drogowego.

KRZYSZTOF SAMBORSKI

NOWA OFERTA JESIENNA

PROMOCJA 8% Szyba K=1,1 GRATIS

OKNA Z DREWNA - jakość i elegancja

Excellent®

KRAKÓW: Biuro Handlowe ul. Łokietka 48 (róg Wybickiego), tel. (012) 633 23 19
ul. Klimckiego 14, paw. B, st. 2, tel. 0603 37 45 24, 090 63 42 50
BRZESKO: Mark, ul. Mickiewicza 31, tel. (014) 66 31 615
NOWY TARG - SZAFARI: Centrum Stolarski, tel. (018) 27 54 064
TARNÓW: ul. Szkolnik 2b, tel. (014) 21 77 32 w. 37, tel. kom. 0602 72 90 89
Transbud ul. Przemysłowa 27, tel. (014) 21 67 86
MYSŁENICE: Archon+, ul. Jagiello 2, tel. (012) 272 39 66

Dzieci chore na białaczkę i inne nowotwory, oczekują Twojej pomocy!

Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” działająca przy Klinice Hematologii Dziecięcej PAIP CM UJ w Krakowie
PKO BP I/O Kraków
nr 10202892-164294-270-1-111.

Ciężar Chopina

Rozmowa z IANEM FOUNTAINEM, brytyjskim pianistą, laureatem Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. A. Rubinsteina w Tel Awiwie w 1989 roku

- Dokładnie 10 lat temu, mając zaledwie 19 lat, wygrał Pan Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. A. Rubinsteina. Czy pierwsza nagroda w tym konkursie pomogła Panu rozpocząć karierę muzyka?

- Na pewno tak. Bardzo trudno jest zrobić karierę bez liczących się nagród. Dlatego też wszyscy młodzi muzycy startują w konkursach. Mają nadzieję, że zostaną zauważeni. Ale wygranie konkursu nie gwarantuje życiowego sukcesu. Daje jedynie szansę na kolejne występy, a więc na szlifowanie swojej osobowości. Konkursów jest bardzo wiele, a nagrody same w sobie nic nie znaczą.

- Pan jednak tylko raz zdecydował się wziąć udział w konkursie. Dlaczego? Wystarczyło Panu ta jedna nagroda?

- Miałem szczęście. Konkurs w Tel Awiwie okazał się na tyle

twórcy. Inaczej dzieje się z kompozytorami mniej znanymi. Na przykład Mahler zawdzięcza swoje „odkrycie” obchodom jubileuszowym, które przypadły na rok 1960. Od tego momentu można zauważyć wzmożone zainteresowanie tym kompozytorem.

- Jutro i pojutrze zaprezentuje Pan w Filharmonii Krakowskiej dwa koncerty fortepianowe Chopina. Która z tych kompozycji ma dla Pana większe znaczenie?

- Muszę się przyznać, iż wolę Koncert f-moll. Według mnie to dzieło ma lepsze proporcje w przeciwieństwie do Koncertu e-moll - długiego, rozciągniętego, trwającego aż 40 minut.

- Pianisci zagraniczni wielokrotnie w różnych wywiadach podkreślają, że granie Chopina w jego rodzinnym kraju nie jest wcale łatwe. Ma

- Chopina grają wszyscy pianiści, gdyż wobec tej muzyki nie można pozostać obojętnym. Ile utworów tego kompozytora ma Pan w swoim repertuarze?

- Wiele, zwłaszcza tych z późnego okresu twórczości. Późne utwory Chopina - według mnie - świadczą o tym, że wkraczał on w zupełnie nowy okres rozwoju warsztatu kompozytorskiego. Grając je, żałuję, iż tak wcześnie zmarł. Twórczość innych kompozytorów, którzy młodo odeszli - jak na przykład Mozarta czy Schuberta - stanowi pewną skończoną całość. W przypadku Chopina tak nie jest.

- Utwory jakich innych twórców ma Pan w repertuarze?

- Gram niemal wszystko. Ostatnio jednak moją fascynacją jest muzyka fortepianowa początku XX wieku. W tej chwili pracuję nad nagraniem utworów m.in. Skriabina i Rachmaninowa.

- Występuje Pan z najlepszymi orkiestrami świata i z najlepszymi dyrygentami. Czy zajmuje się Pan także pedagogiką?

- Na ogół nie uczę innych. Zdarzyło mi się kilka razy, podczas letnich kursów, prowadzić klasy mistrzowskie. Na stałą pracę pedagogiczną jednak nie mam czasu. Koncertowanie i nagrywanie płyt dość skutecznie wypełnia mi całe życie. Żyję niemal w permanentnej podróży.

- Gdzie Pan jedzie po koncertach w Krakowie?

- Do Krakowa przyjechałem prosto z Niemiec. W przyszłym tygodniu gram w Egipcie, potem w Pradze i Londynie. Po tych koncertach mam kilka dni na nagranie kolejnej płyty - z utworami kameralnymi m.in. z kwintetami Brücknera. A potem znowu koncerty.

Rozmawiała:

AGNIESZKA

MALATYŃSKA-STANKIEWICZ

Jutro o godz. 19.30, w Filharmonii Krakowskiej Ian Fountain wykona Koncert f-moll Chopina. Dzień później, o godz. 18 brytyjski artysta zaprezentuje Koncert e-moll Chopina. Pianiście towarzyszyć będą krakowscy filharmonicy pod batutą Tomasza Bugaja.

Fot. Anna Kaczmarz



ważny, iż nie musiałem już nic udowadniać na innych konkursach. Mogłem spokojnie pracować nad repertuarem i koncertować.

- Obecnie na całym świecie obchodzimy Rok Chopinowski. Na koncertach w Krakowie zaprezentuje Pan właśnie Chopina. Czy w tym roku wykonuje Pan więcej utworów tego kompozytora?

- Nie wiele więcej niż zazwyczaj. Chopin jest znany, popularny i bardzo często wykonywany. Rocznicę nie mają więc znaczenia dla muzyki tego

Pan tremę przed tymi koncertami?

- Trema to może trochę za dużo powiedziane. Czuję raczej na sobie ogromny ciężar i odpowiedzialność. W Polsce Chopin jest czczony. Słuchacze mają więc inne podejście do jego muzyki.

- Jak zatem jest przyjmowana muzyka Chopina w innych krajach?

- Nie spotkałem jeszcze kraju, w którym muzyka Chopina nie byłaby uwielbiana. Wszyscy kochają Chopina, ale Polacy szczególnie.

45 lat w Operze

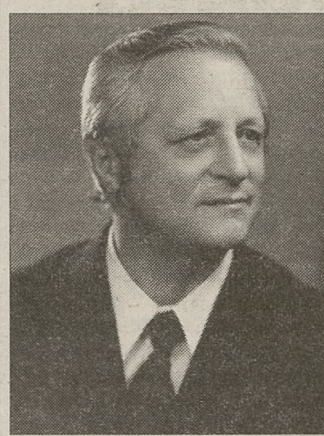
Zmarł Roman Mackiewicz

Muzyczny Kraków poniósł stratę. 10 października po długiej i ciężkiej chorobie zmarł Roman Mackiewicz, altowiolista, dyrygent, muzykolog.

Urodził się 14 lutego 1917 r. we Lwowie. W tamtejszym Konserwatorium studiował dyrygenturę u Adama Softysa. Tam też na Uniwersytecie im. Jana Kazimierza rozpoczął studia muzykologiczne, które ukończył już po wojnie w Poznaniu.

Działalność dyrygencką rozpoczął w Filharmonii Warszawskiej. Potem pracował w Łodzi i Lublinie, przez dwa lata był kierownikiem artystycznym Państwowej Filharmonii Pomorskiej w Bydgoszczy. W 1958 r. przeniósł się do Krakowa i związał z krakowską Operą.

Inscenizacje oper, które muzycznie przygotowywał, były pod względem dźwiękowym nienagane, tysiące przedstawień, jakie prowadził w Krakowie przez przeszło czterdzieści pięć lat pracy w Operze, dawało słuchaczom radość i wzruszenie.



Pracował nie tylko z krakowskimi artystami. Przez 37 lat

związany był również z Operą Śląską w Bytomiu, dyrygował w Bułgarii, Czechosłowacji, na Węgrzech i we Włoszech. Osobny rozdział jego artystycznego żywota stanowiła praca z chórami amatorskimi, którą rozpoczął jeszcze we lwowskich czasach, a którą kultywował do czasu, gdy choroba przykuła go do łóżka (ostatnio pracował z Chórem Katedralnym na Wawelu). Współpracował również z Polskim Wydawnictwem Muzycznym i krakowskim muzycznym szkolnictwem różnych szczebli.

Był skromny, pogodny, uczynny, nie pamiętający uraz. Kochał muzykę i ze wszystkich sił jej służył.

Romana Mackiewicza pożegnamy w środę 20 października o godz. 13.40 na cmentarzu Rakowickim.

(AW)

„Pan Tadeusz” na ekranie

Zachęci do czytania

(INF. WL.) Andrzej Wajda przeniósł już na ekrany utwory m.in. Władysława Reymonta, Stanisława Wyspiańskiego, Jerzego Andrzejewskiego i Jarosława Iwaszkiewicza.

W przyszłym tygodniu w kinach pojawi się wyreżyserowany przez niego Mickiewiczowski „Pan Tadeusz”. Obraz z pewnością oglądać będzie przede wszystkim szkolna młodzież. Czy filmowa adaptacja nie odbierze książce czytelników?

ANDRZEJ WAJDA, reżyser „Pana Tadeusza”: - Czytelnik książek tworzy sobie swój własny świat, który film mu odbiera. Ale nie wszystkich stać na ten rodzaj umysłowej pracy, na swoje zalety, często zdarza się, że ludzie sięgają po książki, których adaptację wcześniej widzieli. Ważne jest, że młodzież usłyszy z ekranu wiersze oraz piękne literackie dialogi, tak dalekie od często ordynarnego

języka ulicy. Może to też jest jakąś wartością?

WŁODZIMIERZ MACIĄG, historyk i krytyk literatury, profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego: - Dzięki ekranizacjom nauczyciele mają możliwość zwrócenia uwagi uczniów na tekst, podkreślenia jego literackich walorów. Jedno jest pewne, sama epopeja na pewno zostanie jeszcze bardziej spopularyzowana. Jest więc szansa, że również będzie czytana.

DOROTA BEDNARSKA, nauczycielka języka polskiego w Szkole Podstawowej nr 1 w Krakowie: - Po ekranizacji „Ogniem i mieczem” część młodzieży przeczytała powieść Sienkiewicza. Chciała porównać książkę z filmem. Myślę, że po obejrzeniu „Pana Tadeusza” - zwłaszcza kiedy w filmie zobaczą takich znanych aktorów jak Bogusław Linda czy Michał Żebrowski - uczniowie uznają, że wbrew powszechnej, a niestety nie uzasadnionej opinii, epopeja Mickiewicza nie jest dziełem nudnym. Zupełnie ina-

czej zacząć spoglądać na utwór, chętniej sięgną po tekst.

TERESA PIETRUSKA-MRÓZEK, nauczycielka języka polskiego w Społecznym Gimnazjum im. Zbigniewa Herberta w Krakowie: - Wydało mi się, że obraz Wajdy ułatwi niektórym obcowanie z tekstem. Na pewno po obejrzeniu ekranizacji po książkę sięgnie licealna młodzież oraz - chcąc sobie przypomnieć utwór - nieco starsze już pokolenie.

MARZENA SZATKO, nauczycielka języka polskiego w X Liceum Ogólnokształcącym w Krakowie: - Przekład „Pana Tadeusza” na język sztuki filmowej stwarza poloniście szansę na pokazanie wielowymiarowości i uniwersalności utworu, a tym samym zachęcenie do poznania dzieła.

EWA, uczennica szóstej klasy, jednej ze szkół podstawowych w Wieliczce: - Dobrze by było, gdyby uczniowie mogli tylko oglądać filmy. Nauczyciele potrafia jednak sprawdzić, czy książkę znamy tylko z kina...

(KRM)

Radio Kraków Małopolska

Historia świata

Spośród dzisiejszych propozycji programowych Radia Kraków Małopolska warto namówić słuchaczy do wzięcia udziału w konkursie literackim, ogłoszonym przez gospodarzy audycji „Tomy i tomiki”. Nagrodą w zabawie jest książka „Krótka historia świata” - czytając ją można odbyć fascynującą podróż w głąb dziejów (godz. 10.15).

O godz. 18.10 Wacław Nowotarski zaprasza miłośników muzyki country.

(G)

Premiera bez Wajdy

Przed kilkoma dniami reżyser przeszedł zabieg chirurgiczny

Andrzej Wajda nie przyjdzie na premierę swojego filmu - „Pan Tadeusz”. Przed kilkoma dniami reżyser przeszedł zabieg chirurgiczny - poinformował producent filmu Lew Rywin.

„Mimo iż stan zdrowia reżysera jest bardzo dobry, konieczność rekonwalescencji sprawia, że

nie będzie on uczestniczył w czwartkowym pokazie prasowym filmu ani w poniedziałkowej premierze” - napisano w komunikacie firmy „Heritage Films”, której prezesem jest Rywin.

Premiera „Pana Tadeusza” odbędzie się w najbliższy poniedziałek, równolegle w Teatrze Wielkim i Sali Kongresowej.

(PAP)

Halina Dobrowolska nie żyje

Zmarła Halina Dobrowolska, Maria z bijącej rekordy popularności telenoweli „Klan”.

Wojciech Niżyński, scenarzysta i współproducent „Klanu” powiedział, że była to „wspaniała osoba, która całą sobą poświęciła się serialowi”.

(PAP)

DIENNIK POLSKI

Kup przewodnik „Kocham Kraków”

Wygraj atrakcyjne nagrody!

KUPON

Pytanie 4: Gdzie w okolicach Krakowa wydobywano złoto?

odpowiedź

imię i nazwisko

adres zamieszkania

Kupony (przynajmniej 5 z 6 publikowanych) przynieś lub wyślij na adres: „Dziennik Polski” ul. Wielopole 1, Kraków, z dopiskiem „Kocham Kraków” do dnia 19.10.99.



BOSCH GSM 509 DUAL
MOTOROLA m3688



netto wraz z aktywacją*
95zł
tylko w promocji!

*Aparaty posiadają blokadę SIM-Lock, tzn. współpracują tylko z kartą SIM sieci IDEA
Autoryzowany Przedstawiciel PTK Centertel



ul. Chopina 33, tel. (012) 6323223,
ul. Mogilska 51, tel. (012) 4130456,
ul. 29 Listopada 42C, tel. (012) 4113163,
ul. Wielopole 20, tel. (012) 4295552.

Biuro do wynajęcia

- centrum Krakowa
- wysoki standard
- wszystkie pomieszczenia klimatyzowane
- bieżące zarządzanie budynkiem
- całodobowa ochrona obiektu
- sprzątanie biur
- powierzchnia 260m², możliwość rozszerzenia do 1000m²

Informacje:
www.westerplatte1.krakow.pl
(0-12) 423-72-33



Gospodarka

Cisza na budowie

Nowe programy mieszkaniowe będą wspierać przede wszystkim budżet państwa

(INF. WL.) - Bezpośrednia interwencja państwa na rynku mieszkaniowym w postaci ulg podatkowych nie przyniosła oczekiwanych skutków. Nie udało się zwiększyć liczby nowo budowanych mieszkań - tak rząd tłumaczy konieczność zmian w systemie wspierania budownictwa. Jak już informowaliśmy, pakiet ustaw mieszkaniowych zaakceptowała Rada Ministrów i przesłała do Sejmu. Ustawy są ściśle powiązane z planowaną reformą podatkową - mają m.in. zastąpić budowlane ulgi podatkowe.

W Polsce, na tysiąc mieszkańców przypada 303 mieszkania. Dla porównania, na tysiąc Czechów przypada 360 mieszkań, a tysiąc Francuzów dysponuje 471 lokalami. Nie lepiej jest z powierzchniową mieszkalną. Za średnie wynagrodzenie można w Polsce kupić co najwyżej ok. 0,6 - 0,8 metra kw.

Obowiązujące przez kilka lat ulgi i odliczenia mieszkaniowe nie przyniosły, zdaniem rządu, efektów (powiększenia „substancji” mieszkaniowej). Ulga miesz-

4 miliardy złotych, a mieszkaniowe ulgi odliczane od podatku pozbawiły państwo dochodów w wysokości 2 mld 250 mln zł. Tymczasem w planach rządu wy-

Rząd planuje od przyszłego roku wprowadzać i kontynuować następujące programy wspierania budownictwa:

- program „własne mieszkanie” (ustawa o dopłatach do oprocentowania hipotecznych kredytów mieszkaniowych)
- rozbudowany system dodatków mieszkaniowych
- wspomaganie remontów budynków mieszkalnych (ustawa o kredycie remontowym)
- wspieranie długoterminowego oszczędzania (ustawa o kasach mieszkaniowo-budowlanych)
- wspomaganie budownictwa społecznego
- socjalny program mieszkaniowy
- wspieranie termomodernizacji

(DER)

kaniowa pomogła jednak uratować przed fiskusem niemałe pieniądze wielu podatnikom. W ubiegłym roku wydatki mieszkaniowe odliczane od podstawy opodatkowania (dochodu) kosztowały państwową kasę prawie

datki budżetowe związane z programem „własne mieszkanie” (podstawowy program w pakiecie ustaw) mają w przyszłym roku kosztować państwową kasę... 180 mln zł. W roku 2001 wydatki wzrosną do 462 mln zł,

a w 2003 r. 660 mln zł. Poza „własnym mieszkaniem” będą działały także inne programy, m. in. budownictwo społeczne, które już w przyszłym roku pochłonią 200 mln zł. Więcej z budżetu zostanie przeznaczone na dodatki mieszkaniowe - w przyszłym roku 550 mln zł, ale w 2003 r. 1,3 mld zł. Tak czy inaczej, nowe programy będą mniej kosztować budżet państwa (tak wynika z rządowych symulacji), choć nie można zapomnieć, że z kasy państwa finansowane będą programy „wygasające”. Utrzymanie ulgi budowlanej w okresie przejściowym (dla wszystkich, którzy rozpoczęła w tym roku jej wykorzystanie) kosztować będzie przeszło 1,5 mld zł. Refundacja wkładów na książeczki mieszkaniowych pochłonie przeszło miliard zł, a pomoc w spłacie kredytów spółdzielczych tzw. starego portfela następne 500 mln zł.

JACEK ŚWIDER

Katowice zwalniają

Nie tylko HTS

(INF. WL.) O ponad połowę zredukuje w tym roku zatrudnienie Huta Katowice. Z 14 tys. 294 pracowników w hucie zostanie 7 tys. osób.

Jak poinformował „Dziennik” Jarosław Zwoliński, rzecznik prasowy HK, huta ogranicza zatrudnienie głównie poprzez przejścia pracowników do wydzielonych ze struktury firmy spółek. Najwięcej, bo niemal 3 tys. osób znajdzie pracę w utworzonej 1 września spółce Zakłady Koksownicze „Zdzieszowice”.

Prawie 1,4 tys. osób skorzysta z Hutniczego Pakietu Socjalnego. Najwięcej, bo 1072 osoby otrzymają świadczenia przedemerytalne. W ramach odprowad bezwarunkowych odejdzie 112 osób, a 100 zawrze kontrakty szkoleniowe.

(KŻ)

NBP o inflacji

Niepokojący wzrost

Prezes Narodowego Banku Polskiego Hanna Gronkiewicz-Waltz wyraziła nadzieję, że inflacja w tym roku nie przekroczy celu zakładanego przez Radę Polityki Pieniężnej, czyli 6,6-7,8 proc. - Mam nadzieję, że cel inflacyjny będzie w ramach tego przedziału, choć oczywiście w szczególności ostatnie wzrosty cen żywności są niepokojące - powiedziała wczoraj prezes NBP.

Gronkiewicz-Waltz przypomniała, że średniookresowa strategia zakłada, że w 2003 r. inflacja ma spaść poniżej 4 proc.

- Dla nas jest to najbardziej istotne - podkreśliła.

Według niej, niepokojące były ostatnio wzrosty cen żywności spowodowane interwencją państwa i pożyczki dla Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

Ministerstwo Finansów podało we wtorek ostateczny szacunek inflacji we wrześniu. Wyniosła ona 1 proc., a liczona rok do roku - 7,4-7,5 proc. Ustawa budżetowa na ten rok przewiduje wzrost inflacji grudzień do grudnia o 8,1 proc.

(PAP)

PZU Życie inwestorem w Krakowskiej Fabryce Armatury

Czas na restrukturyzację

(INF. WL.) PZU Życie SA zostało inwestorem strategicznym Krakowskiej Fabryki Armatury SA. Nowy właściciel zobowiązał się do zainwestowania w spółkę 20 mln zł w ciągu czterech lat. Podpisany pakiet socjalny przewiduje dwuletnią gwarancję zatrudnienia.

Jak poinformował „Dziennik” Adam Czuma, prezes zarządu KFA SA, PZU Życie kupiło od Agencji Prywatyzacji Skarbu Państwa 80 proc. akcji krakowskiej spółki. Za 21,6 mln akcji nowy inwestor zapłacił prawie 33,7 mln zł, czyli 1,56 zł za sztukę. Pracownicy Armatury dostaną nieodpłatnie 15 proc. akcji spółki,

a pozostałe 5 proc. zachowa skarb państwa.

PZU Życie zobowiązało się, że w ciągu czterech lat podniesie kapitał akcyjny KFA SA o 20 mln zł. Pieniądze te będą przeznaczone na inwestycje.

- Jesteśmy zadowoleni z takiego rozwiązania - powiedział nam prezes Czuma. - PZU Życie jest inwestorem finansowym, który zabezpieczy nam środki na niezbędną restrukturyzację i inwestycje. Mamy nadzieję, że nie będzie zbyt ingerował w produkcję, gdyż nie działa w naszej branży. Najważniejsze, że mamy wreszcie właściciela.

PZU Życie nie zdradza na razie planów związanych z Krakowską Fabryką Armatury.

- Za wcześniej mówić o planach - powiedział „Dziennikowi” Julian Bolek, rzecznik prasowy PZU Życie. - Najpierw musimy dokładnie poznać kondycję finansową spółki.

Bolek podkreślił jednak, że PZU wszystkie swoje inwestycje traktuje długoterminowo.

Krakowska Fabryka Armatury jest największym w Polsce producentem baterii łazienkowych i kuchennych. Ma pięćdziesięcioprocentowy udział w tym segmencie rynku.

(KŻ)

Wartości indeksów giełdowych

	1999-10-13	1999-10-12	Zmiana w proc.
MIDWIG	877,40	894,60	-1,9
WIG	14 400,00	14 708,00	-2,1
WIG 20	1 381,60	1 413,20	-2,2
WIRR	1 685,60	1 710,90	-1,5
NIF	52,10	52,90	-1,5

Tabela NBP nr 201/99 (z 13 X)

Kurs średni

zmiana w %

Australia	1 AUD	2,6741	0,30
Austria	1 ATS	0,3187	0,76
Belgia	100 BEF	10,8704	0,76
Czechy	1 CZK	0,1184	-0,34
Dania	1 DKK	0,5900	0,75
Finlandia	1 FIM	0,7375	0,75
Francja	1 FRF	0,6685	0,75
Grecja	100 GRD	1,3335	0,62
Hiszpania	100 ESP	2,6355	0,76
Holandia	1 NLG	1,9899	0,76
Irlandia	1 IEP	5,5679	0,76
Japonia	100 JPY	3,8184	-0,68
Kanada	1 CAD	2,7571	-0,54
Luksemburg	100 LUF	10,8704	0,76
Norwegia	1 NOK	0,5274	0,63
Portugalia	100 PTE	2,1873	0,76
RFN	1 DEM	2,2421	0,76
USA	1 USD	4,0730	-0,20
Szwajcaria	1 CHF	2,7561	0,98
Szwecja	1 SEK	0,5025	0,24
Węgry	100 HUF	1,7030	0,66
W. Brytania	1 GBP	6,7437	-0,05
Włochy	100 ITL	0,2265	0,76
strefa euro	1 EUR	4,3851	0,76

Kursy w kantorach - w złotych

■ KRAKÓW - dolar, skup: 4,500-4,065, sprzedaż: 4,080-4,085, marka, skup: 2,230, sprzedaż: 2,245-2,250, funt, skup: 6,680-6,700, sprzedaż: 6,720-6,760, frank szw., skup: 2,725, sprzedaż: 2,745-2,780, frank fr., skup: 0,658-0,663, sprzedaż: 0,668-0,675, szyling, skup: 0,316-0,317, sprzedaż: 0,319-0,320.

■ NOWY SĄCZ - dolar, skup: 4,025, sprzedaż: 4,115, marka, skup: 2,215, sprzedaż: 2,270 frank fr., skup: 0,660, sprzedaż: 0,675, szyling, skup: 0,314, sprzedaż: 0,321, fr. szw., skup: 2,715, sprzedaż: 2,770, funt, skup: 6,660, sprzedaż: 6,790, korona czeska, skup: 0,118, sprzedaż: 0,126 korona sł., skup: 0,097 sprzedaż: 0,102

■ TARNÓW - dolar, skup: 4,045, sprzedaż: 4,075 marka, skup: 2,225, sprzedaż: 2,245, funt, skup: 6,700, sprzedaż: 6,760, szyling, skup: 0,316, sprzedaż: 0,319, frank fr., skup: 0,664, sprzedaż: 0,672 frank szw., skup: 2,735, sprzedaż: 2,765. (KŻ), (EM), (JT)

13 października 1999 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 1672

Kurs		AKCJE	KURS				Zmia- na %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY			DOGRYWKI (zł.)
Min. zł	Maks. zł		Bieżący		Poprzedni			Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.	Real. szt.	
			zł	uwagi	zł	uwagi										
Akcje – rynek wolny																
1,13	1,96	Ampli	1,30	nk 96,9	1,37	-5,1	6 500	17	0,20	0,67	x	K	6 198	0		
46,00	62,00	Bakoma	49,00	ns 54,5	49,50	-1,0	75	7	0,00	7,11	20,20	S	30	0		
18,00	30,20	Bedzin	20,20		20,80	-2,9	621	25	0,02	0,82	23,70	K	9	9		
9,85	19,50	Brok	15,00		15,20	-1,3	1 819	55	0,09	0,69	121,90	S	259	259	400	
2,25	3,40	Budopol	2,28		2,35	-3,0	15 653	71	0,35	1,06	9,90	S	6 453	6 453	5 000	
2,07	3,40	Caspol	2,35	ns 64,2	2,40	-2,1	466	2	0,01	0,93	13,10	S	836	0		
13,00	18,20	Clif	14,00		14,20	-1,4	6 511	182	0,18	1,73	10,70	S	1 451	1 030		
1,20	4,10	Delia	3,70		3,80	-2,6	1 183	9	0,04	0,63	x	S	183	183		
1,30	2,95	EBI	1,85		1,94	-4,6	92 379	342	1,48	1,19	14,90	K	17 506	17 506		
2,50	7,25	Famot	5,60		5,60	0,0	500	6	0,01	1,79	14,30	S	500	500		
3,38	5,00	Gant	3,45		3,45	0,0	2 059	14	0,07	1,21	5,90	K	59	59		
1,62	6,75	LZPS	4,66		4,69	-0,6	2 500	23	0,15	0,36	9,20	x				
1,80	4,30	Murawski	3,48		3,50	-0,6	1 620	11	0,05	2,28	x	K	1 270	1 270	350	
3,00	7,00	Odlewnie	3,40	ns 33,7	3,45	-1,4	5 300	36	0,13	0,68	14,70	S	2 744	300		
7,10	10,70	Pekabex	7,80	nk 75,2	8,30	-6,0	130	2	0,01	0,45	11,40	K	376	0		
5,70	8,40	Permedia	6,45		6,75	-4,4	820	11	0,04	0,82	6,20	x			100	
18,00	29,70	Skotan	25,20		25,50	-1,2	7 152	360	0,99	0,83	3,90	K	1 710	1 710	1 760	
7,00	14,80	Suway	9,70		10,00	-3,0	1 461	28	0,17	0,56	4,80	S	961	961		
7,00	16,00	TU Europa	7,25		7,20	0,7	3 580	52	0,14	1,45	6,10	S	665	665		
1,98	3,00	TUP	2,40	nk 56,3	2,45	-2,0	500	2	0,01	0,84	226,90	K	645	0		
5,25	9,85	ZEG	7,10	ns 70,0	7,00	1,4	60	1	0,01	0,28	13,80	S	200	60		
RAZEM								150 889	1 257							

Akcje - Narodowe Fundusze Inwestycyjne

2,62	5,30	01NFI	2,85	nk 90,8	2,87	-0,7	14 945	85	0,05	0,24	x	K	45 479	34
2,45	5,15	02NFI	2,48	ns 99,4	2,51	-1,2	14 021	70	0,05	0,25	x	S	19 965	77
2,65	5,70	03NFI	2,98		3,01	-1,0	25 273	151	0,08	0,33	x	S	5 145	5 145
2,95	8,30	04PRO	3,31		3,30	0,3	18 272	121	0,00	0,30	x			2 355
2,76	7,15	05VICT	2,91		2,96	-1,7	22 439	131	0,07	0,34	x	K	3 588	3 588
3,50	7,65	06MAGNA	4,31		4,40	-2,0	2 250	19	0,01	0,37	x	K	1 171	1 171
2,26	4,90	07NFI	2,27		2,40	-5,4	27 987	127	0,09	0,21	x	K	5 363	5 363
3,85	7,70	08OCTAVA	6,45		6,45	0,0	13 117	169	0,04	0,56	x			5 000
3,90	8,80	09KWIAT	4,75		4,80	-1,0	22 640	215	0,07	0,37	7,60	K	7 221	7 221
2,65	6,60	10FOKSAL	2,75		2,84	-3,2	15 094	83	0,05	0,23	x	K	1 349	1 349
2,70	6,25	11NFI	2,85		3,01	-5,3	25 794	147	0,08	0,24	x	S	6 341	6 341
2,21	5,90	12PIAST	2,21		2,35	-6,0	17 641	78	0,06	0,26	x	K	654	654
2,90	7,15	13FORTUNA	3,10		3,20	-3,1	24 692	153	0,08	0,26	x	K	1 633	1 633
4,00	7,30	14ZACH	4,64		4,59	1,1	4 901	45	0,02	0,41	x	K	1 043	1 043
2,70	7,00	15HETMAN	4,21		4,24	-0,7	20 403	172	0,07	0,43	x	K	3 638	3 638
		RAZEM					269 469	1 765						

Notowania na rynku powszechnym obligacji

Seria	Kurs				Zmiana pkt	Odsetki skum. zł	Cena rozl. zł	Obrót wolumen szt.	Obrót wartość tys. zł	Objaśnienia do tabel na str. 6 i 7	
	bież. %	uw	poprz. %	uw							
IR0300	97,7	nk 92,0	97,7	nk 70,9	0,0	5,91	103,61	975	202	pw	- po wymianie
IR1299	99,6		99,4	nk 88,9	0,2	7,62	107,22	1 929	414	bp	- bez prawa poboru
TZ0200	99,7		99,8	nk 75,7	-0,1	2,54	102,24	32 325	6 610	nk	- nadwyżka kupna
TZ0201	99,5	ns 85,0	99,4	nk 20,1	0,1	2,54	102,04	4 242	866	ns	- nadwyżka sprzedaży
TZ0202	99,4	nk 46,8	99,4	nk 6,9	0,0	2,54	101,94	1 430	292	rk	- redukcja kupna
TZ0500	99,7	nk 25,2	99,6	nk 84,2	0,1	2,54	102,24	942	193	rs	- redukcja sprzedaży
TZ0501	99,5		99,4	nk 97,8	0,1	2,54	102,04	2 958	604	ok	- oferta kupna

Na giełdzie

Pod wpływem Dow Jonesa

Polscy inwestorzy bardzo nerwowo zareagowali na wtorkowy, ponaddwuprocentowy spadek indeksu Dow Jonesa. Przebieg wczorajszej sesji pokazał, że dalszy rozwój sytuacji na warszawskiej giełdzie będzie w najbliższych dniach zależał od zachowania notowań na Wall Street.

Kolejnym czynnikiem, który wpłynie zapewne na zachowanie krajowych inwestorów, bo tych zagranicznych na warszawskiej giełdzie jak na lekarstwo, będą oficjalne wyniki inflacji za wrzesień. Jeżeli inflacja będzie wyższa od zakładanej, pojawią się zapewne kolejne spekulacje o podwyższeniu stóp procentowych przez NBP. Takie dywagacje nigdy giełdzie nie służyły.

Szczytą optymizmu może być fakt, że z punktu widzenia analizy technicznej WIG znalazł się w okolicach silnej linii wsparcia, która powinna powstrzymać dalsze spadki. Taką nadzieję mają też chyba inwestorzy, którzy wczoraj kupowali akcje chętniej niż we wtorek. Świadczy o tym spory wzrost obrotów. Optymizm pojawił się również podczas notowań ciągłych, które podciągnęły w górę indeksy. WIG-20, czyli indeks największych spółek, wzrósł o 1 proc.

KRZYSZTOF ŻYRA

Powyższy tekst stanowi wyraz wiedzy i poglądów autora i nie powinien być inaczej interpretowany.

Fundusze inwestycyjne	1999-10-13	1999-10-12	zmiana w proc.
Arka (małych spółek)	9,89	10,05	-1,59
Arka (dużych spółek)	9,21	9,32	-1,18
Arka (ochrony kapitału)	12,39	12,39	0,00
CA IB (rynku pieniężnego)	1057,72	1058,84	-0,11
CA IB (renomow. spółek)	87,01	88,97	-2,20
CA IB OF (dpw)	101,09	101,27	-0,18
SEB 1 (dawny ABB 1)	102,11	102,29	-0,85
SEB 2 (dawny ABB 2)	106,90	107,81	-0,01
SEB 3 (dawny ABB 3)	118,44	118,45	-1,78
SEB 4	100,78	100,87	-0,09
PBK Atut 1	9,19	9,23	-0,43
PBK Atut 2	14,72	14,71	0,07
PBK Atut 3	6,16	6,22	-0,96
PBK Atut 4	6,37	6,44	-1,09
DWS (zrówn.)	151,95	152,18	-0,15
DWS (dpw)	136,21	136,24	-0,02
DWS (akcji)	161,66	161,95	-0,18
DWS (przyw.)	76,31	76,89	-0,75
Eurofundusz 1A	127,05	128,20	-0,90
Eurofundusz 1B	124,01	125,14	-0,90
Eurofundusz 2	87,69	88,91	-1,37
Eurofundusz 3A	142,96	142,91	0,03
Eurofundusz 3B	140,60	140,55	0,04
Eurofundusz 4A	88,45	89,58	-1,26
Eurofundusz 4B	90,26	91,41	-1,25
Forum-Dragon (akcji)	86,73	87,83	0,00
Forum-Olimp (zrówn.)	8,01	8,01	0,11
Forum-Sfinks (bezp.)	12,36	12,28	0,65
ING (akcji)	87,31	88,27	-1,09
ING (zrówn.)	106,30	106,85	-0,51
ING (obligacji)	102,59	102,58	0,01
ING (gotówkowy)	105,17	105,13	0,04
Korona (zrówn.)	78,77	79,71	-1,18
Korona (pien.)	74,25	74,24	0,01
Korona (akcji)	37,20	37,92	-1,90
Korona (przyw.)	20,41	20,60	-0,92
Korona (indeksowy)	100,34	102,50	-2,11
Korona (dp)	100,36	100,34	0,02
Pioneer 1	85,16	86,33	-1,36
Pioneer 2	20,76	20,75	0,05
Pioneer 3	18,01	18,34	-1,80
Pioneer 4	18,86	19,20	-1,58
PKO/CS (obligacji)	101,67	101,74	-0,07
PKO/CS (stab. wzrostu)	62,77	63,03	-0,41
PKO/CS (zrówn.)	62,06	62,68	-0,99
PKO/CS (akcji)	157,15	159,67	-1,58
Skarbiec (Kasa)	135,98	135,95	0,02
Skarbiec (Waga)	99,53	100,05	-0,52
Skarbiec (Akcja)	105,32	105,87	-1,34
Skarbiec (Obligacja)	106,88	106,84	0,04
Skarbiec (PPPlus)	952,25	952,25	0,00
Skarbiec III Filar	97,67	97,67	0,00
OFI KH I (zrównoważony) A	104,23	105,24	-0,96
OFI KH I (zrównoważony) B	102,22	103,87	-1,59
OFI KH II (akcji) A	106,48	108,20	-1,59
OFI KH II (akcji) B	106,33	106,38	-0,05
OFI KH III (pap. dłużnych) A	109,06	109,11	-0,05
OFI KH III (pap. dłużnych) B	106,33	106,38	-0,05
OFI KH IV (r. pieniężnego) A	108,93	108,89	0,04
OFI KH IV (r. pieniężnego) B	108,93	108,89	0,04

Na szarym tle — maksymalna cena zakupu

13 października 1999 r.		Notowania Giełdy Papierów Wartościowych										sesja nr 1672				
Kurs		AKCJE	KURS				Zmia- na %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY		DOGRYWKI	
Min. zł	Max zł		Bieżący		Poprzedni			Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.		Real. szt.
			zł	uwagi	zł	uwagi										
Akcje – rynek podstawowy																
35,90	49,90	Agora	37,90		38,70		-2,1	6 574	498	0,01	3,04	20,90				1 011
11,00	28,40	Agros	16,80	ns 81,6	17,60	ns 39,0	-4,5	6 260	210	0,06	0,50	26,50	S	16 320	0	
25,60	37,00	AmerBank	28,00		30,00	ns 21,2	-6,7	200	11	0,00	1,14	11,00				
14,30	35,90	Amica	21,60		22,30		-3,1	23 986	1 036	0,27	0,71	5,50	S	1 666	1 666	3 100
16,70	63,00	AMS	36,50	ns 85,8	37,10		-1,6	2 430	177	0,07	2,14	12,00	S	2 297	500	
5,50	11,20	Alliantis	6,50	nk 51,3	6,50	ns 33,0	0,0	2 396	31	0,01	1,13	0,00	K	2 297	500	
1,30	4,20	Atlas	2,65	nk 85,3	2,60		1,9	83 087	440	0,67	0,71	9,30	K	34 406	250	
14,80	27,00	Bełchatów	17,05		17,50	ns 37,0	-2,6	1 659	57	0,06	0,53	37,80				250
6,30	17,20	Best	10,70		10,80		-0,9	10 711	229	0,49	0,37	x	S	4 431	4 431	222
2,50	9,50	BIG BG	8,50		8,50		0,0	77 200	1 312	0,02	2,30	19,30	K	37 555	37 555	15 000
7,20	15,60	BKomunalny	12,70		13,30		-4,5	17 720	450	0,54	0,81	5,20				10 250
7,30	16,20	Boryszew	16,00		16,20		-1,2	2 244	72	0,10	0,93	13,20				262
39,80	73,00	BOS	66,60	nk 94,7	66,60		0,0	1 290	9	0,00	1,64	8,60	K	379	0	
172,00	274,00	BPH	205,00	ns 87,3	200,00	nk 90,7	-2,5	1 290	529	0,01	1,63	14,00	K	726	0	
51,50	143,70	BRE	115,00		119,00		-3,4	9 627	2 214	0,04	1,3	10,30		81	81	2 119
123,00	266,00	BSK	213,00		218,00		-2,3	4 218	1 797	0,05	1,33	11,30		188	188	1 664
13,40	26,00	Budimex	23,40		23,80	nk 67,7	-1,7	14 264	668	0,09	1,29	16,50	S	814	814	
5,00	10,00	BudimPoz	9,05		9,20		-1,6	6 666	121	0,07	1,68	5,80	K	1 366	1 366	
1,53	2,85	BWR		nn		nn	0,0	0	0	0,97	x					
3,00	7,90	Bytom	5,50		5,50		0,0	210	2	0,03	0,49	4,10				
17,40	25,00	Centrozap	17,40		18,70	nk 25,2	-7,0	2 950	103	0,11	0,45	4,00	S	297	297	200
8,00	16,90	Cersanit	14,55		14,50	nk 95,7	0,3	2 250	65	0,02	2,17	13,60	K	786	786	
13,00	32,30	Compensa	27,30	ns 95,9	25,00		-9,2	72	4	0,00	1,68	x		518	0	
30,70	74,00	ComputerLand	53,30		53,40		-0,4	41 949	4 464	0,26	0,26	31,70	S	273	273	7 745
36,40	6,00	Dacia	37,00		38,60		-4,1	36 042	2 667	0,26	1,01	7,60				15 391
20,10	51,10	Drosed	51,10	nk 83,2	50,50	nk 39,1	1,2	1 267	129	0,07	1,65	25,90	K	4 329	0	
22,50	76,00	Echo	56,00	nk 94,8	58,00		-3,4	79	9	0,00	1,46	4,50	K	903	0	
19,30	47,00	Elektrobudowa	28,40		29,10		-2,4	20 506	1 165	0,46	1,48	6,50				6 728
27,00	57,00	Elektrim	36,00		37,30		-3,5	250 587	18 042	0,33	8,42	x	S	10 601	10 601	160 299
1,92	3,10	Elektroex	2,40	rs 73,0	2,66		-9,8	5 834	28	0,05	0,68	x		15 957	127	
1,93	2,85	ElmontWar	1,98		2,00		-1,0	5 352	21	0,06	0,43	5,90	K	661	661	1 235
18,10	33,00	Elzab	20,50		22,00		-6,8	803	33	0,06	0,51	4,80	S	111	111	
12,70	38,00	Energopld	14,95		16,20	ns 99,9	-0,0	1 718	68	0,16	0,33	x				
5,50	17,30	Energopld	16,20		16,20	nk 95,2	0,0	1 971	64	0,05	0,54	17,80	K	409	409	141
2,70	4,95	Espebepe	4,60		4,70		-2,1	5 007	46	0,23	x	1,70	S	1 007	1 007	
23,00	39,50	Exbud	29,00	nk 88,2	30,50	ns 37,7	-4,9	22 055	1 279	0,15	1,17	21,10	K	22 291	8	
12,35	21,90	Farmacol	13,80		14,15	nk 96,2	-2,5	14 779	408	0,18	0,88	9,50	K	403	403	
9,50	18,70	Farmfood	10,70	ns 35,7	11,10	ns 94,9	-3,6	5 416	116	0,16	0,39	x		1 853	100	
4,00	10,20	Ferrum	9,15		9,00	ns 91,3	1,7	13 758	252	0,19	0,49	17,10	K	3 963	3 963	1 859
2,65	6,00	Forte	3,85	ns 83,2	3,95		-2,5	2 136	16	0,01	0,58	24,90	S	4 245	186	
25,20	64,50	Gorazdze	52,00		52,00		0,0	315	33	0,00	0,84	8,80	K	185	185	
21,00	54,00	Grajewo	55,60		58,40	nk 42,2	-1,2	1 046	18	0,01	1,30	9,40	S	920	920	
28,10	74,50	Handlowy	55,60	nk 36,8	58,40		-4,8	23 458	2 609	0,03	1,36	16,00	K	1 926	1 926	100
8,20	14,20	Hutmen	12,50		12,60	nk 26,5	-0,8	3 184	80	0,11	0,35	x				1 000
13,00	20,00	Hydrogd	18,50	nk 12,5	19,50	ns 48,3	-5,1	1 050	39	0,04	1,00	11,30	K	150	0	
7,80	18,90	Impexmet	17,20		17,10	nk 29,6	0,6	4 332	149	0,04	0,55	19,50				
24,30	36,00	Indykpol	27,10		24,70	nk 62,8	9,7	73	4	0,00	2,20	x				
2,85	5,20	Irena	3,96		4,15	ns 49,1	-4,6	14 336	114	0,23	0,39	x				9 000
136,50	410,00	Izolacja	390,00		390,00	ns 86,3	-0,0	92	0,01	4,14	33,40					
17,70	38,70	Jelfa	28,00		27,80		-0,7	16 342	72	0,04	1,30	22,70	S	3 259	3 259	5 930
11,70	34,60	Jutrzenka	25,00	ns 35,8	25,50	ns 93,6	0,0	20 200	1 050	0,57	0,80	21,00	K	5 291	0	
4,72	8,25	KabelBfK	12,20		12,10	nk 56,3	0,8	2 652	65	0,09	0,52	x		423	423	1 929
18,00	45,20	Kety	37,50	ns 84,7	38,20	ns 10,8	-2,8	249 959	2 650	0,21	0,99	27,50	S	142 695	750	
9,75	28,00	KGHM	22,50	nk 13,5	22,70		-0,9	10 923	819	0,10	1,40	8,80				1 357
12,75	25,00	KPBP-BICK	13,50		14,20	ns 80,1	-4,9	54 228	2 440	0,03	1,12	x	K	20 997	14 507	
9,05	22,50	Kredyt Bank PBI	15,05		15,00	nk 93,5	0,3	12 559	339	0,63	0,80	7,50	S	1 483	1 483	798
14,20	32,50	Krosno	32,30		32,50		-0,6	2 355	146	0,07	0,78	14,10	S	5 978	5 978	2 350
8,60	14,00	Kruszwica	14,00		14,00		0,0	2 386	83	0,02	0,38	x		105	0	
8,20	21,00	Lenex	14,50		14,60		-0,7	7 240	210	0,12	0,63	9,50	K	240	240	60
3,85	7,90	LG PetroBank	7,00		7,00		0,0	2 462	34	0,01	0,62	7,50	S	362	0	
10,30	15,60	Mennica	12,90		12,90		0,0	2 920	75	0,05	0,40	28,80	K	5	5	
9,90	22,30	Morliny	17,60		17,90		-1,7	30	1	0,00	1,00	18,70				
2,90	5,55	Mostalexp	3,25		3,50		-7,1	95 792	623	0,21	0,82	x	K	32 993	32 993	
9,90	17,30	Mostalgd	14,40	nk 77,6	14,80		-2,7	1 347	39	0,03	0,93	5,60	K	2 778	17	
3,80	9,00	Mostaltrk	8,45		8,45		0,0	80 856	1 366	0,87	1,10	6,40	K	7 125	24	55 676
12,00	22,90	Mostaltpc	16,60		16,75		-0,9	12 192	405	0,61	0,68	3,80	S	7 125	70	
14,00	17,00	Mostalgd	14,40	nk 94,5	14,80	nk 91,1	-0,9	15 538	1 441	0,15	0,71	17,50	S	1 306	0	
14,60	25,00	Mostaltrk	17,60		18,00		-2,2	13 457	474	0,13	0,90	11,80	S	1 465	1 465	7 735
9,50	14,70	Mostaltpc	16,60		16,75		-0,9	12 192	405	0,61	0,68	3,80	S	7 125	70	
5,90	9,00	Nomi	6,20	ns 73,0	6,40		-3,1	750	9	0,01	2,44	x	K	876	0	
2,80	6,10	Novita	4,00		4,25		-5,9	15 034	120	0,39	0,30	x	S	5 642	5 642	762
3,60	11,20	Oborniki	3,61	nk 85,0	3,66	nk 54,6	-1,4	800	6	0,02	0,30	x	K	1 700	0	
5,30	13,00	Ocean	11,75		11,75		0,0	2 000	47	0,01	4,23	47,60				
14,30	25,90	Okocim	15,10		15,30	ns 56,6	-1,3	39 942	1 206	0,18	0,90	15,80				9 073
5,00	8,45	Olawa	6,90		7,00		-1,4	3 641	50	0,15	0,71	4,10	S	2 934	2 934	115
61,50	61,50	Polimur	48,50	ns 80,5	49,00	ns 69,2	-1,0	15 538	1 441	0,15	0,71	17,50	S	1 306	0	
21,50	37,10	Orbis	29,10	nk 38,3	30,00		-3,0	25 638	1 492	0,06	1,43	14,60	S	8 216	308	
34,40	49,10	Orle	40,00		41,00		-2,4	2 539	39	0,03	3,09	11,50	S	195	195	978
2,55	5,25	Paged	3,30		3,34		-1,2	5 923	39	0,06	0,31	23,10	S	723	723	
53,50	117,00	PBK	71,00		74,10		-4,2	77 112	10 950	0,28	1,31	7,90	K	5 240	5 240	320
31,00	54,50	Pekao	37,30		38,50		-3,1	19 285	1 439	0,01	1,40	23,30				3 490
5,25	11,50	Pekpol	11,00	nk 68,2	11,00	nk 78,7	0,0	635	14	0,05	0,57	x	K	1 465	100	
26,50	47,60	Pepes	30,30		30,00		1,0	5 343	324	0,46	0,54	7,80	S	124	124	4 754
25,10	45,50	PGF	29,50		29,50		-1,3	5 515	325	0,05	1,26	18,70	S	1 094	1 094	182
24,70	71,00	Polfa	23,40	nk 79,9	23,40	nk 71,1	-0,0	2 501	10	0,01	1,07	38				



Komisja Europejska najlepiej oceniła gospodarkę Polski i Węgier

Na bakier z prawem

Polska ma wraz z Węgrami najmocniejszą gospodarkę wśród kandydatów do Unii Europejskiej i jest najbliższa spełnienia kryteriów ekonomicznych członkostwa, ale została z tyłu w dostosowaniu prawa – ocenia Komisja Europejska. Organ wykonawczy Unii Europejskiej opublikował wczoraj roczne raporty o postępach kandydatów na drodze do członkostwa oraz dokument podsumowujący sytuację w procesie poszerzenia Unii.

Komisja zaproponowała rządowi „Piętnastki”, by na grudniowym szczycie w Helsinkach zaprosiła do negocjacji członkowskich od przyszłego roku wszystkich kandydatów, którzy jeszcze ich nie rozpoczęli, z wyjątkiem Turcji. Chodzi o Litwę, Łotwę, Malte i Słowację, a także – warunkowo – Bułgarię i Rumunię. Szczyt powinien też, zdaniem Komisji, zobowiązać się, że od 2002 r. „będzie gotów podejmować decyzję o przyjmowaniu kolejnych kandydatów, którzy spełnią do tego czasu wszystkie niezbędne kryteria”.

Komisja podkreśliła, że negocjacje członkowskie powinny być bardziej zindywidualizowane, dostosowane do możliwości każdego z 12 kandydatów. Starła się w ten sposób rozwiązać obawy już negocjujących krajów – Polski, Cypru, Czech, Estonii, Słowenii i Węgier – że mnogość kandydatów opóźni cały proces.

Zwrócono też jednak uwagę, że restrukturyzacja polskiego hutnictwa „nie postępuje w satysfakcjonującym tempie”, a „bezwiad reformy strukturalnej w sektorze rolniczym nie wróży dobrze przejściu wspólnej polityki rolnej”.

Według Komisji, „rosnąca tendencja do posunięć protekcyjnych” wywrze „negatywny wpływ na coraz bardziej znaczące stosunki handlowe między Polską a UE”. Bardzo krytycznie oceniono dostosowanie prawa, umieszczając Polskę pod względem postępów w tej dziedzinie w minionym roku na ostatnim miejscu razem z Czechami. – *Polska skoncentrowała energię polityczną i administracyjną na reformach wewnętrznych i w rezultacie nie osiągnęła znaczącego postępu w procesie dostosowania prawa* – napisano w raporcie. Wyraźnej poprawy wymaga, zdaniem Komisji, skuteczność służb egzekwujących prawo, w tym policji i Straży Granicznej. Przedmiotem „poważnej troski” jest utrzymująca się korupcja. Dostrzeżono natomiast postęp we wdrażaniu reformy administracyjnej i ustawy o służbie cywilnej.

Komisja zgłosiła również wobec Polski zastrzeżenia dotyczące podporządkowania prokuratury Ministerstwu Sprawiedliwości, rosnących możliwości kontrolowania obywateli przez państwo oraz liczby przypadków podsłuchu. Jednocześnie Komisja potwierdziła, że Polska spełnia polityczne kryteria członkostwa w Unii Europejskiej. (PAP)

„Spontaniczny” zamach

Armia przejęła władzę w Pakistanie

Wczoraj, w dzień po tym, jak armia pakistańska dokonała zamachu stanu, odsuwając od władzy premiera Nawaza Sharifa, wciąż nie wiadomo, jakie są dalsze plany wojskowych. W Pakistanie panuje spokój. Według przywódcy puczu generała Perveza Musharrafa, armia interweniowała we wtorek, by nie dopuścić do dalszej destabilizacji kraju.

W nocnym wystąpieniu radiowo–telewizyjnym Pervez Musharraf, który 10 godzin wcześniej został zdymisjonowany przez premiera Sharifa ze stanowiska szefa sztabu, oświadczył, że dowodzone przez niego wojsko było „ostatnią deską ratunku”, które mogło zapobiec dalszej destabilizacji. Oskarżył rząd Sharifa o „systematyczne niszczenie” instytucji państwowych i doprowadzenie gospodarki do ruiny.

Rzecznik armii określił wczoraj przewrót wojskowy jako „spontaniczną reakcję” wojska na „niewłaściwe postępowanie” szefa rządu. Dodał, że armia zareagowała dopiero wtedy, gdy Sharif zdymisjonował we wtorek po południu szefa sztabu armii generała Perveza Musharrafa. – *Można by to właściwie nazwać puczem premiera Nawaza Sharifa i reakcją armii, która nie chciała być podzielona i jednomyślnie poparła swojego dowódcę* – powiedział rzecznik armii.

Premier Sharif, jego brat Shahbaz, który stał na czele rządu prowincji Pendżab, oraz mianowany we wtorek przez Sharifa szefem sztabu w miejsce Musharrafa generał Zia Uddin, a także niektórzy członkowie gabinetu premiera znajdują się w areszcie domowym. Wojsko zajęło ośrodki telewizyjne i budynki rządowe, zamknęło główne lotniska, otoczyło rezydencję premiera Sharifa oraz domy niektórych ministrów. (PAP)

Śmierć w błocie



Meksykańscy żołnierze wyciągają ocalałe przedmioty spod zwalów błota i ruin domu w Teziutlan, w stanie Puebla. Fot. PAP/EPA

Liczba śmiertelnych ofiar powodzi w Meksyku wzrosła – według oficjalnych danych – do ponad 425. Nieoficjalnie mówi się, że przekroczyła 600. Prezydent Ernesto Zedillo nazwał obecną powódź, wywołaną przez tropikalne ulewę, największą klęską żywiołową w kraju od dziesięciu lat.

Z całego kraju nadchodzą informacje o zasypianych przez lawiny ziemne domach, a nawet całych wioskach. Prezydent Zedillo odwołał wizyty w Hiszpanii i w Niemczech i ponownie pojechał na teren dotknięte katastrofą, by nadzorować pracę żołnierzy, którzy od czterech dni przekopują zwalę błota i kamieni w poszukiwaniu ciał ofiar zasypianych przez lawiny ziemne.

(PAP)

Budowa muru może zagrozić członkostwu Czech w Unii

Etniczny ekran

Na ulicy Maticznej w czeskim mieście Usti nad Labą wzniesiony został wczoraj mur, oddzielający osiedle domków jednorodzinnych od komunalnych kamienic zamieszkiwanych przez Romów. Prace budowlane, które zleciły władze usteckiej dzielnicy Niesztémice, toczyły się pod ochroną 80 miejskich strażników. Wzniesioną w ubiegłym tygodniu część muru Romowie rozebrali; zapowiadają, że rozbiorą i nową betonową konstrukcję.

Długi na 65 metrów i wysoki na 1,8 m „plot ceramiczny”, który według radnych ma pełnić funkcję ekranu dźwiękochłonnego, Romowie uznali za przejaw segregacji rasowej w Czechach. Zagrozili, że w poszukiwaniu bezpieczeństwa ubiegać się będą o azyl w Niemczech.

Usteccy radni zdecydowali się na budowę muru, mimo że pomysł spotkał się z krytyką czeskich i międzynarodowych organizacji praw człowieka, prezydenta Vaclava Havla i czeskie-

go rządu. Rzecznik prasowy rządu Libor Rouček zapowiedział, że w sprawie muru gabinet podemie zdecydowane działania.

Wicepremier Pavel Rychet-sky w wypowiedzi dla Czeskiego Radia oświadczył wczoraj, że wysocy przedstawiciele Unii Europejskiej wielokrotnie mówili mu otwarcie, iż budowa muru na ulicy Maticznej może uniemożliwić Czechom członkostwo w UE. Jego zdaniem, ciężko jest jednak przekonać opinię publiczną, że budowlę w Usti Europa traktuje jako symbol, który

Czechom „naprawdę zamyka drogę do Europy”. Rychet-sky wyraził nadzieję, że Izba Poselska czeskiego parlamentu uchyli decyzję usteckich radnych o budowie muru.

Starosta dzielnicy Niesztémice Pavel Toszovsky twierdzi jednak, że decyzja parlamentu nie może mieć wpływu na budowę i istnienie „plotu”, bowiem wzniesiony on został na podstawie tzw. zgłoszenia budowlanego, a tego – zgodnie z prawem – parlament uchylić nie może.

(PAP)

Gryps z Warszawy

Havel na Wawel

Przy udziale państwa i pod ochroną sił porządku w Usti nad Labą postawiono mur odgradzający ghetto dla Cyganów. Po latach przekonywania Polaków, że powinni brać przykład z Czechów, po latach przeciwstawiania szowinistycznym i ciemnym politykom polskim światłym i kosmopolitycznym polityków czeskich znaleźliśmy się pod tym murem. Chyba bez satysfakcji.

MACIEJ RADWAN RYBIŃSKI

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

A. Agencja Club "Mydlńska 12" przyjmie atrakcyjne panie. Zakwaterowanie gratis. 0501-319-572. 724563

AGENTÓW ubezpieczeniowych, pensja, prowizja, c.v., 0501-402-517. 724586

APTEKA zatrudni kierownika. 012/644-42-92, 0604-579-971, 0601-400-385. 723460

APTEKA zatrudni mgr. farmacji po stażu. 012/644-33-17. 204528

ASYSTENTKĘ/ asystenta do telefonowania i prowadzenia spraw biurowych przyjmę. 0601-232-031, 012/655-87-21. 724048

ATRAKCYJNA praca dla młodych kierownic z własnym samochodem. Karmelicka 22 (16.00-18.00). 204350

BARMANA, kelnera, język angielski. Plac Dominikański 1 Pronto. 204825

BARMANA(ke) zatrudnię. 012/632-78-20. 724372

CYKLINIARZA. 012/413-23-11. 204696

CZTERECH z maluchem. 012/429-34-41. 723827

DODATKOWA. 012/282-18-60. 723698

DOŚWIADCZONEGO kierownika budowy z bardzo dobrym rozeznanem w usługach i materiałach budowlanych do samodzielnego prowadzenia remontu adaptacyjnego obiektu w centrum Krakowa zatrudnię. 0602-48-19-70. 724392

DRUKARNIA przyjmie rencistów: pielęgniarkę, introligatorów, osobę sprzątającą. 0501-12-21-12 (8.00-14.00). 723895

EUROSTUDENT. Redakcja i Dział Marketingu Ogólnopolskiego Miesięcznika Akademickiego zaprasza studentów na spotkanie rekrutacyjne, Kraków, al. Słowackiego 48/17, I piętro, w dniu 15 października (piątek), godz. 14.00. Wymagania: własny komputer, dostęp do Internetu, operatywność, mile widziana znajomość Corela, doświadczenie, samochód. Czas pracy nieterminowy. 724876

FIRMA budowlana zatrudni osobę do prowadzenia biura. Wymagania: biegła znajomość komputera, doświadczenie, dobra organizacja pracy, wykształceniem min. średnie, wysoka kultura osobista, wiek 28-40 lat. 0601-973-471. 724148

FIRMA zatrudni mechanika samochodowego, doświadczonego, oferty kierowac 31-990 K-ów, ul. Wadowska 2. 724151

FIRMA zatrudni monterów ścian rygips, malarzy, fliziarzy. 0501-36-97-07. 724504

FLIZIARZA. 012/644-05-70. 724794

FRYZJERKĘ damsko-męską przyjmę. 012/658-33-85. 723748

FRYZJERKI zatrudnię. 012/266-72-19 wieczorem, 0601-54-56-66. 723558

HURTOWNIA zatrudni. Wysokie zarobki. 012/656-23-56. 204424

IDEA zatrudni. 012/632-79-01, 0501-718-118. 204866

"IMAGO Artis-bis" Spółka z o.o. producent biżuterii srebrnej zatrudni przedstawiciela handlowego. Podejmiemy również współpracę z samodzielnymi odbiorcami hurtowymi i właścicielami sklepów jubilerskich. 012/421-36-65. 0602-530-49-70. 724385

KIEROWCĘ rencistę zatrudnię. Kraków, ul. Trybuny Ludów 31. 724365

KIEROWCĘ z maluchem do pizzerii. 012/647-70-94. 723874

MŁODEGO kucharza, kelnera/kę przyjmie. spotkanie piątek, 9.00, św. Krzyża 12. 723590

MŁODYCH do roznoszenia ulotek zatrudni TelePiza. 012/656-48-63. 723820

NATIVE speakers needed. 012/423-38-25. 723535

NAUCZYCIELA: polskiego, nauczania początkowego. 012/421-30-26. 204715

NAWIĄŻĘ współpracę z agentami funduszy emerytalnych. 012/425-31-90, 0602-433-046. 723490

NIEPOŁOMICE Mado-Polrama Fabryczna 9 zatrudni bez nalogów: doświadczonego kierownika produkcji, kierownika serwisu samochodowego, kierownika magazynu z dobrą znajomością obsługi komputera. Zgłoszenia od 12.00 do 14.00. 204812

ODPRACUJĘ miesiąc bez wynagrodzenia w kwiaciarni w centrum w zamian za przyuczenie. 012/645-76-89. 723745

OPERATORA koparki. 090-383-976. 204771

OSOBĘ z grupą inwalidzką (może być na wózku) ze znajomością obsługi komputera (Adobe Photoshop, Quark Xpress, Adobe Illustrator lub Freehand) zatrudnię. Tel. 0601-807-505. 1330/a/v/c

PANIĄ do pracy w bufecie. 0501-475-330, 012/285-64-14. 724284

PILNIE zatrudnię inspektora nadzoru robót ogólnobudowlanych w wymiarze 1/2 etatu. 012/632-26-53, 643-59-19 wew. 26. 724529

PRACA dodatkowa - telemarketer, dobre warunki. 012/422-93-96, 0603-378-001. 204357

PRACA od zaraz. 012/429-34-41. 723825

PRACA przy pantoflach, lekka. 012/654-95-19. 723957

PRZYJMĘ tapiciera. 012/648-73-11 po 18.00. 724803

PRZYJMĘ monter instalacji sanitarnych. 012/644-39-28. 724798

PRZYJMĘ monter spawacza, monter instalacji sanitarnych. 0601-41-67-26. 204737

PRZYJMĘ pilnie blacharza budowlanego. 0501-418-551, 0501-418-552. 724292

PRZYJMĘ sprzedawcę wędliny. 012/655-36-12. 204831

ROWERZYSTÓW zatrudni pizzeria, Karmelicka 22 (16.00-18.00). 725005

SAMODZIELNEGO montażystę stolarki zatrudnię. 012/288-01-58. 724472

SEKRETARKE. 012/421-30-26. 204718

SPRZEDAWCÓW o dużym doświadczeniu w handlu na stanowiskach kierowniczych (art. spożywcze) - najchętniej rencistów, emerytów do dużych delikatesów przyjmę. 0601-94-58-36. 724807

SPRZEDAŻ kaset i CD. 090-65-11-95. 723828

TECHNIKA elektryka zatrudnię, Bochnia. 0602-345-739. 724256

TYNKARZY, brigady. 0501-848-728. 724009

UCZENNICĘ 17-letnią przyjmie zakład fryzjerski. 012/413-03-33. 724621

ZATRUDNIĘ sezonowo na umowę zlecenie pracowników przy produkcji elementów grzejnych. 012/656-44-91, 423-60-65. 724935

ZATRUDNIĘ sprzedawcę z doświadczeniem w branży komputerowo - biurowej. 012/278-50-10. 724453

ZATRUDNIĘ tynkarzy. 0501-149-744. 204406

ZATRUDNIMY ciastkarza. 012/644-76-31. 724115

Szukam pracy

ABSOLWENTKA PK budownictwo, praktyka, francuski, komputer, podejmie pracę. 012/644-74-88. 724636

(Dokończenie ogłoszeń ekspresowych na str. 24)

Raport czeskiego kontrwywiadu na temat przemytu broni

Międzynarodowi pośrednicy

Według czeskiego kontrwywiadu (BIS) na terenie Republiki Czeskiej od niemal 6 lat działa jeden z największych międzynarodowych gangów handlarzy bronią, pośredniczący w sprzedaży uzbrojenia z krajów byłego bloku wschodniego do Iranu, Libii, Korei Północnej i Ekwadoru. Wynika to z tajnego raportu BIS ujawnionego przez czeski dziennik „Mlada Fronta Dnes”.

Kluczową rolę na terenie Czech miała według raportu odgrywać firma „Agroplast” – oficjalnie zajmująca się wydobyciem surowców i posiadająca licencję czeskiego Ministerstwa Przemysłu na handel niektórymi częściami uzbrojenia do rosyjskich samolotów „Mig”.

O „Agroplacie” zaczęło być głośno w marcu tego roku, kiedy to na lotnisku w Baku azerbejdżan

scy celnicy zatrzymali nielegalny transport 6 „Migów-21” przeznaczonych dla komunistycznej Korei, a wraz z nim dwóch szefów czeskiego „Agroplastu”. Od tamtej pory trwa śledztwo w tej sprawie, a obaj podejrzani Czesi, po wypuszczeniu z azerbejdżańskiego aresztu, ukryli się w Rosji.

Jak wynika z raportu BIS, grupa przemytników za pośrednictwem „Agroplastu” wywoziła z kolei do Iranu kilkadziesiąt czołgów i części do rosyjskiego systemu rakietowego S-300 o wartości kilkuset milionów dolarów.

Do Korei Północnej miało natomiast trafić około 40 samolotów „Mig-21”.

Według „Młodej Fronty Dnes”, powołującej się na źródła BIS, transakcje były realizowane poprzez rosyjski bank „Mezokomensberbank” (w którym 51 pro-

cent udziałów mają czescy „biznesmeni”) oraz koreańsko-austriacką firmę „Amblecode”.

Działalność przemytników czeski kontrwywiad śledził od 6 lat, nie interweniował jednak, bo podobno starał się rozpracować ich działania i kontakty oraz stwierdzić, kto w Rosji jest odpowiedzialny za przemyt. Cała afera może jednak znacznie zaszkodzić czeskiej reputacji w oczach partnerów z NATO. Może też rozburzyć i tak zmacone wody na czeskiej scenie politycznej, według „Młodej Fronty Dnes” bowiem właściciele „Agroplastu” utrzymywali kontakty z politykami największego ugrupowania opozycyjnego – Obywatelskiej Partii Demokratycznej (ODS) byłego premiera Vaclava Klause.

MARIUSZ PĄCZKOWSKI (Praga)

Angielski chłód

Korespondencja „Dziennika” z Wielkiej Brytanii

Opuszczający urząd ambasador Niemiec w Wielkiej Brytanii ostrzegł wyspiarzy przed ochłodzeniem stosunków brytyjsko-niemieckich z powodu panujących w Zjednoczonym Królestwie uprzedzeń wobec Niemców.

Według Gebharta von Moltke zawodzi brytyjski system oświatowy, w którym nauka o Niemczech kończy się na pokonaniu Adolfa Hitlera.

W artykule w prasie, von Moltke wyraził żal, iż wszystkie jego próby przedstawienia nowoczesnych Niemiec jako przyjaciela i alianta Wielkiej Brytanii natrafiły na głęboko zakorzenioną ksenofobię. – *Marwię się brakiem zainteresowania i ciekawości młodych Brytyjczyków na temat Niemiec* – powiedział odchodzący ambasador, dodając, iż oba kraje powinny więcej uwagi zwrócić na zachęcanie do nauki języka niemieckiego i podróży, po to, by tworzyć wspólną, bezpieczną przyszłość dla Brytyjczyków i Niemców.

Chociaż dyrektor Instytutu Goethego w Londynie, niemieckiego ośrodka kulturalnego, powiedział, iż słowa byłego ambasadora są nieco zbyt ostre, przyznał jednakże, iż 10 razy więcej studentów niemieckich wyjeżdża na wymiany do Wielkiej Brytanii, niż Brytyjczyków do Niemiec.

Von Moltke dał się już wcześniej poznać jako gorący rzecznik zbliżenia między oboma krajami. Protestował on przeciwko właścicielowi restauracji, który na łamach prasy apelował: – „Przyznajmy się – wszyscy ich nienawidzimy”.

Dewiza von Moltkego, iż chciałby aby Brytyjczycy tak samo lubili Niemców jak on lubi Brytyjczyków, wydaje się przynajmniej na razie trudna do spełnienia.

DARIUSZ GALASIŃSKI



■ **NARKOTYKOWI BOSSOWIE POD KLUCZEM.** Władze kolumbijskie zatrzymały w nocy z wtorku na środę 30 szefów głównych gangów narkotykowych Kolumbii, w rezultacie zakrojonej na szeroką skalę operacji we współpracy z USA, Ekwadorem i Meksykiem. Wśród aresztowanych w Bogocie, w Cali i w Medellin szefów gangów narkotykowych jest m.in. Fabio Ochoa, szef ważnego klanu mafijnego, w przeszłości już skazany za handel narkotykami.

■ **DOM POMNIK.** Zniszczony przez niedawne trzęsienie ziemi dom w mieście Yalova w zachodniej Turcji zostanie zachowany jako pomnik ofiar kataklizmu. Łączny bilans ofiar śmiertelnych katastrofy sejsmicznej z 17 sierpnia to ponad 15,8 tysięcy osób. Na ruinach domu w Yalovie zostanie umieszczona tablica z nazwiskami zabitych w trzęsieniu ziemi mieszkańców.

■ **CZEKAJĄ NA POMOC.** Serbska opozycja spodziewa się realnej pomocy, a nie tylko słów od Zachodu. Na razie nie dostaje praktycznie żadnego wsparcia – oświadczył koordynator Sojuszu na rzecz Zmian Vladan Batić na łamach bułgarskiej gazety. – *Nadszedł czas działań. Mamy dość obietnic, słów, rad i lekcji. Bardzo dobrze wiemy, co powinniśmy robić. Jeżeli chcą nam pomóc, to niech pomagają. Przez dziesięć lat Zachód pomagał Miłoszevićowi, a nam nadal nie pomaga. Nasze stanowisko jest jasne* – oświadczył Batić.

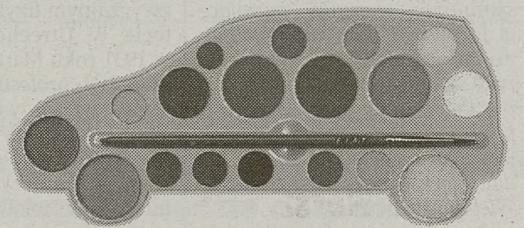
■ **DEMONTUJĄ ZASIEKI.** Bułgarska policja graniczna przystąpiła wczoraj do demontażu ostatnich zasieków z drutu kolczastego na południowo-zachodniej granicy z Grecją i Serbią. Zasieki na granicy z Turcją rozmontowano już wcześniej. Do 2001 r. z granic Bułgarii mają zniknąć wszystkie zasieki ustawione w czasach zimnej wojny, a kontrola graniczna ma być prowadzona za pomocą nowoczesnych technik.

■ **WYPRAWA PO MĘŻA.** Bogaci Tajwańczycy w podeszłym wieku od lat jeżdżą do Chin w poszukiwaniu młodych żon. Pomysł ten podchwyciły ostatnio Tajwanki. Jak pisze wychodzący w Tajpej dziennik „China Time Express”, w ciągu ostatnich sześciu miesięcy władze Tajwanu wykryły, że co najmniej 300 kobiet w wieku powyżej 60 lat powróciło z Chin z młodymi mężami.

Masz wolny wybór ...od 239 zł



sam ustalasz termin odbioru...



sam wybierasz kolor i model...



sam decydujesz o cenie i ratach...

* Oferta ograniczona do 15 października '99

Dzięki połączeniu systemu sprzedaży AUTOTAK z systemem kredytowym Fiat Bank Polska, teraz o wszystkim decydujesz sam. To jest wolność!

Fiat Bank Polska S.A.

AUTOTAK
Tak kupisz na raty

Bezpłatna infolinia: 0 800 663333

MIĘDZYNARODOWE TARGI POZNAŃSKIE
ZAPRASZAJĄ NA



TOUR SALON '99
X Międzynarodowy Salon Turystyczny

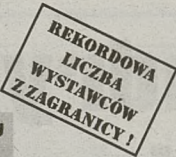


Kompleksowa oferta branży turystycznej prezentowana przez ponad 600 wystawców z 35 państw.

- Atrakcyjny program targowych wydarzeń, m.in.:
- konferencje i seminaria, m.in. "Hotel 2000", "Budownictwo dla sportu", "Turystyka rowerowa", "Zintegrowany system zarządzania turystyką w kraju i w regionach" (informacje - BIT-MTP, tel. +61/869 22 06)
 - II Międzynarodowy Przegląd Filmów Turystycznych i Turystyczno-Gospodarczych TOUR-FILM '99
 - VIII Ogólnopolski Przegląd Książki Krajoznawczo-Turystycznej
 - Internetowe Centrum Targowe - "Turystyka w internecie"

ATRAKcje DLA PUBLICZNOŚCI - LOSOWANIE WYCIĘCZEK
KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH !

TOUR SALON - CAŁY ŚWIAT W JEDNYM MIEJSCU
PRZYJDŹ I ZAPLANUJ SWÓJ URLOP



BICYKL '99
Międzynarodowe Targi Rowerowe



W ofercie wystawców rowery różnych typów oraz części, narzędzia i akcesoria rowerowe.

W programie targów kryterium kolarskie z udziałem krajowej czołówki kolarzy - sobota, 23 października, godz. 13.00, teren MTP.

Zapraszamy w dniach 21-24 października,
w godzinach 9.00 - 17.00

21 i 22 października - dni dla profesjonalistów
Zamówienia na karty rabatowe dla profesjonalistów prosimy przysyłać na numer faksu + 61/866 10 54
23 i 24 października - weekend dla miłośników sportu i turystyki - bilety wstępu w cenie 5 zł



Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.
Ul. Głogowska 14, 60-734 Poznań
tel. 0 61/ 869 22 95, 869 25 75, fax 0 61/ 866 48 43
http://www.mtp.com.pl
e-mail: ts@mtp.com.pl, bicykl@mtp.com.pl

Ty jeździsz, my płacimy.

Kupując Iveco EuroCargo lub
Iveco TurboDaily otrzymujesz za darmo:

- pakiet usług serwisowych (darmowe przeglądy i materiały eksploatacyjne) na okres 2 lat z limitem 200 tys. przejechanych kilometrów,
 - syntetyczny olej i przedłużone okresy między przeglądami,
 - pakiet ubezpieczeń (z możliwością korzystnego przedłużenia na 2 i 3 rok) oraz immobilizer gratis.
- Istnieje możliwość zamiany pakietu promocyjnego na rabat cenowy.

Pakiet promocyjny!
Oszczędzasz nawet do 20 tys. PLN

AS MOTORS
IVECO

Autoryzowany Dealer IVECO

IREGO BUS

Przedstawicielstwo w Krakowie AS MOTORS

ul. Wolska 1, 30-663 Kraków, tel./fax 655 16 11, 657 66 56, 658 60 05



Nauka Technika

Laureaci Nagrody Nobla 1999

MEDYCYNĄ • FIZYKA • CHEMIA • EKONOMIA

Laureatem w dziedzinie medycyny został pracujący w USA niemiecki biolog molekularny Guenter Blobel. Profesor Blobel otrzymał nagrodę za odkrycie, w jaki sposób nowo powstające cząsteczki białek kierowane są na właściwe miejsca w komórkach.

między innymi białka osocza krwi, wytworzone w komórkach wątroby albo śledziony. Badania profesora Blobela pozwalają zrozumieć, w jaki sposób odbywa się segregacja białek wytwarzanych w komórce – wyjaśnia prof. Aleksander Koj z Uniwersytetu Jagiellońskiego, biochemik i biolog molekularny. – Białka przeznaczone „na eksport” mają specjalny peptyd sygnałowy, który zostaje obcięty podczas przejścia

my się, w jaki sposób białka są przekazywane na zewnątrz.

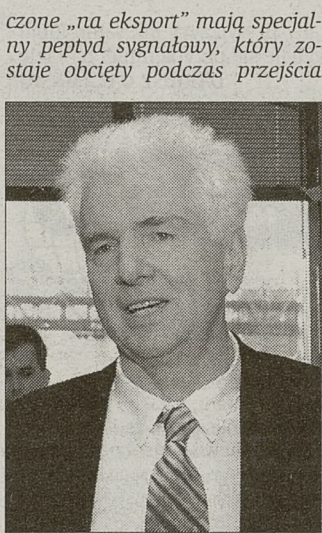
Badania te mogą też mieć w przyszłości praktyczne zastosowanie. Poprzez manipulację genetyczną, będzie można spowodować, iż każde białko wytwarzane w komórce, będzie potem wydzielane. Ważne to jest np. przy produkcji hormonów.

„Fabryki białka”

Badania Guentera Blobela pomogły wyjaśnić mechanizmy molekularne, będące podłożem kilku schorzeń genetycznych

Laureat odkrył mechanizmy sygnalizacyjne, dzięki którym cząsteczki białek przemieszczają się między komórkami lub wewnątrz komórek żywych organizmów – od drożdży po człowieka. „Badania Blobela pomogły wyjaśnić mechanizmy molekularne, będące podłożem kilku schorzeń genetycznych” – czytamy w komunikacie instytutu medycznego Karolinska w Sztokholmie, uzasadniającym przyznanie nagrody. Rozpoczęte 30 lat temu przez Blobela badania pomogą w wykorzystaniu komórek jako swego rodzaju „fabryk białka”, wytwarzających leki przeciwko chorobom lub określonym defektom komórkowym. Prof. Blobel zidentyfikował sygnały, kierujące białkami do określonych części komórki.

– Część białek, które są wytwarzane w komórce, pozostaje w niej na własny użytek, a część jest wydzielana z komórki. Są to



Fot. PAP/AP

białka przez błonę. Białka wewnątrzkomórkowe też mają swoje znaki rozpoznawcze. Dzięki profesorowi Blobelowi dowiaduje-

Odkrycie Guentera Blobela pomogło zrozumieć mechanizm powstawania pewnych chorób genetycznych. Prof. Blobel przed laty postawił hipotezę, że sygnał o tym, czy białko ma przejść przez błonę komórkową czy wbudować się w nią, jest zawarty w samej budowie tego białka. Przyczyną wielu chorób genetycznych, na które od tej pory nie ma lekarstwa, jest zaburzony transport białek w komórce. W przyszłości przy zastosowaniu terapii genowej będzie można leczyć te choroby. Jest też nadzieja na wyleczenie niektórych nowotworów powstających na tle genetycznym.

Prof. Guenter Blobel ma 63 lata, pracuje w Uniwersytecie Rockefellera w Nowym Jorku. Przed 10 laty odwiedził Instytut Biologii Molekularnej UJ, gdzie mówił o swych badaniach, za które otrzymał Nagrodę Nobla. (MN)

Po Wielkim Wybuchu

Zastosowanie metod Veltmana i 't Hoofta umożliwiło zawężenie skali poszukiwań nowych cząstek

Holendrzy Gerardus 't Hooft i Martinus Veltman zostali tegorocznymi laureatami w dziedzinie fizyki. Otrzymali nagrodę za „wyjaśnianie struktury kwantowej oddziaływań słabych w fizyce” – uzasadniła decyzję Szwedzka Akademia Nauk.

Znaczenie badań Holendrów wyjaśnia prof. Maciej A. Nowak z Zakładu Teorii Cząstek Instytutu Fizyki Uniwersytetu Jagiellońskiego:

– Od wieków celem fizyki było odkrycie fundamentalnych sił przyrody. Oprócz znanych z życia codziennego praw ciężenia (gravitacja) i elektromagnetyzmu, na początku wieku XX odkryto dwie nowe siły – oddziaływania jądrowe (silne) odpowiedzialne za powstawanie jąder atomowych i tym samym wszelkich form materii oraz tajemnicze oddziaływania słabe, odpowiedzialne za niektóre typy rozpadu promieniotwórczego (rozpadu beta).

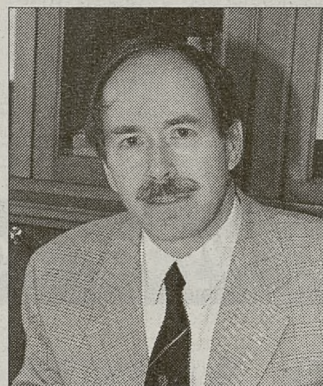
Odkrycie mechaniki kwantowej i szczególnej teorii względności doprowadziło do sformułowania w połowie naszego wieku elektrodynamiki kwantowej, czyli kwantowej teorii procesów elektromagnetycznych. Przewidywania tej teorii są dziś z ogromną dokładnością potwierdzane przez eksperymenty.

Kolejnym wyzwaniem było odkrycie praw rządzących oddziaływaniami słabymi i silnymi. Pod koniec lat 60. Glashow, Weinberg i Salam sformułowali zuniifikowaną (jednolitą) teorię oddziaływań elektromagnetycznych i słabych. Niestety, nie potrafili udowodnić, że ta teoria może doprowadzić do przewidywań teoretycznych weryfikowa-

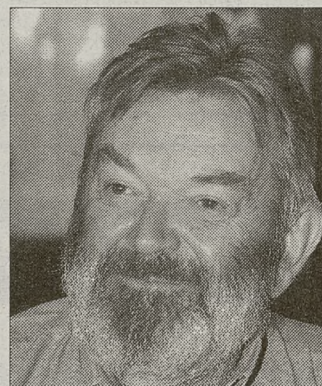
nych eksperymentalnie z podobną dokładnością jak elektrodynamika kwantowa.

Gerardus 't Hooft i Martinus Veltman rozwiązyli ten problem na początku lat 70. Zastosowania ich schematu matematycznego wybiegają poza model oddziaływań elektrosłabych, umożliwiając formalnie (w granicy bardzo wysokich „kosmicznych” ener-

Do tej pory, także dzięki metodom rachunkowym 't Hoofta i Veltmana, udało się fizykom precyzyjnie przewidzieć i następnie zajrzeć w dwa takie „okienka” w skali energii, gdzie Model Standardowy przewidywał istnienie nowych cząstek. Tak zwane bozony pośrednie W i Z, obiekty będące nośnikami oddziaływań słabych, zostały zna-



Gerardus 't Hooft (z lewej) i Martinus Veltman



Fot. PAP/AP

gii) unifikację oddziaływań elektrosłabych i silnych, tak zwane go Modelem Standardowym.

Zastosowanie metod Veltmana i 't Hoofta umożliwiło zawężenie skali poszukiwań nowych cząstek do stosunkowo wąskiego obszaru energii. Użyto do tego celu akceleratorów cząstek elementarnych, w których cząstki są przyspieszane do ogromnych energii, symulując warunki panujące w pierwszych minutach powstawania wszechświata. Akceleratorzy te są rodzajem supermikroskopu, który, w sensie przenośnym, pozwala fizykom na zagłębienie wstecz w czasie, to znaczy na badanie efektów kwantowych tuż po Wielkim Wybuchu.

lezione w 1983 r. w Europejskim Centrum Badań Jądrowych pod Genewą. Odkrycie to zostało uhonorowane Nagrodą Nobla (Rubbia, van der Meer). Drugim odkryciem było zidentyfikowanie kilka lat temu najcięższego kwarku, w laboratorium im. Fermiego pod Chicago w USA.

53-letni Gerardus 't Hooft jest od roku 1977 profesorem zwyczajnym fizyki na uniwersytecie w Utrechcie. Urodzony w 1931 roku Martinus J. G. Veltman był profesorem fizyki na uniwersytecie w Utrechcie, a od 1981 roku – na Uniwersytecie Michigan w Ann Arbor, skąd odszedł na emeryturę. Obecnie mieszka w Holandii. (ML)

W kwadrylionowej części sekundy...

Ahmed Zewail jest jednym z twórców nowej dziedziny chemii fizycznej

Urodzony w Egipcie amerykański uczony Ahmed H. Zewail został laureatem Nagrody Nobla w dziedzinie chemii. Jak głosi uzasadnienie decyzji sztokholmskiej Królewskiej Szwedzkiej Akademii Nauk, Zewail został uhonorowany za „badania nad stanami przejściowymi reakcji chemicznych przy użyciu spektroskopii femtosekundowej”. Oznacza to obserwowanie ruchów atomów w cząsteczkach w świetle krótkich błysków lasera.

chemii. Femtochemia zajmuje się elementarnymi etapami reakcji chemicznych – procesami chemicznymi i fizycznymi zachodzącymi w skali czasowej femtosekund. Femtosekunda (1 fs = 10⁻¹⁵s) to jedna kwadrylionowa część sekundy. Stosunek jednej femtosekundy do jednej sekundy jest porównywalny ze stosunkiem jednej minuty do wieku wszechświata (około 20 miliardów lat).

W latach 80. i 90. nastąpił rozwój zaawansowanych technik laserowych pozwalających na generację niezwykle krótkich impulsów światła. W roku 1987 Fork w USA uzyskał rekordowo krótkie impulsy światła o czasie trwania 6 femtosekund. W ostatnich latach rekord ten został nieco poprawiony przez kilka grup badaczy w Europie, którzy uzyskali impulsy nieco poniżej 5 femtosekund.

Jedną z najważniejszych dziedzin badań, które otwarty się w miarę postępu technik laserowych, jest spektroskopia laserowa rozdzielcza w domenie piko- i femtosekund. Laserowe spektrometry femtosekundowe pozwalają śledzić w czasie rzeczywistym najbardziej elementarne stadia reakcji chemicznych, procesy relaksacji wewnętrznej i międzycząsteczkowej, identyfikować niezwykle krótko żyjące indywidua przejściowe, wnikać w naturę procesów o podstawowym znaczeniu dla chemii, fizyki, biologii i za-

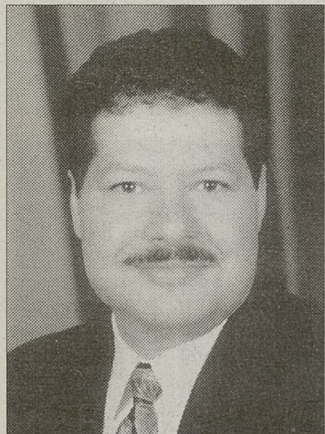
awansowanej nowoczesnej technologii. Spektroskopia femtosekundowa po raz pierwszy pozwala obserwować drgania atomów w czasowych przejściowych reakcji chemicznych.

Na Wydziale Chemii Uniwersytetu Jagiellońskiego powstał w roku 1998 Zespół Femtochemii. Zespół dysponuje nowoczesną aparaturą laserową, która umożliwia generację 30 fs impulsów laserowych o gigantycznej mocy. Prowadzone są tutaj badania ultraszybkich reakcji przeniesienia elektronu, a także badania dynamiki procesów solwatacji.

W roku 1997 w ramach konkursu FASTKIN Fundacja na rzecz Nauki Polskiej sfinansowała zakup aparatury umożliwiającej rozwój tego typu badań w kraju.

Wszystkie potencjalne zastosowania badań reakcji chemicznych w zakresie femtosekundowym są w chwili obecnej trudne do przewidzenia. Wśród wielu możliwych zastosowań z pewnością należy wymienić prace nad nowymi materiałami przydatnymi w elektronice, badania mechanizmów procesów biologicznych, a także w przyszłości prace nad nowymi materiałami o znaczeniu w medycynie.

53-letni Zewail pracuje w California Institute of Technology w Pasadenie. Posiada obywatelstwo egipskie i amerykańskie. (ML)



Fot. PAP/AP

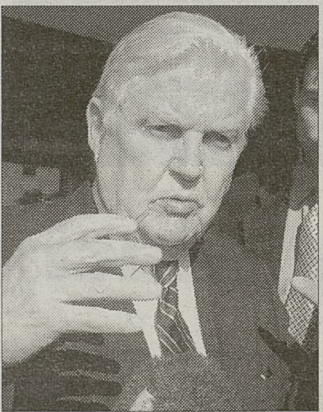
Komentuje dr hab. Włodzisław Jarzęba z Zakładu Chemii Fizycznej i Elektrochemii Uniwersytetu Jagiellońskiego:

– Ahmed Zewail jest jednym z twórców nowej dziedziny chemii fizycznej nazywanej femto-

Podwaliny strefy euro

Choć Robert A. Mundell sformułował swe poglądy dziesiątki lat temu, stanowią one nadal trzon naukowy makroekonomii międzynarodowej

Pochodzący z Kanady Robert A. Mundell został tegorocznym laureatem Nagrody Nobla w dziedzinie nauk ekonomicznych za analizę polityki pieniężnej i podatkowej w warunkach ograni-



Fot. PAP/AP

czeń kursów wymiany oraz analizę optymalnych obszarów walutowych – ogłosiła wczoraj Szwedzka Akademia Nauk.

Polscy ekonomiści uważają, że przy wyborze Mundella szwedzcy akademicy prawdopodobnie kierowali się znaczeniem jego teorii dla powstania strefy euro. „Prace laureata w dziedzi-

nie dynamiki pieniężnej i optymalnych obszarów walutowych stanowiły inspirację dla pokoleń badaczy. Mundell odpowiedział na pytania, w jaki sposób polityka pieniężna i podatkowa wpływa na integrację międzynarodowych rynków kapitałowych, jak oddziałuje na nie stały bądź płynny kurs krajowej waluty i czy w ogóle dany kraj powinien mieć własną walutę” – głosi uzasadnienie nagrody. Według Akademii, choć Mundell sformułował swe poglądy dziesiątki lat temu, stanowią one nadal trzon naukowy makroekonomii międzynarodowej i mogą mieć także bezpośrednie zastosowanie polityczne.

Witold Orłowski z Niezależnego Ośrodka Badań Ekonomicznych uważa, że prace Mundella okazały się bardzo aktualne we współczesnym świecie, gdzie swobodny przepływ kapitałów uwrażliwia gospodarkę na kryzysy walutowe. Mundell zajmował się w swojej pracy naukowej problemami makroekonomicznymi w sytuacji swobodnego przepływu kapitału.

Po ostatniej fali kryzysów walutowych okazało się, że dla naszej części świata jest to obecnie istotą problemów gospodarczych – powiedział Orłowski.

Jego zdaniem, Mundell jest także jednym z pionierów rozważań na temat obszarów wspólnej waluty, jaki powstał w 11 państwach strefy euro.

– Jest on jednym z tych, którzy stworzyli podwaliny pod teorię, na której została stworzona strefa euro – powiedział Orłowski. – To nie są bardzo świeże prace, ale po latach okazały się być bardzo aktualne.

Mundell występował ze swoimi rozważaniami już ponad 30 lat temu i wtedy były one nowością – powiedział Zdzisław Sadowski, prezes Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego. Według Sadowskiego, współczesna gospodarka bardzo rozwinęła się właśnie w tym kierunku. To, co Mundell mówił 30 lat temu jako o nowym pomysle, „nabrało charakteru bardzo ważnego elementu współczesnego życia gospodarczego”.

Robert A. Mundell jest wykładowcą na uniwersytecie Columbia w Nowym Jorku.

Nagroda Nobla w dziedzinie nauk ekonomicznych przyznawana jest od roku 1969. Wbrew nazwie, nie finansuje jej Fundacja Nobla, lecz szwedzki bank centralny Sveriges Riksbank. Laureata wyznacza jednak Szwedzka Akademia Nauk. (PAP)



Bądź zdrow

Korespondencja własna ze Szwajcarii

Przede wszystkim – różnorodność

— Kiedy Karol Wojtyła, niebawem po wyborze na papieża, zażył sobie, by w Watykanie wybudowano dla niego basen, podniósł się głos, że to zbyt kosztowna inwestycja. Odpowiedział wówczas: nowe konklawe będzie was drożej kosztowało...

Tę anegdotę opowiedziała prof. Käthy Strüby, szwajcarska specjalistka w dziedzinie witalności, podczas spotkania z polskimi dziennikarzami – w siedzibie firmy farmaceutycznej Pharmaton w Lugano.

Kiedy na przełomie lat 60. i 70. robiła doktorat na Wydziale Biochemii Uniwersytetu Warszawskiego, przepaść w zaopatrzeniu w żywność pomiędzy Szwajcarią a Polską była gigantyczna. – Była jeszcze jedna różnica – w Warszawie na ulicach widać było kobiety palące papierosy – w Szwajcarii było to wówczas niemożliwe. Dziś różnice się zniwelowały – Polacy w stosunku do tamtych czasów mają nieporównywalnie większy wybór tego, czym będą się odżywiać, natomiast – niestety – kobiety z papie-

rosem pojawiły się w Szwajcarii... – zauważa prof. Strüby.

Przed pięcioma laty 86 proc. Polaków nie wierzyło, że ich zdrowie ma związek ze sposobem życia – dziś zwracają o wiele większą uwagę na to, co jedzą, jak odpoczywają. Wyniki tego widać już w statystykach – w ciągu ostatnich kilku lat śmiertelność w naszym kraju zaczęła się obniżać.

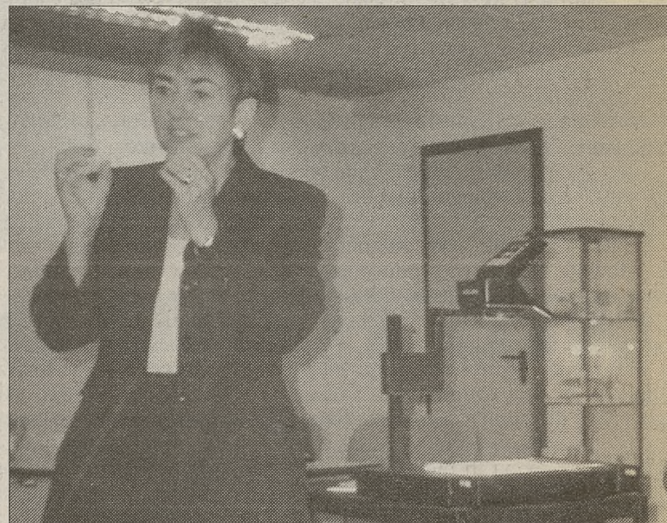
Ważna jest jednak nie tylko długość, lecz i jakość naszego życia, a to kwestia witalności, zależącej zarówno od sposobu odżywiania, jak i umiejętności radzenia sobie ze stresem, naszych związków z innymi ludźmi, ogólnych warunków życia, sprawności fizycznej.

– Jeszcze pokolenie naszych rodziców pokonywało dziennie około 20 kilometrów – dziś stoimy w autobusie, siedzimy w samochodzie, w pracy – wykorzystujemy... 1 proc. możliwości fizycznych. Jeżeli zmierzylibyśmy tę część naszej witalności, okazałoby się, że jesteśmy na poziomie ośmioletniego dziecka... – uświadamia doc. Dagmar Meißner-Pöthig, zajmująca się witalnością niemiecka specjalistka również współpracująca z Pharmaton Natural Health Services.

Na jedzeniu upływają przeciętnemu człowiekowi trzy lata życia. Ale ważniejsze od tego, ile czasu spędzamy przy stole, jest to, czym się odżywiamy. A nasz dietetyczny „repertuar” budzi liczne kontrowersje; wśród naukowców panują podzielone zdania na temat korzyści czy szkodliwości tych samych produktów, a każdy z nich potrafi znaleźć dla swych opinii podbudowę teoretyczną. Dlatego jedynym rozsądnym wyjściem jest różnorodność tego, czego dostarczamy naszemu organizmowi tak w wymiarze „makro”, czyli białka, węglowodanów i tłuszczów, jak i „mikro”: mikroelementów i witamin, bez istnienia których substancje odżywcze „makro” nie na wiele by się nam zdały.

Stwierdzenie, że witamin i mikroelementów dostarczają nam warzywa i owoce, jest banałem – to wie już każde dziecko. – Nie wszyscy zdają sobie jednak spr-

wę, że ogórki czy pomidory pochodzące z upraw przemysłowych nie tylko nie są wystarczającym źródłem witamin, ale mogą zawierać związki szkodliwe dla naszego organizmu – podkreśla doc. Pöthig. Wartość ich – a także innych produktów spożywczych – stoi pod znakiem zapytania także ze względu na sposób przetwarzania, konserwowania, transportu, przechowywania, przyrządzania. Nasi dziadkowie, a raczej babcie na przygotowanie posiłku przeznaczały 3 godziny – dziś taki sam efekt można osiągnąć w godzinę czy pół... – przypomina doc. Meißner-Pöthig. Ale czasy domowego makaronu już nie wrócą – dlatego wartości, które tracimy wskutek przemysłowej uprawy i przetworstwa artykułów spożywczych, nadrabiać trzeba w inny sposób – stosując witaminy i mikroelementy. Można to robić na własną rękę, ale pod warunkiem, że będziemy je zażywać kompleksowo, nie „faworyzując” jednej witaminy, bo taką kurację zalecić może tylko lekarz. Jak ostrzegła kolejny wykładowca dziennikarskiego spo-



Temperament, z jakim doc. Dagmar Meißner-Pöthig prowadzi wykład świadczy niezbicie, że i w praktyce stosuje się do zaleceń sprzyjających utrzymaniu witalności na najwyższym poziomie... Fot.: autorka

tkania, prof. Jacek Przybylski z Katedry Biologii Klinicznej i Doświadczalnej Akademii Medycznej w Warszawie, zastosowanie wybranych witamin, np. tylko witaminy B12 może prowadzić nawet do pogorszenia naszego sta-

nu zdrowia. Wpływając korzystnie na zachodzenie jednych reakcji w naszym organizmie, można zachwiać jego równowagę i zahamować inne, równie konieczne reakcje na poziomie komórki.

BARBARA ROTTER-STANKIEWICZ

SCHERING

Dziś na raka piersi choruje
66 000 kobiet, z których **35 000**
cierpi lub będzie cierpieć
z powodu przerzutów do kości.

Zanim będzie za późno

Jednym z poważniejszych zagrożeń związanych z rakiem piersi jest wystąpienie przerzutów do kości, które powodują tzw. osteolizę.

Co to jest osteoliza?

Osteoliza to nasilony proces niszczenia kości przez komórki zwane osteoklastami. Osteoklasty i osteoblasty to komórki, które występują u każdego człowieka. W organizmie działającym prawidłowo, tyle samo kości jest niszczone przez osteoklasty co odbudowywane przez osteoblasty.

Jak dochodzi do nadmiernego niszczenia kości?

W przypadku wystąpienia przerzutów dochodzi do zachwiania równowagi między procesem niszczenia kości, a jej odbudową. Osteoklasty stają się zbyt „żarłoczne”, a osteoblasty nie nadążają zapłacić powstającego ubytku.

Czy można zapobiec wystąpieniu osteolizy?

Jeżeli choroba przebiega agresywnie, może nie udać się zapobiec przerzutom do kości, można jednak hamować postęp osteolizy i zapobiegać takim objawom, jak ból i złamanie.

Jak można leczyć przerzuty do kości?

Pomocne są różne formy leczenia, takie jak radioterapia czy hormonoterapia. Stosuje się również leki, które działają na zbyt „żarłoczne” osteoklasty i hamują proces niszczenia kości. Leki te są dostępne w kapsułkach i mogą być przyjmowane doustnie, w domu.

Jeśli masz raka piersi i poczułaś ból kości, zgłoś się do swojego onkologa, a on pomoże Ci uniknąć kolejnych cierpień. Złamanie kości, a nawet ryzyko jego wystąpienia to poważne zagrożenie dla normalnego funkcjonowania.

Nieustannie promieniujący ból, z ogarniętych chorobą kości, odbiera siły w zmaganiach z rakiem. Dlatego tak ważne jest skuteczne powstrzymanie osteolizy.



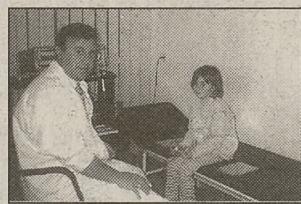
Nie pozwól, aby ból odebrał Ci siły niezbędne do walki z chorobą.

Zapytaj swojego lekarza

SCHERING
<http://www.schering.pl>

ogłoszenie płatne • ogłoszenie płatne • ogłoszenie płatne

MEDYCZNA NOWOŚĆ XXI WIEKU



Ma kilka lat, porażenie mózgowe i ataki epilepsji. Ostatnio powtarzały się coraz częściej. Czy naprawdę nie można temu dziecku pomóc – pytali rodzice. Czuli się bezradni.

O biorezonansie dowiedzieli się przypadkiem. Znajomy opowiadał, że po kuracji zapomnieli o bólach kręgosłupa, gdy wszystkie poprzednio zażywane medykamenty okazały się bezskuteczne. Po kilku zabiegach zapomniał jakie dręczyły go bóle. Potem zaprowadził żonę nekana reumatyzmem, bo przestał wierzyć w maści i pastylki. Żona już nie cierpi.

Czy aparatura skonstruowana przez niemieckich naukowców pomoże również dziecku?

Gdy nie ma już żadnego ratunku, każda szansa się liczy. Dziecko poddano terapii. Podłączono je do aparatu BRT dostosowując odpowiednie programy terapeutyczne. Zajęli się tym dyplomowani lekarze. Elektroniczny aparat zaczął wygaszać wibracje patologiczne pobudzając zarazem wibracje fizjologiczne. Na tym polega leczenie. Celem tego leczenia jest polepszenie procesów biochemicznych w organizmie, a w konsekwencji normalizacja i wyleczenie. W tym jednak przypadku... Przecież porażenie mózgowe to szczególne schorzenie.

Po pierwszej terapii ataków epilepsji było jeszcze więcej. Rodzice byli bliscy rozpaczy, lecz pod wpływem opinii lekarza zdecydowali się na drugą kurację. Dopiero po trzecim zabiegu organizm zaczął reagować wyciszeniem – terapia biorezonansowa przyniosła skutek. Dziecko jest po siódmej terapii. Ataki już dłuższy czas się nie powtarzają.

BRT – specjalna aparatura, z której korzysta się przy terapii biorezonansowej doskonale wpływa na odporność organizmu, likwiduje nawracające uporczywie choroby, przed którymi osłabiony organizm nie może się obronić.

Tak do końca nie byłam przekonana – mówi matka Łukasza. Ale człowiek chwytą się wszystkiego. Mój syn od urodzenia miał kłopoty ze zdrowiem. Okazało się, że Łukasz jest alergikiem. Nie wolno mu jeść owoców, maki, serów. Pół roku odczułano go szczepionkami w poradni. Nie pomogło.

Tutaj po odczuleniu pszenicy i mleka czuje się bardzo dobrze. W nocy śpi, zniknęły uciążliwe wysypki. Tutejsi lekarze twierdzą, że są w stanie go wyleczyć.

Obserwujemy właśnie teraz, w czasie wielkiej agresji rozmaitego typu alergenów pokarmowych, wziewnych, zwłaszcza zaś pyłków traw i drzew – przypadki szybkiej i wyraźnej ulgi, jaką przynosi odczulenie alergii za pomocą BRT. Najlepszy okres na odczulanie alergenów wziewnych i pyłków traw i drzew to właśnie jesień i zima, ponieważ brak kontaktu z danymi alergenami daje prawie 100% skuteczności odczulania.

Oprócz ww. przypadków metodą biorezonansową leczy się wiele innych schorzeń, o których informacji udziela Państwu nasze gabinety.

Adresy gabinetów:

Kraków, al. Stowackiego 60/9, tel. (012) 632-78-47,
Rzeszów, ul. Hetmańska 30/33, tel. (017) 854-05-96.

430ka

Jak walczyć

z przebiegniem?

Sezon na przebiegnięta już się zaczął. Świadcą o tym kolejki w aptekach i... puste ławki w szkołach. Jak się bronić przed przebiegniem? Zasady są proste: ubierać się odpowiednio do temperatury, unikać kontaktu z chorymi, faszerywać się witaminami.

Nie zawsze jednak te środki ostrożności przynoszą rezultaty – katar czy ból gardła i tak nas dopadnie. Zwykle, bo aż w 90 procentach, przebiegnięto spowodowane jest zakażeniem wirusowym, jednak w niesprzyjających warunkach może przejść w jeszcze bardziej dolegliwe zakażenie bakteryjne. Lepiej więc walkę z katarem i bólem gardła podjąć jak najszybciej. Można to robić stosując domowe sposoby leczenia – herbatkę z lipy, sok z malin, inhalacje z rumianku, moczenie stóp w gorącej wodzie itp. Zwykle wspomagać je trzeba dostępnymi bez recepty lekami i środkami, ale i tu należy zachować ostrożność. Np. popularne krople do nosa zawierające oxymetazolinę są wprawdzie skuteczne i wygodne w użyciu, ale nie mogą ich stosować osoby nadwrażliwe na tę substancję, chore na jaskrę, a karmiące piersią – wyłącznie po konsultacji z lekarzem. Podobnie jak wszystkich kropli obkurczających naczynia krwionośne nie wolno ich aplikować dłużej niż trzy dni. Nie można też bez ograniczeń stosować leków zawierających aspirynę. Tu uważać powinny osoby nadwrażliwe na salicylany lub inne leki przeciwzapalne, chorobę wrzodową żołądka lub dwunastnicy, stany zapalne przewodu pokarmowego, cierpiące na zaburzenia krzepnięcia krwi. Ostrożni muszą być też chorzy z niewydolnością nerek, polipami nosa i astmatycy.

BAR

Kultura

Picasso to ja nie jestem

Z TOMKIEM WACHNOWSKIM rozmawia Dominika Ćosić

- Twoja pierwsza solowa płyta, „Właśnie tak”, ukazała się 20 września. „Właśnie tak” - to znaczy jak? - No, właśnie tak... Dwie piosenki, które ukazały się już na singlach, czyli - „Byłoby miło” i „Życie tak już ma” - to dwa bieguny płyty, piosenki najlepiej ilustrujące jej zawartość, klimat, w jakim jest utrzymana. „Życie tak już ma” jest najbardziej dynamiczną piosenką, można rzec popową. „Byłoby miło” z kolei najbardziej balladową, najbardziej zbliżoną do tego, co robiłem wcześniej. Myślę, że te dwie piosenki są w stanie wzbudzić ciekawość słuchaczy na tyle, że zechcą się przekonać, co jest na płycie pomiędzy nimi.

- Mówisz o przejściu w swoich piosenkach do klimatów bardziej popowych. Czy to znaczy, że odchodzisz od swojego dotychczasowego stylu?

- Jako autor nie, jako wykonawca tak, głównie za sprawą producenta tej płyty - Mietka Feleckiego. To dzięki niemu moje piosenki nabrały takiego popowego, ale też bardzo nowoczesnego brzmienia. Poza tym firma, która podpisała ze mną kontrakt, nie zrobiła tego tylko dla moich pięknych oczu, lecz po to, żeby tę płytę sprzedać. To dwie rzeczy: jedna to moje muzyczne pomysły i fascynacje, druga to rynek i jego prawa. Picasso to ja nie jestem, lecz po to, żeby tę płytę sprzedać. To dwie rzeczy: jedna to moje muzyczne pomysły i fascynacje, druga to rynek i jego prawa. Picasso to ja nie jestem, lecz po to, żeby tę płytę sprzedać.

tym moim dotychczasowym „bardowniem”), muszę, a przynajmniej chcę, spróbować pójść na kompromis. Życie tak już ma...

- W Opolu występowałeś już trzy razy. Jednak dopiero w tym roku wystartowałeś w konkursie i piosenką „Byłoby miło” zająłeś prestiżowe, drugie miejsce w plebiscypte dziennikarzy regionalnych ośrodków telewizyjnych...

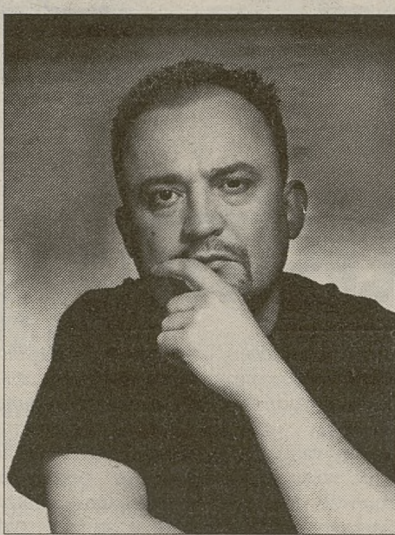
- Nie spodziewałem się aż takiej wysokiej pozycji, ponieważ ta piosenka nie była typowo festiwalowa. Chciałem oczywiście zostać zauważonym, ale wynik głosowania był dla mnie dużym zaskoczeniem, tym bardziej że miałem swoich faworytów.

- Niemniej to bardzo prestiżowa prawie-wygrana.

- Tak naprawdę to tylko prestiżowa, bo nawet media i tak podawały tylko złotych medalistów, ale za to moje wicemistrzostwo zostało zauważone i docenione w branży. A to jest nie bez znaczenia dla mnie.

- A jak to się stało, że stałeś się wykonawcą piosenki promującej „Asterixa”? Czy festiwal opolski pomógł tu jakoś? Miałeś sporą konkurencję...

- Rzeczywiście, w kraju jest tylu wykonawców, którzy mogliby to zrobić. To była zaskakująca i zarazem fascynująca przygoda dla mnie - zaśpiewanie piosenki do filmu i wystąpienie w teledysku razem z Asterixem i Obelixem - no, przynajmniej teoretycznie razem... A jak do tego doszło? Dostałem propozycję napisania tekstu do polskiej wer-



Fot. Rafał Latoszek

sji tej piosenki. Napisałem więc piosenkę o tytule „Ona nie widzi mnie”. Słuchając wersji oryginalnej, zamarzyłem o jej zaśpiewaniu - moja firma się zgodziła i wysłała do Francji moją kandydaturę razem z innymi. Tam zostałem zaakceptowany, i w ten oto sposób moje marzenie się spełniło.

- Przez rok mieszkaleś w Stanach, gdzie występowałeś i pracowałeś. Jakie to było doświadczenie, czego Cię nauczyło?

- Najprościej mówiąc, zbierałem doświadczenia życiowe, ale podchodziłem do nich raczej artystycznie. Dlatego wróciłem do kraju raczej z długami niż z bagażami. Dzisiaj, na szczę-

ście, te długie są już spłacone. U Amerykanów bardzo mi się spodobał ten naturalny luz, wynikający pewnie z tego, że są oni u siebie i dobrze się tam czują. Są też zadowoleni z siebie, co niektórzy nasi rodacy zupełnie niesłusznie uważają za przejaw głupoty. Zdarzało mi się oczywiście spotkać Amerykanów nie odróżniających Polski od Holandii (Poland - Holland), ale myślę, że to jeszcze nie powód, żeby kogoś uważać za głupka. Ja sam jestem dosyć poważnym specjalistą od kwaśnej miny, toteż z początku trudno było mi się przyzwyczaić do tego uśmiechu na co dzień. Ciągłe miałem wrażenie, że jest przyklejony i sztuczny. Potem przyzwyczaiłem się do niego, nawet miałem zabawę polegającą na rozpoznawaniu Polaków w amerykańskim tłumie po uśmiechu, a raczej po jego braku. Będąc tam, nabrałem trochę dystansu do życia, dystansu, którego wcześniej nie miałem. Występowałem w różnych miejscach i dla różnych ludzi, głównie jednak poszukiwałem pretekstów, żeby zostać tam jak najdłużej. W końcu przyszedł moment, kiedy trzeba się było pożegnać. Zostałem tam przyjaźni i miejsca, które do dzisiaj chętnie odwiedzam.

- A Irlandia, spektakl - „Bunreacht Boy” - do którego napisałeś muzykę?

- Przyszedł mi się bez bicia, że ta przygoda wzięła się stąd, że mój kuzyn, Maciek Bernatt-Reszczyński - aktor, dziennikarz, reżyser, od kilkunastu lat mieszkający na Wyspach, napisał i wystawił tę sztukę w Dublinie. Zapro-

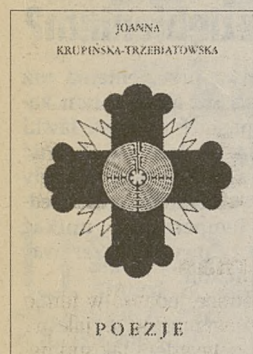
nował mi, żebym zrobił do niej muzykę. Plan był bardzo interesujący, bo początkowo miałem grać na żywo do spektaklu, ale z różnych, pewnie bardzo prozaicznych, powodów nie udało się tego zrealizować. Tak więc przesłałem własnoręcznie wykonane nagrania, które tam zostały zmontowane dla potrzeb spektaklu.

- Współpracowałeś z wieloma artystami - Ryszardem Styłą, Krzysztofem Ścierańskim, Marcinem Dańcem, Wolną Grupą Bukowina... Kto z nich najbardziej oddziaływał na Ciebie?

- Trudno powiedzieć, od kogo się najwięcej nauczyłem. Nie wiem zresztą, czy jestem zdolnym i pojętnym uczniem. Staram się natomiast brać co może chłonąć od każdego to, co jest w nich najlepsze, moim zdaniem. U Krzyska Ścierańskiego jest to nieprawdopodobna wprost energia, która pozwalała mu być od rana aż do późnej nocy „na ciągłych obrotach”. Krzysiek jest przy tym częściej uśmiechnięty niż wszyscy Amerykanie razem wzięci. Marcin Daniec na scenie „nie bierze jeńców”, o czym miałem okazję przekonać się osobiście, będąc pierwszy raz na jego kabarecie. Rysiek Styła to nieustrudzony wizjoner, z gitarą przyklejoną do rąk.

Każdy z nich posiada cechy, których brak boleśnie odczuwam, dlatego korzystam z każdej okazji, która pozwala mi uszczknąć coś dla siebie. Poza tym łączy ich wspólna cecha - wszyscy są związani z Krakowem, a Kraków to moja wielka miłość.

Jesienny nokturn albo wieczorna modlitwa



Joanna Krupińska-Trzebiatowska prezentuje czwarty zbiór wierszy. Po „Płomieniach”, „Snach” i „Przebudzeniu” otrzymaliśmy „Poezję” krakowskiej autorki. Spory, bo liczący 107 stron, zbiór wierszy podzielony został na trzy części: „Labyrint”, „Jesienny nokturn” oraz część zatytułowaną „Wśród nas”.

Książkę wydaną przez Stowarzyszenie Twórcze POLART zamyka krótki, ale przepełniony głębokimi refleksjami esej autorki. Tam właśnie przeczytać można kilka zdań, które z pewnością będą pomocne dla każdego, kto sięgnie po omawiane wiersze, kto po ich lekturze zechce zapoznać się z poprzedzającym je dorobkiem krakowskiej poetki. „Tam, w owym na pół narkotycznym śnie, w którym wszystko jawi się inaczej, doznać można olśnienia, doświadczyć swego deja vu, by wreszcie pod wpływem mistycznego niemal uniesienia napisać wiersz - nie wiersz, niewiele mający wspólnego z uprawianiem sztuki dla sztuki... To, co opiera się penetracji czystego rozumu, staje otworem dla intuicji, medytacji, aby nie powiedzieć, że wizjonerstwa. Dlatego też w poezji coraz więcej pytań o genezę bytu, jego przyczynę, o granice możliwości poznawczych człowieka, sposoby dotarcia do tego wszystkiego, co zostało przed nim ukryte i w swej naturze jest niepoznawalne, a więc do samego Boga...”

Te słowa to prawie artystyczny manifest autorki. Dotyczy on przede wszystkim wierszy z omawianego zbioru, ale elementy jego przesłania odczytać było można także i w poprzednich tomikach poetki. Teraz jednak cytowane przed momentem przesłanie ujawnia się przed czytelnikiem z niezwykłą siłą i mocą. Przewija się przez większość utworów, czasami wprost, czasami między wersetami poszczególne wiersze. Przykładem może być wiersz kończący omawiany zbiór:

Tamtej nocy Bogowie
postanowili ukryć
przed człowiekiem
prawdę
będzie jej szukał
na Ziemi i na niebie
w krainie AGHARTI
dopóki nie odkryje
że płonie wiecznym ogniem

w jego własnym wnętrzu
jak w czarnej lampie
nieprzepuszczającej światła

(bez tytułu)

Joanna Krupińska-Trzebiatowska, która w poprzednich swoich utworach pisała o zauroczeniu miłością, przyrodą, nastrojową chwilą, muzyką płynącą z przestworzy, z tajemniczego orkiestronu, dziś prezentuje wiersze bliższe wieczornej modlitwie, podczas której modlący się pragnie stanąć jak najbliżej boskiej istoty, nawiązać z nią prawdziwie odczuwalny kontakt. I mimo że, jak pisze w swym eseju sama autorka: „Nie było i nie ma poety, który by nie pytał o istnienie drugiego brzegu, nie przeprawał się w wyobraźni przez Styks, nie zmagając się z tym co ostateczne w życiu człowieka...” to przecież nie od dziś wiadomo, że najczęściej kierujemy się w stronę tego drugiego brzegu wówczas, gdy zaczynamy dostrzegać upływ czasu, kiedy zdajemy sobie sprawę, że nasza ziemská wędrówka, choćby najpiękniejsza, przepełniona namietnością i nieustającym zachwytem nad urodą życia, kiedyś się skończy. Nie dziwi więc kolejne wyznaczenie krakowskiej poetki:

Nie spalając się już ogniem pożądania
nie umierając nocami z tęsknoty
był deszcz nie wyciska łez z moich oczu
i był wiatr nie porwuje serca do lotu
wszystko co było istotą mojego życia
przebrzmiało jak jesienny nokturn
i tylko czasem obłok fioletowo szary
klucz żurawi ciągnący wysoko
trąca dawno już uśpioną strunę

(bez tytułu)

Wiele z omawianych tu wierszy to właśnie prawdziwe ludzkie zdziwienie nad istotą przemijania. To bilans, który każdy myślący i wrażliwy człowiek musi kiedyś w stosunku do swojego życia przeprowadzić. Jeżeli nawet uniesieni uczuciem miłości, zachwytem i radością nie zdawaliśmy sobie sprawy z faktu, że wszystko to dane jest nam tylko chwilowo, przychodzi czas, kiedy mniej się sycimy owymi urokami życia, a bardziej zastanawiamy się na tym, co w tym życiu stanowi wartości nieprzemijające i stałe. Czy takie w ogóle istnieją? Ależ tak - odpowiada krakowska autorka - przyjaźń, miłość, wyrozumiałość oraz ciągłe i uporczywe poznawanie siebie i Boga, a więc coś w rodzaju wiersza - nie wiersza, modlitwy - nie modlitwy, to właśnie część z tych stałych i nigdy się nie wyczerpujących wartości.

ANDRZEJ WARZECHA

Joanna Krupińska-Trzebiatowska, Poezję, str. 107, POLART, Kraków.

Tekst o Stasysie Eidrigevičiusie można by zatytułować „Rzecz o natężeniu”, bo właśnie ono określa i determinuje jego osobowość, a tym samym sztukę. Istnieją bowiem dwa główne typy inspiracji: nagły jak olśnienie i różnorodny jak rzeczywistość. Ten jej rodzaj podsuwa artyście tematy z publicystyczną wręcz żywiołowością, każąc mu reagować na wszystko, co wywarło na nim mocne wrażenie. Drugi typ

Jerzy T. Paździuł

Kogo stać, to nabędzie

można by nazwać monolitycznym: artysta przez całe swe życie dąży jeden temat, jedną aspirację, która legła u progu wszystkich dzieł. I opanowała jego umysł i wrażliwość bez reszty, nie pozostawiając miejsca na nic innego, na inny, rywalizujący z nią impuls. Do tego właśnie typu należał m.in. Delacroix: w 1832 jedzie do Maroka, gdzie oszałamia go rzymski antyk, kolor, światło i romantyczna egzotyka kultury arabskiej oraz jej malowniczość. Pozostaje tej inspiracji wierny do śmierci, czyli lat 31 jeszcze, choć nigdy już nie odświeżył swych wrażeń kolejną podróżą. Podobnie nasz Józef Szajna: Oświeć i ludzka krzywda wzbudziły w nim bunt i sprzeciw tak potężny, że do dziś walczy z niesprawiedliwością i upodleniem człowieka z równym, jak przed półwieczem, żarem, bo też, niestety, nie brakuje mu pożywki po temu.

Statys pozostał w kraju swego dzieciństwa i jego klimacie. W tęsknym nastroju ojcowskiej zagrody, chroniącej przed wrogi otoczeniem to, co najcenniejsze: poczucie swej odrębności i wartości. Wszedł zaś w ów mikroklimat tak głęboko, że nadal w nim pozostaje, choć wspiął się na szczyty popularności i sławy, choć częściej bywa

w Japonii czy USA niż w Warszawie, choć jest rozchwytywany i wielbiony jak niewielu tylko artystów na świecie. I powszechnie lubiany, co zdarza się nieporównywalnie rzadziej. Czemu?

Z tej, być może, przyczyny, że mówi o samotności człowieka i jego bezbronności wobec świata. Bezbronności, czy też może nawet bezradności, jaką chłopcem będąc, dostrzegł u najpotężniejszej dla każdego

skiej ostatnich czasów. A to, że Pan jest Litwinem, tworzy jeszcze jedną - obok Mickiewicza czy Miłosza - więź między naszymi narodami” i dorzucić, że miał on znakomitego prekursora w tym względzie. Był nim Konstanty Nikolajtis Ciurlionis, muzykolog i malarz, studiujący w Warszawie w latach 1904-1906, gdzie namalował cykl „muzycznych” obrazów, uważanych za pierwsze abstrakcyjne dzieła na świecie.

Malowane miliony

dziecka istoty na świecie: u własnego ojca, bezsilnego wobec potęgi wrogości reżimu. Przeżył swe spostrzeżenie głęboko. Tak głęboko, że wszystkie jego rzeźbione, rysowane i malowane twarze mają oczy ojca. Okrągłe i nieco zdziwione spotykając ich, niezawinioną krzywdą. Wówczas też Statys odkrył jedyną broń zdolną przeciwstawić się złu i odeprzeć agresję świata: jest nią piękno i ucieczka we własne wnętrza, które można urządzić według własnego upodobania i takich potrzeb.

Nie zachęcamy do kupowania dzieł Statysa z tego chociażby względu, że każdy, kogo na to stać i tak je nabędzie, bo miły to i delikatny towarzysz w drodze przez życie. Przypominamy tylko, że autentyczne „statysy” (bo już się roi od falsyfikatów) można kupić w Galerii Polskiego Domu Aukcyjnego „Sztuka” w pałacu Larischa przy krakowskim placu Wszystkich Świętych 6 w cenie od 1000 zł za rysunek do 20 000 zł za duży olejny obraz. A każde z nich spełnia naczelny postulat sztuki, którym wg autora jest „hipnotyzowanie odbiorcy”. Na marginesie wystawy można też przypomnieć fragment listu Jerzego Turowicza do Eidrigevičiusa: „... uważam Pańską twórczość za jedno z najważniejszych wydarzeń w sztuce pol-

Drugim artystą o międzynarodowej już sławie jest krakowianin (ur. 1965, absolwent naszej ASP 1989) Piotr Jaros. Obecnie wystawia on w Galerii „Zderzak” przy ul. Floriańskiej 3 najnowsze dzieło, a mianowicie „Gofathera”, jednoznacznie nam się kojarzącego „Ojca chrzestnego”, będącego artystycznym komentarzem do naszego młodego kapitalizmu, co ze swej strony pozostawiamy bez komentarza, bo nie komentujemy się rzeczy oczywistych.

Jaros przemienił galerię (nb. nader wybitną, jedyną, jak do tej pory w Krakowie, „Galerię pilota”, galerię pokazującą najcenniejsze zjawiska sztuki najnowszej) w miejsce publiczne o bardziej prozaicznym przeznaczeniu, poprzez zamontowanie w niej drzwi obrotowych i klimatyzacji. Ze ścian patrzają zaś duże zdjęcia młodych ludzi. Nie ma wśród nich artysty jednak, lecz jego rówieśnicy, przez których wyraża on siebie. Te dzieła należy obejrzeć. I kupić, choć ceny wysokie, bo aż 8000 zł za jedno. Lecz cóż począć, gdy renomowane Ludwig Museum w Kolonii podbiło ceny, płacąc ostatnio Jarosowi po 6000 marek za podobny obiekt? Niech więc przelicza, kto potrafi: czy w „Zderzaku” jednak taniej mu nie wypadnie?

Filmowe Graffiti

222/420

Ballada o złodzieju

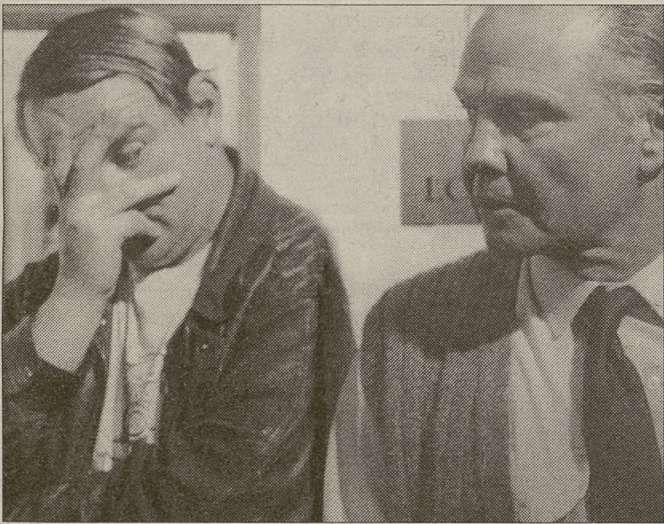
Generał, reż. John Boorman

Obdarzony niewątpliwie oryginalnym talentem John Boorman należy do najbardziej niedocenionych brytyjskich twórców – choć winę za to ponosić może jego zmienna reżyserska passa, w której do dziś przeplatają się filmy bardzo dobre, niejednokrotnie zdumiewające, z produkcjami nie tyle przeciętnymi, co nieudanymi (jak *Zardoz* czy *Egzorcysta II*). Wkrótce po wyjeździe do Stanów Boorman zrealizował źle wówczas przyjętego *Zbiega z Alcatraz* – majstersztyk thriller, ze znakomitymi rolami

Lee Marvin i Angie Dickinson. Być może najwybitniejszym filmem reżysera jest słabo u nas znane *Uwolnienie* – szokująca, nowatorsko wyreżyserowana i sfotografowana opowieść o koszmarnym weekendzie czterech biznesmenów. Tymczasem w latach 80. Boorman realizował już filmy zupełnie odmienne: baśniowego *Excalibura* na podstawie legend arturiańskich czy *Nadzieję i chwałę*, opowiadającą o chłopcu wychowywanym w amazońskiej dżungli. *Generał* – biografia największego dublińskiego zło-

dzieja, Martina Cahilla, będąca brytyjsko-irlandzką koprodukcją – pozostanie więc kolejnym paciorkiem tego nieskładnego różańca. Bezwzględne przestępce, który w ciągu dwudziestu lat swojej złodziejskiej kariery zubożył banki i muzea Irlandii o kwoty równe 60 milionom dolarów, skutecznie wymykając się przez cały ten czas policji i IRA, zagrał w filmie Boormana popularny irlandzki aktor Brendan Gleeson, zaś tropiącego go policjanta jeden z ulubionych amerykańskich współpracowników Boormana, Jon Voight. Film *Generał*, opowiadający o chłopcu wyrosłym w najbiedniejszych dzielnicach Dublina i praktycznie zmuszonym do zarabiania na życie kradzieżą, wzbudzać może konsternację – nietrudno przecieżyć potraktować go jako kolejną biografię irlandzkiego bohatera narodowego. Charyzmatyczny Cahill, posiadający praktycznie dwie żony, mnóstwo pieniędzy, wiele pogardy dla wszelkich, brytyjskich i irlandzkich, autorytetów, a także niezliczoną liczbę wrogów, przed którymi w końcu nie udało mu się umknąć – czy nie jest idealnym kandydatem do stworzenia takiego wizerunku?

W „Reducie” i „Aneksie” od 15 października



Kino nocne „Pod Baranami”

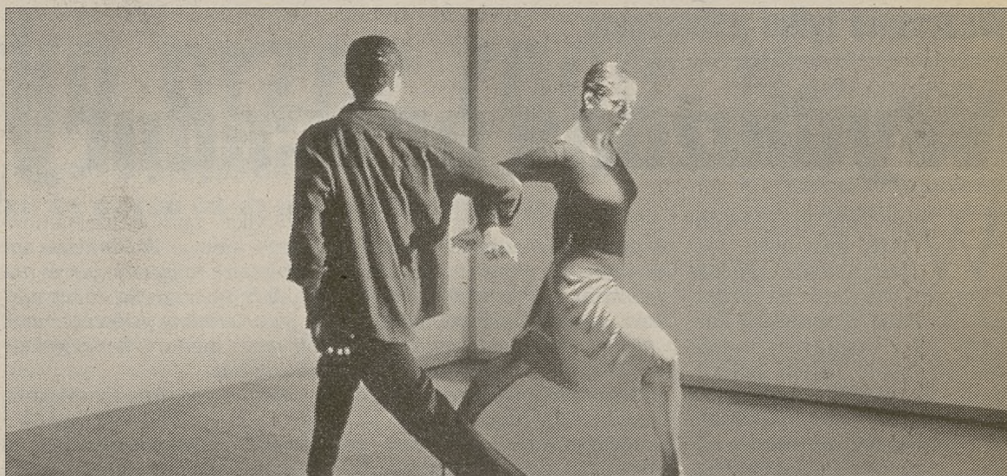
Sława według Allena

W najbliższy piątek i sobotę kino „Pod Baranami” przypomni ostatni film Woody’ego Allena – *Celebrity*; będzie więc okazją do nadrobienia strat przez tych, którzy nie zdążyli jeszcze obejrzeć kolejnej opowieści amerykańskiego intelektualisty o sfrustrowanym amerykańskim intelektualistą. Tym razem jednak głównego bohatera nie zagrał Allen,

lecz inny znany reżyser i aktor, Kenneth Branagh, zaś *Celebrity*, być może bliżej i bardziej przenikliwie niż poprzednie dzieła znanego nowojorczyka, portretuje środowisko filmowców i ludzi telewizji. Nie omieszkał więc Allen zaangażować do swojego przedsięwzięcia największych hollywoodzkich gwiazd (podobnie postąpił Robert Altman w *Graczu*):

Leonarda Di Caprio, Winonę Ryder, Melanie Griffith, Judy Davies czy Joego Mantegnię – każda z tych twarzy niedwuznacznie kojarzy się przecież z tytułową „sławą”, znacznie dłuższą niż piętnaście minut ze słynnego powiedzenia innego nowojorskiego intelektualisty.

Kino „Pod Baranami”, 15–16 października, godz. 22.15



Taniec mistrzów

Tango, reż. Carlos Saura

Tango – jeden z najdziwniejszych tańców, jakie wymyślono – przyniesiony z Argentyny z początkiem naszego wieku – za władną wyobraźnią Europejczyków. Jego entuzjaści chcieliby widzieć w niespokojnym tempie i przekornej choreografii tanga wyraz najszybszych namiętności człowieka, niemal sposób odczuwania życia. Korzenie tej muzyki nie mogły być inne niż iberyjskie, a twórcą filmu o tangu – mógł mówić innym językiem niż hiszpański, choć oczywiście dzieło Carlosa Saury nie jest pierwszym filmowym hołdem złożonym argentyńskiemu tańcowi. Nie jest także pierwszym przedsięwzięciem Saury poświęconym muzyce. Podobnie jak do swoich wcześniejszych filmów o tańcu (trylo-

gii *Krwawe gody*, *Czarodziejska miłość*, *Carmen*, czy później do *Flamenco*), również tym razem reżyserowi udało się zwerbować najznakomitszych muzyków i tancerzy: ścieżkę dźwiękową skomponował jeden z najśłynniejszych argentyńskich kompozytorów, Lalo Schiffrin, który już wcześniej pracował dla filmu (*Bullit*, *Mission: Impossible*), choreografią zajął się Juan Carlos Coppez, zaś w scenach tanecznych wystąpił legendarny tancerz Juan Bocca. Także i w tym filmie Saury niemal namiętnie przeobraża każdą scenę w spektakl, mieszając fikcję z rzeczywistością, filmowy autotematyzm (bohaterem jest przeżywający kryzys wieku średniego reżyser, poszukujący inspiracji w filmie o tangu) z nie-

śmiertelnymi tematami miłości, zazdrości i pożądania – wyrażanymi oczywiście poprzez gesty tancerzy. Najważniejszym bodaj współtwórcą tego tanecznego spektaklu jest jednak operator Vittorio Storraro. Jeden z najwybitniejszych kreatorów filmowego obrazu kontynuuje w *Tangu* odważne kolorystyczne i przestrzenne rozwiązania z *Flamenco*, w niezwykle sugestywny sposób nawiązując poprzez barwę i architektoniczny układ kadru do emocji wyrażanych przez tancerzy. Argentyński taniec sam z siebie jest już widowiskiem; w rękach Carlosa Saury staje się niemalże misterium dźwięku, ruchu i barwy.

W „Rotundzie” od 17 października

Pojedynek stary jak świat

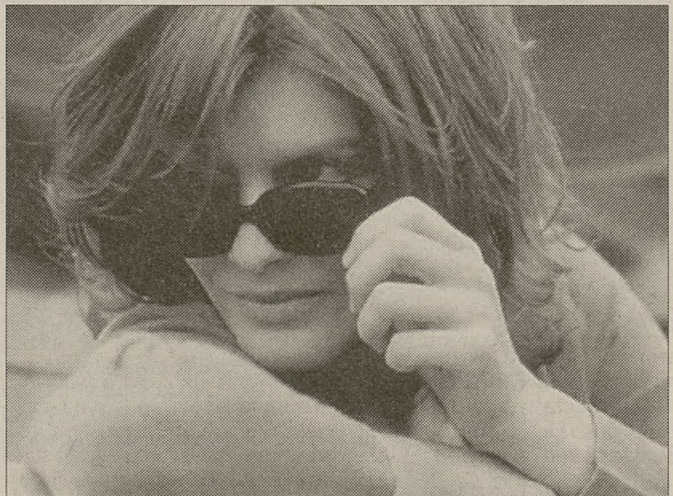
Afera Thomasa Crowna, reż. John McTiernan

Trzydzieści lat temu pod „luskusową” z wielu względów produkcją hollywoodzką pt. *Afera Thomasa Crowna* podpisało się co najmniej kilku znakomitych twórców: film wyreżyserował Norman Jewison, efektowne zdjęcia zrealizował Haskell Wexler tytułową rolę nowojorskiego milionera zagrał Steve McQueen, zaś śledzącą go agentkę wynajętą przez firmy ubezpieczeniowe – Faye Dunaway, konsu-

mująca właśnie olbrzymi sukces *Bonnie i Clyde’a*. Jednak pomimo oryginalnego pomysłu – o kradzież słynnego obrazu Moneta podejrzany jest niesłychanie bogaty (i atrakcyjny) mężczyzna, który najwyraźniej uwielbia ryzyko i niełatwe pojedynki z inteligentnymi agentkami – film Jewisona krytykowano przede wszystkim za nieudane role McQueena i Dunaway, którzy wypadli sztucznie i chyba nazbyt „luku-

sowo” – aktorkę ubrano w filmie w bardzo wymyślne i, jak na agentkę, niewygodne kostiumy. Również w remake’u *Afery*, zrealizowanym przez doświadczonego twórcę kina sensacyjnego Johna McTiernana (*Szklana pułapka*, *Polowanie na Czerwony Październik*), nie brakuje blichtru, ekskluzywnych jachtów, drogich samochodów i... atrakcyjnych gwiazd hollywoodzkiego kina. Inicjatorem filmu był znany przede wszystkim z ostatniego wcielenia Bonda Pierce Brosnan; jego filmową partnerką została coraz popularniejsza w amerykańskim kinie Rene Russo, obdarzona ciepłym i niebanalną urodą. Chłodnej, choć znacznie już dojrzałszej piękności Dunaway nie zabraknie także w nowej wersji filmu, w którym legendarna gwiazda zagrała psychoterapeutkę Thomasa Crowna. Nie zapomniano także o oscarowym sukcesie piosenki z oryginalnej wersji (*The Windmills of Your Mind*), którą do filmu Jewisona skomponował Michel Legrand; tutaj pomaga ona głównym bohaterom nawiązać nieco bliższe kontakty.

W „Apollo”, „Reducie” i „Sztuce” od 15 października



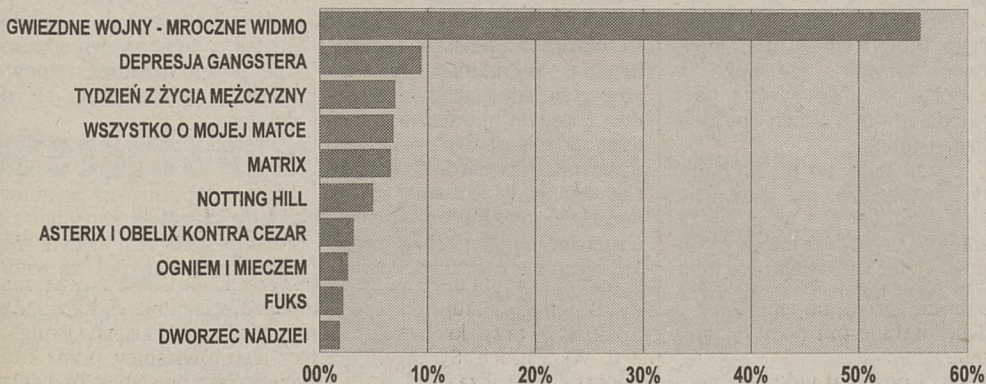
Kosz zaproszeń

Zapraszamy Czytelników na seanse omówionych filmów.
Nasz numer telefonu:
61-99-262 w godz. 12.00 – 12.15.



Redakcja: Barbara Kosecka
Centrum Filmowe „Graffiti”
ul. św. Gertrudy 5

Box Office kin Apollo Film, ARS, Graffiti – 4 - 10 X 1999



George Lucas i jego *Gwiezdne wojny* wciąż bezapelacyjnie utrzymują się na pierwszym miejscu najchętniej oglądanych filmów (tym bardziej zagadkowo rysuje się więc rywalizacja amerykańskiej superprodukcji z niecierpliwie oczekiwanym *Panem Tadeuszem*). Zaskakująco nagle *Notting Hill* ustąpiło czterem pozostałym przebojom ostatnich tygodni, w tym awansującemu znów na

trzecią pozycję *Tygodniowi...*, i oczywiście premierze z ostatniego tygodnia, *Depresji gangstera* z Robertem De Niro. Niestety, nie wydaje się, żeby dwa pozostałe filmy, które krakowskie kina wyświetlają od zeszłego tygodnia – *O dwóch takich, co nic nie ukradli* Wyleżałka oraz *Kolacja dla palantów* Vebera, stanowiły zagrożenie dla liderów naszej listy.

DZIENNIK Czytelników

Wezwanie tylko poleconym

Wydłużone procedury

W sierpniu do sądów dotarły dwa nowe rozporządzenia, zgodnie z którymi wezwania na rozprawę (zarówno w sprawach karnych jak i cywilnych) muszą być wysyłane listem poleconym. W sądach – zwłaszcza okręgowych – skomplikowało to pracę sądowych sekretariatów, wydłużyło czas oczekiwania na pierwszą rozprawę.

Wspomniane zarządzenia dotarły do nas niemal w ostatniej chwili – stwierdza wiceprezes Sądu Okręgowego w Krakowie sędzia Andrzej Struzik – a skład osobowy sądowych sekretariatów nie zmienił się. Pracujące tam panie mają i tak pełne ręce roboty, a tu przybyły im nowe obowiązki, bo zgodnie z wymogami poczty zawiadomienia do stron i świadków wysyłane listem poleconym, muszą być przekazane wraz z dokładnym, alfabetycznym wyk-

zem adresatów. Wprowadzenie w życie rozporządzenia, wydłużyło nawet do trzech tygodni czas oczekiwania na tzw. „zwrotkę” czyli potwierdzenie, że zawiadomienie zostało odebrane. Teraz już wiemy, że trzeba je wysłać dużo wcześniej. Mam nadzieję, że najgorsze jest już za nami.

Sędzia A. Struzik uważa, że rozporządzenie ma również dobrą stronę – teraz łatwiej będzie sądom interweniować w sytuacji, gdy okaże się, że zawiadomienie nie dotarło do adresata.

Wiesław Zachara, prezes Sądu Okręgowego w Tarnowie, ma nadzieję, że nowe przepisy spowodują, iż sądowe zawiadomienia będą teraz traktowane przez pocztę w sposób szczególny. Problemem polskiego sądownictwa jest nagminne uchylanie się wezwanych na rozprawę od odbierania zawiadomienia, niezależnie od tego jakiego rodzaju jest to

przesyłka – zauważa szef tarnowskiego sądu. – W Tarnowie nie jest jeszcze najgorzej, ale w niektórych regionach Polski nie udaje się w terminie rozpocząć nawet 50 proc. zapisanych na wokandy spraw.

Barbara Stępkowska-Makosa, rzecznik Ministerstwa Sprawiedliwości, przyznaje, że do resortu docierają sygnały o trudnościach związanych z wprowadzeniem nowego rozporządzenia, ale to nie jest nasz pomysł. Takie wymagania postawiła nam Poczta, a my musimy się do nich stosować i jakoś przez to przebrnąć. Podjęto już decyzje dotyczące wzmocnienia obsady kadrowej w sekretariatach. W tej chwili negocjujemy z Poczta Polską poszczególne punkty kontraktu. Są nadzieje na to, że jako stały klient, uzyskamy chociaż upusty cenowe za te usługi.

(G)

Pożyczka z PFRON

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie informuje, że istnieje możliwość uzyskania pożyczki na rozpoczęcie działalności gospodarczej ze środków PFRON dla osób niepełnosprawnych do wysokości trzydziestokrotnego przeciętnego wynagrodzenia.

Pożyczkę może otrzymać osoba niepełnosprawna:

- posiadająca orzeczenie o niezdolności do pracy lub o stopniu niepełnosprawności, wydane przez odpowiedni – uprawniony organ;

- zarejestrowana w Powiatowym Urzędzie Pracy jako osoba bezrobotna lub poszukująca pracy i nie pozostająca w zatrudnieniu,

- zdolna do prowadzenia planowanej działalności gospodarczej na podstawie zaświadczenia lekarza medycyny pracy;

- nie korzystająca z pożyczki udzielonej z Funduszu Pracy oraz z funduszy Pomocy Społecznej;

- nie korzystająca do dnia złożenia wniosku z pożyczki udzielonej ze środków PFRON (może być udzielona tylko raz).

Pożyczka może być udzielona osobie niepełnosprawnej na rozpoczęcie działalności:

- wytwórczej, budowlanej, handlowej i usługowej, w rozumieniu przepisów o działalności gospodarczej;

- po raz pierwszy;

- na wznowienie działalności, jeżeli upłynęło co najmniej 6 miesięcy od daty wykreślenia wpisu do ewidencji albo cofnięcia koncesji.

Oprocentowanie pożyczki wynosi 5 proc. udzielonej kwoty, jeżeli pożyczkobiorca spełnia wszystkie warunki umowy. Kwota oprocentowania zostaje rozłożona na cały okres spłaty pożyczki, nie dłuższy jednak niż 48 miesięcy. Pożyczkodawca może udzielić karencji w spłacie pożyczki i odsetek od udzielonej kwoty nie przekraczającej 6 miesięcy.

Umowa pożyczki przewiduje możliwość umorzenia pożyczki do wysokości 50 proc. kwoty udzielonej pożyczki, pod warunkiem prowadzenia działalności przez okres co najmniej 24 miesięcy i spełnienia pozostałych warunków umowy.

Dokładne informacje oraz wnioski o pożyczkę można uzyskać w Dziale Rehabilitacji zawodowej i Społecznej Osób Niepełnosprawnych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, ul. Józefińska 14 (pokój 19), Kraków.

W sprawie „goliata”

Jacek Solarz, który co jakiś czas publikuje w „Dzienniku Polskim” artykuły na tematy wojskowości i uzbrojenia z czasów ostatniej wojny, uważa się prawdopodobnie za wybitnego specjalistę w tej dziedzinie. Wszystko byłoby dobrze, gdyby nie zdarzały się autorowi coraz częstsze niewypały: mieliśmy już skandaliczny panegiryk na cześć hitlerowskiego czołgisty, a ostatnio rozprawę na temat stosowanej przez Niemców broni podczas Powstania Warszawskiego (Dziennik Polski z 30 lipca – „Goliat, tygrys i germański bóg”).

Mniejsza o ciężkie moździerze „Sturmtyger” i „Karl”, o których szeroko rozwodzi się p. Solarz, a których Niemcy mieli według niego używać podczas powstania – źródła powstańcze milczą na ten temat. Mniejsza o zdawkowe potraktowanie dział kolejowego „Thor”, które ostrzeliwało powstańców z okolic Dworca Gdańskiego, a także o całkowite pominięcie broni salwowej, tzw. „szaf” i „krów”, które tak wielkie spustoszenia spowodowały po stronie powstańców a zwłaszcza ludności cywilnej.

Autor opisując tragedię wybuchu czołgu – pułapki na ulicy Kilińskiego, myli fakty i wyciąga nieprawdziwe wnioski! Piszę tak: 13 sierpnia żołnierze batalionu „Gustaw”, prowadząc zaciepki bój z Niemcami o Stare Miasto, zdobyli na Podwalu mały, niepozornie wyglądający czołg. Ciesząc się przeprowadzili zdobyczą na ulicę Kilińskiego... Zebrał się wielki tłum... nagle rozległ się potworny huk. Przeszło trzystu powstańców i cywilów zostało rozerwanych wybuchem dynamitu ukrytego w czołgu. Tak wyglądało jedno z pierwszych spotkań powstańców warszawskich z nowym bezzałogowym pojazdem gąsienicowym przystosowanym do niszczenia nieprzyjacielskich fortyfikacji. Jak wynika z dalszych wywodów autora, wspomniany czołg to był tzw. „goliat”. Nieprawda! Goliaty były sterowane przy pomocy specjalnego przewodu, a czołg o którym mowa, posiadał załogę lub jednego kierowcę, o czym mówią

źródła powstańcze. W książce Adama Borkiewicza „Powstanie Warszawskie 1944” na stronie 188 czytamy:...ku barykadzie podjechał szybko mały czołg typu „Marek I”. Młodzi chłopcy z batalionu „Gustaw” zaatakowali go, z tego zbiegła (podkr. moje). Sprowadzony kierowca uruchomił go i powstańcy w triumfie wprowadzili swą zdobycz w głąb dzielnicy, przeciągając przez barykady. O godzinie 19 na Kilińskiego pomiędzy numerami 1 i 3 czołg otoczony tłumem powstańców i ludności wybuchł ze straszną siłą, rozrywając około 300 osób. Okazało się, że był on napelniony materiałem wybuchowym z zapalnikiem czasowym. A Piotr Stachiewicz w swojej książce „Parasol” na stronie 607 pisze tak:... „O godz. 18.45 na ulicy Kilińskiej pomiędzy ulicami Podwale i Długą wyleciał w powietrze niemiecki czołg rozpoznawczy typu Pz Kpfw-I. Kierowca jego przy pierwszych strzałach powstańców uciekł, przyciągając do oglądania takiej zdobyczy setki ludzi, żołnierzy i ludności cywilnej.

A więc to nie był „goliat”! Piszemy prawdę i nie przekraczamy faktów. To, co się stało na ulicy Kilińskiego, pokazuje bowiem perfidię i bestialstwo Niemców podczas powstania warszawskiego.

ADAM KACZYŃSKI

Fakt medialny

W „Dzienniku Polskim” ukazały się dwie publikacje dotyczące umorzonego przez Prokuraturę Okręgową w Kielcach śledztwa w sprawie usiłowania zabójstwa 10 osób przy użyciu kałasznikowa.

W nr 218 z dnia 17 września 1999 r. „Niewinny, bo pijany” oraz w nr 230 z dnia 1 października 1999 r. „Egzekucja zbyt ła-

godna”. Zawierają one oczywiście nieścisłe informacje dotyczące przyczyny umorzenia, którą sprowadzono do niepoczytalności sprawcy, ale wyłącznie spowodowanej spożyciem alkoholu. Pominięto tak istotne okoliczności zawarte w udostępnionej dziennikarom decyzji, że po kilkotygodniowej obserwacji sądowo-psychiatrycznej biegli lekarze rozpoznali u podejrzanego krótkotrwałą chorobę psychiczną w postaci upojenia patologicznego. Orzeczenie niepoczytalności związane więc musi być z ujawnieniem pierwotnych zmian chorobowych mózgu lub zaburzeniami, które mogły pojawić się w sposób nieprzewidywalny. Każde inne upicie się, chociaż zakłóca prawidłowe funkcjonowanie świadomości, skutkuje pełną odpowiedzialnością, jeżeli sprawca przewidywał lub mógł przewidzieć niepoczytalność lub znaczne ograniczenie poczytalności.

Pominięcie tych istotnych okoliczności przy jednoczesnej sugestii zawartych w tytułach publikacji, wykreowało fakt prasowy niezgodny z rzeczywistością, iż sprawca zbrodni uniknął odpowiedzialności tylko dlatego, że był pijany i może powodować, że trafna decyzja kończąca postępowanie nie będzie akceptowana w opinii społecznej, ze szkodą dla wymiaru sprawiedliwości.

RZECZNIK PRASOWY
PROKURATURY APELACYJNEJ
ZBIGNIEW WASSERMANN

Od redakcji: informacje pochodzą z Polskiej Agencji Prasowej.

Przekręty czasowe

Zdawać by się mogło, że nikt i nic nie potrafi już zdziwić człowieka z „pokolenia Kolumbów”, który przeżył

Hitlera i Stalina, zaliczył II wojnę światową oraz rozkosze kilkudziesięciu lat życia w komunistycznym „państwie z nieprawdziwego zdarzenia”. A jednak...

Oto szybkimi krokami zbliża się – jak każdej jesieni – koniec kolejnego roku, tym razem jednak wyzwalający w niektórych ludziach (skądinąd) mądrych, ważnych i poważnych zupełnie niezrozumiałe dla mnie emocje i matematyczne zawirowania. Zaczynają coś bredzić o kończącym się, rzekomo, w dniu 31 grudnia br. dwudziestym stuleciu i całkiem serio sądzą, że 1 stycznia roku 2000 wejdą wraz z całą ludzkością w nowe, trzecie tysiąclecie.

Tymczasem prawda jest zupełnie inna, co łatwo pojąć, gdy się sobie uświadomi, że nasz kochany (?) wiek XX, jak każdy inny wiek, jest przecież stuleciem, nie może więc liczyć tylko 99 lat i kończyć się na dniu 31 grudnia br.! Podobnie ma się sprawa z obecnym, drugim tysiącleciem, które – co jest tzw. obiektywną prawdą – nie może zakończyć swojego żywota po – zaledwie – 999 latach chwalebno-istnienia.

Jeżeli ktoś, po przeczytaniu tych wywodów, ma jeszcze jakieś wątpliwości – niech się zastanowi i spróbuje logicznie odpowiedzieć na następujące pytanie: jakie kwoty powinni zwrócić swoim pożyczkodawcom dwaj pożyczkobiorcy, którzy pożyczili: pierwszy – 100 złotych, drugi zaś – 2000 zł? Czy zwrot kwoty zł 99 zadowoli pierwszego wierzyciela, a zwrot zł 1999 drugiego? Wszak 99 złotych – to nie „stowa”, a 1999 zł – to nie dwa tysiące, co jest oczywiste. Podobnie ma się sprawa ze stuleciami i tysiącletniami.

Choć jestem humanistą, nie zaliczam się do matematycz-

nych tumanów. Stąd 31 grudnia br. – jeśli dożyję – nie będę żegnał żadnego starego stulecia ani tysiąclecia, w dniu zaś następnym nie będę witał nowego wieku i nowego tysiąclecia; po prostu spokojnie zacznę oczekiwać nocy sylwestrowo-noworocznej z 31.12.2000 r. na 1.1.2001 r., by wówczas dopiero fetować dwa doniosłe, choć formalne tylko – niemniej prawdziwe – przełomy („przekręty czasowe”) w dziejach ludzkości. Czego doczekania życzę wszystkim czytającym te słowa.

JANUSZ ANDRUSIKIEWICZ

Zaniedbany dwór

Przy okazji zwiedzania browaru w Okocimiu z przerażeniem zobaczyłam stan, w jakim znajduje się uroczysko neobarokowy pałac rodziny Gotzów. Zdaje sobie sprawę, że szkoła ma swoje prawa i swoje potrzeby, ale sale gimnastyczne w pięknych, wyłożonych boazerią pomieszczeniach reprezentacyjnych pałacu wołają o pomstę do nieba. Brudna, zakurzona oranżeria szczyzi się jedną rachityczną choinką i wątlm bluszczem, nawet teraz w okresie, gdy wszystko wokół jeszcze zielone i kwitnące! Czy naprawdę jesteśmy aż tak bogaci w zabytki, aby te dziewiętnastowieczne spychać w ruinę? To, czego nie zniszczyła II wojna światowa i 50 lat komunizmu wykańczamy dalej sami. A przecież aż się prosi, by dobrze prosperujący i bogaty browar, chociażby z racji wspólnej przeszłości zajął się pałacem i pomógł w jego renowacji i przywrócić mu utrzymaniu.

Wypadałoby się w ogóle zastanowić, czy kilka szkół i liceum jest odpowiednim użytkownikiem takiego obiektu. Co na to konserwator zabytków? Widzę oczami wyobraźni od-

nowiony pałacyk z piękną salą konferencyjną, apartamentami dla przyjeżdżających z zagranicy kontrahentów browaru, a także polskich turystów (zwiedzających, tak jak my, Małopolskę), z Izłą Pamięci Rodziny Gotzów właśnie tam, a nie w browarze.

Uroczy, zadbane i dobrze wykorzystywany dworek w Kąsnej Dolnej musi, jak powiedział nam przewodniczący, zwrócić przed zimą nieliczne znajdujące się tam pamiątki po prezydencie Paderewskim do magazynów Muzeum Narodowego w Warszawie, gdyż są to jego depozyty. Bez przerwy słyszymy o ciasności i braku miejsca w magazynach naszych muzeów. Czy pamiątki te nie powinny jednak pozostać w miejscu jak najbardziej dla nich przeznaczonym, gdzie dostępne są dla licznej grupy zwiedzających i uczestników koncertów, a nie pleśnieć w magazynach, gdzie zobaczą je tylko nieliczni badacze?

Łączę wyrazy szacunku

I. BORYSOWICZ-POSTAWKA

Tytuł do konsultacji

Pierwszego października br. ukazał się w „Dzienniku Polskim” wywiad ze mną. U niektórych czytelników powstało domniemanie, że podobnie jak za treść swoich odpowiedzi, jestem również odpowiedzialny z tytułu artykułu. Nic podobnego.

Tytuł „Zakładnik przy pl. św. Ducha” pochodzi od Redakcji i został dopisany już po autoryzacji tekstu, bez konsultacji ze mną. Jestem tym faktem zdumiony tym bardziej, że trudno mi doszukać się związku między sugestią zawartą w nagłówku a treścią moich wypowiedzi. Z poważaniem

KRZYSZTOF ORZECZOWSKI



Redaguje

Ewa Sierpińska

Tel. 61-99-262

KRONIKA KRAKOWSKA

Zamaskowany, ze straszakiem

Napad na parkingu

We wtorek, pół godziny przed północą, do budki na parkingu strzeżonym na osiedlu Złota Jesień wtargnął zamaskowany mężczyzna z bronią w ręku. Wykorzystał moment, gdy jeden z pracowników wracał z obchodu parkingu. Przystawił mu do skroni broń i – grożąc jej użyciem – zażądał wydania pieniędzy. Napastnik sterroryzował bronią wszystkich trzech znajdujących się w budce pracowników ochrony, zabrał utarg w wysokości około 600 złotych i zbiegł.

– W wyniku natychmiast podjętych czynności policjanci KP Bieżczyce-Grebatów zatrzymali sprawcę napadu. Okazał się nim 23-letni mieszkaniec Nowej Huty, dotychczas nie karany, żonaty, ojciec 2-letniego dziecka, nigdzie nie pracujący. Broń zabezpieczona przy zatrzymanym to straszak o kalibrze 6 mm – poinformowała komisarz Jolanta Maciejewska, rzecznik Komendy Miejskiej Policji.

Napastnika osadzono w Policijnej Izbie Zatrzymań; decyzję o dalszym jego losie podejmie sąd. Za dokonanie rozboju oraz kierowanie gróźb pozbawienia życia grozi mu kara pozbawienia wolności na co najmniej 3 lata.

(WES)

Po reformie – dwa piony

Po reformie administracyjnej Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej otrzymał nowe zadania. Zostały one podzielone między dwa piony: pomocy rodzinie oraz pomocy ludziom starszym i niepełnosprawnym.

Pion pomocy rodzinie zajmuje się m.in. rodzinami zastępczymi. W Krakowie w takich rodzinach wychowuje się 963 dzieci. Niestety, brakuje pieniędzy na pokrycie pełnych potrzeb tych rodzin. Od pewnego czasu zmniejszono przyznawane im środki, a dla 66 dzieci nie ma w ogóle pieniędzy. Środki na ten cel pochodzą z budżetu państwa. Od września MOPS przejął także od kuratorium kierowanie dziećmi

niem niepełnosprawności. Siedziba komisji znajduje się przy ul. Zacisze 7. Koszt jednego orzeczenia szacowany jest na 95 złotych. W ciągu miesiąca komisja wydaje średnio 400 orzeczeń, niezbędnych m.in. w celu uzyskania pomocy społecznej, rozmaitych ulg i uprawnień.

MOPS zarządza także domami pomocy społecznej. W tym momencie na przyjęcie oczekuje 161 osób. Średni czas oczekiwania wynosi od 4 do 13 miesięcy. Utrzymanie jednej osoby kosztuje obecnie ok. 1400 złotych, natomiast średnia odpłatność mieszkańców domu wynosi 253 złote. MOPS dysponuje także pieniędzmi na pomoc dla osób niepełno-



Fot. Anna Głód

do placówek oświatowo-wychowawczych. Jest ich w Krakowie 16, w tym 4 niepubliczne.

Pion pomocy ludziom niepełnosprawnym i starszym koordynuje m.in. orzecznictwo o stop-

sprawnych – w tym roku 90 osób otrzymało dofinansowanie na likwidowanie barier architektonicznych, a ponad 6 tysiącom osób dopłacono do wyjazdów na turnusy rehabilitacyjne.

(WT)

Niesprawnym samochodem, bez prawa jazdy

Przed paroma dniami pisaliśmy o sobotnim wypadku drogowym w Węgrzicach, gdzie kierowca fiata 125p potrafił troje dzieci (w wieku 8, 11 i 16 lat) i zbiegł, lecz wkrótce został zatrzymany przez policję. Dziś znane już są szczegóły tego zdarzenia.

Dzięki pomocy świadków oraz użyciu psa tropiącego policja zatrzymała dwie dziewczyny i dwóch chłopców (z czego troje to nieletni). Badanie mikrośladów z garderoby i włosów oraz sprawdzenie alibi zatrzymanych pozwoliło ustalić, iż samochodem, który nie był dopuszczony do ruchu, kierował 16-letni uczeń liceum, nie posiadający prawa jazdy. W trakcie przesłuchania przyznał się do spowodowania wypadku. Decyzją Sądu Rodzinnego i dla Nieletnich został on oddany pod dozór kuratora.

Trójka potrąconych przez niego dzieci przebywa w krakowskich szpitalach. Najmłodsza dziewczynka wciąż znajduje się w krytycznym stanie.

(WES)

Wszystko przez ręce

W tym roku stwierdzono 8 przypadków tasiemca u ludzi, ale sanepid sądzi, że część osób nie wie, że coś nosi

– W jednym z gabinetów lekarskich zjawił się mężczyzna. Powiedział lekarzowi, że około godziny 3 w nocy wypadła mu kieszka stolcowa. Podobno żona mu ją wkładała, ale z miernym rezultatem. Rano mężczyzna poszedł do lekarza i przyniósł kawałek kieszki, która – jak stwierdził – oderwała się, gdy usiłował ją wepchnąć. Lekarz powiedział nam o tym przypadku; chodziło oczywiście o tasiemca. Mężczyzna przyniósł bowiem około 30-centymetrowej długości fragment tasiemca. To nie anegdota, ale fakt, a mamy koniec stulecia, a nie jakieś prehistoryczne czasy. To też przy okazji pokazuje, jaka jest, mimo wysiłków wielu instytucji, oświata zdrowotna – mówi Stanisław Pawlus, kierujący działem higieny żywności, żywienia i przedmiotów użytku Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej.

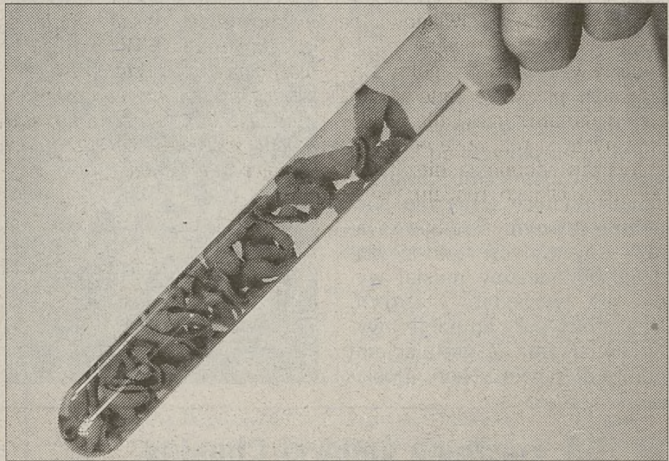
Do końca września w województwie zgłoszono osiem przypadków wystąpienia tasiemca u ludzi – głównie u osób dorosłych. – Wiele osób z pewnością myślało, że już dawno pozbyliśmy się tego problemu. Sądźmy, że te osiem przypadków nie oddaje prawdziwego stanu, gdyż być może trzeba to przemnożyć przez dziesięć lub więcej. Często ludzie nie wiedzą, że mają coś takiego w organizmie – mówi Stanisław Pawlus. – To typowa choroba brudnych rąk. Tasiemce mogą występować w mięsie, kale. Tasiemiec uzbrojony jest groźniejszy od nieuzbrojonego; przyczepia się do ścian jelita i konsumuje składniki odżywcze pokarmu, które przeznaczone są dla naszego organizmu; stąd można zaobserwować przypadki chudnięcia osoby mającej tasiemca. Jego długość może dochodzić nawet

do kilkunastu metrów (nawet z jednego członu, kawałka, z czasem powstaje dorosła postać). Trzeba sprawdzać kał, jeśli ktoś „wychodzi” coś z odbytu – należy się zwrócić do lekarza. Przede wszystkim trzeba jednak dbać o higienę, myć ręce.

Jak się szacuje w sanepidzie – w skali roku w województwie może też być kilkaset (300 – 400) przypadków robaczy. Skala zjawiska nie jest dokładnie znana, gdyż nie ma obowiązku zgłaszania takich przypadków. – Chodzi o glistę ludzką, owsiki, lam-

następuje zakażenie pasożytem. Bywa, że dziecko, z miłości, wkłada rękę mamie do buzi i kolejna osoba jest zakażona. Jeśli ktoś z personelu lokalu ma jaja pasożyta, może je przenieść na rękach (w tym pod paznokciami) na potrawę, jeśli dokładnie nie wymyje rąk. Jeśli później potrawę się gotuje, to jeszcze pół biedy, gdyż zjemy, choć to obrzydliwe, trochę więcej białka, ale w potrawach na zimno – wszystko się przechowa i wtedy jest problem.

Od początku roku do końca września zanotowano też 180



Fot. Anna Kaczmarz

blie wątrobowe itp. pasożyty przewodu pokarmowego. Często pasożyty dostają się do człowieka przez zwierzęta, z którymi się liżemy. Czasami znajdują się w piasku – w piaskownicy, którą np. zanieczyściły koty czy psy. Dzieci bawią się, wkładają rączki do buzi i to wystarczy. Glista ludzka może wychodzić ustami, także z pupy. Jej długość dochodzi czasami do kilkunastu centymetrów, ten pasożyt jest trochę podobny do dżdżownicy. Owsiki składają jaja koło odbytu; gdy dziecko się drapie, później (ręką)

przypadków wirusowego zapalenia wątroby typu A, czyli również choroby brudnych rąk. Z wstępnych obliczeń wynika, iż w pierwszej połowie października przybyło 25 nowych przypadków. Brudne ręce są również przyczyną przypadków zatrucia salmonellą. Do tej pory stwierdzono 13 zbiorowych zatruc (objęły ponad 300 osób) oraz ponad 800 indywidualnych, choć sanepid sądzi, że chorych było przynajmniej pięć razy więcej (nie zgłoszone przypadki).

(J.ŚW)

Powrót do Płaszowskiej?

Może się okazać, że należy zwolnić tempo prac nad zintegrowanym systemem komunikacji szynowej

– Otrzymaliśmy pismo z Krakowskiej Fabryki Kabli, w którym potwierdzono zainteresowanie przebiegiem linii komunikacyjnej przez teren fabryki. W piśmie jest także sugestia, by inwestycja ta była związana z budową trasy drogowej i aby była prowadzona kompleksowo z realizacją szybkiego tramwaju. Chodzi o to, że część terenów fabryki ma być zamieniona w obszar usług komercyjnych, do którego potrzebny jest łatwy dostęp komunikacyjny. Takie stanowisko fabryki oznacza powrót do rozważań nad możliwością realizacji trasy Płaszowskiej A, która potoczyłaby ul. Wielicką ze skrzyżowaniem Saska – Płaszowska – mówi wiceprezydent Krzysztof Adamczyk.

Takie rozwiązanie było rozważane kilka lat temu, gdy miasto decydowało się na wybór tras mostowych, przewidzianych do realizacji w ciągu najbliższych lat. Wtedy odrzucono wariant Płaszowskiej (już po wstępnych analizach) jako bardzo trudny do realizacji (m.in. ze względu na przebieg). Obecnie zmieniła się sytuacja fabryki, która nie tylko jest gotowa zgodzić się na budowę, ale jest tym zainteresowana. Ponadto – rozważane jest zintegrowanie torów tramwajowych i kolejowych w jeden system komunikacji zbiorowej, a jedno z połączeń obu torowisk przewidziane jest właśnie przez teren „Kabla”. – Już zdecydowaliśmy, że nowa trasa drogowa zostanie zapisana

w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, by można było mówić o realnych przygotowaniach i analizach w tej kwestii – twierdzi wiceprezydent Krzysztof Adamczyk. Według wstępnych szacunków, koszt budowy trasy Płaszowskiej wynosi od 66 do 92 mln zł (w zależności od przyjętego rozwiązania technicznego). Z kolei połączenie torowisk szacowane jest w najtańszym wariantcie (włączeniu bezpośrednim do układu kolejowego) na 4,3 mln zł, zaś przy dwupoziomowych połączeniach trasy Płaszowskiej z terenami „Kabla” – na 5,3 mln złotych.

Tymczasem pojawiły się pierwsze, wstępne analizy, pokazujące możliwość „napelnienia taboru” w zintegrowanym systemie. Wynika z nich, że pasażerowie wcale nie będą tak chętnie korzystać z przejazdu po torach kolejowych, gdy dość dobrze funkcjonuje dotychczasowa komunikacja miejska. – Przy tych analizach nie wzięto pod uwagę wszystkich aspektów, jak choćby dowozu autobusami do punktów przesiadkowych – tłumaczy Krzysztof Adamczyk. – Wykonywano je bardzo szybko, gdy na przykład do zmian w komunikacji miejskiej, wprowadzonych na początku tego roku, przygotowywano się prawie dwa lata. Oczywiście po dokładnych badaniach może się okazać, że należy nieco zwolnić tempo przygotowań do realizacji zintegrowanego systemu.

(GEG)

Notujemy

■ **ZWŁOKI W BIAŁUSZE.** Wczoraj z Białuchy, w rejonie ul. Rakowickiej, strażacy wyłowili zwłoki mężczyzny o nie ustalonych personaliach. Ciało, które – sądząc po stanie – musiało przebywać w wodzie już od pewnego czasu, przekazano do Zakładu Medycyny Sądowej. (wes)

■ **JAKA TO SUBSTANCJA.** Przy ul. Balickiej, w pobliżu autostrady, już na terenie gminy Zabierzów, znaleziono w krzakach około tony chemikaliów – żółtych, krystalicznych granulek. Miejsce przekazano pod nadzór wojty gminy Zabierzów. Dziś „znaleziskiem” zajmie się Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska. Przypuszcza się, że mogą to być – podobnie jak substancja znaleziona niedawno w pobliskim Brzeziu – nieszkodliwe dejonizatory wody. (wes)

■ **POROZUMIENIE ZCHN I PC.** Zjednoczenie Chrześcijańsko-Narodowe i Porozumienie Centrum AWS podpisały porozumienie, w którym zobowiązały się do wspólnych działań na rzecz usprawnienia funkcjonowania małopolskiej AWS. Obie partie mają uzgadniać swoje głosowania w Radzie Regionalnej AWS, wspólnie głosować w sprawach personalnych i razem działać w jednostkach samorządu terytorialnego. W najbliższych dniach podobne porozumienie mają podpisać PC AWS i Ruch „100”. (geg)

■ **DO PIEKARNI PO TELEFON.** Prawdopodobnie przez otwarte okno dostali się złodzieje na zaplecze piekarni na os. Oświecenia. Skradli telefon marki Panasonic oraz drukarkę komputerową; wartość łupu – 1 tys. złotych. Na 18 tysięcy zł oszacował swe straty sklep Daewoo-FSO przy ul. Pachonńskiego, skąd włamywacze wynieśli 4 komputery samochodowe, 3 poduszki powietrzne oraz 3800 złotych. Trzy maszyny myjące, jedną maszynę typu piorącego oraz telewizor i dokumenty firmy zabrali nieproszeni goście z autominy przy ul. Łokietka. Wartość strat – około 5 tys. złotych. (wes)

■ **NA GORĄCYM UCZYNKU.** Na ul. Imbramowskiej policjanci zatrzymali dwóch mężczyzn – sprawców kradzieży poloneza. (wes)

Z kroniki wypadków

Na rondzie Dywizjonu 308 doszło do zderzenia forda z daewoo tico; w wypadku lekkich obrażeń doznała jedna osoba. Strażacy gasili pożar silnika w maszynowni windy w bloku przy al. Kijowskiej. Policja Drogowa, do godzin wieczornych, interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim – w 4 wypadkach, w których ranne zostały 4 osoby, a także w 33 kolizjach, ponadto zatrzymała dwóch nietrzeźwych kierowców. (WES)

„Barwy Jesieni” na korzkiewskiej łące

Festyn na 1000 osób

Od języków, muchomorów, wiewiórek, truskawek zaoiło się wczoraj na korzkiewskiej łące przy Ośrodku ZHP.

szenia Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Bądźcie z Nami”, mając na myśli całe grono sponsorów imprezy.



Takie właśnie znaczki mieli uczestnicy festynu integracyjnego „Barwy Jesieni”, zorganizowanego przez Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Bądźcie z Nami”, ZHP i Węzeł Łączności Krakowskiego Okręgu Wojskowego. Wśród ok. 1000 dzieci, młodzieży i zaproszonych gości byli podopieczni z 20 ośrodków specjalnych Krakowa, Jaworzna, uczniowie krakowskich szkół i szkoły w Łaskowej. Na łące pojawili się także honorowi patroni festynu – Marek Nawara, marszałek województwa małopolskiego oraz Małgorzata Mach, prokurator okręgowy w Krakowie. – *Panie wojewodo, my nie chcemy od pana pieniędzy, bo my mamy swoich przyjaciół* – żartowała Cecylia Chrzęścik ze Stowarzy-

Dzieci dojechały do Korzkwi specjalną kolumną autobusów i taksówek, która w eskorcie policyjnej wyruszyła sprzed parku Jordana. Po powitaniu gości i udekorowaniu ich papierowymi słoneczkami nastąpił kulminacyjny punkt programu. Roman Ficek, rzecznik praw ucznia, który od lat zajmuje się sprawami dzieci niepełnosprawnych, otrzymał Order Uśmiechu. O przyznanie mu tego szczególnego odznaczenia wnioskowało do Kapituły Orderu Uśmiechu Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Bądźcie z Nami”. Aby tradycji stało się zadość, odznaczony musiał wypić sok wyciśnięty z cytryn. Dzieci obsypały go papierowymi kwiatkami. Z gratulacjami podszedł nawet... koń. Dosia-

dająca go dziewczyna zawiesiła na szyi rzecznika bibułkowy wieniec. Ceremonię uświetnił występ Orkiestry Reprezentacyjnej KOW.

Cała łąka zamieniła się wczoraj w jeden wielki plac zabaw. Na chętnych czekały przejażdżki konne, zabawy gliną pod okiem Wolfganga Hofera, różnego rodzaju gry zręcznościowe i zawody sportowe oraz igraszki na zjeżdżalniach i huśtawkach z Krainy Zabaw Dziecięcych „Anikino”. Klub Krótkofalowców „Wisła” przygotował pokazy prowadzenia łączności radiowej, zaś Klub Radioorientacji dla Dzieci – „Łowy na lisa”. Przed rozbawioną publicznością wystąpił m.in. Zespół Wojskowy „Czasza” oraz Zespół Wojtki Karwata. Dużym powodzeniem cieszyła się jak zwykle harcerska grochówka. Festyn zakończył się wspólnym ogniskiem z pieczeniem kiełbasek.

(MAL)

Fot. Anna Kaczmarz



W 150. rocznicę śmierci Chopina

Oba koncerty i „Requiem” Gabriela Fauré

„Byłem u Ciebie w dni te, przedostatnie, gdy podobniałeś – co chwila, co chwila – do upuszczonej przez Orfeja liry, w której się rzutu – moc z pieśnią przesila” – pisał w arcypoemacie C.K. Norwid. 17 października cały kulturalny świat pochylił się we wspomnieniu 150. rocznicy śmierci Fryderyka Chopina. Filharmonia Krakowska, włączając się w te obchody, zaprasza melomanów 15 bm. (o godz. 19.30) i 16 bm. (o godz. 18.00) na koncerty symfoniczne, w ramach których pianista angielski Ian Funtain przedstawi oba Chopinowskie koncerty (w piątek f-moll, w sobotę e-moll), a orkiestra i chór żeński Filharmonii oraz chór męski Polskiego Radia i Zespołu Madrygalistów, soliści Olga Pasiecznik i Adam Kruszewski wykonają pełne zadumy i najsłodsze liryczne „Requiem” Gabriela Fauré. Dyrygentem koncertów będzie Tomasz Bugaj.

Nieznaną bliżej polskim melomanom Ian Funtain, w roku 1989 – mając 19 lat – wygrał Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. A. Rubinsteina w Tel Awiwie, stając się tym samym pierwszym brytyjskim i najmłodszym w historii konkursu laureatem. Koncertował z uznanymi orkiestrami, z wybitnymi dyrygentami (Davis, Mehta), w najpoważniejszych salach koncertowych świata. W ostatnich miesiącach gościł w: Birmingham, Berlinie, Bochum, Ravello, Kuhmo, Davos, w Skandynawii, Niemczech, Hiszpanii, Czechach...

Warto wiedzieć i skorzystać...

✓ **PROMOCJA KSIĄŻKI** „Szkoła – teatr – szczęście... Danuta Letka – nauczycielka z powołania” – dziś o godz. 18.30 w SOK przy ul. Mikołajskiej 2. W promocji udział wezmą m.in.: D. Michałowska, A. Polony, J. Nowak, J. Nowicki, T. Szybowski oraz orkiestra MPK. O godz. 17 w kościele św. Krzyża msza św. w intencji polskiego nauczyciela (z udziałem chóru „Organum”).

✓ **ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA** zaprasza dziś o godz. 10 (filia przy al. 29 Listopada 59) na warsztaty ekologiczne pt. „Hałas jako czynnik niszczący środowisko”, które poprowadzi Andrzej Mitura. O godz. 17 (filia przy al. 29 Listopada 59) na prelekcję z przezroczymi Marka Gebła pt. „Ziemia faraonów – Egipt”.

✓ **W GALERII WOJSKOWEGO OŚRODKA KULTURY** (ul. Zyblikiewicza 1) – dziś o godz. 17 otwarcie wystawy fotografii Wiesława Adamika pt. „Przemarsz i Bitwa – kulisy filmu „Pan Tadeusz” Andrzeja Wajdy”. Wstęp wolny (mile widziane stroje z epoki). Wystawa czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10 – 18 oraz w soboty o godz. 10 do 13.

✓ **OŚRODEK KULTURY** im. C. K. Norwida (os. Górali 5) zaprasza 15 bm. o godz. 18 na jesienną „Śpiewaj razem z nami” (śpiewać może każdy, bez względu na wiek, solo i w grupach, z akompaniamentem własnym lub z pianistą ośrodka).

✓ **W SALONIE „METAMORFOZA”** (ul. Stolarska 13) – 16 bm. o godz. 17 gości będą przedstawiciele agencji modelek Fashion Models z Mediolanu. Zainteresowane dziewczęta (w wieku od 15 do 22 lat, minimum 173 cm wzrostu) mogą spróbować swoich sił; należy przynieść bez makijażu.

✓ **KLUB STUDENCKI** „Pod Przewiązką” (ul. Bydgoska 19b) zaprasza dziś o godz. 18 na przesłuchanie płyt: The Beatles „Yellow Submarine – Songtrack” oraz muzykę z filmu „Star Wars – Episod I” Johna Williamsa. Imprezę prowadzi J. Skarżyński. Wstęp wolny.

✓ **W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (ul. Meiselsa 17) – dziś o godz. 20 koncert pianisty Maurizio Bagliniego. W programie utwory Chopina.

✓ **DOM JANA MATEJKI** zaprasza na wykład z cyklu „Czwartki u Matejków” – dziś o godz. 18 Małgorzata Buyko opowie, co się działo „104 lata temu na ulicy Floriańskiej 41”.

Pakiet dla rodzin z Kazachstanu

Najpierw znaleźć pracę

Na posiedzeniu Komisji ds. Rodziny i Polityki Społecznej Rady Miasta radni rozmawiali o rodzinach z Kazachstanu, które zostały ostatnio zaproszone do Krakowa. Okazało się, że jedna z nich ma przyjechać do Polski na zaproszenie gminy Siepraw.

Rozmawiano także o rodzinie W., która przybyła do Krakowa z Kokczetawy w sierpniu. Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych Pelagia Gądek-Trynka stwierdziła, że podstawową trudnością są nie tyle sprawy materialne czy kwestia mieszkania, ale problem adaptowania się do nowych warunków. – *Jest im z pewnością bardzo trudno, potrzebują kontaktu, możliwości rozmowy* – mówi Pelagia Gądek-Trynka. Jednocześnie uważa, że radni winni zastanowić się, co gmina powinna zaoferować rodzinom z Kazachstanu. – *Czy powinniśmy opłacić im kurs języka polskiego, prawo jazdy, paszporty, kupić kolorowy telewizor?*

Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej Józefina Grodecka podkreśliła, że należy opracować „pakiet usług” oferowanych przez gminę tak, by nie było w przyszłości żadnych niejasności, ale pierwszą i podstawową rzeczą jest zorganizowanie stanowisk pracy.

Tymczasem nikt z rodziny W. – matka i dwaj synowie – do tej pory nie ma pracy. Może więc ktoś z krakowian pomoże w znalezieniu zatrudnienia. Walery mówi po polsku, skończył filologię rosyjską, pracował w szkole i w prasie kazachskiej. Ruslan natomiast nie zna zbyt dobrze polskiego, w Kazachstanie pracował jako spawacz. (WT)

45 lat z beskidzkimi przewodnikami

Koło Przewodników Beskidzkich w Krakowie jest najstarszym, obchodzącym w tym roku jubileusz 45-lecia, kołem w Polsce. Pierwsze wycieczki samochodowe w góry organizowane były już na początku lat pięćdziesiątych. W roku 1961 przewodnicy otrzymali uprawnienia państwowe i wszystkie biura turystyczne zaczęły kierować do nich swoje zlecenia. Tak jest do dziś.

Przed sześciu laty większość przewodników beskidzkich, mających podwójne uprawnienia – beskidzkie i terenowe – połączyła się z Kołem Przewodników Terenowych, tworząc Klub Przewodników Beskidzkich i Terenowych przy Krakowskim Oddziale PTTK. Pozostała grupa

nadal funkcjonuje jako Koło Przewodników Beskidzkich, którego prezesem jest Włodzimierz Derkacz. Klub Przewodników Beskidzkich i Terenowych zrzesza 78 osób, już trzecią kadencję przewodniczy mu lek. med. Irmina Butkiewicz-Mazurkiewicz. Wśród członków klubu znajduje się grono autorów przewodników po Beskidach. Honorowym członkiem koła jest m.in. Jan Paweł II.

Krakowscy przewodnicy beskidzcy podczas 45 lat swej działalności znacznie przyczynili się do rozwoju i upowszechnienia krajoznawstwa i turystyki. Zawsze też starali się działać w myśl zasady, że dobry przewodnik to udana wycieczka. (D.O.)

Ślubowanie na lata

Mirosława Nieuważna z X Liceum Ogólnokształcącego im. Komisji Edukacji Narodowej jest jednym z zasłużonych, długoletnich krakowskich pedagogów, którzy dzisiaj odbiorą nagrody w Urzędzie Miasta Krakowa.

X Liceum Ogólnokształcące, które zorganizowało wczoraj w krakowskiej Filharmonii uroczyste ślubowanie klas pierwszych, jest obecnie jedną z naj-

większych szkół w Małopolsce – wiedzę zdobywa tu 1280 uczniów. Przeważają klasy o poszerzonym programie nauczania języków obcych. Od dwóch lat w X LO istnieje również klasa o profilu informatycznym. – *Chciałbym – stwierdził podczas wczorajszej uroczystości dyrektor Stanisław Dorosz – aby słowa ślubowania stały się dla was drogowskazem na najbliższe lata.* (JM)

MICHAŁ Bajor

gościnnie Katarzyna Stępińska

Filharmonia Krakowska
24 października 1999, godz. 18.00Fundacja pomocy rodzinom i chorym na mukowiscydozę – *Matio*
Bank Przemysłowo-Handlowy SA
zapraszają na

koncert charytatywny

Dochód z koncertu zostanie przeznaczony na dofinansowanie prezentów dla dzieci przebywających na oddziałach szpitalnych podczas Świąt Bożego Narodzenia 1999 roku na terenie całej Polski, zakup aparatury medycznej koniecznej do diagnostyki mukowiscydozy, dofinansowanie programów mających na celu nagłośnienie mukowiscydozy w społeczeństwie.

Główny organizator: Sponsoring: Patronat medialny:
BANK BPH
PLIVA Kraków
RADIO KRAKÓW
Produkcja: 70P production
Sprzedaż biletów: Kasa Filharmonii Krakowskiej, FilmoTechnika – Pasz Białka

IZRAELSKIE DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

Naśladowców mamy wielu, ale...

Dziś prezentujemy **WSL 6000**

Model apartamentowy.

Drzwi zbudowane z dwóch płyt stalowych cynkowanych galwanicznie, zgrzewanych do kształtowników o profilu „C”. Wypełnione wełną mineralną. Dwustronnie wykończone ozdobnymi kasetonami w trzech wersjach. Unowocześniony centralny zamek rozporowy (nie mylić z listwowym) zapewnia ośmiopunktowe blokowanie w trzech kierunkach pogrubionymi ryglami. Drugi zamek wewnętrzny, rygle stałe, wizer panoramiczny, pięć płaskich kluczy, regulacja płyta, stoper, komplet futryn to standard wyposażenia.

WITEX SUPER - LOCK o/Kraków, ul. Na Ustroniu 3
Tel. (0-12) 267-04-68, pn-pt. 800-1800; sob. 800-1200

arsaneks REDUTA SZTUKA

zaprasza na premierę filmu

AFERA THOMASA CROWNA

reż. John McTiernan
wyst. Pierce Brosnan, Rene Russo

piątek, 15 października, godz. 18.25 kino SZTUKA

KLUB
CZYTELNIKA
DZIENNIK POLSKI

Dla Członków Klubu mamy 25 podwójnych zaproszeń. Rezerwacja zaproszeń dzisiaj w godz. 13.00 do 13.10 pod nr tel. 430-08-48. Odbiór zarezerwowanych zaproszeń w siedzibie Klubu.

RADIO TAXI GROSİK
96-69
OFERUJEMY:
• Przewóz osób • Taxi bagażowe
• Zakupy • Przesyłki kurierskie
GENY KONKURENCYJNE

zapraszają Panie na
Popołudnie Zdrowia i Urody
16.10.99, godz. 13.00-17.00 – siedziba Radia Kraków
al. Słowackiego 22
w programie:
– konsultacje lekarzy specjalistów Krakowskiego Centrum Onkologii
– nauka samobadania
– promocje wydawnictw książkowych i kosmetyków
DZIENNIK POLSKI

SCENA „OF” GROTESKA
prezentuje:
Kabaret Mumio!
Grand Prix Paka 98
Grand Prix Lidzbark 98
Kabaret dla wielbicieli humoru z filmu „Rejs” Marka Piwowarskiego
Zobaczcie!
Tylko na scenie „OF” GROTESKA odkrycie sceny kabaretowej.
Sobota 16 października '99, godz. 19.00 – teatr „Groteska”, ul. Skarbowa 2
bilety do nabycia w kasie Teatru oraz w klubie Rotunda, ul. Oleandry 1
Zapraszamy
DZIENNIK POLSKI
RADIO KRAKÓW
101,6 FM Małopolska

Lista niezapomnianych przebojów

Lista niezapomnianych przebojów jest prezentowana na antenie Radia Kraków (68,75 i 101,6 FM) w każdy wtorek między godz. 18.10 a 19.00. Natomiast w każdy wtorek i środę od godz. 15.10 prezentowane są propozycje do LNP. Wszystkie programy przygotowuje i prowadzi Jerzy Skarżyński.

NOTOWANIE 348 z 12 X 1999 r.

1. Iron Maiden „Seventh son of a seventh son”
2. Wilki „Aborygen”
3. Richard Marx „Hazard”
4. Taste „On the Boards”
5. Wishbone Ash „Cosmic Jazz”
6. Genesis „Tonight, Tonight, Tonight”
7. Bad Company „Ready for Love”
8. Red Box „Bantu”
9. Scorpions „Woman”
10. Janis Joplin „Me and Bob by McGee”
11. Adriano Celentano „Azurro”
12. Ultravox „We came to dance”
13. Led Zeppelin „Baby I'm Gonna leave you”
14. Marek Grechuta/Anawa „Dni, których nie znamy”
15. Don McLean „Vincent”
16. Rainbow „Magic”
17. Fish „Tongues”
18. Mira Kubasińska i Brekout „Do kogo idziesz?”
19. Queen „I'm going Slightly Mad”
20. Sal Solo „San Damiano”

Jerzy Skarżyński zaprasza także na specjalne „Dyskoteki Niezapomnianych Przebojów”, które odbywają się w każdy piątek w studenckim klubie „Pod Przewiązką” (Kraków, ul. Bydgoska 19B). W czasie ich trwania bawić się można jedynie przy wielkich przebojach z lat 60., 70. i 80.

Klub Pod Przewiązką zaprasza też na współczesne dyskoteki w soboty i niedziele oraz na giełdy płyt (każda niedziela od godz. 10.00 do 13.00).

Dyżur prawnika

Dzisiaj w godz. 15 – 17 w redakcji „Dziennika Polskiego” (pok. 302), mec. Wiktor Sadowicz będzie udzielał porad z zakresu prawa karnego, cywilnego, rodzinnego i administracyjnego. Zainteresowanych dyżurem prosimy o wcześniejsze (w dniu dyżuru o godz. 8.00) zgłoszenie telefoniczne (619-92-00 w. 111) lub osobiste na portierni redakcji przy ul. Wielopole 1.

Biuro Podróży Dziennika Polskiego „Jagiellonia”
Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. 422-03-45

RADIO TAXI METRO
tel. 636 00 00
636 36 36, **96-67**
TRANSPORT BAGAŻOWY
JESTEŚMY NAJTANISZY !!!
ZADZWOŃ • SPRAWDŹ • PORÓWNAJ
448ka Promocyjny nabór taksówkarzy

RADIO TAXI PARTNER
96-88, 96-33
0604 90-96-88
TANIEJ NIŻ INNI!
Nabór taksówkarzy.

Tej zamiany nie będzie

– Wycofamy się z tej propozycji, choć nie ma jeszcze formalnej decyzji Zarządu Miasta w tej sprawie. Projekt zamiany działek wzbudził wiele sprzeciwów, nie chcemy robić nic na siłę i stwarzać niepotrzebnego konfliktu – powiedział nam wiceprezydent Paweł Zorski. Zmiana decyzji dotyczy zamiany działek, na skutek której koncern paliwowy zrezygnowałby z budowy stacji benzynowej przy ul. Srebrnych Orłów, a w zamian otrzymałby dwie nowe lokalizacje – przy ul. Na Zjeździe oraz ul. Dębowej. Przeciwni takiemu rozwiązaniu zaprotestowali, gdyż zamiana „uszcześliwione” nową inwestycją, przeniesioną na ich teren, bo wzbudziła protesty gdzie indziej (w dzielnicy XVI). – Zaproponujemy jeszcze inwestorowi nowe, już nie tak kontrowersyjne lokalizacje – zapowiedział wiceprezydent Zorski.

Protest przeciwko budowie stacji benzynowej przy ul. Srebrnych Orłów pojawił się wiosną ubiegłego roku. Mieszkańcy jednak za późno zorientowali się, że

w sąsiedztwie ich bloków powstanie stacja paliw (działkę kupiła firma adwokacka i dopiero później przekazała ją inwestorowi) i inwestycja otrzymała ostateczną decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu (WZiZT). Tuż pod koniec minionej kadencji Rada Miasta zobowiązała ZM do zmiany planu zagospodarowania w tym miejscu – w taki sposób, by nie można było postawić stacji benzynowej. Jedynym skutecznym sposobem wywiązania się z tej uchwały była zgoda inwestora na zamianę. Po negocjacjach wskazał on dwie nowe lokalizacje i postawił warunek, że do zamiany dojdzie dopiero wtedy, gdy w nowych miejscach będzie miał ostateczne decyzje WZiZT. Tak ostre protesty nie gwarantują, że do tego dojdzie. Sprawa zamiany podzieliła rządzący klub AWS i po wielu dyskusjach przeważały opinie, że tej zamiany nie należy robić, a gdyby nie udało się wskazać innych lokalizacji – to należy się zastanowić nad uchyleniem uchwały o zmianie planu. (GEG)

Bałagan w akcji

Wprowadzone w błąd

Wydział Spraw Społecznych Urzędu Miasta Krakowa podał listę czterech instytucji, gdzie w ramach akcji profilaktyki onkologicznej będą przeprowadzane bezpłatne badania mammograficzne. Na liście znalazł się także Instytut Onkologii. O wykupieniu przed gminę badań mammograficznych w tej placówce jego pracownicy dowiedzieli się z prasy. Mówią, że gmina nie podpisała z nimi żadnej umowy, a nawet nie zawiadomiła o włączeniu ich do tego typu akcji. W błąd wprowadzone zostały również pacjentki, które przez cały dzień dzwoniły do placówki, usiłując dowiedzieć się czegoś na temat wykupionych przed gminę badań. – W Instytucie Onkologii mają być wykonywane badania mammograficzne, które wykupi tam SP ZOZ Krowodrza – za pieniądze, które dostanie na ten cel od gminy. To dyrekcja SP ZOZ Krowodrza powinna porozumieć się z Instytutem Onkologii – tłumaczy Maria Pięta z Wydziału Spraw Społecznych UMK.

Bezpłatne badania mammograficzne wykonywane będą także w Przedsiębiorstwie Usług Medycznych Centrum Nowa Huta, przychodni przy ul. Szwedzkiej 27 i przychodni na os. Złotej Jesieni – od 15 października do 30 listopada. W prywatnych przychodniach za badania mammograficzne trzeba zapłacić ok. 60 złotych. (AM)

Jacht w centrum Krakowa



Mieszkańcy Krakowa przez ostatnie dwa dni mieli rzadko trafiającą się okazję oglądania jachtu w środku miasta. Na placu Wolnica zaistniał jacht Jet 40 s/y „Alka-Prim”. Organizatorem tej niecodziennej prezentacji była Krakowska Fundacja Żeglarska, Sportu i Turystyki „Hals” – organizator XIX Międzynarodowego Festiwalu Piosenki Żeglarskiej „Shanties 2000”. (AM)

Fot. Anna Głód

XI Międzynarodowa Wystawa i Giełda Mineralów, Skamieniałości i Wyróbów Jubilerskich

NATURA '99

16.10.99 (sobota) w godz. 10.00-18.00
17.10.99 (niedziela) w godz. 10.00-17.00
Szkoła Podstawowa nr 80 w Krakowie, os. Na Skarpie

sponsor: **DZIENNIK POLSKI**

patronat: **Polska Telewizja Kobieta**

Klub stałego Czytelnika

Kuchnia gaz-ele MORA
Robot Philips
Parowar Braun
Grzejnik Whirlpool
Żelazko Philips
Ekspres Tefal
Toster Tefal
Czajnik Philips
Wyciskacz do cytrusów Braun
Suszarka Philips

Łączna pula nagród do wygrania w najbliższym losowaniu wynosi 2500 zł

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: m, n, o, p lub r, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

• **F. H. KrakChemia** zaprasza na zakupy do hipermarketu Dom Hobby Ogród (DHO), gdzie trwa konkurs pt. „RACHUNEK TYGODNIA” – co tydzień 500 zł dla klienta, który zrobi największe zakupy na rachunek. 2 nagrody w okresie od 11 do 17 X funduje Henkel Polska S. A. Bon o wartości 20 zł do realizacji w Supermarkecie lub DHO.

• **TEATR GROTESKA** zaprasza na spektakl **Kabaret „MUMIO”**, który odbędzie się w dniu 16 X o godz. 19.00. Trzy podwójne zaproszenia.

• Film pt. „**ŻYCIE JEST PIĘKNE**”. Projekcja w kinie „**WRZOS**” dzisiaj o godz. 19.30. Jedno podwójne zaproszenie.

• Film „**PRZYPADKOWA DZIEWCZYNA**”. Projekcja w kinie „**MIKRO**” dzisiaj o godz. 15.45. Jedno podwójne zaproszenie.

• Zapraszamy na **XI Międzynarodową Wystawę i Giełdę Mineralów, Skamieniałości i Wyróbów Jubilerskich NATURA '99**, która odbędzie się w budynku Szkoły Podstawowej nr 80 (os. Na Skarpie 8) w dniach 16 X (w godz. 10-18) i 17 X (w godz. 10-17). Pięć podwójnych zaproszeń.

• Katolickie Centrum Kultury ma zaszczyt zaprosić na koncert w wykonaniu zespołu **STARE DOBRE MAŁŻENSTWO**. Występ odbędzie się 14 X o godz. 19.00 w Nowohuckim Centrum Kultury (al. J. Pawła II 232). Pięć podwójnych zaproszeń.

• Zapraszamy na Koncert Inauguracyjny Festiwalu Twórczości Dziecięcej „**PROMOCJA MŁODYCH TALENTÓW**”, który odbędzie się 14 X o godz. 18.00 w Auli Akademii Muzycznej „Florianka” (ul. Basztowa). Pięć podwójnych biletów.

• **Pizzeria – Drink Bar „DOM PIZZY”** (ul. Kremerowska 16 – róg Karmelickiej). Jedną z najlepszych i najtańszych pizzerii w Krakowie, grill – bar, bar sałatkowy, drink bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów – piwo gratis. Obsługa grup wycieczkowych, wynajem sali. 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 30 zł.

• **Restauracja IL CAPRICCIO** (ul. Grodzka 45) zaprasza na pizzę oraz potrawy przygotowane w oparciu o oryginalne receptury. Proponujemy smaczne i niedrogie dania w przyjemnej atmosferze. Szybka obsługa grup wycieczkowych, organizacja przyjęć, bankietów, meetingów. Bon konsumpcyjny o wartości 30 zł.

• **RESTAURACJA „GANGES”** (ul. Krakowska 7) pierwsza w Krakowie kuchnia indyjska poleca oryginalne potrawy (jarskie i mięsne) z różnych regionów Indii. Dania główne i przekąski przygotowywane są tylko przez Hindusów i oferowane w przystępnych cenach. Można je spożywać w przyjemnej i nastrojowej atmosferze. Dania również dostępne na wynos. Pięć bonów o wartości 10 zł.

• **Zdrowie i Uroda dla Pań i Panów „SUKCES”** (ul. Zwierzyniecka – róg Felicjanek 27/I p., tel. 429-28-89). Oferuje: fryzjerstwo obejmujące pełny zakres usług. **Uwaga promocja!** Wt. – panie trwały 50% taniej, sob. – panowie strzyżenie 50% taniej, piątek manicure gratis. Ponadto polecamy kosmetykę tradycyjną i nowoczesną – (autoryzowany gabinet GUAM), manicure, pedicure, solarium – karty. Bon na biomasaż.

• **Studio Fryzjerskie GOYA** – Małgorzata Rogulska profesjonalnie wykonuje wszelkie usługi fryzjerskie w domu klienta: strzyżenie, modelowanie, trwałe, farby, fryzury na specjalne okazje. Możecie umówić spotkanie na dowolnie wybrany termin pod numerem tel. 285-94-38. **NIE PLACISZ ZA DOJAZD!** Wizytę możecie również zamówić pocztą elektroniczną: goya@polished.net. Bon o wartości 40 zł.

• **Gabinet Fryzjerski – Kosmetyczny (DH JUBILAT III p. antresola)**, al. Krasinskiego 1/3, tel. 422-30-33 wew. 367; poleca usługi w zakresie fryzjerstwa damsko-męskiego. Makijaż ślubny, zamykanie naczyni, wypalanie kurzawek, przekładanie uszu, manicure. Zakład specjalizuje się w modnej na sezon '99 trwałej spiralnej. Zapraszamy pon.-pt. 9-20.00, sob. 9-16.00. Bon o wartości 40 zł.

• **Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIVE”** (ul. Włóczków 6, kl. III, tel. 422-78-87, czynne 10-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

• **KOSMETYCZNY – Studio Depilacji Woskiem** (Racławicka 54, kl. II, tel. 634-06-88, pn.-pt. 11-19). Zapraszamy panie i panów na zabiegi z kosmetyki tradycyjnej i nowoczesnej m.in. oczyszczanie twarzy i pleców, eksfoliacja AHA, algi, energy shock lift, guam, woskowanie, przekładanie uszu, makijaż. Bon na przekucie uszu i zabieg pielęgnujący oczy.

• **Francuska Szkoła Makijażu Profesjonalnego** w Krakowie, ul. św. Jana 18. Nauka makijażu w weekendy, pełne szkolenie (wrzesień – czerwiec), krótkie kursy. Informacja pod numerem tel. 422-44-01 (godz. 11-15), 0602-635-077. Bon o wartości 40 zł na naukę makijażu.

• **Studio Odnowy Biologicznej „ROSA”** (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium firmy Dr Kern: Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), Sun Surround (68 lamp), stojące (48 lamp) Body Therm – termiczne okłady odchudzające i łagodzące bóle mięśniowe, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaże klasyczne, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

• **„MANHATTAN STUDIO”**. Proponujemy: usługi fryzjerskie damsko-męskie w oparciu o kosmetyki firmy Wella, usługi

GŁÓWNA NAGRODA V EDYCJI SAMOCHÓD OSOBOWY

kosmetyczne wykonywane przez dyplomowane specjalistki w luksusowej scenarii Manhattanu, solarium Ergoline (50 lamp + 12 opalaczy twarzy). Zapraszamy! Ul. Młyńska 2/49 (k. Krak-Chemii), tel. 411-85-23 pn.-sob. 9-21.30, nd. 10-18 oraz os. Stalowe 16 (hotel Hut-Pus), tel. 0501-85-85-05 pn.-sob. 9-21. Bon o wartości 40 zł.

• **STUDIO URODY I ZDROWIA** (ul. Pilsudskiego 8, tel. 423-08-32 pon.-pt. 10-18). Odchudzanie 10% wagi w 3 tyg. bez głodu. Masaże lecznicze, relaksacyjne, odchudzające, drenaż, guam (75 zł), zwalczanie cellulitu. Aromaterapia. Wizaż. Medycyna naturalna – akupunktura, zioła, bioenergoterapia, masaże mau – ri, kursy Reiki. Bon o wartości 40 zł – solarium, MRS 2000.

• **Centrum Kosmetyczne – STUDIO NATURA** (os. II Pułku Lotniczego 26, I kl., tel. 647-71-54). Polecamy zabiegi w solarium turbo, masaże wodny firmy Jacuzzi oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych na twarz i ciało. Zajmujemy się kosmetyką pielęgnacyjną, leczniczą i kolorową. Wykonujemy makijaże ślubne i okazjonalne. Zapewniamy wysoki standard usług. Karnet na solarium o wartości 50 zł.

• **Fitness Club, siłownia kulturyistyczna „Champion”** – prowadzona przez Wiesławę Wnęka (ul. Kordeckiego 7, tel. 422-41-27), zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 7.00 – 22.00, w sobotę 7.00 – 16.00 oraz w niedzielę 8.00 – 15.00. Siłownia posiada szatnię, natryski, saunę. Dwa pojedyncze tygodniowe karnety.

• **Studio gimnastyczne FEMINA** (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: kango-robic, slide reebok oraz aerobik low-impact, taniec współczesny, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, funky, gabinet kosmetyczny oraz gabinet masażu. Najlepsi instruktorzy w Krakowie (z Polski i Norwegii). Karnet na 10 wejść na siłownię.

• **FITNESS CLUB „EVITA”** (ul. Stradom 11, tel. 0602-825-391). Proponuje gimnastykę odchudzającą – BPU i body-top, aerobik HI/LO i low impact, slimnastic, step I, II i power, gimnastykę francuską, indywidualne zajęcia z instruktorką lub rehabilitantką. Duża sala do ćwiczeń, karnety 35-70 zł/mc. Solarium i gabinet kosmetyczny. Bon na 6 zajęć ruchowych.

• **„ZUM” STUDIO FITNESS** (ul. Mackiewicz 14, tel. 415-16-74). Proponuje: aerobik, HI low Combo, Low Impact, aerobik w wodzie, BPU, TBC, Pilates, Funky, Taniec Współczesny, Afro-dance. Masaże, solarium, barek, natryski. Profesjonalna kadra instruktorska. Godogodny dojazd: autobusy 114, 115, 164, 185. Bon na siłownię.

• **MASZYNY SZYJĄCE** Profesjonalny Serwis Komis (maszyny domowe i przemysłowe). Gwarancja. Raty, faktury VAT. Krótkie terminy, własny transport.

Zapraszamy, ul. Prądnicka 78 A, tel. 634-41-99, czynne pon.-pt. 9.00-17.00, sob. 10.00-14.00. Bon na usługę lub zakup nowej o wartości 40 zł.

• **Fitness Club „BODYHIT”** (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25) zaprasza pon.-sob. w godz. 9.00-21.00 na zajęcia gimnastyki francuskiej z elementami aerobiku, hi-low, calanethics, stretchingu, do opalania w solarium na łóżkach firmy GOLF, do kameralnej siłowni oraz na masaż relaksacyjny i wyszczuplający. Zapewniamy komfortowe warunki treningu i relaksu. Dwie wejściówki do solarium.

• **PHENIX – Gabinet Medycyny Naturalnej**. Adam Borowski bioenergoterapeuta, zaprasza (tel. 0604-64-30-20). Bioenergoterapia, akupunktura, homeopatia, reiki, kregarstwo, ziołolecznictwo. Gabinet znajduje się przy zajezdni autobusowej Kraków Miśtrzejowice. Dojazd 123, 128, 267, 428. Bon na 2 zabiegi bioenergoterapeutyczne.

• **AUDIO – VIDEO – SERWIS** (gwarancja, faktury VAT), ul. Limanowskiego 58, tel. 656-27-79, tel. 0501-837-954 zaprasza pn.-pt. 9-17. Naprawa i konserwacja sprzętu firm JVC, Hitachi, Sanyo, Technics, Sharp, Panasonic inne magnetowidy, kamery, faksy, piloty, telefony, radia CB, samochodowe, składanie i modernizacja komputerów. Bon o wartości 40 zł.

• **Porządki w domu i ogrodzie**. Firma „DOMSERWIS” oferuje: sprzątanie mieszkań i domów, a także dochodzącą pomoc domową, usługi konserwatorskie, opiekę nad domowymi ulubieńcami. Pełny zakres usług ogrodniczych: projektowanie i realizacja pielęgnacji ogrodów. **Zadzwoń!** Tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12 od 9.00 do 18.00. Dwa bon o wartości 20 zł na usługi porządkowe.

• **Dyskoteki w Klubie 38** (ul. Budryka 4) Serdecznie zapraszamy na dyskoteki. W piątek, niedzielę – wstęp wolny. Do wygrania w konkursie sobotnim płyty kompaktowe, koszulki i inne gadżety. Dla Czytelników dziesięć podwójnych zaproszeń na sobotę.

• **Dyskoteka MIZAR** (Rynek Główny 23, tel. 423-25-82). Zaprasza na miłą zabawę przy dobrej muzyce w XIV-wiecznej piwnicy. Cena piwa 4 zł. Cztery podwójne zaproszenia na piątek.

• **STUDIO LPD – LOGOPNOEDRAMA**, tel./fax 012/ 422-95-93. Warsztaty interdyscyplinarnej metody reżysera Andrzeja Jamroza: „Oddech w działaniu”. Treningi grupowe i indywidualne korelacji oddychania z myśleniem, mówieniem i ruchem w życiu codziennym i biznesie. Polecane dla ludzi posługujących się zawodowo słowem, a także dla tych, którzy chcą zlikwidować dolegliwości ograniczające autoprezentację (zadzyszka, jękanie, nadwaga, depresja itp.). Bon o wartości 99 zł.

• **FHU Bum – Service** (ul. Hetmańska 11, tel. 423-54-68) zapraszamy pn.-pt. 9-17. Blacharstwo, lakiernictwo samochodowe, sprzedaż części, spawanie w osłonie dwutlenku węgla, naprawa elementów bez uszkodzenia lakieru. Dla klientów naprawiających samochód u nas części w cenach hurtowych. 10-15% rabatu na usługi.

Przypominamy Państwu, że członkiem Klubu Stałego Czytelnika może zostać każda pełnoletnia osoba, która dostarczy do siedziby Klubu 20 kuponów konkursowych z jednego miesiąca o różnych, niekoniecznie kolejnych numerach do 10. dnia następnego miesiąca.

ZAPRASZAMY FIRMY DO WSPÓŁPRACY.

WSZYSTKICH PAŃSTWA, KTÓRZY CHCIELIBY ZAREKLAMOWAĆ SWOJĄ FIRMĘ NA ŁAMACH KLUBU STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO”, PROSIMY O KONTAKT OSOBISTY LUB TELEFONICZNY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 10-15, TEL. 430-08-48.

KUPON Październik '99 nr 12

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie przy ul. Loretan-skiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon: 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek-piątek w godz. od 10 do 16.

14

października
czwartek

Dominika, Bernarda

Dyżury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; Rynek Główny 13, tel.: 422-48-31; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Wandy 23, tel.: 644-27-64; ul. Galla 26, tel. 636-73-65; ul. Kościuszki 18, tel.: 422-93-43; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Malborska 94, tel.: 655-74-70. s1

KRZESZOWICE, ul. Krakowska 1; MYŚLENICE, ul. Pardyaka 12; PROSZOWICE, ul. 3 Maja 51; SKAWINA, ul. Ogrody 1 „b”; WIELICZKA, os. Kościuszki - pawilon.

Szpitale

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY - os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), OKULISTYCZNY - Kopernika 38 (Klinika Okulistyki CM UJ), MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży, 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99, 658-59-79; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewoży: tel. 386-21-35; Wojewódzka Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych: tel. 421-71-58.

FALCK - Pogotowie Ratunkowe; transport chorych, tel. 96-75, 636-46-11.

„LEKARZ” - wizyty domowe - codziennie, tel. 658-49-59.
„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 656-56-44, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - MCS Nowa Huta, os. Jagiellońskie 1, tel. 641-49-18.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

TRANS-MED - CAŁODOBOWY PRZEWÓZ CHORYCH, tel. (0-12) 636-52-55, 0604-759-164.

Radio ALFA

Gorący telefon konkursowy: (012) 200-1-200 Serwisy informacyjne: 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 15.00, 18.00, 20.00, 21.00, 22.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00, 19.00 (dyżury aptek i szpitali po serwisie informacyjnym) Serwis kulturalny: 16.00 Repertuar kin i teatrów: 14.00 Serwisy drogowe: 7.15, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15, 17.15, 18.15

6.00 - 9.00 Poranny budzik; a w nim 7.30 Konkurs „Na Dobry Początek Dnia” 7.50 Discovery Channel 8.30 Żyj zdrowo 9.00 - 11.00 Kąpiel medyczny 11.00 - 13.30 Muzyka i rozmaitości 13.30 - 13.35 Discovery Channel (powtórzenie) 13.35 - 15.30 Muzyka i rozmaitości 15.30 - 16.00 Temat dnia - dyskusja na antenie 16.00 - 18.00 Muzyka i rozmaitości 18.00 - 19.00 Piosenki na życzenie 19.00 - 20.00 Ciemne strony rocka 20.00 - 22.00 Spotkanie z... 22.00 - 6.00 Noc z gwiazdami

Radio BLUE

7.00 - 12.00 Rano 12.00 - 18.00 Popołudnie 18.00 - 22.00 Wieczór 22.00 - 24.00 „Oj ciężko” (heavy metal)

Jazz Radio

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 19.00 - 20.00 Nowości BMG Ariola Poland 20.00 - 21.00 Wschodnie triady - audycja Marcina Witkowskiego prezentująca dokonania japońskich muzyków jazzowych 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert z Archiwum Akwarium - największe gwiazdy światowego jazzu 22.00 - 24.00 Jazz nie jazz - audycja Wojciecha Konikiewicza, w której autor szuka wpływów i granic między jazzem a innymi muzycznymi kierunkami i stylami

Radio ŁAN

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.25 do 17.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 11.55, 15.55, 16.55 Informator kulturalny: 8.45, 13.45, 17.45 Serwis muzyczny: 14.55, 19.55

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 - program reporterów, wywiady, rozmowy, reportaże 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Między nami - magazyn 16.30 W naszym regionie - blok informacyjno-publicystyczny 18.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 19.00 Muzyczne marzenia, piosenki na życzenie: tel.: (012) 386-21-97 20.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - program polskojęzyczny, dziennik VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More”

Opera FM

7.15 G. Rossini „Otello” - J. Carreras, F. von Stade, G. Pastine 9.49 W. A. Mozart „Bastien i Bastienne” - E. Gruberova, V. Cole, L. Polgar 10.53 R. Strauss „Kawaler srebrnej róży” - E. Schwarzkopf, O. Edelmann, Ch. Ludwig 14.05 G. Donizetti „Córka pułku” - J. Sutherland, L. Pavarotti, M. Sinelair 15.51 C. M. von Weber „Silvana” - A. Ruzzafante, A. Spemann, S. Adam 17.55 V. Bellini „Cudzoziemka” - M. Caballe, A. Zambon, M. Casoni 20.07 G. Verdi „Simone Boccanegra” - T. Gobbi, B. Christoff, V. de Los Angeles 22.25 G. Puccini „Edgar” - R. Scotto, C. Bergonzi, G. Killebrew 24.00 G.F. Haendel „Agrippina” - A. Miles, D. Jones, D.L. Ragin 3.38 B. Galuppi „Il Caffè di campagna” - M. Gonzalez, M. Calmandi, B. Wiedemann 5.33 G. Gazzaniga „Don Giovanni” - D. Johnson, L. Serra, E. Szmytka 6.42 F. Lehár „Kraina uśmiechu” - A. Rothenberger, N. Gedda, R. Holm

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) Serwisy sportowe: 7.06, 8.06, 9.06, 14.06, 19.06, 20.06 Wiadomości lokalne: 6.30, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Wiadomości lokalne - skrót: 7.30, 9.30, 11.30, 12.30 Wiadomości kulturalne: ok. 9.45 Kina, wystawy, koncerty:

15.50 Puls dnia w ekonomii: 16.30 Prognoza pogody: od 6.31 do 17.31 (co godzinę) Komunikaty drogowe: 13.45, 14.45, 15.45 Wiadomości giełdowe: 12.29 Radio Plus Pomoc: 6.34, 11.34 Moto Shop: 15.30 English to go: 9.20, 13.20 „Szaleńcy Pana Boga” - czyta Bogusław Linda: 19.50

6.00 - 9.00 Na równe nogi, czyli poranne budzenie z Radiem Plus. Prognoza pogody, sytuacja na krakowskich drogach, informacje o imprezach kulturalnych, zawsze o 8.12: „Twarzą w twarz” - gość Bogdana Rymanowskiego - to głównie atuty trzech godzin, które spędzimy w najlepszym towarzystwie 9.00 - 12.00 Trzy po trzy: przedpołudniowe pasmo Radia Plus, a w nim m.in. wiadomości kulturalne, informacje ze świata komputerów, tematy ważne i mniej ważne, największe hity i reporter na tropie 12.00 - 13.00 W samo południe: magazyn rzeczy prawdziwych i nieprawdopodobnych, jasne i ciemne strony życia, niezwykli ludzie i niezwykle wydarzenia. Zaprasza Bogdan Rymanowski 13.00 - 15.00 Muzyczna pokusa Plusa - audycja audycja Jacka Bańki 15.00 - 16.00 Tu i teraz - magazyn aktualności lokalnych: posłuchaj, czym żyje miasto - gazety napiszą o tym dopiero jutro 16.00 - 17.00 Puls dnia: Polska i świat w pigułce 17.00 - 18.00 Cały ten sport 18.00 - 20.00 Dawid Fox Show - muzyczny show Dawida Foksa 20.00 - 22.00 Lista Plus Minus 22.15 - 22.25 Kościół żywy - wydarzenie 22.30 Dobre słowo 22.35 - 24.00 Musica Antiqua Restaurata - prezentuje Piotr Suski 24.00 - 6.00 Nocny odcień Plusa

Radio RAK

Wiadomości: od 7.30 do 10.30 i od 14.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości lokalne: 7.32, 9.32, 15.32 Wiadomości akademickie: 8.32, 10.32, 14.32, 16.32 Wiadomości sportowe: 23.00 Wiadomości drogowe: 7.50, 8.50, 14.50, 15.50, 16.50 Janosik: 24.00 Program muzyczny: 4.00 - 6.00

Telefony

no-pedagogiczna oraz prawnosocjalna). DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY - 411-47-66 (pon. i piątki godz. 10 - 12, środy i czwartki godz. 18 - 20). DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH, Skawina - 276-17-44 (czw. pt. godz. 16 - 19). PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. OŚRODEK PROFILAKTYKI ŚRODOWISKOWEJ, ul. Pawia 3, tel. 423-10-91 (poniedziałek - piątek 15 - 19). STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PRÓMYK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 610-26-00, oficer dyżurny KM tel. 610-25-10, 610-25-11, 610-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 610-19-97, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. ŻANDARMERIA WOJSKOWA: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116 - tel. 411-26-81, Śródmieście - tel. 411-00-45 (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza,

ul. Stachiewicz 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). URZĄD CELNY - tel. 429-25-11 (7 - 19). SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - tel. 429-74-72. NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. ZIELONY TELEFON - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. PKS - 93-16 (rozkład jazdy w przegazecie TV Kraków, str. 622, 623). SŁUŻBA ZDROWIA - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). PRZYTUŁISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. TELEFON SAFO DLA KOBIET: 0-601-466-896, 0-601-958-941, 0-501-789-525 - codziennie (20 - 22). CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). INFORMACJA TURYSTYCZNA - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). INFORMACJA MORSKA I PROMOWA -

422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 96-33, 96-88. SPORT dla niepełnosprawnych - 423-06-36 (poniedziałek - środa 10 - 12). BIURO INFORMACJI I PORAD OBYWATELSKICH, ul. Szlak 73a (II p.) - 633-51-54, 632-38-14 (informacje i porady udzielane są po dokonaniu wcześniejszej rejestracji telefonicznej, czynnej codziennie w godz. 8.00 - 16.00, biuro nie udziela porad i informacji telefonicznie) - informacje dotyczące prawa, gospodarki, organizacji i stowarzyszeń, spraw administracyjnych, mieszkaniowych itp. oraz obowiązujących przepisów i procedur, jak również bezpłatne doradztwo w zakresie przysługujących mieszkańcom praw, w sprawach rodzinnych, pomocy społecznej, pracy itp. MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA, ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). DŻWIGOWE - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. ELEKTRYCZNE Nowa Huta - 644-19-69. ENERGETYCZNE Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55. TECHNICZNE - 648-00-84. C.O. - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. WODOCIĄGOWE - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄ-

GÓW I KANALIZACJI - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). CIEPLNE MPEC - 993.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. CAŁODOBOWA: 262-01-69, (0-90) 31-96-93. CAŁODOBOWA: autoserwis: 415-01-90, 645-71-27. CAŁODOBOWA: 012/644-55-99. CAŁODOBOWA: „FALCK”: 96-75. AUTOHOLOWANIE: 655-87-46.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82. OSOBOWE, ŚLUBY: Piastowska 20, 012/637-12-55. „WIGO”: ul. Bora Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. AUTO-BOOM, nowe, osobowe: tel. 657-03-83, 0601-429-538. „JOKA”: nowe osobowe, tel./fax 012 429-66-30.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o. Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35A, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35A w godzinach 8 - 14. Realizujemy usługi pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.

Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Wszystko o mojej matce” (hiszp., 15 l.) – 12.30, 16.30, 20.30, „Tydzień z życia mężczyzny” (pol., 15 l.) – 14.30, 18.30; **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27) (stereo): „Tydzień z życia mężczyzny” (pol., 15 l.) – 12, 20.30, „Kundun – życie dalajlamy” (USA, 15 l.) – 13.45, 18, „Na koniec świata” (pol., 15 l.) – 16. **APOLLO** (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Asterix i Obelix kontra Cezar” (fr., b.o., dubbing) – 15.45, „Notting Hill” (USA, 15 l.) – 18, „Sprawa honoru” (USA, 15 l.) – 20.20. **ARS: ANEKS SZTUKI** (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Kolacja dla palantów” (fr., 15 l.) – 14.10, 19.20, „Fuks” (pol., 15 l.) – 15.40, „Sprawa honoru” (USA, 15 l.) – 17.15, „O dwóch takich, co nic nie ukradli” (pol., 15 l.) – 20.50; **KINOTEATR REDUTA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Depresja gangstera” (USA, 15 l.) – 15, 16.50, 21, „Dworzec nadziei” (br./fr./hiszp., 15 l.) – 18.40, Zwiastuny w digitalu za złotówkę: „Pan Tadeusz”, „Afera Thomasa Crowna”, „Cube”, „Oczy szeroko zamknięte”, „Sprawa honoru”, „Dworzec nadziei”, „Las Vegas Parano” (15 l.) – 20.40; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Asterix i Obelix kontra Cezar” (fr., b.o., dubbing) – 9, 11, 13, „Notting Hill” (USA, 15 l.) – 15, „O dwóch takich, co nic nie ukradli” (pol., 15 l.) – 17.10, „Depresja gangstera” (USA, 15 l.) – 18.45, „Afera Thomasa Crowna” (USA, 15 l.) – 21.15. **PIF „APOLLO FILM”: KIJÓW** (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Gwiezdne wojny: część I – Mroczne widmo” (USA, 12 l.) wersje z dubbingiem – 11.45, 15.30, wersja z napisami – 9, 18.15, 21; **WARSZAWA** (ul. Stradom 15) (dolby stereo A, kawiarnia): „Depresja gangstera” (USA, 15 l.) – 16, 20.30, „Matrix” (USA, 15 l.) – 18.

MIKRO (ul. Lea 5): „Przypadkowa dziewczyna” (USA, 15 l., 1998) – 15.45, „Zakochany Szeksper” (USA, 15 l., 1998) – 17.45, „Cienka czerwona linia” (USA, 18 l., 1998) – 19.45. **UCIECHA** (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Gwiezdne wojny: część I – Mroczne widmo” (USA, 12 l.) – 10.15, 15, 17.30 (z napisami), „Instynkt” (USA, 15 l.) – 20 (pokazy przedpremierowe). **PASAŻ** (Rynek Główny 9): „Fuks” (pol., 15 l.) – 13.30, 21, „Książę Egiptu” (USA, b.o.) – 15.15, „Mumia” (USA, 15 l.) – 17, „Zakochany Szeksper” (USA, 15 l.) – 19. **ŚWIT** (os. Teatralne 10) (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „Gwiezdne wojny: część I – Mroczne widmo” (USA, 12 l.) – poranki dla szkół, 15.30, 18, 20.30; (mała sala): „Wielki Joe” (USA, b.o., dubbing) – poranki dla szkół, „Bardo Dzik Zachód” (USA, 15 l.) – 18.15, 20.15. **SFINKS** (os. Góralski 5): Z cyklu „Drogi do wolności”: „Akcja pod Arsenalem” (reż. Jana Łomnickiego) – 8.30, 10.30 (dla młodzieży gimnazjalnej), „Osaczeni” (USA, 15 l.) – 17, „Życie jest piękne” (wł., 15 l.) – 19. **PARADOX** (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): DKF: „La Strada” (wł., 15 l., 107') – 17.45, „Noce Cabirii” (110') – 19.40. **ROTUNDA** (ul. Oleandry 1) (dolby digital, barek): DKF: „Indywidualności kina lat 90.”: „Hiszpański więzień” – 18, „Festen” – 20. **TECZA** (ul. Praska 52): „Ogniem i mieczem” (pol., 12 l.) – 18. **WRZOS** (ul. Zamoyskiego 50): „8 mm” (USA, 18 l.) – 15.45, „Charakter” (hol., 15 l.) – 17.45, „Ed TV” (USA, 15 l.) – 19.45. **MYŚLENICE – MUZA** (ul. Piłsudskiego 20): „Bardzo Dzik Zachód” (USA, 15 l.) – 17, „Kosmar następного lata” (USA, 18 l.) – 19.

*

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem 134. Kasy czynne w godz. 9 – 18.

Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom, Kaplice solne: bł. Kingi, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych** (7.30 – 18.30); **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH**: – **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m): Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makiet XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie*; wyst. czas.: *Od kotłowni do komputera (górnictwo Harzu)* (czynna do 31 grudnia) kasa czynna poniedziałek, wtorek, środa, czwartek, sobota, (9 – 20), niedziela (9.30 – 16); – **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, kolekcja solniczek*; wyst. czas.: *Ludzie ludzom zgotowali ten los* (do 15 listopada) – poniedziałek (wstęp wolny), środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela (9 – 16), wtorek – nieczynne; **ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE**: Wyst. czas.: *Sztuka cenniejsza niż złoto* (obejmuje trasę „Prywatne apartamenty królewskie, jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem 10, 11, 12 z j. angielskim, 13, 14); wtorek – czwartek (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), sobota (9.30 – 15), niedziela (10 – 15; wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne; **WAWEL ZAGINIONY**: poniedziałek, środa, czwartek (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), sobota (9.30 – 15), niedziela (10 – 15, wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne; **WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH**: wtorek, środa, czwartek (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), sobota (9.30 – 15), niedziela (10 – 15, wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), sobota (9.30 – 15), niedziela (10 – 15; wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne; **SMOCZA JAMA**: codziennie (10 – 17); **KATEDRA**: wtorek – sobota (9 – 15), niedziela (12.15 – 17.15); poniedziałek – nieczynne; **MUZEUM REGIONALNE PTTK IM. WŁADYSŁAWA KOŃCZAKOWSKIEGO (Dobczyce, Stare Miasto)**: Wyst. stała: *Historia, archeologia, etnografia* – wtorek – piątek (10 – 16), sobota – niedziela (10 – 18); rezerwacja tel. 271-14-55; **GMACH GŁÓWNY** (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Sztuki Polskiej XX wieku, Galeria Broń i Barwa w Polsce*; wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałe galerie) (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup na zwiedzanie wystawy z przewodnikiem należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12 643-35-26 wew. 455 (dla członków „Klubu Rzeczpospolitej” pula bezpłatnych biletów do odbioru w kasie, za okazaniem ważnej legitymacji członkowskiej); **MUZEUM NARODOWE – SUKIENNICZKA**: *Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku*; – wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny) (10 – 15.30), czwartek (10 – 18), poniedziałek – nieczynne; **KAMIENICA SZOŁAJSKICH** (pl. Szczepański 9): nieczynne do odwołania; **DOM MATEJKI** (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: *Zbiory sakralne w kolekcji Jana Matejki* (czynna do października), wyst. czas.: *Zaginione, Utracone?* (czynna do października), Pokaz obrazu *Portret Pauliny Giebułtowskiej* – wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (wstęp wolny, co trzecia niedziela nieczynne) (10 – 15.30), piątek (10 – 18), poniedziałek – nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem); **MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO** (ul. Kanonicza 9) – nieczynne do odwołania, **Sala odczytowa na parterze**: Najcenniejsze obrazy Stanisława Wyspiańskiego wybrane ze stałej ekspozycji – poniedziałek – piątek (10 – 15) (wstęp bezpłatny); **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ MANGGHA** (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* – kolekcja Feliksa Jasieńskiego; wyst. czas.: *Tokaido – podróż drogą i przeprawa przez rzeki* – autorka Małgorzata Martini (wystawa czynna do 5 listopada); – wtorek – niedziela (10 – 18); **DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne – wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp

wolny) (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek – nieczynne; **MUZEUM XX. CZARTORYSKICH** (ul. św. Jana 19), **Arse nał Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki Puławskie; Galeria Europejskiego Rzemiosła Artystycznego; Zbrojownia*; wyst. czasowa: *Pax et Bonum. Skarby klarysek krakowskich* (czynna do 31 października) – wtorek, środa, czwartek (10 – 15.30), piątek (10 – 18), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne; Zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66; **DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH** (ul. Wańkowicza 25): poniedziałek – piątek (10 – 14), sobota, niedziela (tylko po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym – tel. 644-56-74); **MUZEUM PRZYRODNICZE** (ul. św. Sebastiana 9): wtorek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela (9 – 18), poniedziałek – nieczynne; **MUZEUM ZOOLOGICZNE UJ** (ul. Ingardena 6): Wyst. stała: *Fauna świata* – poniedziałek – środa, piątek (10 – 14), niedziela (11 – 14); **MUZEUM GEOLOGICZNE INSTYTUTU NAUK GEOLOGICZNYCH PAN** (ul. Senacka 3): Wyst. stała: *Budowa geologiczna obszaru krakowskiego* – wtorek (10 – 17.30), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14), poniedziałek – nieczynne; **PAŁAC SZTUKI** (pl. Szczepański 4): **pałac górny** wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, studentów ASP, Wydziału Plastycznego WSP, Historii Sztuki UJ i uczniów PLSP w Krakowie, codziennie (8.15 – 20); **MUZEUM ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa*; wyst. czas.: ... *Patrzaj w serce* (do 29 lutego 2000 r.); poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14), wtorek – nieczynne; (ul. Krakowska 46): wyst. czas.: *Wzornik Marii Viszoczki* (czynna do 17 października) – poniedziałek, wtorek, środa, czwartek, piątek (9 – 15), sobota i niedziela – nieczynne; **MUZEUM ARCHEOLOGICZNE** (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Starożytny Egipt; Starożytność i średniowiecze Małopolski; Kraków przed tysiącem lat*; wyst. czas.: *Japońskie malarstwo tuszowe. Mistrz Bakusku Yasunga i jego uczniowie*; poniedziałek, wtorek, środa (9 – 14), czwartek (14 – 17 dla grup zorganizowanych po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu, tel. 422-71-00 od godz. 9 do 13), niedziela (11 – 14 wstęp wolny tylko na wystawie stałej), piątek, sobota – nieczynne; **MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII** (ul. Józefitów 16): wtorek (12 – 17.30), środa – niedziela (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne.

Galerie

GALERIA RZEŻBY ZWIĄZKU ARTYSTÓW RZEźBIARZY (ul. Bracka 15): Malarstwo, rzeźba, ceramika. Roman Łaciak „5 obrazów”. Stefan Borzęcki, Bogusław Gabrys, Krystyna Nowakowska, Jerzy Nowakowski, Mariola Wawrzysiak, Ewa Wójcik, Anna Drozd-Tutaj, Jan Tutaj – rzeźba, Bogusz Salwiński – portrety (do 5 listopada). Czynna: pon. – pt. 10 – 17. **GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY** (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Artysty „Kotła”. Wystawa malarstwa Władimira Nikolina pt. „Przeciecia” (do 30 października). Czynna: pn. – pt. 11 – 19, sob. 10 – 14. **GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY** (Rynek Główny 25, I p.): Wystawa „Baillie Scott. Dom dziełem sztuki”. Czynna (do 31 października): wt. – sob. 11 – 17, niedz. 11 – 17. **GALERIA „NA PIĘTERKU”** (ul. Mikołajska 2): Wystawa pt. „Tu i tam” Katarzyny Wierzbowskiej-Słaskiej (do 20 października). Czynna: pon. – pt. 10 – 18. **GALERIA „NAFTA” KTF – MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO** (ul. Lubicz 25): Wystawa „Polski wrzesień 1939 – dramat narodu”. Czynna (do 5 listopada): codziennie 8 – 20. **GALERIA „ARTEMIS”** (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii – malarstwo, rzeźba, grafika. Wystawa malarstwa Eugeniusza Muchy (do 27 października). Czynna: pon. – pt. 11 – 19, sob. 11 – 15. **GALERIA KRAKOWSKICH SZKÓŁ ARTYSTYCZNYCH PWST** (ul. Straszewskiego 22): Plakaty Piotra Kunce z lat 1994-99 (do 22 października). Czynna: pn. – pt. 10 – 18. **GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEKO** (park Decjusza, ul. Krańcowa 4): Ekspozycja stała. Siódma Popleniorowa Wystawa Malarstwa. Czynna (do 30 października): śr. – pt. 12 – 18, sob. – niedz. 11 – 18. **GALERIA „POD REJENTEM”** (ul. Józefitów 11): Kolekcja własna galerii – malarstwo, grafika, rzeźba. Wystawa rzeźby Mieszka Tyłki (do 16 października). Czynna: pon. – pt. 9 – 17, sob. 10 – 13. **GALERIA ROZMAITOŚCI** (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20, I p.): Wystawa „Wydawnictwa Towarzystwa Miłośników Historii i Zabytków Krakowa”. Czynna (do 16 października): pon. – pt. 9 – 19, sob. 10 – 13. **GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY”** (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa malarstwa „Światło i świetlistość” (do 29 października). Czynna: wt. – pt. 11 – 13 i 15 – 18. **MINI GALERIA** (ul. Mikołajska 2): Wystawa fotografii Karola Trybusia (do 14 października). Czynna: pon. – pt. 10 – 17. **GALERIA „OLYMPIA”** (ul. Koletek 7): Wystawa prac Piotra Bogatki pt. „100 pomysłów na obraz”. Czynna (do 29 października): pon. – pt. 12 – 18. **GALERIA „STUDIO”** (ul. św. Katarzyny 3): Artystyczna oprawa obrazów połączona z wystawą prac artystów współpracujących z galerią (do 30 października). Czynna: pon. – pt. 10 – 18, sob. 10 – 14. **GALERIA EKSLIBRISU** (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20): Wystawa „Podgórze na ekslibrisach”. Czynna (do 16 października): pon. – pt. 9 – 17, sob. 10 – 13.

Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41
Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.

Książki

Wesoło i poważnie o góralszczyźnie

Antoni Kroh „Sklep potrzeb kulturalnych”. Prószyński i S-ka, Warszawa, 1999. „W połowie lat sześćdziesiątych skończyłem studia i zamieszkałem w Zakopanem. Byłem młodym naukowcem. Młody naukowiec tym się charakteryzuje, że ogromnie chciałby coś odkryć. Ja też chciałem coś odkryć. (...) Po licznych zabiegach wdarłem się pod fałszywym pretekstem do archiwum Muzeum Lenina, aby przejrzeć notatki, które zrobiły na mnie duże wrażenie. Otóż wynikało z nich, że górale urodzeni w dziewiątym, dziesiątym, jedenastym roku prowadzili z Leninem w 1914 roku dysputy, które powtarzali historykom słowo w słowo w roku pięćdziesiątym albo sześćdziesiątym którymś”. Tak gromadzone, na siłę, wiadomości o pobycie ojca bandyckiej rewolucji pod Tatrami, doprowadzając poszukiwania do absurdu, gdyż okazało się, że kilkuletni góralczyk rozmawiał z Leninem! „Czy to w końcu ważne, że człowiek urodzony w 1910 roku wiosną 1914 roku miał trzy albo cztery lata i nie był dojrzały do wymiany poglądów z Włodzimierzem Iliczem?” Nie tylko o Leninie, ale o wielu innych sprawach dziejących się dawniej i dziś czytamy w książce, jakiej długo nie mieliśmy o tym regionie. Sięga się przeważnie po książki z lat minionych, często z okresu pierwszej wojny, kiedy Tatry stały się modne i sporo o nich pisano. Po latach do wspominków, tym razem z czasów nam już współczesnych, wraca literat, etnograf i historyk kultury, Antoni Kroh, którego losy życiowe pięćdziesiąt lat temu związały się z Bukowiną Tatrzańską, gdzie wysłała go matka z powojennej Warszawy. Kroh, miłośnik podtatrzańskiego regionu, umie barwnie i pasjonująco pisać, toteż książkę czyta się z prawdziwą przyjemnością, zwłaszcza że jest w niej niemało góralskich anegdot i powiedzonek. Trzeba przyznać, że np. fakt spotkań z Leninem czterolatniego górala wart jest wszystkie pieniądze. Dla miłośników regionu mnóstwo tu interesujących wiadomości historycz-

nych i etnograficznych, np. o góralskim stroju, „wynalazcy” tańca zbójnickiego czy o sporze polsko-czechosłowackim o Spisz z lat 1918-1924, kiedy Czechosłowacja zażądała całego jego terenu. „W 1938 r. Polska zajęła Jaworzynę z przyległymi partiami Tatr oraz Leśnicę Pienińską, w 1939 r. Słowacja cały polski Spisz. W styczniu 1945 r. po wypędzeniu wojsk niemieckich wojna polsko-czechosłowacka, między innymi o Spisz, wisiła na włosku; na polecenie Stalina przywrócono stan z 1924 roku”. Tkwiący w tytule „Sklep Potrzeb Kulturalnych” to istotnie tak ochrzczony sklep w Bukowinie Tatrzańskiej, jednym z ważnych artykułów był papier toaletowy, choć i książki też nie brakowało. Osobną sprawą jest budowa na tym terenie kościołów i niezwykła pomysłowość budowniczych; „dekada gierkowska to był czas wojen podjazdowych o budowę kościołów”. Górale wpadli na pomysł, aby wybudować np. wielką nowoczesną oborę, władze zgłosiły ich do konkursu „Złota Wiecha” na najlepszy obiekt gospodarski. „Przyjeżdża komisja, chce nagrodzić oborę, patrzy, a tu kościół!” Ostatni rozdział poświęcony jest m.in. partyjnym bonzom, w tym sekretarzowi ideologicznemu Komitetu Miejskiego PZPR w Zakopanem, a następnie dyrektorowi Muzeum Tatrzańskiego towarzyszący Zrostowi, usuwającego z ekspozycji wszelkie ekspozaty związane z postaciami świętymi (np. ule, obrazy na szkło itd.). Wszyscy ci działacze „w 1989 roku pospádali na cztery łapy. Nie musieli zmieniać poglądów, bo ich nigdy nie mieli. Dzisiaj robią to samo, co za peerelu: cieszą się zyciem”. Wiele ciekawych historii związanych jest z nowotarskim ołtarzem, wzniesionym na uroczystość papieską, kiedy po raz pierwszy „tłum, największy w dziejach Podhala, zebrał się nie dla nich, lecz dla kogoś zupełnie innego. A tymczasem właśnie oni musieli starać się ze wszystkich sił, aby ta uroczystość, która była im obca, wypadła jak najlepiej!” **JÓZEF DUŻYK**

Teatry

SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) – 12: „Rodzina”. **MINIATURA** (pl. św. Ducha 1) – 19: „Spętani”. **STARY** (ul. Jagiellońska 1) – nieczynne. **KAMERALNY** (ul. Starowiślna 21) – nieczynne. **BAGATELA** (ul. Karmelicka 6) – 19.15: „Kurs mistrzowski”. **LUDOWY** (os. Teatralne 34) – 11: „Przygody Tomka Sawyer’a”. **SCENA POD RATUSZEM** (Rynek Główny 1) – 19.30: „Wieczór kawalerski”. **SCENA STU** (al. Krasińskiego 16/18) – 19: Beata Rybotycka – recital piosenki Jana Kantego Pawluśkiewicza. **GROTESKA** (ul. Skarbowa 2) – nieczynny. **TEATR PWST – Scena 210** (ul. Straszewskiego 22) – 19: „Kaleka z Inishmaan”.

GINEKOLOGIA i położ., codz., dr n. med. Mieczysław Hetnał. (012) 656-38-35, 0604-238-938. 198559

HERBALIFE, odchudzanie. 425-70-56. gl-311/99
„KTSM” Gabinet Lekarskie, USG. Starowińska 13. (012) 422-78-08. 715522

LARYNGOLOG, laser, wizyty. (012) 411-53-63, 0604-771-115. 697763

MASAŻE (012) 421-15-77. 714543

OKULISTA, soczewki. (012) 269-11-16. n-16

OKULISTYKA, wizyty, Szyling 24, 266-55-46. n-17

POLSKO-FRANCUSKA Klinika „GAMETA”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - In vitro, mikroiniekcja plemnika do jaj - ICSI - wizyty, rejestracja codz. 15.00-18.00. Łódź, tel. (042) 640-95-51, 640-95-52. 7130k

PSYCHOLOG, psychoterapeuta Jadwiga Litwin. (012) 267-43-46. 202045

PSYCHOLOG. 0601-597-622. 715053

PSYCHOLOG - nerwice, terapia małżeńska. English speaking clients welcomed. (012) 451-11-86. 202012

PSYCHOLOG, psychiatra, neurolog - psychoterapia, autophipnoza, akupunktura, masaże relaksacyjne, odchudzanie, treningi antystresowe. 012/423-62-27. 716970

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 715935

PSYCHOLOG, psychoterapeuta. Wanda Kwiecińska 0601-444-564. g-1190

PSYCHOLOG - porady. (012) 413 16 30. m-2522

PSYCHOLOGICZNE badania, terapia. (012) 425-76-87. 714659

PSYCHOTERAPIA nerwic - mgr M. Dubińska - 422-06-50. n-18

REUMATOLOGIA I REHABILITACJA lek. Wójcik, wizyty domowe. (012) 655-24-28, 0501-343-942. 202052

SEKSUOLOG specjalista. (012) 423-20-58. 715424

SEKSUOLOGIA, depresje, nerwice, uzależnienia, akupunktura. Pro-Vita, Kraków, Majora 5/1, (012) 413-80-47. 712828

SPECJALISTYCZNY GABINET PSYCHIATRYCZNY (012) 421-15-77. K-7077

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22.
KARDIOLOG (dorośli i dzieci)
Szczepienia (grypa)
EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca i ciśnieniowy, ECHO-Doppler u dorosłych i dzieci, leczenie nadciśnienia, DERMATOLOG, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, USG brzucha.
BADANIA ANALITYCZNE
K-7052

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ
K-7071/21

APARATY SŁUCHOWE
badanie słuchu • dobór i sprzedaż
naprawy i akcesoria
„FONIKA”
Kraków, ul. Długa 46/1
Tel/fax (012) 634-25-51
akceptujemy wnioski kas chorych
K-7036

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon-pt. w godz. 10.00-19.00
OKULISTA **OPTYK**
• badania wzroku • cienie lekkie
• badania dla kierowców • szkła okularowe
• dobór okularów • szybka obsługa
i soczewek • 10% zniżki dla
kontaktowych pacjentów gabinetu
• gabinet leczenia zeza 036/bc

Poradnia specjalistyczna abcMED
konsultacje
alergologiczna, pulmonologiczna, internistyczna,
badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje,
immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku
w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
OSRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ
DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl m-2635

OL med Grochowska 22 a (9⁰⁰-19⁰⁰)
med 624-36-15, 422-90-29
LASER CO w DERMATOLOGII
neurolog, dermatolog, endokrynolog,
internista, chir. naczyńiowy,
psychiatra, akupunktura, reumatolog,
hepatolog, psycholog, urolog, ECHO,
Holter, bad. analityczne, tomograf.
WIZYTY DOMOWE 624-36-15
K-7077/13

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B
EEG z opismem
DZIECI I DOROŚLI
NEUROLOGDZ
NEUROPEDIATRY
PSYCHIATRY
PSYCHOLOGDZ
TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.
m-2650

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych jak: bóle
i zawroty głowy, ból kręczy
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Lecznicej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt. 24814

HORMON - DIA LABORATORIUM
• BADANIA HORMONALNE
• BADANIA ALERGICZNE
• BAKTERIOLOGIA
• MARKERY NOWOTWOROWE
• CHOROBY ZAKAŻE
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
POBIERANIE KRWI W DOMU PACJENTA
Kraków, Mazowiecka 25,
tel/fax 423-37-66, 632-77-32
m-2621

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ
Informacja 648-81-98. Rejestracja:
• Okulistyka 618-88-36
• Endokrynologia 421-05-06
• Laryngologia 618-83-19
• Gastrologia 421-11-64 w. 281
• Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Czyn. ryz. chor. wien. 421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 618-86-49
• Badania diagnostyczne
RTG 618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diag. wirusy zapal. wtroby C i B
cytomegalii 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori 618-86-47 (13-15)
Test oddechowy
Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
• Badania laboratoryjne pełny zakres,
międzynarodowa kontrola jakości
24 h i cito 618-85-69 (8¹⁵-15⁰⁰),
618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8¹⁵)
K-7048

PRACOWNIA ANALITYCZNA
KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
WYNIKI W TYM SAMYM DNIU
TAKŻE WIZYTY DOMOWE
BADANIA PILNE PO GODZ. 15.00
PO UZGODNIENIU TELEFONICZNYM
TEL: 634-17-84 do 21⁰⁰
m-2021

PRZYCHODNIA LEKARSKA
Kraków, Madalińskiego 10,
tel. 266-66-57
w godz. pon. - pt. 8.00-19.00
Chirurg, ginekolog - położnik, ginekolog
dziecięcy, internista, neurolog, okulista + wizyty
domowe, alergolog, testy alergologiczne, po-
radnia wieku rozwojowego, stomatolog, seksu-
olog, urolog, laryngolog, dermatolog, USG -
pełny zakres, EKG, KTG, EEG, cytologia, próby
ciężowe, biocenoz, analityka, badania
nasienia, badania okresowe dla kierowców.
K-7077/22

ZAKŁAD REHABILITACJI
5 WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY
ul. Wrocławska 1-3
Masaże klasyczne i wodne,
gimnastyka lecznicza,
krioterapia, laseroterapia,
magnetoterapia i inne zabiegi.
□ schorzenia kręgosłupa
□ choroby stawów
□ bóle i zawroty głowy
□ niedowłady i porażenia
□ nerwobóle
□ stany pourazowe
□ wady postawy
□ osteoporoza i inne
Zabiegi 8⁰⁰ - 18⁰⁰
Konsultacje specjalistyczne 8⁰⁰-15⁰⁰
tel. (012) 613 40 47
K-2711

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG.
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
KRÓTKIE TERMINY
K-7077/15

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ
♦ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka,
żyłaki ♦ PROKTOLOGIA choroby odbytu,
jelita grubego M. Trystuła, K. Łomnicki
♦ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
♦ STOMATOLOGIA, ♦ ORTOPIEDIA
LECZENIE LASEREM
opryzdożeń żyłakowych, żyłaków odbytu,
usuwanie tatuaży, nadżerek skóry macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B
tel. 641-59-84 mł 2581
K-7077/11

KRIOMED
♦ CHIRURGIA: naczyniowa, proktologiczna
♦ GINEKOLOGIA ♦ DERMATOLOGIA:
dorośli, dzieci ♦ KOLONOSKOPIA
♦ GASTROSKOPIA
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82 K-7077/14

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Kasprzowicza 3/1
tel. 412-35-26
♦ Alergie ♦ Bezbolesne testy ♦ 400
alergenów ♦ Odczulanie ♦ Spirometria
♦ Stany zapalne ♦ Terapie przeciwbólo-
we ♦ Nerwice ♦ Nadciśnienie ♦ Dia-
gnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzy-
bicami - odtruwanie.
K-7077/18

PORADNIA GASTROENTEROLOGICZNA
endo
Kraków, ul. Lubomirskiego 7
(obok Dw. Wsch. PKP) rej. 9-18, 421-63-63
♦ GASTROSKOPIA ♦ SIGMOIDOSKOPIA ♦ KOLONO-
SKOPIA ♦ HELICOBACTER PYLORI ♦ CHIRURGIA
OGÓLNA ♦ OKULISTA ♦ LARYNGOLOG ♦ ORTO-
PEDA ♦ SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPE ♦ USG
LECZENIE NADWAGI I OTYŁOŚCI K-7077/5

MULTIMEDICA
KARDIOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
INTERNISTA, DERMATOLOG, EKG.
Orzekanie zdolności do pracy.
ul. Czysta 8, tel. 633-46-62
czynne 14.00 - 19.00
n-20

CHOROBY SKÓRY
• metoda tradycyjna
• laseroterapia
• colon-hydro-terapia
- trądzik
- różne postacię łysienia
- grzybice
- łuszczyca
- inne
Gabinet lekarski 637-95-39, (090) 37-45-80
n-21

GABINETY LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG,
ONKOLOG, UROLOG,
ENDOKRYNOLOG
cytologia, próby ciężowe, analityka.
USG EKG - KTG **UL. DŁUGA 30**
Rej. 8-20, sb: 8-14, tel. 632-80-80
n-21

ENDOKRYNOLOGIA
lek. med. Adam NAZIM
Endokrynolog spec. chorób wewn.
dr med. Mirosław SZLACHCIC
Endokrynolog
spec. ginekolog-położnik
„OSTEOMED” Kraków, Kazimierza Wlk. 57,
(012) 423-40-43; 632-79-72
pon-pt. 8-20, sob. 9-14 m-2895

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe MEDICINA
30-307 Kraków, ul. Barska 12,
tel. 266-50-62, 266-96-65
DIAGNOSTYKA I LECZENIE SCHORZEŃ RĘKI
Dr med. Mariusz BONCZAR
• rekonstrukcje pourazowe ścięgien, tętnic i nerwów
• zmiany zwyrodnieniowe i reumatyczne stawów
• wyrośla skórne i blizny
• deformacje i przykurcze palców
• przewlekłe zespoły bólowe
• zespoły ucisków nerwowych
• wady wrodzone
• choroby nadgarstka, stawu łokciowego i barkowego
• zanki mięśniowe
• stany zapalne, guzy
• pourazowe deformacje układu kostno-stawowego
• deformacje paznokci
konsultacje, leczenie zachowawcze i operacyjne oraz rehabilitacja
K-7077/15

USG SOPHIA
jama brzuszna,
piersi, tarczycza i inne
* KONSULTACJE
wszystkich specjalistów
* ONKOLOGIA
także choroby sutka
* OKULISTYKA
szkła kontaktowe
* ZABIEGI OPERACYJNE,
ANALIZY, ENDOSKOPIE,
EKG 421-70-21
RYNEK GŁ. 34 421-95-83

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13
• Konsultacje wszystkich specjalistów;
• Badania laboratoryjne, hormony;
• Bakteriologia - pełny zakres;
• EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
• Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
• Testy ciężowe;
• Badania okresowe, badania kierowców;
• OKULISTI - pełny zakres badań
udzielamy rabatów do 20%
K-7010

PODSTAWOWY PUNKT MEDYCyny PRACY
• BADANIA PROFILAKTYCZNE (wstępne, okresowe)
• BADANIA KIEROWCÓW
Badania przeprowadzamy na zlecenie zakładów pracy i osób fizycznych w gabinecie i na terenie zakładów.
Badania analityczne, EKG, szczepienia ochronne p/grypie na miejscu i w domu pacjenta. Wystawiamy faktury VAT.
Kraków, ul. Krowoderska 58 (AS-TOUR)
012/632-54-76, 632-73-66 6996k
K-7049

SKOL MED GABINETY LEKARSKIE
Prądnickiego 26 b
411-88-03, 413-32-14
GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG
ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG
NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG
DERMATOLOG ALERGOLOG
LARYNGOLOG OKULISTA
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
MAMMOGRAGRAFIA, BAD. KRWI
Rejestracja w godz. 8-19 n-22

OSRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ
REMED
po zawale serca, w chorobie wieńcowej
po zabiegach kardiologicznych,
w chorobie nadciśnieniowej
PORADY LEKARZY SPECJALISTÓW
WIELU DZIEDZIN: EKG, ECHO
EKG wysiłkowe, ANALITYKA
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, (12) 632 73 01
4970k

CENTRUM GASTROLOGICZNE
ul. Długa 43, tel. 634-54-12
czynne pn.-pt 8⁰⁰-19⁰⁰
USG - pełny zakres
badań dorosłych i dzieci
• BIOPSJE BAC - tarczycy i sutków - dr K. Walas
• GASTROSKOPIA, KOLONOSKOPIA
• KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
• Szczepienie przeciw „żółtacze zakaźnej” 035/bc

AR MEDICA
ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
LIPOPLASTYKA
• odsysanie nadmiaru zniekształcającego tłuszczu
(głównie z brzucha, bioder, ud, tyłek)
• powiększanie i ujednolicanie piersi
• usuwanie bruzd nosowo-wargowych oraz zmarszczek twarzy i szyi
• powiększanie warg, korekty nosa, uszu, blizn
• przeszczepianie włosów
• nieoperacyjne leczenie żyłaków
chirurgia plastyczna i estetyczna w pełnym zakresie
K-7077/9

OSRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY "CHIRURGIA JEDNEGO DNIA"
Szpital Zakonu Bonifratrów
Kraków, ul. Trynitarńska 11
tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193
pn. - pt. w godz. 8 - 20
GINEKOLOGIA
ZACHOWAWCZA I OPERACYJNA
• videochirurgia ginekologiczna
• operacje klasyczne
• wizyty • cytologia • USG
K-7077/3

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grzego w Krakowie, ul. Trynitarńska 11
PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH (CZYNNIE CAŁA DOBE) • RTG • USG • GASTROSKOPIA, • KOLONOSKOPIA • REKTOSKOPIA.
• GABINETY LEKARSKIE: CHOROBY WEWNĘTRZNE, ALERGICZNE, LARYNGOLOG, GASTROLOGIA, HEPATOLOGIA, DERMATOLOGIA, UROLOGIA, OPIKA PALIATYWA, LECZENIE BÓLU, NEUROLOGIA, KARDIOLOGIA, GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO, CHOROBY PIERSI, NACZYŃ OBWODOWYCH, ODBYTU, OBYTYNICY, JELITA GRUBEGO
• CHIRURGIA: OGÓLNA, NACZYŃIOWA, ONKOLOGICZNA, URĄZOWA, PROKTOLOGICZNA
ZABIEGI OPERACYJNE, AMBULATORIOWE I STACJONARNE
ZAPRASZAMY CHORYCH W GODZ. 7-19 PN.-PT.
REJESTRACJA I INFORMACJA TEL. 430-55-23, 430-55-00 w. 196
K-7077/2

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE
MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
ul. Barska 12 (Dębni) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55
• konsultacje wszystkich specjalistów • choroby wątroby • ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne) • ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp. • USUWANIE ZEBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe • ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYŃIOWE i ORTOPEDYCZNE • GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA • RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne • USG - pełny zakres (tarczycza, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-polożnicze) • leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie • mrożenie zmian skórnych - brodawki itp. • szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzw i inne • EEG - z opisem u dzieci i dorosłych • GABINET leczenia zeza - ortoptysta • TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe • BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T₃, T₄ i inne) • BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów • BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy • BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków • GABINET medycyny sportowej • LOGOPEDA • SEKSUOLOG • Soczewki kontaktowe • kolonoskopia
ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”
ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72,
pn.-pt. 8-20, sob. 9-14
• ginekolog-endokrynolog • reumatolog • KLIMAKTERIUM, OSTEOPOROZA, ANDROPAUZA
• ginekolog położnik • laryngolog • HORMONY • ANALITYKA • CYTOLOGIA
• endokrynolog • neurolog • ALERGOLOGIA • czystość pochwy • bakteriologia (posiewy) • próby ciężowe • KRIOTERAPIA • laser
• dermatolog • medycyna pracy • EKG z opisem • biopsja tarczycy i sutka • USG
• chirurg ortopeda • badania okresowe • szczepienia • USG dzieci - stawy biodrowe
• kardiolog, internista • gastrolog • onkolog
Uprawnienia L4 m-2622 **USG**

AR MEDICA
Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰.
SPECJALIŚCI WSZYSTKICH DZIEDZIN
K-7077/7

LECZENIE SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA
• bóle krzyża i szyi
• bóle nóg i ramion
• migreny i bóle głowy
• skolioza
• wypadnięcie dysku
• odwracalne urazy powstałe w wypadkach samochodowych lub przy uprawianiu sportu
• przywracanie właściwej postawy i ustabilizowanie kręgosłupa
Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna (012) 430-29-76
K-7077/c

ANALIZY
KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/12, TEL. 656-20-94
PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGICZNE
W SUROWICY KRWI. m-2828

NOWA HUTA
SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
USG **ECHO**
JAMY BRZUSZNEJ TARCZYCY KARDIOGRAFIA DOPPLEROWSKA
PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15 (OBOK APTEKI) 644-10-49
m-2530

ALPOL OSRODEK DIAGNOSTYCZNO-MEDYCZNY
pon. 14-19, wt. 14-19, śr. 14-19, czw. 14-19, pt. 14-19
Kraków, ul. Kielecka 7a
tel. 4134561 lub 4119544 w. 35
0 602 358054
GINEKOLOG **CYTOLOGIA**
BAKTERIOLOGIA **MYKOLOGIA**
Posiewy z pochwy, nosa, gardła, ucha, rany, moczu 24880

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
- POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58
n-23

OSRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY "CHIRURGIA JEDNEGO DNIA"
Szpital Zakonu Bonifratrów
Kraków, ul. Trynitarńska 11,
tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193
pn. - pt. godz. 8-20
• OPERACJE LAPAROSKOPOWE - pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego i inne
• CHIRURGIA OGÓLNA - operacje tarczycy, j. grubego i odbytu
• CHIRURGIA NACZYŃIOWA - leczenie zachowawcze i operacyjne
• LARYNGOLOGIA OPERACYJNA - operacje gardła, migdałków, plastyka nosa, uszu i inne
• CHIRURGIA KOLANA I RĘKI • USG
• UROLOGIA - porady, zabiegi diagnostyczne i operacyjne, cystoskopia
• ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry
• PULMONOLOGIA I ALERGICZNA - szybka diagnostyka schorzeń płuc
• CHOROBY PRZEWODU POKARMOWEGO, WĄTROBY I DROG ŻOŁCIOWYCH, OTYŁOŚĆ
• NEUROLOGIA
• ENDOKRYNOLOGIA
• PSYCHIATRIA - leczenie uzależnień
• PORADY PSYCHOLOGA
• SZCZEPNIENIA PRZECIW ŻÓŁTACZE I GRYPE
• BADANIA LABORATORYJNE
• USG - pełny zakres
• BIOPSJA CIENKOIGŁOWA - tarczycy, piersi, gruczołu krokowego
K-7077/2

ODT ZDROWIE
• PRYWATNA KLINIKA DERMATOLOGICZNA
• PRZYCHODNIA WIELOSPECJALISTYCZNA
Kraków, ul. Krakowska 30,
tel. 656-25-57, 656-36-84
• CENTRUM REHABILITACJI
Kraków, hotel „Royal”, ul. św. Gertrudy 28 (od strony Plant), tel. 429-53-99
n-24

APARATY SŁUCHOWE
♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria
„FONMED” S.C. KRAKÓW
ul. św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiego)
Informacja i zapisy: **TEL. 656-18-06**
www.fonmed.com.pl
Realizujemy wnioski Kasy Chorych
D-3846
K-7060

OSRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY "CHIRURGIA JEDNEGO DNIA"
Szpital Zakonu Bonifratrów
Kraków, ul. Trynitarńska 11,
tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193
pn. - pt. godz. 8-20
• OPERACJE LAPAROSKOPOWE - pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego i inne
• CHIRURGIA OGÓLNA - operacje tarczycy, j. grubego i odbytu
• CHIRURGIA NACZYŃIOWA - leczenie zachowawcze i operacyjne
• LARYNGOLOGIA OPERACYJNA - operacje gardła, migdałków, plastyka nosa, uszu i inne
• CHIRURGIA KOLANA I RĘKI • USG
• UROLOGIA - porady, zabiegi diagnostyczne i operacyjne, cystoskopia
• ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry
• PULMONOLOGIA I ALERGICZNA - szybka diagnostyka schorzeń płuc
• CHOROBY PRZEWODU POKARMOWEGO, WĄTROBY I DROG ŻOŁCIOWYCH, OTYŁOŚĆ
• NEUROLOGIA
• ENDOKRYNOLOGIA
• PSYCHIATRIA - leczenie uzależnień
• PORADY PSYCHOLOGA
• SZCZEPNIENIA PRZECIW ŻÓŁTACZE I GRYPE
• BADANIA LABORATORYJNE
• USG - pełny zakres
• BIOPSJA CIENKOIGŁOWA - tarczycy, piersi, gruczołu krokowego
K-7077/2

Mammografia

Histerosalpingografia, Urografia
Cystografia, Colpocystografia
Radiologia ogólna
Rentgen panoramiczny zębów
USG - pełny zakres
Badania naczyniowe - Doppler
Polsko-Francuskie Centrum Medyczne
ul. Reymonta 21a, tel. (012) 633 33 68
(wejście naprzeciw Stadionu „Wisły”)
267775

DIAGNOSTYKA
Medyczne Centrum Laboratoryjne
BADANIA
LABORATORYJNE
ul. Partyzantów 7
tel. 413-03-02, 413-64-57
ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
ul. Wielicka 114 (KFK Kabel)
tel. 655-97-90
6071K

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ
Kompleksowe leczenie stomatologiczne • Carisolv - usuwanie próchnicy bez wiercenia • Wybielanie zębów metodą NITE WHITE • Implanty (wszczepy)
STRAUMANN - autoryzacja Instytutu Straumanna Waldenburg-Szwajcaria
NOWOCZESNY ORTODONCJA • APARATY STAŁE I RUCHOME • U DZIECI I DOROSŁYCH - DR ANNA WIDMAŃSKA - specjalistka ortodoncji
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
www.studio.med.pl; e-mail: info@studiose.med.pl
e-mail: bk@ars.med.pl
k-7077/19

PolDent
Centrum stomatologii
Usługi ratalne
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, (090) 666-788, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Stomatologia zachowawcza Protetyka
• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
• usuwanie próchnicy żelą Carisolv
• rekonstrukcja złamanych zębów
• lakierowanie zębów
• leczenie w narkozie
• usuwanie kamienia ultradźwiękami
Paradontologia
• kiretaż
• leczenie laserem
• protezy natychmiastowe
• wkłady koronowo-korzeniowe
• protetyka kosmetyczna (porcelana)
• protezy szkieletowe
Chirurgia
• usuwanie zębów w narkozie
• podcinanie więzadeł laserem
• inne zabiegi chirurgiczne
Ortodoncja
RTG - Radiowizjografia komputerowa
Niedziela i święta 9-20
k-7077/23

KRAKOWSKIE CENTRUM
OSTEOPOROZY I MENOPAUZY
Leczenie osteoporozy i zaburzeń
okresu przekwitania oraz schorzeń
w zakresie: reumatologii,
ginekologii, endokrynologii,
ortopedii i chorób wewnętrznych.
tel. (12) 430 31 50,
430 31 62 godz. 8-20
691K

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA
„SAMARYTANKA”
Os. Słoneczne 8, tel. 425-75-83, 643 65 70
CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, KARDIOLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4
Czynna od poniedziałku do piątku
w godz. 11.00-19.00

JERZY DOROŻYŃSKI - zabiegi w narkozie, protezy
natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobi-
rzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056. n-28
„KAMA DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy
(3 dni), renowacja - 20%. Prądnicka 59, (012) 633-
14-74. 706699
LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-
72. Pełny zakres usług, rentgen. n-0
OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, tel. 647-94-48, peł-
ny zakres usług stomatologiczno-protetycznych.
k-7077

NAPRAWA
PROTEZ
na poczekaniu
• korony, mosty z porcelany.
• **LECZENIE**
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88.
8.30-20.00. 24850

Gabinet Terapii Manualnej
japońskiej metodą
„YUMEIHO”
ul. Kolberga 10, tel. 63-274-00
• przesunięcia miednicy • dyskopatie
• schorzenia kręgosłupa • rwa kulszowa
• wady postawy • bóle i zawroty głowy
• skoliozy • zwyrodnienia stawów
267894

CHIRURG:
leczenie żylaków, „pajączków”,
hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia
ogólna, kwalifikacja do laparoskopii
GINEKOLOG,
UROLOG,
INTERNISTA
• **USG**
również
dopochwowe
RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23. m-2608

PARADNIA Stomatologiczna K/G czynna codz.,
Karmelicka, parking „Centrum”, (012) 631-01-40,
0501-464-452, 0601-408-621. 714329
PROIMED - ul. Na Błonie 3B/34 (os. Widok), 637-
76-24. Pełny zakres, bezpłatne porady. Rentgen.
Pogotowie. Raty. n-29
PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-
90. n-30
PROTEZOWNIA Centrum B7. 643-58-83. 974gł
PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawanie zębów.
Os. Piastów 12/13, (012) 645-71-04. 714979
POGOTOWIE stomatologiczne, ul. Mogiła 121.
Czynne pon.-sob. 10.00-22.00, niedziela 9.00-
15.00. (012) 413-04-66. 715582

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kalwaryjska 92, Kraków
656-47-73
• leczenie zachowawcze
• leczenie protetyczne
• zabiegi chirurgiczne
• **LECZENIE ORTODONTYCZNE**
Czynne 8-20, sobota 8-18
k-6991

kowdent
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41
pon.-pt. 8-20, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84,
429-25-19, 429-24-06 pon.-pt. 8-20
• **LECZENIE SPECJALISTYCZNE**
W PEŁNYM ZAKRESIE STOMATOLOGII
• **LECZENIE LASERAMI W PEŁNYM**
ZAKRESIE • **IMPLANTY BRANEMARK**
• **DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA**
• **RTG • WYBIELANIE ZĘBÓW**
• **CARISOLV**
k-7077

PRZYCHODNIA PROFESORÓW
I DOCENTÓW
Medicina®
ul. Rzeźnicza 2,
tel. 422-41-06, 421-79-27,
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17
• konsultacje specjalistyczne
• gastroskopia (oznaczanie helicobacter,
wycinki) • badania biochemiczne

SPECJALIŚCI, INTERNIŚCI
I RADIOLOGI
USG EKG, L-4 (biopsje, pełny zakres)
os. Złota Jesień 15c/4
rej. tel. **644-10-49**
(godz. 9⁰⁰-21⁰⁰)
WIZYTY DOMOWE!
cały Kraków
996gl

USG GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
• BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)
• GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
• ECHOKARDIOGRAFIA
• USG BIODER • PROFILAKTYKA • ORTOPEDIA DORO-
SŁYCH I DZIECI • OPISY ZDJĘĆ RADIOLOGICZNYCH
rejestracja godz. 8⁰⁰ - 19⁰⁰
(0-12) 267-69-66
7077b

STOMATOLOGIA, narkoza, leczenie, usuwanie zębów.
012/412-59-28, (8.00-23.00). 713779
STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiasto-
we (raty), ul. Teligi 8/216, 414-12-99 715795
WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel,
bez borowania) protetyka, własne laboratorium
(korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachie-
wicz 3, 012/637-14-41. n-39

Gabinet
Stomatologiczny
Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87
• stomatologia zachowawcza
• protetyka w pełnym zakresie
• chirurgia (zabiegi w narkozie)
• ortodoncja (aparaty ruchome)
Możliwość kredytu na wykonanie usługi
k-7077/6

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
również w niedzielę i święta
• **PROTETYKA** • **LECZENIE** • **BEZBOLESNE**
• **ORTODONCJA** • **I USUWANIE** • **BOROWANIE**
• **RENTGEN** • **W NARKOZIE** • **LASEREM**
ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. 656-56-44,
0501-697-005
n-36

SPECJALISTYCZNY
GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Grzegorzewska 81
tel. 411-04-95
Nieoperacyjne leczenie
chorób prostaty metodą
terapii laserowej oraz najnowsza
technika operacyjna TUNA
267933

UL. BATOREGO 4
L-4
GABINETY LEKARSKIE
• internista, EKG
• choroby wątroby, pasożytnicze
• choroby tropikalne, szczepienia
• neurolog
• urolog
• ginekolog, położnik, cytologia
• **USG** pełny zakres badań
dorośli i dzieci.
Rejestracja od 12⁰⁰ do 18⁰⁰, tel. 6335280
24697

RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNY, PUNKTOWY, Gertrudy 8 - 8-
19, soboty 9-14. NAJTANIEJ 421-92-72. n-31

GABINET
STOMATOLOGICZNY
ORTODONCJA
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU,
NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50
k-7077/16

GABINET
STOMATOLOGICZNY
os. Dywizjonu 303
paw. 1 tel. 649-44-66
pn.-pt. 9-19, sob. 9-13
• pełny zakres usług
stomatologiczno-protetycznych
• Rtg zębów
k-7077/17

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32
k-6117

APARATY
SŁUCHOWE
SPRZEDAŻ • SERWIS
tel. 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4
REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNEJ
I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH
Raty bez oprocentowania
k-7064

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja
protetyka, chirurgia, implanty,
RTG panoramiczny
Konsultacje profesorskie
Choroby przyzębia i błon śluzowych
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09
k-7077/12

STOMATOLOGIA
VADENT
LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE
BEZ WIERTŁA
LASEREM
lub ZELEM
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92
268196

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 269 28 70
EXPRESS
k-6990

PRODENT
os. Niepodległości 3 (pawilon) tel. 6490767 inf. 0601502835
czynne codziennie 10-18, soboty, niedziele 10-14
Leczenie specjalistyczne w pełnym zakresie: stomatologia, protetyka, chirurgia - pa-
radontologia - LASER
30% - zniżka dla emerytów i Rencistów
50% - zniżka dla posiadaczy kart Falck
50% zniżka stałym pacjentom na rentgen
bezzgotówkowe usługi (ekspresowy kredyt), honorowanie kart kredytowych
dla niepełnosprawnych transport do gabinetu - GRATIS!!!
k-6989

POPIELA
SPECJALISTYCZNE
GABINETY
LEKARSKIE
• chirurgia
• USG
• gastroskopia
• kolonoskopia
• laryngologia
• ERCP, RTG
• endoskopowe usuw.
kamieni z przewodów
żółciowych
• ginekolog
• bad. manometryczne
• bad. pH-metryczne
• bad. urodynamiczne
• bad. analityczne

GABINET CHIRURGII
PLASTYCZNEJ
Kraków, ul. Mazowiecka 108
tel. 633-41-66
czynny 14-16.
OPERAJĄ CZŁONKOWIE
POLSKIEGO TOWARZYSTWA
CHIRURGII PLASTYCZNEJ.
k-7077/10

EXPROM
PROTEZY BEZ KLAMER METALOWYCH,
NAPRAWY, DOSTAWY ZĘBÓW
ul. Kurasia 26, tel. 266-01-18,
pon.-pt. 8⁰⁰ - 19⁰⁰, sob. 10⁰⁰-16⁰⁰
SUPEREKSPRES!
Miła obsługa, przystępne
ceny, wysoka jakość usług
m-2028

MEDICINA
usuwanie zębów i korzeni
zębowych w narkozie,
protezy natychmiastowe.
ul. Rogozińskiego 12,
412-68-20, 412-24-59.

DENTYSTYKA
UL. KIELECKA 7A
• Leczenie zachowawcze
• Leczenie protetyczne
• Chirurgia - narkozy
• Ortodoncja i RTG
• Raty i karty płatnicze
Tel. 411-96-13 413-01-95
411-95-44 413-12-52
Czynne pn. - pt. 8-21, sob. 9-14
n-37

STOMATOLOGIA
• estetyczna • zachowawcza
(bez bólu - żel)
• chirurgia • protetyka
• choroby przyzębia
• wybielanie zębów
• laser • RTG komputerowy
PORADY BEZPŁATNE
KIELECKA 17, tel. 412-80-17
k-7077/1A

PEDIATRZY
• pediatria ogólna
• chor. przew. pokarmowego
i żywienie
• chor. układu moczowego
(moczenie nocne i dzienne)
• choroby alergiczne
(012) 415-09-05
k-7042

APARATY
SŁUCHOWE
PHILIPS
MARKE-MED, Kraków, ul. Śląska 3,
tel. (012) 633 56 81 pon.-pt. 9.00-17.00
Honorujemy refundację branżowej
i regionalnej kasy chorych
m-2510

NOWA HUTA
CENTRUM STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE
os. Złoty Wiek 77,
• leczenie zachowawcze,
chirurgia
• protezy, korony, mosty,
technologia niemiecka
RATY
pon. - pt. 9 - 20 tel. 649-92-10
70534b

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji
Bezpłatne porady. Rentgen
n-34

RATY
STOMATOLOGIA
leczenie, usuwanie, wybielanie,
protezy, korony, mosty
PORCELANA! - RABAT 20%
Pon.-pt. 9⁰⁰-19⁰⁰, 412 32 03, ul. Dobrego Pasterza 16
267909

POLSKO AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA
DENT AMERICA
KRAKÓW, PL. SZCZĘPAŃSKI 3,
Tel. 421 89 48, 430-21-88
• stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
• protetyka - implanty STRAUMANN - Szwajca-
ria • chirurgia - zabiegi w narkozie - wybielanie zębów • RTG PUNKTOWY I PANORAMICZNY
Pn - pt 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob., niedz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰.
k-7077/20

CHIRURGIA
DERMATOLOGICZNA
Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG
• Leczenie zmian barwnikowych skóry
• Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
• Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki
podskórnej
Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel: (012) 411 81 43
(po godz 16⁰⁰)
267703

STOMATOLOGIA
ANNDENTAL - stomatologia, protetyka, ortodon-
cja. Grzegorzewska 12, tel. 411-36-62. Protezy nie-
lamliwe. k-7077
ALEJA Słowackiego 54, leczenie, usuwanie, pro-
tezy natychmiastowe, 632-23-89. n-26
ARIKADENT stomatologia całodobowa, (012)
632-70-79. 202600
BEZBOLESNE, kompleksowe, specjalistyczne le-
czenie stomatologiczne (protezy bezklamrowe,
porcelana, rekonstrukcje, implanty). RTG. Raty. Jó-
zefiłow 3/10, 634-43-00. n-27
DENTIMEX - stomatologia, protetyka, ortodon-
cja, Rynek Podgórski 8, 423-51-42. g!947
DOSTAWY naprawy, protezy natychmiastowe,
ekspres. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00.
Wrocławska 19, (012) 632-90-24. 707250
EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00 - 18.00
aleja Słowackiego 50. 712856

GABINET CHIRURGII
STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera i Marek Witkowsy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codziennie 425-33-69
- usuwanie zębów - leczenie -
protezy natychmiastowe
zabiegi w narkozie
n-32

GABINET STOMATOLOGII RODZINNEJ
VITADENT
Rusznikarska 24 (przy D.H. Gigant)
63 33 706
- protezy, korony, mosty, porcelana
- specjalistyczne leczenie zachowawcze
- leczenie chorób dziąseł, ultradźwięki
Pn.-Pt. 9-12 oraz 16-19
ZNIZKI RACHUNKI
267798

INFORMATOR MEDYCZNY
ukazuje się codziennie
CENY: ogłoszenia drobne 1 zł/słowo
ogłoszenia modułowe 32 zł/moduł
SPRZEDAŻ TYLKO W PAKIETACH
2-TYGODNIOWYCH LUB MIESIĘCZNYCH.
Ceny nie obejmują podatku VAT.
Informacja szczegółowa - tel. 421-99-77
Zapraszamy

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 10 października 1999 r. zmarł dziennikarz, prezenter i lektor Telewizji Kraków, Krakowskiego Radia i Radia RMF

ANDRZEJ WIERNIK

Pogrzeb odbędzie się w piątek 15 października 1999 r. o godz. 13.40 na cmentarzu Rakowickim w Krakowie.

Koleżanki i Koledzy z Telewizji Kraków

Koleżance

Teresie Paluch

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MĘŻA WIESŁAWA

Koleżanki i Koledzy z Koła Terenowego AWS w Wolbromiu

W związku ze śmiercią Pana

JÓZEFA GAŚIORA

wieloletniego współpracownika naszej Firmy Rodzinie Zmarłego wyrazy współczucia i ubolewania składa

Zarząd Gromada Tours Sp. z o.o. w Warszawie

W związku ze śmiercią Pana

JÓZEFA GAŚIORA

wieloletniego współpracownika naszej Firmy Rodzinie Zmarłego wyrazy współczucia i ubolewania składa

Prezes Zarządu O.S.T. Gromada w Warszawie

Z największym żalem przyjęliśmy wiadomość, że dnia 8 października 1999 r. odeszła od nas nagle

śp. GRAŻYNA MACIĄG

nasza długoletnia pracownica. Mężowi i Rodzinie składamy wyrazy głębokiego współczucia Dyrekcja i Pracownicy Centrum Medycyny Profilaktycznej w Krakowie

W trzecią, ciągle bolesną rocznicę śmierci

śp. KAJETANA GREINERA

odbędzie się w Jego intencji msza św. w dniu 15 października 1999 r. o godz. 18.00 w kościele św. Piotra i Pawła w Krakowie przy ul. Grodzkiej.

Żona

Ś t p

URSZULA STAŚKO

Najukochańsza Żona, Mamusia, Cóрка, Teściowa i Babunia, zmarła w wieku 65 lat w dniu 12 października 1999 r.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek, 15 października 1999 r. o godz. 14.20 na cmentarzu Batowickim (nowa kaplica), po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w głębokim smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Koledze

Andrzejowi Dziadowcowi

wyrazy żalu oraz współczucia z powodu śmierci MATKI składają

Dyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy z Aresztu Śledczego w Krakowie

Pani Mgr inż.

Małgorzacie Gil

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Zarząd i Pracownicy PBPiU „NOWATOR” Sp. z o.o.

Drogiej Koleżance

Kamilli Kilijanek

składamy wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci OJCA.

Koleżanki i Koledzy z Miasteczka Studenckiego AGH

Przyjaciółom, Znajomym oraz Koleżankom i Kolegom z Wydawnictwa Literackiego najgorętsze podziękowania za okazane współczucie i napełnienie naszych serc otuchą, za liczny udział w uroczystościach pogrzebowych oraz wspianiałe kwiaty ostatniego pożegnania naszej ukochanej Mamy

śp. ANNY DRWOTOWEJ

składają Barbara i Wojciech Drwota, Maria Kabala-Rejment i Rodzina

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy, że dnia 9 października 1999 r. zmarła

HALINA ROSPOND

była długoletnia pracownica Instytutu Odlewnictwa w Krakowie - kierownik Sekcji Zatrudniania i Płac.

Zmarła była sumiennym pracownikiem, cenionym fachowcem, lubianą koleżanką, prawym i szlachetnym człowiekiem.

Rodzinie Zmarłej składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja Instytutu Odlewnictwa Zakładu Doświadczalnego, Organizacje Społeczne, Koleżanki i Koledzy



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00
ul. Rakowicka 41, tel. 412-40-60, sob. i św. 8.00 - 14.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel. 430-58-39, 7.00 - 15.00.

ul. Reduty 1 - BATOWICE, tel. 411-35-26

czynny całą dobę oraz w soboty i święta na

TEL. WYKONUJE PRZEWOZY Z MIESZKAŃ 411-45-02 lub 04.

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76



Bogumiła Boczowska Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55
Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11
Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71
Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Duży wybór trumien, wieńce, transport w kraju i zagranicą, nekrologi, kremacje.

Dyżur całodobowy również w niedziele i święta ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Drogiej Koleżance

Apolonii Kocot

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MĘŻA składają

**Zarząd oraz Koleżanki i Koledzy
ze Spółdzielni EI-MECHANIKA-Co**Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 11 października 1999 r., po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu w wieku 92 lat
Nasza Najdroższa Mamusia i Babcia

ś + p

IRENA BUZDYGANemerytowana nauczycielka Szkoły Podstawowej nr 42 w Krakowie,
odznaczona Złotym Krzyżem Zasługi
oraz Krzyżem Kawalerskim OOP.Msza św. żałobna odprawiona zostanie w piątek,
dnia 15 października 1999 r. o godz. 13.00
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku.
Pogrzeźni w smutku**Córka, Synowie, Synowe, Wnuki i Rodzina**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

ś + p

ANTONI STOLCMAN

inż. budownictwa

Najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadek,
weteran walk o niepodległość ps. „Mewa”,przeżywszy lat 79, opatrzone św. Sakramentami,
zmarł 12 października 1999 r.Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie we wtorek,
dnia 19 października 1999 r. o godz. 13.40 w kaplicy
na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żałobie**Żona, Córka z Mężem i Synem**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ogłoszenia ekspresowe

(Dokończenie ogłoszeń
ekspresowych ze str. 8)

Szukam pracy

PANELARZ. 0601-52-45-63 po 20.00.
724181**POSIADAM** Żuka Izotermę, podejmę pracę.
/012/655-44-58. 723232**STUDENTKA** zaopiekuje się dzieckiem,
duże doświadczenie. 0501-408-538.724327

Nauka

ADRES: Dietla 38. /012/422-31-02. Roz-
poczynamy kursy! "Pedagogiczny", "Bukie-
ciarstwo", "Krój, szycie", "Barman", "Kelner,
bufetowa", "Obsługa suwnic", "Spawacz:
elektryczny, gazowy", "Maszynopisanie",
"Sekretarka (asystentka)". 724466**"CZELADNICZE, mistrzowskie".** Kursy.
/012/422-31-02. 724464

**POLSKI ZWIĄZEK MOTOROWY
AUTO-TOP S.C.**
OŚRODEK SZKOLENIA MOTOROWEGO
Kraków, ul. Dietla 67,
tel. 421-83-68 do 16.00
422-68-60 od 16.00

KURS PRAWA JAZDY KAT „B”
20.10.1999 r. godz. 17.00.

Ceny promocyjne! 
Nowe samochody, raty, badania lekarskie

"ENERGETYCZNE uprawnienia". /012/
422-85-69. 724467**TECHNIK BHP** eksternistycznie. /012/430-
08-07, 0601-86-66-80. 723294

Kupno

KUPIĘ overlock. /012/654-34-89. 723613**TELEFONY** komórkowe. 0604-63-55-25.
723534

Sprzedaż

DESKI, kantówkę. /012/425-53-08. 204813**KIOSK** 12 m² z udziałami "Tandeta". /012/
637-26-12. 723733**PIĘKNA** palmę, pilnie. /012/412-63-04.
724399**SZAFĘ** antyczną. /012/425-29-58. 204773**TANIO** sprzedam piec piekarski typ
"Matador". /012/278-47-82, Czarnochowi-
ce 266, gmina Wieliczka. 723235

Zwierzaki

BULLTERIER. 012/653-95-67, po 18.00.
724282**DOG** 8-miesięczny. /012/655-48-24. 204486

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. A. Auta powypadkowe,
uszkodzone, zdecydowanie kupię. /012/
647-13-64, /012/645-02-85. 722683**A. A. A.** Autoskup powypadkowych. /012/
271-41-55, 0604-797-236. 719916**A. A. A.** Autoskup powypadkowych. /012/
271-41-27, 0604-788-139. 719919**A. Auta** powypadkowe kupię. 012/645-03-
72. 694334**AUDI** 80, 1.8, 1990 r., sprzedam. 0602-31-
97-02. 724523**AUDI** 80 1.8E, 1988, cena 16.800,-. 0501-
424-840. 724628**AUTA** każde kupię. 012/641-53-68. 723464**AUTA** kupię. 012/647-30-83. 693918**CARO** 1994 sprzedam. 012/647-12-66.
724950**CARO,** 1995, sprzedam. /012/647-57-93.
723477**CINQUECENTO,** 1996 sprzedam. 012/
647-12-66. 724957**CINQUECENTO** kupię. /012/416-18-67.
724380**ESPERO** 1.5 GLX 1996, sprzedam. /012/
637-22-40, 0602-487-189. 204872**FIAT** Cinquecento 704, 1995 - sprzedam.
Tel. 012/657-33-11. FD/10-12/1**FSO** - combi, 1988 - tanio sprzedam. 012-
644-30-42. 723943**OPEL** Kadett, 1.6 diesel, 1987. /012/274-
76-63. 724474**PEUGEOT** 106, 1999, 27.000,- sprzedam.
/012/649-61-76. 723580**PEUGEOT** 405, 1.6, 1992, benzyna gaz, bo-
gate wyposażenie. /012/278-13-30. 723954**POLONEZ,** 1993. /012/632-01-00. 723272**POLONEZ** Caro 1994 sprzedam. 012/649-
33-15. 724746**SPRZEDAM** 126 p, 1990. 012/641-31-58.
724301**SPRZEDAM** Favorit, grudzień 1991. /012/
649-12-19. 204863**TEMPRA** 1.6, 1994 sprzedam. Tel. 012/657-
33-11. FD/10-12/2**TICO,** 1998 r. 012/281-21-60. 724651**TRABANT** kombi, 1983, silnik do remontu,
tanio sprzedam. 0604-104-209. 724420**TRUCKA,** 1994, stan dobry, sprzedam.
012/270-45-77. 724494**VW** Golf 91r D - sprzedam. Tel. 0603-633-
229. 724938**VW** Golf III, 1997, 1.9 D, uszkodzony przód.
0602-274-810. 723520**VW** Polo 1.4, 1997. 0602-274-810. 723531**126p,** 1988, sprzedam. /012/657-41-09.
723571

Lokale

A. A. Do wynajęcia mieszkania poszukuję.
/012/429-40-66. 724226**A. A.** Mieszkania wynajmujemy. /012/422-
01-10. 723034**A. "Inter-Estate",** Karmelicka 58, 012/634-
00-70. 720982**A.** Niedrogo wynajem. 012/267-48-85.
723513**A.** 1-pokojowe nowe 800,-, Olsza 650,-
/012/632-60-32. 204905**A.** 2-pokojowe Krowodrza 800,-. /012/
632-60-32. 204906**ATRAKCYJNE** mieszkania do wynajmu.
012/659-00-40. 722516**BEZPROWIZYJNIE** poszukujemy - 012/
632-22-61. 724990**BEZPROWIZYJNIE** poszukujemy mie-
szkań. 012/421-81-53. 725021**CENTRUM,** dwupokojowe wynajmiami.
0601-875-358. 723344**CZERWONY** Prądnik bezpośrednio 4 pokoje,
67 m², 170.000 zł. /012/412-72-91. 204751**DO** wynajęcia nowe, dwupokojowe, najchę-
tniej studentkom. 0603-199-169. 724088**DO** wynajęcia część lokalu handlowego,
Sławkowska. 0604-132-396. 204546**DO** wynajęcia lokal 116 m² + piwnicę,
w obiekcie wolno stojącym. 012/647-47-90
po 18.30. 724828**DO** wynajęcia mieszkania poszukuję.
/012/278-19-28. 724218**DO** wynajmu nieduże mieszkania. 012/
659-00-40. 722524**DWUPOKOJOWE,** Borek Fałęcki, 600,-.
/012/267-07-70, 090-383-893. 724444**DWUPOKOJOWE,** Huta, wynajmie właścici-
ci. 0501-188-002. 724107**DWUPOKOJOWE** - Litewska 135.000.-
012/644-32-97. 724978**DWUPOKOJOWE** Oświecienia, czteropoko-
jowe Kościuszkowskie sprzedamy. 012/
412-18-96. 724783**DWUPÓKOJOWE** - Piastów 105.000.- Ko-
ziówek 115.000.- Widok 125.000.- 012/
644-32-97. 724976**DWUPOKOJOWE,** Ruczaj, wynajmiami.
/012/422-01-10. 723724**DWUPOKOJOWE,** trzypokojowe do wynaj-
mu niedrogo. 012/659-00-40. 722521**DWUPOKOJOWE** wynajmiami. 012/634-
00-70. 723472**GARAŻ** do wynajęcia (Huta). 012/644-77-
36. 723453**GARAŻ** do wynajęcia, ul. Wybickiego. 012/
636-84-08, /012/411-95-72. 724291**GARAŻE** do wynajęcia. Informacja parking,
Fatimska 6. 723945**GARSONIERA** - Ugorek 65.000.- Dąbie
65.000.- 012/425-74-92. 724979**JEDNOPOKOJOWE** 550,- 012/645-43-65.
724966**JEDNOPOKOJOWE** Dywizjonu 90.000.-
sprzedam, zamienimy. 012/656-44-74. 724832**JEDNOPOKOJOWE,** Krowoderskich Zu-
chów, sprzedam. /012/421-95-70. 204642**JEDNOPOKOJOWE,** Kurdwanów, superstan-
dard, sprzedamy. /012/422-33-31. 204397**JEDNOPOKOJOWE,** ładne, Kazimierz, wy-
najmiami. /012/429-40-66. 724234**JEDNOPOKOJOWE** Podwawelskie sprze-
dam. 012/266-23-74. 723365**JEDNOPOKOJOWE** sprzedamy: Łobzow-
ska, Bobrowskiego, Asnyka, Łokietka, Żabi-
niec, Ugorek, Huta. /012/422-42-89.723840**KOMFORTOWE** mieszkanie, centrum Kra-
kowa, sprzedam. /041/362-23-49 po
16.00. 724355**KUPIMY** garsonierę. 012/645-43-65.724971**KWATERY.** 012/656-08-94. 724089**MIESZKANIA** poszukuję. /012/422-01-10.
723038**MIESZKANIE** wynajmę. /012/421-74-33.
204609**MIESZKANIE** wynajmiami. 012/649-52-
69. 723447**NOWA** Huta - os. Sportowe, 2-pok. - 46 m² -
ładne - 100.000 zł. 0604-41-83-44. 724532**OKAZJA.** Mistrzejowice, II-poziomowe
sprzeda właściciel. /012/641-19-63,
0501-670-862. 723591**OKAZJA,** Teatralne, 47 m² 85.000,-, sprze-
damy. /012/422-32-21. 204591**PACHOŃSKIEGO,** trzypokojowe, sprze-
dam. 012/634-00-70. 722667**PILNIE** szukam mieszkania w centrum.
/012/632-65-28. 204910**PODWAWELSKIE** trzypokojowe pilnie
sprzedam. 012/421-77-11. 724108**POKOJE** studentom. 0501-225-327, 012/
645-10-98. 724840**POKÓJ** dwóm dziewczynom. 012/645-58-
90. 724975**POKÓJ** pracującemu wynajmę. 012/649-
36-12. 724974**POKÓJ** wynajmę studentowi, tanio. /012/
411-06-84. 724305**POSZUKUJĘ** hali 100-200 m², Nową Hutą.
012/644-03-58. 724620**POSZUKUJĘ** mieszkania Huta, Krowodrza,
Prokocim. 012/658-76-18, 412-83-49. 722520**POSZUKUJĘ** od garsoniery do czteropoko-
jowego. 012/658-76-18, 412-83-49. 722518**RÚCZAJ,** trzypokojowe, rodzinie, 900.
012/414-17-35. 724915**SĄDOWA,** trzypokojowe, 148.000. 012/
633-81-79. 724991**SKLEP** do wynajęcia. 0601-488-082.204840**SPRZEDAM** halę w Niepołomicach z dział-
ką - położenie idealne - pilne. 0601-535-
070. 724296**STUDENT** poszukuje współlokatora. 0602-
17-26-30. 724883**SZUKAM** mieszkania. 012/292-21-60.
725020**SZUKAM** współlokatorki. /012/637-11-84.
204519**TANIEJ** garsoniery szukam. /012/632-65-
28. 204912**TANIO** do wynajęcia dom w Śródmieściu,
1.500,-. /012/422-31-59. 724947**TRZYPOKOJOWE** - Kozłówek 65.000.-
Bieżanów 80.000.- 012/644-32-97. 724981**UMEBLOWANY** pokój z kuchnią do wynaję-
cia. Żabiniec. 0501-420-586. 204832**WIELICZKA,** trzypokojowe, wynajmiami.
/012/278-19-28. 724230**WYNAJMĘ** mieszkanie w całości. 012/
634-39-11. 724249**WYNAJMOWANIE.** 012/413-78-69. 722127**ZAMINIĘ** trzypokojowe, 65,70 m² na dwu-
pokojowe, kwaterek lub spółdzielcze,
40 - 46 m², oprócz Huty. 012/647-18-39. 723915**25-metrowe,** 60.000,-, pilnie sprzedam.
/012/429-54-11. 724311**2-pokojowe** centrum 135.000.- /012/ 634-
50-72. 204907

Nieruchomości

DOM całoroczny w Lubomierzu 100 m²,
155.000.-. /012/266-18-08, 018/331-54-
97. 723367**DZIAŁKA** 91 arów uzbrojona budowlana w
Mogilanach w całości, sprzedam. /012/27-
01-604 po 16.00. 204712**DZIAŁKA** usługowa 12 arów, Mogińska
sprzedam. 0501-247-147. 204733**DZIAŁKĘ** budowlaną, 16 a, sprzedam.
0602-40-75-95. 723557**DZIAŁKI** tanio. 012/645-43-65. 724969NOWE
MIESZKANIA CZYNSZOWEw
**TOWARZYSTWIE
BUDOWNICTWA
SPOŁECZNEGO
"KLINY ZACISZE" S.A.****na osiedlu
POD SKALKAMI****spotkania informacyjne
w każdy czwartek godzina 17.05
zapisy na spotkania
tel. 422-09-54**Nabór prowadzi:
BIURO POŚREDNICTWA BUMA SYSTEM S.A.
Kraków, Rynek Główny 30
od pon. do piątku, godz. 8.00 do 16.00**SPRZEDAM** działkę 41 arów, okolice
Michałowic. /012/419-42-86. 724583**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Mogi-
lanach, 9-arową + 9 arów orných koło lasu.
0501-186-530. 724960

Zguby

ZAGINĄŁ owczarek szkocki collie. /012/
262-12-97. 204685

Usługi

ADAPTACJE. 0602-515-170. 723289**FLIZOWANIA.** 0603-212-330. 723605**HYDRAULIK.** 012/421-05-62, 0601-46-
66-69. 723953**MALOWANIE,** tapetowanie. 012/657-38-
02. 723288**PANELE.** /012/647-32-44, 0501-470-
676. 723276**PRZEPISUJĘ,** 012/266-14-89. 723927**TANIO** książki przychodów i rozchodów
poprowadzę. 0604-18-67-55. 723905

Zarząd Przedsiębiorstwa Materiałów Ogniотwórczych Spółka Akcyjna z siedzibą w Krakowie, ul. Ujastek 1, w związku z wnioskiem Rady Nadzorczej Spółki zawartym w Uchwale Nr 47/III/99, działając na podstawie art. 391 k.h. oraz § 28 ust. 3 Statutu Spółki, zwołuje na dzień 16 listopada 1999 roku, na godz. 14.15 w Krakowie w Sali Teatralnej Huty im. T. Sendzimira S.A. w budynku "S"

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy Spółki.

Porządek obrad:

- 1. Otwarcie Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy.
- 2. Wybór Przewodniczącego Walnego Zgromadzenia.
- 3. Stwierdzenie prawidłowości zwołania Walnego Zgromadzenia i jego zdolności do podejmowania uchwał.
- 4. Wybór organów Walnego Zgromadzenia.
- 5. Przyjęcie porządku obrad Walnego Zgromadzenia.
- 6. Podjęcie uchwały w sprawie zmian w Statucie Spółki:

1) § 16 ust.1 Statutu Spółki o treści :

"1. Zarząd Spółki składa się z Prezesa Zarządu, V-ce Prezesa Zarządu i Członka Zarządu. Zarząd powołuje się na okres trzech lat, z tym, że pierwszy Zarząd powołuje się na okres dwóch lat. Rada Nadzorcza powołuje Prezesa Zarządu oraz na jego wniosek pozostałych członków Zarządu."

otrzymuje brzmienie:

- a) propozycja akcjonariusza Huty im. T. Sendzimira S.A. reprezentującego powyżej 10% kapitału akcyjnego:

"Zarząd Spółki składa się z Prezesa Zarządu, V-ce Prezesa Zarządu i Członka Zarządu. Kadencja zarządu wynosi trzy lata. Rada Nadzorcza powołuje Prezesa Zarządu i na jego wniosek pozostałych członków Zarządu oraz odwołuje Prezesa Zarządu i pozostałych członków Zarządu."

- b) propozycja akcjonariuszy - osób fizycznych, reprezentujących powyżej 10% kapitału akcyjnego:

"1. Zarząd Spółki składa się z Prezesa Zarządu, V-ce Prezesa Zarządu i Członka Zarządu. Zarząd powoływany jest przez Walne Zgromadzenie na okres trzech lat, z tym, że pierwszy Zarząd powołuje się na okres dwóch lat."

2) § 17 ust.2 Statutu Spółki o treści :

"2. Zawieszenie w czynnościach członka Zarządu może nastąpić z ważnych powodów na mocy uchwały Rady Nadzorczej podjętej większością co najmniej 3/4 głosów w obecności połowy członków Rady. Prezes Zarządu może być zawieszony w swych czynnościach najwyżej na okres jednego miesiąca, pozostali członkowie Zarządu na okres dwóch miesięcy. W tym czasie Rada Nadzorcza powinna zwołać Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie, które podejmie uchwałę w sprawie pozostawienia lub odwołania członka Zarządu."

zgodnie z propozycją akcjonariusza Huty im. T. Sendzimira S.A. reprezentującego powyżej 10% kapitału akcyjnego - § 17 ust. 2 skreśla się.

3) § 23 ust.1 Statutu Spółki o treści:

"1. Rada Nadzorcza składa się z 8 (ośmiu) członków powoływanych w następujący sposób:

- a/ 4 członków Rady Nadzorczej powołuje osoba prawna Huta im. T. Sendzimira S.A. w tym Przewodniczącego Rady Nadzorczej,
- b/ pozostałych 4 (czterech) członków Rady Nadzorczej powołuje Walne Zgromadzenie."

zgodnie z propozycją akcjonariuszy - osób fizycznych, reprezentujących powyżej 10% kapitału akcyjnego,

otrzymuje brzmienie:

"1. Rada Nadzorcza składa się z 5 (pięciu) członków powoływanych w następujący sposób:

- a/ 2 (dwóch) członków Rady Nadzorczej powołuje osoba prawna Huta im. T. Sendzimira S.A.,
- b/ pozostałych 3 (trzech) członków Rady Nadzorczej powołuje Walne Zgromadzenie.
- c/ Przewodniczącego oraz Z-cę Rady Nadzorczej wybierają członkowie Rady ze swojego grona.

4) § 25 ust.1 Statutu Spółki o treści:

"1. Rada zbiera się co najmniej raz na kwartał na zaproszenie Przewodniczącego. Ponadto posiedzenie Rady musi być zwołane na pisemne żądanie czterech członków Rady lub na żądanie Zarządu złożone na ręce Przewodniczącego, bądź w przypadku braku takiej możliwości Z-cy Przewodniczącego."

zgodnie z propozycją akcjonariuszy - osób fizycznych, reprezentujących powyżej 10% kapitału akcyjnego,

otrzymuje brzmienie:

"1. Rada zbiera się co najmniej raz na kwartał na zaproszenie Przewodniczącego. Ponadto posiedzenie Rady musi być zwołane na pisemne żądanie trzech członków Rady lub na żądanie Zarządu złożone na ręce Przewodniczącego, bądź w przypadku braku takiej możliwości Z-cy Przewodniczącego."

5) § 25 ust.3 Statutu Spółki o treści:

"3. Do ważności uchwał Rady wymagane jest zaproszenie wszystkich członków Rady oraz obecność co najmniej sześciu członków Rady, w tym przynajmniej trzech członków rady powołanych przez Hutę im. T. Sendzimira w Krakowie oraz Przewodniczącego lub Z-cy Przewodniczącego Rady. Każdy członek Rady Nadzorczej posiada 1 (jeden) głos. W przypadku równej ilości głosów za i przeciw o podjęciu uchwały rozstrzyga głos Przewodniczącego Rady Nadzorczej."

zgodnie z propozycją akcjonariuszy - osób fizycznych, reprezentujących powyżej 10% kapitału akcyjnego,

otrzymuje brzmienie:

"3. Do ważności uchwał Rady wymagane jest zaproszenie wszystkich członków Rady oraz obecność co najmniej trzech członków Rady, w tym przynajmniej jednego członka rady powołanego przez Hutę im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie oraz Przewodniczącego lub Z-cy Przewodniczącego Rady. Każdy członek Rady Nadzorczej posiada 1 (jeden) głos."

6) § 26 ust.2 lit.a/ Statutu Spółki o treści :

"wybór Zarządu"

otrzymuje brzmienie:

- a) propozycja akcjonariusza Huty im. T. Sendzimira S.A. reprezentującego powyżej 10% kapitału akcyjnego:

"Powoływanie Prezesa Zarządu i na jego wniosek pozostałych członków Zarządu oraz odwoływanie Prezesa Zarządu i pozostałych członków Zarządu."

- b) propozycja akcjonariuszy - osób fizycznych, reprezentujących powyżej 10% kapitału akcyjnego:

w § 26 ust. 2 punkt oznaczony jako lit. a/ - skreśla się;

7) w § 34 Statutu Spółki, zgodnie z propozycją akcjonariuszy - osób fizycznych, reprezentujących powyżej 10% kapitału akcyjnego - po punkcie 3 dodaje się punkt 3a w brzmieniu:

"3a. Powoływanie i odwoływanie członków Zarządu."

W związku z tym § 34 Statutu Spółki otrzymuje brzmienie:

"Do kompetencji Walnego Zgromadzenia należy:

- 1. Rozpatrywanie i zatwierdzanie sprawozdań Zarządu i sprawozdania finansowego za rok ubiegły.

- 2. Podział zysków lub sposób pokrycia strat.
- 3. Udzielenie władzom Spółki pokwitowania.
- 3a. Powoływanie i odwoływanie członków Zarządu.
- 4. Zmiany w statucie Spółki.
- 5. Zmiana przedmiotu działalności przedsiębiorstwa Spółki.
- 6. Zmniejszenie lub zwiększenie kapitału akcyjnego Spółki.
- 7. Przekształcenie Spółki lub połączenie Spółek.
- 8. Likwidacja Spółki, wybór likwidatorów oraz ustalenie podziału majątku Spółki po likwidacji.
- 9. Emisja obligacji.
- 10. Wyrażenie zgody na wniesienie części majątku Spółki w charakterze aportu do innej Spółki.
- 11. Określenie zasad gospodarki funduszami celowymi Spółki.
- 12. Postanowienie dotyczące roszczeń o naprawienie szkody wyrządzonej przy zawiązaniu Spółki i sprawowaniu zarządu lub nadzoru.
- 13. Ustalenie dla Zarządu wskaźnika tantiemy z zysku i sposobu jej wypłacania.
- 14. Inne kompetencje należące z mocy kodeksu handlowego do wyłącznej właściwości Walnego Zgromadzenia."

- 7. Głosowanie nad wnioskiem o odwołanie Zarządu PMO S.A.
- 8. Zmiana w składzie Rady Nadzorczej ze strony Huty im. T. Sendzimira S.A.
- 9. Zmiana w składzie członków Rady Nadzorczej, powoływanych przez Walne Zgromadzenie.
- 10. Zamknięcie obrad.

Zarząd Gminy, 32-130 Koszyce

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY USTNY

na sprzedaż następujących nieruchomości:

1) działka o pow. 2755 m², oznaczona numerem 609, położona w Koszycach przy drodze krajowej, wraz z budynkiem b. szkoły o kubaturze 2658 m³, posiada pełne uzbrojenie techniczne, własną kotłownię co, nadaje się na cele produkcyjne, usługowe bądź mieszkalne.

Cena wywoławcza - 150.000,00 zł. Wadium - 15.000,00 zł.

2. działka o pow. 1400 m², oznaczona w ewidencji gruntów nr. 946/4, położona w Książnicach Wielkich przy drodze powiatowej, wraz z budynkiem byłej siedziby GRN i biblioteki, adaptowanym na cele mieszkalne, o kubaturze 1070 m³, nadaje się na cele usługowe, handlowe lub mieszkalne.

Cena wywoławcza - 142.000,00 zł. Wadium - 14.200,00 zł.

3) działka o pow. 1600 m², oznaczona nr. 1130, położona w Książnicach Wielkich przy drodze powiatowej, wraz z budynkiem byłego sklepu spożywczego - przemysłowego, parterowego, o kubaturze 300 m³, nadaje się na cele handlowe, usługowe bądź mieszkalne.

Cena wywoławcza 28.240,00 zł. Wadium - 2.824,00 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 27.10.1999 r. o godz. 10.00 w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Koszycach, ul. Nowa 14.

Wadium należy wpłacać do kasy Urzędu Gminy w Koszycach do dnia 22.10.1999 r. do godz. 13.00.

Szczegółowe informacje: tel. (041) 3524-660 lub 3524-661 wewn. 48.

8364K

Krakowskie Pogotowie Ratunkowe

w Krakowie, ul. Łazarza 14

OGŁASZA KONKURS OFERT

na przyjęcie zamówienia na wykonywanie przez LEKARZY

kompleksu świadczeń zdrowotnych

W ZESPOŁACH WYJAZDOWYCH I AMBULATORIACH

OGÓLNYCH.

Umowa o udzielenie zamówienia zawarta będzie do 31 grudnia 1999 r. Przewidywany termin rozpoczęcia udzielania świadczeń zdrowotnych: 1 listopada 1999 r.

Z warunkami konkursu oraz materiałami informacyjnymi o przedmiocie konkursu, w tym z projektem umowy, można zapoznać się w siedzibie KPR w Krakowie przy ul. Łazarza 14, pok. 215, poczynając od dnia ogłoszenia konkursu.

Oferty należy składać w terminie do dnia 18 października 1999 r. do godz. 10.30 w Krakowskim Pogotowiu Ratunkowym, sekretariat, pok. 218.

Komisja konkursowa przystąpi do rozstrzygnięcia konkursu w siedzibie KPR, pok. 102, w dniu 18 października 1999 r. o godz. 11.00.

Okres zwłania oferentów ze złożonymi ofertami wynosi 30 dni od upływu terminu składania ofert

Zastrzega się prawo do odwołania konkursu oraz do przesunięcia terminu składania ofert.

Oferentom przysługuje prawo składania skarg i protestów dotyczących konkursu.

269182



Świadkowie wypadku drogowego, zaistniałego w dniu 10 października 1999 r. około godz. 16.40 w Krakowie, na al. Powstania Warszawskiego (wys. posesji nr 10), w którym doszło do najeżdżania na słup oświetlenia ulicznego samochodu marki MITSUBISHI - COLT, proszeni są o zgłoszenie się do Wydziału Ruchu Drogowego KMP w Krakowie, ul. Mogilska 109, pokój 117 „C” - kontakt tel. 610-41-65 lub 610-41-11 (czynny całą dobę).

8371K

Turystyka

Biuro Turystyki „ANTALEK”

AUTOKAREM PO EUROPIE

PRAGA, WIEDEŃ, BUDAPEST,

PARYŻ - zamki nad Loarą,

BAWARIA, WŁOCHY

LUXAUTOKARY

Kraków, pl. Inwalidów 7,

tel. 012/633-22-18, fax 423-38-38

SYLWESTER 2000

SŁOWACJA

♦ NIŻNA NAD ORAWĄ

♦ ORAVSKI BIAŁY POTOK

♦ VITTANOVA

Hotel, wycieczki, wyżywienie, ubezpieczenie,

dowóz na stoki narciarskie, basen

28.12.1999 do 2.01.2000

BIURO PODRÓŻY Kraków, ul. Juliusza Lea 20,

tel. 012/633-09-70, 634-21-90

BIURO TURYSTYCZNE

„Record” s.c.

31-054 Kraków, ul. Dietla 49,

tel./fax (012) 422-14-83

- Pewne słońce jesień, zima - TUNEZJA,

EGIPT - wypoczynek i zwiedzanie

- BOGATA OFERTA SYLWESTROWA!

Stolice europejskie, ośrodki alpejskie,

Czechy, Słowacja, Tunezja, Egipt

- Wypoczynek i narty - Włochy, Austria,

Francja.

K-8305

BILETY

TRANS SERVICE

Katowice, tel. (032) 206-89-59

Najtańsze licencjonowane przejazdy:

BELGIA: Antwerpia, Bruksela, Liege, Charleroi, Gent

WŁOCHY: Wenecja, Florencja, Rzym, Neapol

NIEMCY: Wiesbaden, Fulda, Mainz, Kassel

Sprzedaż w Krakowie: MAGELLAN

ul. Lubicz-Basztowa (przejście podziemne)

tel. (012) 421-80-58, 421-83-28.

2497B

BILETY LOTNICZE

New York 400 Rzym 249 Tel Aviv 345

Chicago 330 Sydney 870 Londyn 233

Mexico City 643 Paryż 249 Ateny 233

Kraków, ul. Skłodowskiej 9

tel.: 421-37-00, 421-80-22, 423-16-73

TUI OFERTY TURYSTYCZNE

CENY w USD

nie zawierają opłat

lotniskowych

Radtur

Różne

Oferta dla firm

OGŁOSZENIA NA TELEFON!

Chcesz zamieścić reklamę w „Dzienniku Polskim”

— zadzwoń: tel./fax 61-99-130

Informacja: tel. 619-91-34,

w godz. 10-15.

Pamiętaj!

Ogłoszenie w „Dzienniku Polskim” to ogłoszenie skuteczne!

PARAPETY

aluminiowe i stalowe,
zewnątrzne, lakierowane

RABATY DLA FIRM MONTUJĄCYCH I

Kraków, ul. Puskarska 7, tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,

Przykładowe ceny:
9 cm - od 10,91 zł/mb.
15 cm - od 15,73 zł/mb.
20 cm - od 19,05 zł/mb.
25 cm - od 23,33 zł/mb.
30 cm - od 26,54 zł/mb.
40 cm - od 32,74 zł/mb.

ORLITA®

BALUSTRADY

schodowe i balkonowe

7005k

PŁYTY GIPSOWE

firmy francuskiej

LAFARGE GIPS

w cenie 4,63 zł za m²

HURTOWNIA MATERIAŁÓW
BUDOWLANYCH
Kraków, Balicka 55
tel. (012) 636 43 43

BUDIP

2405/mb

SPRZEDAM

KISZKĘ FASZYNOWĄ
Ø15, Ø20, Ø25
i FASZYNĘ LUZEM.

Tel. /033/ 879-00-21,
0604-700-475.

517/99W

KRAKBEL TELEKOM

CENTRALE • TELEFONY • TELEFAXY
ALARMY • TELEWIZJA PRZEMYSŁOWA

sprzedaż • montaż • serwis

instalacje teletechniczne i komputerowe

dealer: Panasonic, Slican

Konfederacka 1, tel. (012) 269-01-71, fax (012) 269-01-81, e-mail: centrala@krakbell.krakow.pl
http://www.kki.krakow.pl/krakbell/bell.html, ISDN (012) 260-10-40.

6296ka

OKNA I DRZWI

ROLETY, ŻALUZJE,
URZĄDZENIA GRZEWcze

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

Kraków, ul. Czarnowiejska 73, (róg ul. Urzędniczej)
tel./fax 632 44 36, tel. 632 96 12, 266 28 28



3810k



32-700 Bochnia,
ul. Wygoda 69
Tel. (014) 6151690
Tel. (014) 6151693
Tel./fax (014) 6151691



Produkujemy i regenerujemy na zamówienie
maszyny, urządzenia, części mechaniczne i narzędzia.
Wykonujemy:

- usługi obróbki skrawaniem (toczenie do fi 1200*4000, obróbkę kształtową materiałów twardych do 65 HRC, szlifowanie do fi 630*3000, frezowanie do 2000 mm),
- pełny zakres usług ślusarskich,
- obróbkę cieplną do fi 900*1800 (ulepszanie cieplne, hartowanie, nawęglanie gazowe, wyżarzanie),
- remonty obrabiarek i wózków spalinowych,
- ostrzenie narzędzi, pił tarczowych do fi 1800,
- naprawy i przeglądy elektronarzędzi,
- wypalanie kształtów wg. programów numerycznych z dokładnością do 0,5 mm.

501262i

atlantis magazyny

fabryki
komory chłodnicze

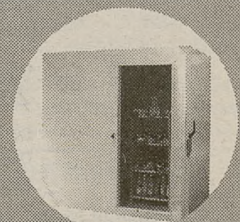
Szybko, tanio, zbudujesz

- hale,
- magazyny,
- supermarkety,
- pawilony handlowe,
- komory chłodnicze,

Duża swoboda projektowania,
niewielkie koszty inwestycji,
szybkość i prostota montażu,
estetyka i doskonałe walory użytkowe.

ATLANTIS SA
Biuro Handlowe
ul. Wagonowa 12,
02-223 Warszawa,
tel. (22) 868 08 68,
tel./fax (22) 846 33 09

Spółki, Biura, Przedstawicielstwa:
GDAŃSK: tel. (058) 554 92 67, KRAKÓW: tel. (012) 652 76 27, 423 41 92, LUBŁIN: tel. (081) 744 54 61, MIELEC: tel. (017) 788 05 10, MIKOŁÓW: tel. (032) 738 49 99, POZNAN: tel. (061) 853 02 97, TARNÓW: tel. (014) 22 40 54, wew. 51, WROCŁAW: tel. (071) 351 46 31



Polskie Towarzystwo
Turystyczno-Krajoznawcze
Oddział Krakowski, ul. Westerplatte 5
organizuje

KURS PRZEWODNIKÓW MIEJSKICH PTTK

Informacje i zgłoszenia do dnia 19 X 99 r.
w lokalu Oddziału w godzinach 15.00-19.00,
telefon nr 422-85-28.

24986

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych
z ostatniego tygodnia
w "Dzienniku Polskim"



94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
http://www.tai.com.pl

1k

OLEJ OPAŁOWY

„EKOTERM PLUS”

dowóz autocysterną
od 1 tysiąca litrów

„EFEKT-BIS” Sp. z o.o.

012/272-08-77, 272-36-70

B167K

PODŁOGI

PANELOWE
→ ELEWACJE ZEWNĘTRZNE
I WEWNĘTRZNE
→ OGRODZENIA PCV
→ BALUSTRADY BALKONOWE

SPRZEDAŻ - MONTAŻ

FIRMA HANDL. - USŁUGOWA „ADAM”
ul. Złoty Róg 27, tel. 637-24-57

24947

Naftobudowa - 11 Spółka z o.o. w likwidacji
Kraków, ul. Gromadzka 66

ogłasza

SPRZEDAŻ

nw. maszyn i narzędzi:

1. Tokarka SPA 630, 1984 r.	6.000,00
2. Wiertarka promieniowa WR 50/2 1959	3.500,00
3. Młot sprężarkowy MS 900	2.200,00
4. Piec komorowy PKO-750, 1975	3.000,00
5. Szlifierka ostrzarka OND 350	400,00
6. Szlifierka ostrzarka SAR 250	300,00
7. Pompa „Żabka” el. 2,2 KW	350,00
8. Suwnica hakowa 5T	4.000,00
9. Wózek akumulatorowy WN 1320	1.000,00 - 1.500,00
10. Wciągarki elektr. 2T, 3T	800,00 - 1.100,00
11. Odkurzacz przemysłowy	1.000,00
12. Ostrzarka do pił, 1996 r.	1.000,00
13. Przepycharka 35	900,00
14. Butle tlen-acetylen	300,00
15. Butle propan-butan 11 kg	60,-
16. Szlifierka prosta BOSCH GGS 6S	1.000,-
17. Praska hydrauliczna kpl., 1997 r.	1.700,-
18. Dziurkarka do blachy	600,-
oraz narzędzia skrawające i pomiarowe.	

Poz. 1-11, sprzedaż we wtorki i czwartki od 9.00 do 14.00 na terenie
Zakładów Surowców Ogniotrwałych „Górka” S.A. w Trzebini,
ul. 22 Lipca 58.

Poz. 12-18 sprzedaż w poniedziałki, środy, piątki od 8.00 do 15.00
w „Naftobudowa-11” Sp. z o.o. w likwidacji, Kraków, ul. Gromadzka 66,
tel. 655-09-01.

269109

BETON

- transport,
- pompa,
- najwyższa
jakość



"ALTI"

ul. Powstańców 50, tel. (012) 411 16 96.

5482k

FIAT

NOWE PUNTO. NOWY GATUNEK.

Zapraszamy na DRZWI OTWARTE

16-17 październik



SALON • SERWIS • CZĘŚCI (specjalne warunki dla firm)

Auto Krak

Autoryzowany Dealer

Kraków, ul. Radzikowskiego 160,
tel. (0-12) 636-37-60, (012) 638-00-69

www.autokrak.ip.pl

9027k

FIRMA HANDLOWA
taniej sprzedaje
używane wyposażenie
sklepu i magazynu:

1. Wózki widłowe spalinowy i elektr. (od 3500 zł).
2. Boksy kasowe z taśmociągami (od 1000 zł).
3. Wózki sklepowe, magazynowe, paletowe (od 20 zł).
4. Wagi elektroniczne (od 400 zł).
5. Łada chłodnicza (800 zł).
6. Regały sklepowe i magazynowe (od 80 zł).
7. Meble i inny sprzęt biurowy i magazynowy.

Ponadto firma sprzedaje:

1. Skuter Piaggio ZIP 50 1998 r.
(fabrycznie nowy) - (3500 zł).
2. Fiat Cinquecento VAN 1995 r. (12000 zł).
3. Fiat 126p, 1994 r. (5000zł).

Adres: Kraków, ul. Półnanki 82.
tel. 65-10-301, w godz. 11.00 - 18.00.

268946

OKNA, DRZWI KOMINKI

najwyższej klasy.

Rabat promocyjny do 30.10.99 r.

RATY

F.H.U. DANSTAR

ul. Dobrego Pasterza 120,
31-416 Kraków, tel. 0601-46-07-44
tel./fax (012) 411-99-62

8232k

NOWE DOMY

pow. 100 i 130 m²,
os. Grębałów

Firma „SPRING”

tel. 0604 395-823,
(012) 65-65-222.

8123k

✓ PILARKI ✓ KOSIARKI



STARY SĄCZ, ul. Staszica
tel. (018) 446-00-81 w. 11 (róg ul. Batorego)
MSZANA DOLNA
ul. Starowiejska 23 a
tel. (018) 33-11-500
NOWY TARG
ul. Waksmundzka 29
tel. (018) 266-68-93

KRAKÓW ul. Pawia 20 (k/Dworca PKS)
tel. (012) 422-26-15, 423-19-25

8108k



ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA UNIwersYTETU Jagiellońskiego

słowiański

PROWADZI NABÓR MŁODZIEŻY

w wieku od 17 do 25 lat

(tancerzy, wokalistów, instrumentalistów)

Informacje i zgłoszenia w siedzibie zespołu

przy ul. Piastowskiej 26 w Krakowie w godz. 10.00 - 15.00

tel. 637-28-78

8330k

AUTO Gum HURTOWNIA
OPON I AKUMULATORÓW
Kraków, ul. Szwedzka 20-24, tel./fax 267-04-55

ZAPRASZA

NA EKSPOZYCJĘ OPON FIRMY:

Sava

NA TARGACH MOTORYZACYJNYCH
W HALI GŁÓWNEJ (antresola)
STOISKO nr 39

21-24 październik
godz. 10⁰⁰-17⁰⁰



CENTRUM TARGOWE CHEMOBUDOWA KRAKÓW S.A.
30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14, tel: 656-14-66

8373ka

allkauf HIPERMARKET

Promocja ważna
od 14 października do
20 października 1999 r.

WIELKIE ZAKUPY za małe pieniądze

ZAPRASZAMY: poniedziałek - piątek 9.00 - 21.00, sobota 8.00 - 21.00, niedz. 9.00 - 18.00



12,95

**PLASZCZYK
DZIEWCZĘCY**

- rozmiary
128 - 140 cm

36,95

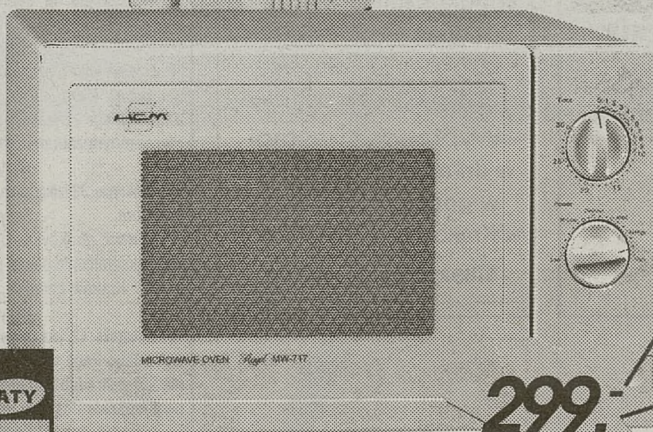
KURTKA DZIECIĘCA
• rozmiary do 140 cm

179,-

**KUCHENKA
MIKROFALOWA
ROYAL MW 717**

- pojemność 17 l
- moc regulowana 75 W
- talerz obrotowy
- timer 30 min

LUKAS RATY
1 wpłata 5 %
12 x 29,01 zł



299,-

**GRZEJNIK
OLEJOWY**

- 7 żeberek
- chowany kabel
- 3 stopnie mocy:
700, 800, 1500 W
- 24 miesiące gwarancji
„SELFA”

LUKAS RATY

1 wpłata 5 %
12 x 17,53 zł

46,95

**CZAJNIK
BEZPRZEWODOWY
JANETT**

- pojemność 1,7 l
- moc 2000 W
- schowek na kabel

15,95



**ZESTAW
2 PATELNI
+ łopatką gratis**

Na zakupy po Mercedesesa

LOTERIA
Irwia od
15.10 do 24.11



Szanowni Państwo!
Kupując u nas możecie wziąć
udział w Szalonej Loterii !!!

Główna nagroda Mercedes klasy A !!!

Co czwarty los - zdraпка, jest premiowany
upominkiem!
Każdy los bierze udział w losowaniu
Mercedesa klasy A!

Szczegółowe informacje w hipermarkecie.
Losowanie nagrody głównej
odbędzie się w Hipermarkecie allkauf
w Krakowie w dniu 04.12.1999r.

sponsorzy:

FORTUNA

bella

Tchibo

COLGATE-PALMOLIVE POLAND Sp. z o.o.

Velvet

Delige

NIVEA

2000

DOILIDY

PEPSI



**Zapraszamy zakłady pracy
do zakupu bonów towarowych**

Informacje i zamówienia: Tel. 012 650-41-36

Dojazd do hipermarketu "allkauf" liniami autobusowymi: 104, 107, 124, 164, 174, 179, 184, 194.

Kraków, os. Kurdwanów, ul. Witosa 7

Różne

KOMUNIKAT (OBWIESZCZENIE) Zarządu Miejskiego w Świątnikach Górnych.

Zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt 9 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 89, poz. 415 z późniejszymi zmianami) podaje się do publicznej wiadomości, że dnia 19 października 1999 r. o godz. 10.00 w budynku Rady Miejskiej w Świątnikach Górnych, ul. Bruchnalskiego 5, odbędzie się sesja Rady Miejskiej, na której rozpatrywane będą nie uwzględnione protesty i zarzuty złożone do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Świątniki Górne.

269068

NA KRYCIE KAŻDEGO DACHU

BLACHA

powlekana płaska 18 zł/m²powlekana trapez 21 zł/m²powlekana dachówkowa 29 zł/m²
 Kraków, ul. Balicka 55,
tel. 636-43-43, 636-63-33

2465m/b

POWSZECHNE

TOWARZYSTWO EMERYTALNE

poszukuje

doświadczonych dyrektorów sieci
i kierowników grup akwizytorów

Oferujemy bardzo korzystne
warunki finansowe
oraz perspektywę dłuższego zatrudnienia.

Zgłoszenia pod: CONTOUR Sp. z o.o.
00-002 Warszawa, ul. Świętokrzyska 20
tel. (0 22) 826 22 61 wew. 534
w godz. 10.00-14.00
fax (022) 826 22 61 wew. 772

k-7170


BUDREM Rok zał. 1989
Spółka z o.o.

NOWE MIESZKANIA

OSTATNIE MIESZKANIA

GÓRKA NARODOWA

okolice al. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera

2.499 zł/m² (II kw. 99)

WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

okolice ul. Kocmyrzowskiej/ul. Urbanistów

2.399 zł/m² (II kw. 99)
 Kraków, ul. Kielecka 3, tel./fax: 412-11-60, 412-36-07,
księgowość 412-50-86.

DOGODNE FORMY PŁATNOŚCI
ODBIÓR NATYCHMIAST

OSIEDLE POLANA ŻYWIECKA

- Nowe mieszkania o powierzchniach 37,3 m², 49 m², 58,5 m², oraz 72,4 m² do odbioru jeszcze w tym roku!
- Szeroki wybór mieszkań na rok 2000.
- Możliwość skorzystania z kredytu hipotecznego.
- Możliwość zakupu miejsca parkingowego.

UWAGA!

Ostatnia możliwość skorzystania z likwidowanej
ulgi podatkowej na zakup mieszkania.
Zawarcie umowy w tym roku umożliwia
kontynuację ulgi w następnych latach.

Prezentacje firmowego mieszkania
wystawowego w każdą sobotę
godz. 10.00-15.00
Osiedle „BUMA-PYCHOWICE” Kraków,
wjazd od ul. Sodowej, budynek P-79

BIURO OBSŁUGI KLIENTA
KRAKÓW, RYNEK GŁÓWNY 30
tel. (012) 422-95-98, czynne pn.-pt. 8-16


BUMA
SYSTEM S.A.

D-3940

LINIA SERC®

ZAWRZYJ NOWE ZNAJOMOŚCI - MOŻE NA DŁUŻEJ!



(0-22) 629-95-70

Codziennie. 8⁰⁰ - 21⁰⁰

0-700-71-631

24 godziny na dobę!

Nadaj ogłoszenie - podyktuj treść, a otrzymasz numer skrytki głosowej do nagrania dodatkowych informacji, oraz tajny kod do odsłuchiwania nadanych do Ciebie wiadomości.

Zadzwoń. (4.22 zł/min) Podaj numer skrytki głosowej (ogłoszenia) interesującego Cię anonsu. Komputer odtworzy żądane nagranie. Nagraj wiadomość. Ogłoszeniodawca nawiąże z Tobą kontakt.

Pani pozna Pana

♥ Atrakcyjna blondynka, 30/164, o niebieskich oczach, której motto życia brzmi: kochać i być kochaną pozna Pana do lat 40, z Polski oraz z zagranicy. Skrytka głosowa:5780

♥ Szatynka, 47/162/55, wykształcenie wyższe, lubiąca film i podróże pozna odpowiedniego Pana, najchętniej z woj. małopolskiego lub sąsiedniego. Skrytka głosowa:5790

♥ Jeśli nie znosisz kłamstwa, i obudy, masz nie więcej niż 60 lat, bez nałogów, jesteś opiekuńczy, zmotoryzowany, zadzwoń do kulturalnej, ładnej i o niezłej aparycji 47/165/64. Skrytka głosowa:5833

♥ 27-letnia, bezdzietna panna, wysoka (175 cm), długowłosa brunetka. Jeśli masz 28-43 lata i chcesz być moim przyjacielem i kochankiem, lubisz zabawę i podróże - zadzwoń. Skrytka głosowa:5861

♥ 44-letnia krakowianka, pozna wysokiego, szczupłego Pana z Krakowa, z co najmniej średnim wykształceniem w wieku 44-55 lat, wolnego i niezależnego. Skrytka głosowa:5890

♥ Wolna 50-latką, szuka Pana być może na resztę życia. Skrytka głosowa:5632

♥ 46-latką, atrakcyjną, wolną, zdrowo myślącą o życiu, wykształcenie wyższe, pochłoniętą pracą pozna Pana w stosownym wieku. Skrytka głosowa:5703

♥ Wolna, atrakcyjna, zmotoryzowana 51-latką z Dolnośląskiego, 164/56, wykształcenie wyższe pozna Pana w odpowiednim wieku. Cel: Sylwester 2000. Skrytka głosowa:5705

♥ 42-letnia wdowa, szczupła, średniego wzrostu pozna Pana, który pragnie trwałego, partnerskiego związku, opartego na miłości i wzajemnym zaufaniu. Kraków. Skrytka głosowa:5712

♥ Atrakcyjna 33-latką, pozna romantycznego sponsora. Skrytka głosowa:5720

♥ 36-letnia, atrakcyjna, po rozwodzie, średnie wykształcenie pozna przyszłego, miłego szefa. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:5737

♥ Blondynka 42 lata, wysoka, wolna pozna wysokiego Pana w celu wspólnego spędzenia Sylwestra lub na dłużej. Najchętniej woj. podkarpackie i okolice Krakowa. Skrytka głosowa:5752

♥ Wolna 56-letnia - niepospolita, poszukuje Pana-rówieśnika lub młodszego, pow. 185 cm, "z klasą" w nadziei, że ewentualnie zainteresowani panowie znają pojęcie "mężczyzna z klasą". Skrytka głosowa:5754

♥ 49-latką, wolną, 165/65, pracowitą, uczciwą, wykształconą, niezależną finansowo, własne M, pozna Pana w wieku 49-50 lat, o podobnych walorach. Skrytka głosowa:5765

♥ Atrakcyjna, niezależna, 40/171/60, rude długie włosy, zielone oczy, spod znaku Bliźniąt. Skrytka głosowa:5478

♥ Lublinianka, 44 lata, niezależna, materialnie, niegłupia, niebanalna, niewysoka i niebrzydka, o nieco zaokrąglonych kształtach pozna Pana w odpowiednim wieku, bez zobowiązań, niepalącego. Skrytka głosowa:5512

♥ Wolna, 162 cm wzrostu, wesoła, pragnąca czułości i miłości, prowadząca mały handel szuka towarzysza życia w wieku 35-50 lat. Nie szukam przygód. Skrytka głosowa:5513

♥ Sympatycznego, kulturalnego, uczciwego, wysokiego Pana, wyłącznie stanu wolnego, bez zobowiązań w wieku 32-38 lat pozna kulturalną, ładną, wysoką, zgrabną Pani z woj. śląskiego. Skrytka głosowa:5532

♥ 27-letnia w trakcie rozwodu, bez zobowiązań szuka mężczyzny poważnie myślącego o życiu. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:5548

♥ 41-letnia, szczupła, niezależna materialnie pozna Pana do 45 lat, najchętniej z gór. Skrytka głosowa:5550

♥ Zmysłowa, atrakcyjna, bardzo, elegancka, ładna, szczupła blondynka pozna Pana, 35-45 lat, równie eleganckiego, przystojnego, wysportowanego, wolnego gentelmana z Krakowa lub okolic. Skrytka głosowa:5555

♥ 23-letnia studentka, atrakcyjna duchowo i cieleśnie pozna niebanalnego, chętnie starszego od siebie partnera. Kraków. Skrytka głosowa:5561

♥ Wdowa po 60, bez zobowiązań, śred. wzrostu, z wyksz. średnim pozna Pana, kulturalnego, niezależnego finansowo, zmotoryzowanego, bez nałogów w celu matrymonialnym. Tarnobrzeg i okolice. Skrytka głosowa:5564

♥ Atrakcyjna, miła, średni wiek i wykształcenie pozna kulturalnego Pana, dobrze sytuowanego, wiek 48-56 lat, zdecydowanego na stały związek. Skrytka głosowa:5578

♥ Studentka, 23/170, ładna, zgrabna, brunetka, z mieszkaniem, zmotoryzowana pozna wyłącznie uczciwego kawalera, pow. 175 cm, przystojnego do lat 30, z wyższym wyksz., niezależnego. Skrytka głosowa:5592

♥ Olsztyńska lat 42, pogodna, wesoła pozna Pana w wieku do 50 lat z Polski lub z zagranicy, poważnie myślącego o życiu. Skrytka głosowa:5443

♥ Atrakcyjna blondynka, szczupła, lat 45, 160 cm, z 5-letnią córką pozna przystojnego Pana do lat 52, dobrze sytuowanego, o dobrym sercu i charakterze, któremu można zaufać. Skrytka głosowa:5396

♥ 27-letnia brunetka z poczuciem humoru, z zamiłowaniem do wycieczek górskich, po studiach pozna wolnego, wysokiego, uczciwego mężczyznę w wieku do 36 lat z Krakowa i okolic. Skrytka głosowa:5461

♥ Atrakcyjna w średnim wieku, z dzieckiem, niezależna finansowo poszukuje samotnego mężczyzny, któremu zależy na trwałym związku i rodzinie. Skrytka głosowa:5281

Pan pozna Panią

♥ Pani mającej bardzo atrakcyjne kształty, chętnie z małym dzieckiem, zapewni ci całą miłość, opiekę, utrzymanie i dobrobyt za prowadzenie domu prawnikowi lat 48, w Warszawie. Skrytka głosowa:5775

♥ Samotny 30-latek, wysoki, szczupły, uczciwy, spokojny, bez nałogów pozna dziewczynę z Krakowa. Skrytka głosowa:5783

♥ Patryk, 25 lat, przystojny, uprawiający sport, interesujący się filmem pozna ciekawą dziewczynę z Warszawy lub innych stron. Skrytka głosowa:5789

♥ 39-letni, w trakcie rozwodu, 176 cm wzrostu, ciemny blondyn pozna miłą i uczuciową Panią do lat 43, myślącą o poważnym związku, dziecko nie stanowi przeszkody. Kraków. Skrytka głosowa:5475

♥ 26-letni szatyn, 183 cm wzrostu, wykształcenie wyższe, dobrze sytuowany pozna dziewczynę z Krakowa i okolic. Skrytka głosowa:5812

♥ Samotny, nieśmiały kawaler, lat 33, z Podkarpacia pragnie poznać szczupłą pannę w wieku 25-32 lat, szukającą swojej drugiej połowy serca. Skrytka głosowa:5819

♥ Samotny inżynier, pogodny, przedsiębiorczy, lubiący literaturę, góry, wędrowki poszukuje towarzyszyki urodzonej w 1961 lub 1965 roku, ze znaku Wagi. Skrytka głosowa:5826

♥ 52-latek, mieszkający w Niemczech szuka towarzyszyki do 165 cm wzrostu, która nie jest zamożna, lubi przyrodę i zwierzęta. Skrytka głosowa:5840

♥ Przystojny 42-latek, zamieszkały w Niemczech, 171/73, luksusowy samochód, mieszkanie, stała praca (IKEA) pozna atrakcyjną, długowłosą Panią do lat 35. Skrytka głosowa:5844

♥ 34-latek, 167 cm, pracujący, własne M2 szuka samotnej dziewczyny, niezależnej finansowo w celu matrymonialnym. Warszawa i okolice. Skrytka głosowa:5510

♥ Doświadczony Pan, dla eleganckiej Pani. Skrytka głosowa:5856

♥ Przystojny brunet z Krakowa, 30/180, wyksz. średnie zaprzyjaźni się z młodą, atrakcyjną studentką. Tylko Kraków. Skrytka głosowa:5883

♥ Wysoki, szczupły chłopak, z okolic Krakowa, niebieskie oczy, spod znaku Wodnika pozna ładną dziewczynę w wieku 20-22 lat. Skrytka głosowa:5892

♥ 25-latek, samotnik, pozna kobietę o podobnym usposobieniu. Wiek nie jest istotny. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:5859

♥ Niepełnosprawny lecz aktywny, 43-letni Wodnik, w separacji, niezal. fin., zmotoryzowany, M4 i o wielkim sercu z opolskiego pozna Panią (wygląd nieistotny) wyłącznie z małym dzieckiem. Skrytka głosowa:5592

♥ Atrakcyjny brunet, 38/190, studia, niezależny pozna atrakcyjną, niezależną Panią do lat 46. Skrytka głosowa:5600

♥ Uczciwy, nieśmiały domator, lat 48, 180 cm, nie bogaty, ceniący przyjaźń, rozsądek i ciepło domowego ogniska pozna uczciwą, gospodarną, atrakcyjną Panią lat 40-46. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:5602

♥ 38-latek z Krakowa, wysoki, bez zobowiązań, niezależny pozna miłą i sympatyczną Panią. Skrytka głosowa:5649

♥ Sympatyczny, inteligentny, niezależny kawaler bez zobowiązań, mieszkaniec Torunia w średnim wieku pozna niepalącą, szczupłą przyjaciółkę o milej powierzchowności, do lat 40. Skrytka głosowa:5658

♥ Sympatyczny, wysoki, dobrze sytuowany obywatel Polski i USA pozna pannę zgrabną, wysoką, domatorkę do 32 lat, z minimum średnim wykształceniem. Cel matrymonialny. Skrytka głosowa:5706

♥ Przystojny biznesmen, 47/180, z Krakowa pozna sympatyczną, zgrabną, zadbaną Panią do lat 35. Zapewni komfort finansowy. Cel towarzyski. Skrytka głosowa:5707

♥ Kawaler 33 lata, energiczny i niezależny pozna atrakcyjną, drapieżną, złą i pewną siebie dziewczynę, lubiącą aktywnie spędzać czas. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:5710

♥ 47-letni, wysoki, mieszkający, w Szwecji Polak pozna elegancką, inteligentną Panią w wieku 38-45 lat. Skrytka głosowa:5755

♥ 40-letni krakowianin, przystojny, dyskretny, nieśmiały biznesmen pozna Panią z okolic Krakowa w celu wspólnego spędzenia czasu. Wiek Pani obojętny. Mile widziane własne M. Skrytka głosowa:5760

♥ 30-letni, przystojny, rozwiedziony, bezdzietny, z własnym M, zmotoryzowany pozna ładną, zgrabną pannę do 26 lat, poważnie myślącą o życiu. Skrytka głosowa:5763

♥ Przystojny kawaler po 30., średniego wzrostu, o niebieskich oczach i blond włosach, własny dom szuka towarzyszyki życia do 30 lat, najchętniej z Krakowa lub okolic. Skrytka głosowa:5484

♥ 27-letni kawaler, samotnie, wychowujący 7-letnią dziewczynkę, ceniący przyjaźń, rozsądek i ciepło domowego ogniska pozna sympatyczną, poważnie myślącą o życiu dziewczynę. Skrytka głosowa:5485

♥ Trochę nieśmiały, uczciwy, przystojny krakowianin, kawaler, 38/180, brunet, niezależny finansowo, własne M pozna pannę, spokojną, uczciwą, szczupłą, myślącą o poważnym związku. Skrytka głosowa:5519

♥ 25-letni, przystojny, dyskretny, miły, nieśmiały student pozna Panią w celu towarzyskim, najchętniej z Krakowa, wiek obojętny, mile widziane własne M. Skrytka głosowa:5525

♥ Wdowiec lat 42, szatyn, dwoje dzieci pozna Panią do lat 40, lubiącą spacerować, spokojną, roztopną. Skrytka głosowa:5539

♥ Atrakcyjny 40-letni biznesmen, pozna atrakcyjną, niezależną finansowo, wysoką, szczupłą Panią w wieku do 45 lat. Warszawa i okolice. Skrytka głosowa:5544

♥ 34-letni, rozwiedziony, niezależny pozna kobietę z Krakowa lub okolic. Skrytka głosowa:5547

♥ Kawaler 31/178, sympatyczny, kulturalny, niezależny finansowo pozna Panią o podobnych cechach, godną zaufania, zgrabną, zadbaną, przyjaciółkę. Cel towarzyski. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:5558

Uwaga! Połączenia z liniami 0-700... nie są możliwe z telefonów komórkowych, budek telefonicznych oraz aparatów stacjonarnych działających w systemie pulsowym.

ASTRA CLASSIC

SUPER PAKIET
UBEZPIECZENIOWY

Pierwszy rok dwuletniego
pakietu ubezpieczeniowego:
OC, AC/KR, NW i Assistance,
na koszt firmy Opel.

Drugi rok ubezpieczenia
płatny w dwóch korzystnych ratach.
Ewentualna szkoda nie zmniejsza
sumy ubezpieczenia.



OPEL

ZAPRASZAMY
MARIMEX

MYŚLENICE, ul. Sobieskiego 44
tel. (012) 272-16-33, 274-14-80
NOWY TARG tel. (018) 264-88-82, 264-88-83

Sprzedaż

PAPY
PROMOCJA

zwykła (za m²):
izolacyjna 1,17
podkład 2,33
w. krycia 2,55

termozgrzewalne (za m²):
od 5,42 zł
samoprzylepne
od 22,56 zł



Kraków, ul. Filtrowa 6
(przecznica z ul. Na Błonie), tel. 423-72-72.

NOWY FIAT PUNTO

NOWY
GATUNEK

Przyjść i odkryj go podczas Drzwi Otwartych
w salonach Vital Auto 16 i 17 października.
Jeżeli podczas swojej wizyty wypełnisz kupon,
weźmiesz udział w losowaniu nowego Fiata Punto.
Masz także możliwość poskromić nowy gatunek,
umawiając się na jazdę próbą
Fiatem Punto

ZAPRASZAMY NA DRZWI OTWARTE
16-17 PAŹDZIERNIKA

Vital Auto *Nowy salon* Kraków, ul. Kalwaryjska 59, tel./fax 411-54-72
Kraków, al. 29 Listopada 39, tel. 656-55-22

PRE-FABET WYROBY Z BETONU KOMÓRKOWEGO **B**
BLOCZKI PGS 24x24x49, 12x24x49
(oraz 30x24x49, 18x24x49, 6x24x49)
PŁYTY DACHOWE typ „300” 12x59x49 jedyny dystrybutor w regionie
KAMIENNA Kraków, ul. Kamienna 19,
tel./fax (012) 423-38-17, (012) 633-93-99

SĄ URODZINY, JEST OKAZJA,
SĄ PREZENTY

autoryzowany dealer

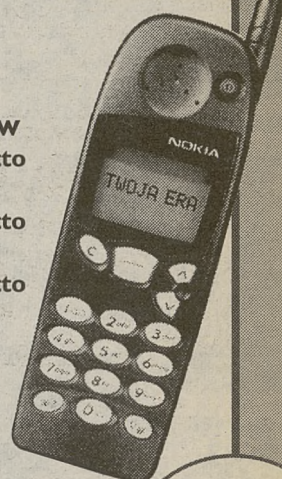
Alcatel One Touch View
z aktywacją za 99,00 zł netto
Nokia 5110

z aktywacją za 199,00 zł netto
Simens C25

z aktywacją za 149,00 zł netto

Kalwaria Zebrzydowska
ul. Rynek Główny 28, AD COM, tel. (033) 8766393
Kraków
ul. Rynek Główny 27, AD COM, tel. (012) 4231262
Kraków
ul. Lea 210, JAMATEL, tel. (012) 6388090
Krzeszowice
ul. 3-go Maja 3, SAGA, tel. (012) 2825359
Limanowa
ul. Rynek Główny 3b, SEZAM, tel. (018) 3374711
Nowy Sącz
ul. P. Skargi 2, HI-FI CENTER1, tel. (018) 4441144
Tarnów
ul. Krakowska 14, ARKA, tel. (014) 264396

Telefony posiadają SIM LOCK

WSCHODNI BANK
CUKROWNICTWA SA

WBC S.A. Oddział w Krakowie
ul. Grzegórska tel. (012) 421 51 03

TOWARZYSTWO
INWESTYCYJNE ART
w Gdańsku

Towarzystwo Inwestycyjne ART
80-435 Gdańsk ul. Biała 1
tel. (058) 344 50 68, fax 345 68 50

BIURO REGIONALNE W KRAKOWIE
ul. Grzegórska 10 tel. (012) 421 51 03

agencja:
KRAKÓW I 647 41 08
KRAKÓW II 430 36 04
KRAKÓW III 637 74 88

Czas
zakupów
na ratyZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY SKLEPY I AGENCJE
W ZAKRESIE OBSŁUGI SPRZEDAŻY RATALNEJ

DLA SKLEPÓW ■ ■ ■ losowanie zestawów komputerowych oraz licznych nagród pieniężnych
■ certyfikat gwarancji płatności kredytu ratalnego w 48 godzin ■ pakiet promocyjny
■ atrakcyjne warunki udzielenia kredytu obrotowego dla współpracujących sklepów
DLA KLIENTÓW ■ ■ ■ 0% pierwszej wpłaty ■ dla każdego klienta upominek-niespodzianka
KONKURS Z ATRAKCYJNYMI NAGRODAMI PIENIĘŻNYMI

KREDYT RATALNY

KREDYT SAMOCHODOWY

KREDYT GOTÓWKOWY

LEASING

INFOLINIA
0 801 677 387

*koszt połączenia
za min. 0,29 zł z VAT

Różne

USŁUGI SPRZĘTOWE

- > koparkospycharki
 - > koparki 0,4 - 0,6 m³
 - > spycharki
 - > ładowarka 2 m³
 - > walec 13t
 - > transport samochodowy
- Tel. /033/ 879-00-21, 090-35-84-33.

Gminna Spółdzielnia „SCH”
w Andrychowie
wyzierza lub sprzeda

**RZEŹNIĘ
EKSPORTOWĄ**
w Andrychowie,
na ul. Batorego 2a.

Rzeźnia posiadała przez wiele lat uprawnienia eksportowe koni i była na bieżąco modernizowana.

Zakład przystosowany jest do uboju koni, bydła i trzody.

Zainteresowanych prosimy o kontakt, tel. (033) 875-32-55, fax (033) 875-28-04

INTERFIN Sp. z o.o., ul. Mała 1-3, Kraków

**oferuje
następujące usługi:**

- prowadzenie ksiąg rachunkowych i podatkowych
- badanie sprawozdań finansowych oraz sprawozdań skonsolidowanych
- doradztwo i rozliczenia podatkowe
- prowadzenie rozliczeń płacowych + ZUS
- konsultacje w zakresie księgowości
- wyceny, analizy opłacalności, prywatyzacja

Blizsze informacje można uzyskać pod nr. tel. 422-78-58, 422-49-86, 430-14-64

KÄRCHER

Czyszczenie
jest naszym
zadaniem.

Na „mokro” i na „sucho”
z ciśnieniem i podciśnieniem
w domu, w ogrodzie
i w samochodzie
tam gdzie Ty, tam i my
urządzenia czyszczące
Kärcher



www.karcher.com.pl

PARTNER

ASC Co Ltd.:

30-442 Kraków,
ul. Zawila 3

tel.: (012) 267 30 30

(012) 269 20 10

fax: (012) 267 49 66

DEALER

Profi sc:

30-135 Kraków,

ul. Ks. Machaya 1

tel.: (012) 637 66 35

33-300 Nowy Sącz,

ul. Batorego 90

tel.: (018) 443 82 98

w. 45

PROVIDENT

Polska

należy do brytyjskiej grupy kapitałowej
Provident Financial Plc,
działającej na rynku usług finansowych od ponad 110 lat

**POTRZEBUJESZ
SZYBKĄ GOTÓWKI?...**

PROVIDENT POLSKA S.A. oferuje nowy rodzaj pożyczki:

- pożyczki do 2000 zł;
- nie wymagamy żyrantów;
- pożyczka udzielana jest w domu klienta, w nim odbierane są również spłaty;
- koszty pożyczki są stałe.

**Jeśli jesteś zainteresowany naszą ofertą,
zadzwoń - (012) 269 03 00**

KRAKÓW

UL. MAĆKIEWICZA 17 **P**



BILLA

NOWOŚĆ ! AKCEPTUJEMY KARTY PŁATNICZE

GODZINY OTWARCIA:
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 8⁰⁰-21⁰⁰
SOBOTA 8⁰⁰-20⁰⁰
NIEDZIELA 9⁰⁰-16⁰⁰

*Poniedziałek...piątek i weekend!
Tak jest wszędzie a u nas już od czwartku...
Promocja od 14 do 17 października 1999r.*

parówki wp.
Billa-Pack ok. 2 kg

1 kg **4,90**

szynka tyrolska mielona
Billa-Pack ok. 2 kg

1 kg **7,40**

boczek wędzony
Billa-Pack

1 kg **9,90**

flaczki wołowe "Pudliszki"

520 g **4,19**

makaron nitka

250 g **1,19**

margaryna Delikatessa

500 g **1,69**

herbata Lipton
+ ciastka gratis

100 szt **15,89**

bułka kajzerka
Ryzbig

3 szt **0,75**

serek maślany twarogowy
Mitex

125 g **1,09**

szampon Elseve
różne

250 ml **6,99**

rajstopy damskie
różne rozmiary

1 para **1,19**

granulki do prania Rafa

1,2 kg **8,49**

sałatka włoska
Dział Delikatesów

100 g **0,99**

kapusta pekińska

1kg **0,90**

ziemniaki

5 kg **SUPERCENA**

Artykuły w promocji do wyczerpania zapasów

**Bony do kwoty 500 PLN na osobę
zwolnione są z podatku dochodowego.
Zakupione z funduszu socjalnego
wyłączone są ze składki ZUS.**



Akceptujemy karty płatnicze:

***VISA*VISA ELECTRON
*MASTER CARD*MAESTRO*B BIS
*PBK STYL*POLCARD*JCB
*DINERS CLUB INTERNATIONAL**

Przetargi

RADCOWIE PRAWNI!

Zarząd Gminy Zielonki k. Krakowa

ogłasza

PRZETARG

na obsługę prawną Urzędu Gminy Zielonki.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego (na dzienniku podawczym) lub za załączeniem pocztowym.

Koszt specyfikacji 15 PLN.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego.

Termin składania ofert upływa dnia 4 listopada 1999 r.

Uprawniony do kontaktów z oferentami - Arnold Kuźniarski, tel. 012/285-08-50.

Siedziba zamawiającego: Urząd Gminy Zielonki, 32-087 Zielonki 600, woj. małopolskie.

8293K

Zarząd Miejski w Krzeszowicach, tel. (012) 282-13-63,

ogłasza,

że udzieli zamówienia w trybie

PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO

zgodnie z Ustawą o zamówieniach publicznych z dnia 10.06.1994 r.

na wykonanie placu targowego w Krzeszowicach.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28.10.1999 r. o godz. 9.00 w Urzędzie Miejskim w Krzeszowicach przy ul. Grunwaldzkiej 4 (sala Herbowa).

Oferty w zamkniętych kopertach należy składać w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Krzeszowicach, ul. Ogrodowa 1, do godz. 8.30, do dnia 28.10.1999 r.

Dokumentację przetargową w cenie 20 zł + VAT można nabyć oraz szczegółowe informacje można uzyskać w Wydziale Inwestycji Urzędu Miejskiego w Krzeszowicach, Ogrodowa 1, tel. (012) 282-11-03 lub (012) 282-13-63 w godzinach urzędowania.

Wadium w wysokości 3.000 zł (trzy tysiące złotych) należy wpłacić w kasie urzędu przy ul. Grunwaldzkiej 4, najpóźniej w dniu 27.10.1999 r. do godz. 13.00.

8320K

Zarząd Gminy Wielka Wieś - 32-089, tel. 41-91-701,

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie zamówienia publicznego,
w skład którego wchodzi zimowe utrzymanie dróg gminnych
na terenie gminy Wielka Wieś w sezonie zimowym 1999/2000.

Termin realizacji zamówienia od dnia 15 listopada 1999 r. do 15 kwietnia 2000 r.

Informacja techniczna dotycząca robót w zakresie jw. znajduje się do wglądu w Urzędzie Gminy Wielka Wieś - Referat Rolnictwa, pok. nr 301.

Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć w Urzędzie Gminy Wielka Wieś - 32-089, pok. 104.

Koperta powinna być oznaczona „Zimowe utrzymanie dróg gminnych w sezonie zimowym 1999/2000”.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest Cieślak Eugeniusz.

Uwaga! Oferent winien zaznaczyć, czy oferowana cena zawiera podatek VAT i czy oferent jest płatnikiem podatku VAT.

Termin składania ofert upływa w dniu 28 października 1999 r., godz. 15.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 29 października 1999 r., godz. 12.00, w siedzibie zamawiającego, pok. 303.

Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:

- cena za wykonanie zamówienia - 40%
- wiarygodność oferenta - 20%
- własna baza wykonawcy niezbędna do wykonania zamówienia - 30%
- sytuacja finansowa przedsiębiorstwa - 10%

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy spełniający warunki zawarte w art. 19, 22 Ustawy o zamówieniach publicznych.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać w Urzędzie Gminy Wielka Wieś, pok. nr 301.

8336K

PKP Zakład Nieruchomości w Krakowie,

ul. Mogilska 1

ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na sprzedaż prawa wieczystego użytkowania działek nr 35/2, 36/3, 36/4 o łącznej powierzchni 1 ha 29 a zabudowanymi 12 domkami letniskowymi, budynkiem gospodarczym oraz wiatą stalową, położonych w Foluszu, gmina Dębowiec, powiat jasielski, województwo podkarpackie, objętej księgą wieczystą nr 58229.

Przetarg odbędzie się w Krakowie, PKP Zakład Nieruchomości, ul. Mogilska 1, w dniu 29.10.99 r. o godz. 10.00.

Cena wywoławcza: 167.400,00 zł.

Bliższych informacji udziela Dział Marketingu i Obrotu Nieruchomościami (tel. 012/624-53-09, gdzie znajduje się regulamin przetargu. Nieruchomość można oglądać w dniach 18.10 - 22.10.1999 r., po uprzednim zgłoszeniu się do PKP Sekcji Nieruchomości Gorlice - Zagórzany.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest złożenie wadium w wysokości 16.740,00 zł gotówką w kasie stacyjnej w Krakowie, przelewem na konto PKP Ref. Operacji Pieniężnych Kraków GŁ. BRE S.A. Kraków nr 11401081-00-351223 - PLNCURR 01-61 z dopiskiem „NZ - Kraków - wadium” lub w formie czeku potwierdzonego oraz przedłożenie dokumentów potwierdzających wiarygodność oferenta (zgodnie z regulaminem) najpóźniej do godz. 9.00 w dniu przetargu.

Wadium wygrywającego przetarg zostanie zarachowane na poczet ceny nabycia, pozostałym uczestnikom zostanie zwrócone do godz. 13.00 bezpośrednio po przetargu w przypadku wpłaty gotówkowej oraz czeku potwierdzonego, natomiast w przypadku wpłaty przelewem w ciągu 3 dni.

Zastrzega się, że wpłacone wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej.

Wadium przepada również, jeżeli wygrywający uchyli się od zawarcia umowy kupna - sprzedaży. Nabywca jest zobowiązany zapłacić cenę nabycia przed zawarciem notarialnej umowy kupna - sprzedaży.

PKP Zakład Nieruchomości w Krakowie zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

Wszystkie koszty związane z umową kupna - sprzedaży obciążają nabywcę.

2107g

Uniwersytet Jagielloński

zaprasza do składania ofert w

PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

na wykonanie adaptacji poddasza na pomieszczenia biurowe
w budynku przy ul. Reymonta 4 w Krakowie
dla Instytutu Matematyki UJ.

Szczegółowy opis przygotowania oferty oraz wymagania inwestora znajdują się w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, którą można otrzymać codziennie w godz. 8.00 - 10.00 w budynku Pionu Technicznego, ul. Kopernika 31, w pok. nr 16 w cenie 20,- (dwadzieścia) zł.

Zamawiający udostępni do wglądu po wcześniejszym umówieniu się dokumentację techniczną lub na życzenie oferenta w terminie 1 tygodnia sprzeda komplet dokumentacji technicznej za kwotę 200 zł netto. Nie przewiduje się możliwości przesyłania dokumentacji technicznej, także za zaliczeniem pocztowym.

Osobą upoważnioną do udzielania informacji w zakresie merytorycznym jest pan Wiesław Pichórz, Pion Techniczny UJ, ul. Kopernika 31, pokój nr 15, tel. 422-50-06 lub 422-10-33 wew. 1464 codziennie w godz. 8.00 - 10.00. W zakresie formalnym informacji udziela się w tych samych terminach w pokoju nr 16 budynku Pionu Technicznego, Dział Remontów UJ przy ul. Kopernika 31.

Oferty należy składać w zaklejonych kopertach z napisem: „Oferta na wykonanie adaptacji poddasza na pomieszczenia biurowe w budynku przy ul. Reymonta 4 w Krakowie dla Instytutu Matematyki UJ” w sekretariacie Pionu Technicznego, Kraków, ul. Kopernika 31, w terminie do 15 listopada 1999 r. do godz. 12.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 9 listopada 1999 r. w świetlicy Pionu Technicznego UJ przy ul. Kopernika 31 w Krakowie o godz. 12.15.

6878 K

OBWIESZCZENIE O PRZETARGU

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego,

31-156 Kraków, ul. Basztowa 22,

sprzeda w drodze

PRZETARGU USTNEGO (LICYTACJI)

samochód osobowy Lancia Cappa 2.0 I o nr. rejestracyjnym KVT 8510,
rok produkcji 1995, stan licznika 140.000 km.

Cena wywoławcza 32.300 zł.

Samochód można obejrzeć w dniach od 19.10 do 27.10.1999 r. w godzinach od 10.00 do 14.00, w garażach Zakładu Obsługi MUW w Krakowie, ul. Smoleńsk 31.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej, w gotówce w kasie Urzędu Marszałkowskiego w Krakowie, ul. Raclawicka 56, III piętro, w terminie do 27.10.1999 r. (kasa czynna w godzinach od 10.00 do 13.00) lub przelewem na konto: Kredyt Bank PBI S.A. II Oddział Kraków, 15001487-559609-121480022 631 z dopiskiem „Wadium na samochody”.

Urząd Marszałkowski zastrzega, że wadium przepada na jego rzecz, jeżeli żaden z uczestników licytacji nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej.

Wadium złożone w gotówce przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte, zostanie zwrócone bezpośrednio po licytacji w kasie urzędu.

Wadium złożone w formie przelewu zostanie zwrócone oferentom, których oferty nie zostaną przyjęte, również przelewem, na ich konto, w terminie 3 dni od dnia licytacji. Numery kont proszę podać w kasie urzędu.

Oferentowi, którego oferta została przyjęta, wadium zostanie zarachowane na poczet ceny.

Przetarg odbędzie się w dniu 28.10.1999 r. o godzinie 11.00 w budynku przy ul. Raclawickiej 56, w sali 414.

Informacje o szczegółowych warunkach przetargu można uzyskać w Urzędzie Marszałkowskim, ul. Raclawicka 56, pok. 12, codziennie w godzinach od 10.00 do 13.00 lub pod telefonem 423-31-75.

8331K

Geofizyka Kraków Sp. z o.o.

31-429 Kraków, ul. Łukasiewicza 3

sprzeda w drodze

PISEMNEGO PRZETARGU OFERTOWEGO

1. samochód ŁADA NIWA, nr inw. 425, zużycie 70%, rok prod. 1991, cena wywoławcza 3.500 zł
2. samochód FIAT 126 p, nr inw. 327, zużycie 85%, rok prod. 1988, cena wywoławcza 800 zł
3. samochód POLONEZ 1,5 SLE, nr inw. 353, zużycie 85%, rok prod. 1989, cena wywoławcza 1.500 zł
4. samochód GAZ - 66, nr inw. 432, zużycie 85%, rok prod. 1991, cena wywoławcza 1.500 zł
5. samochody GAZ - 66, nr inw. 167 i 218, zużycie 80%, rok prod. 1984, cena wywoławcza po 1.200 zł
6. samochód GAZ - 66, nr inw. 1983 i 1982, zużycie 85%, rok prod. 1976, cena wywoławcza po 1.200 zł
7. samochód URAL - 375 A, nr inw. 263, zużycie 55%, rok prod. 1986, cena wywoławcza 6.580 zł
8. samochód TARPAN - HONKER, nr inw. 399, zużycie 70%, rok prod. 1991, cena wywoławcza 600 zł
9. autobus JELCZ 080, nr inw. 168, zużycie 45%, rok prod. 1984, ceny wywoławcza 6.550 zł
10. naczepa, typ N 25 31/1, nr inw. 378, zużycie 70%, rok prod. 1990, ceny wywoławcza 7.000 zł

Oferty pisemne z podaniem ceny należy składać w zamkniętych kopertach do dnia 27 października 1999 r. w Dziale Zaopatrzenia, pok. 322, przy ul. Łukasiewicza 3 w Krakowie.

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 28 października 1999 r. o godz. 10.00. Oferenci zobowiązani są do wpłacenia wadium 10% ceny wywoławczej w kasie Geofizyki w terminie do dnia 27 października 1999 r.

Ww. środki można oglądać poz. 1 - 6 i 10 w Ośrodku Transportu przy ul. Bagrowej 3 w Krakowie, poz. 7 - 9 w Bazie Geofizyki Wiertniczej przy ul. Lotników 3 w Krośnie. Nabywca płaci podatek VAT - 22% ceny nabycia.

Zastrzega się prawo wycofania obiektu z przetargu bez podania przyczyny.

269044

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie, tel. 266-85-90

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na opracowanie dokumentacji projektowej dla potrzeb modernizacji
sieci grzewczej w Stacji Obsługi Autobusów Bieńczyce.

Termin realizacji do 15.12.1999 r.

Szczegółowe informacje zawarte są w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, które można pobrać (odpłatnie - 10 zł, pok. 18) w MPK S.A. przy ul. Brożka 3, pok. 228.

Termin składania ofert 2 listopada 1999 r.

8327K

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Grzegórzki” w Krakowie,
ul. Bobrowskiego 15/1,

ogłasza

PRZETARG OGRANICZONY

dla członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Grzegórzki”

na uzyskanie spółdzielczego własnościowego prawa do garażu

wbudowanego w budynku mieszkalnym wielorodzinnym nr 22

na osiedlu przy ul. M. Pszona w Krakowie (osiedle obok ul. Meissnera)

1. garaż nr 2 o pow. użytkowej 23,7 m²
2. garaż nr 6 o pow. użytkowej 23,8 m²

Przetarg odbędzie się dnia 25 października 1999 r. w budynku nr 22 przy ul. Pszona, o godz. 10.00.

Wadium w wysokości 3.500 zł należy wpłacić na konto spółdzielni PKO II O/Kraków 10202906-512633-270-217.

Dowód wpłaty wadium należy okazać w czasie przetargu.

Informacje w sprawie przetargu można uzyskać pod telefonem nr 411-06-86, w godz. 9.00 - 13.00.

8326K



Sport

W 1/16 Pucharu Polski

Szczęśliwe miasto

Hutnik Kraków – Polonia Warszawa 2-2 (2-2, 2-2), karne 4-5

■ **NHL.** Wyniki meczów zawodowej ligi hokeja NHL: Montreal – Florida 1-2, Washington – Philadelphia 5-4.

■ **KUSZNIEREWICZ LIDEREM.** Mateusz Kusznierewicz zajmuje I miejsce w kl. Finn w najnowszym rankingu Międzynarodowej Federacji Żeglarskiej (ISAF). Bilans obejmuje siedem regat. Kusznierewicz, który w styczniu zdobył w Melbourne tytuł wicemistrza świata, wyprzedza mistrza Europy Brytyjczyka Percy oraz mistrza świata Szweda Loofa.

■ **POLSCY ARBITRZY W PUCHARZE UEFA.** Dwaj polscy sędziowie 21 bm. poprowadzą pierwsze mecze II rundy Pucharu UEFA. Tomasz Mikulski będzie arbitrem spotkania Hapoel Hajfa – Ajax, Jacek Granat poprowadzi mecz FC Zurich – Newcastle United.

■ **PORAŻKA NOBILESU.** W drugiej kolejce rozgrywek o Puchar Koraca, w gr. L, rosyjski zespół Ural Great Perm wygrał z Nobilesem Anwil Włocławek 83-79 (36-43).

■ **PUCHAR KORACZA.** Bobry Bytom – SBK Grodno 77-52 (37-34), Magic M7 Boras (Szwecja) – Pogoń Ruda Śląska 86-85 (39-39). W ostatniej sekundzie celnie za 3 pkt trafił Joubert, ale nie zmieniło to losów meczu.

■ **WYGRANA ZBERGA.** Wicemistrz świata z Werony, Szwajcar Markus Zberg wygrał 85. edycję klasyki kolarskiego Mediolan – Turyn.

■ **BABEL W LIVERPOOLU?** Markus Babel, obrońca Bayernu Monachium, zamierza w przyszłym sezonie przejść do FC Liverpoolu. – Chciałbym spróbować czegoś nowego. Dlaczego Liverpool? To klub o wielkich tradycjach, a przy tym gwarantujący godziwe zarobki – powiedział piłkarz. (s)

Turniej koszykówki

Krakowski TKKF zaprasza koszykarzy amatorów (do lat 18) na turniej 24 bm. na trzech boiskach równocześnie. Eliminacje w grupach systemem każdy z każdym. Obowiązują jednakowe koszulki i zgoda lekarza. W turnieju może startować 16 drużyn, dlatego decydować będzie kolejność zgłoszeń, przyjmowanych w ZW TKKF, ul. Leńartowicza 14, tel. 633-26-62 w godz. 9-15. (s)

Sportowy ekran

9 – 11.30 EUROSPORT: MŚ w gimnastyce artystycznej, 14 – 15.45 EUROSPORT: Nowa Zelandia – Włochy (MŚ w rugby), 15.45 – 19 EUROSPORT: turniej ATP w Wiedniu (tenis), 18 – 20 WIZJA SPORT: Czarni Słupsk – Komfort Forbo Szczecin (Puchar Polski w koszykówce), 20 – 22.30 WIZJA SPORT: Detroit Red Wings – St. Louis Blues (NHL), 21.25 TVP2: Sport-telegram, 22.30 EUROSPORT: Rajd San Remo (RMŚ). (RS)

Multi Lotek

7, 13, 17, 19, 21, 22, 23, 24, 35, 37, 42, 54, 60, 65, 67, 72, 74, 75, 78, 79

Toto Lotek

18, 21, 22, 26, 29, 40

0-1 Gołaszewski 14 min
0-2 Olisadebe 17 min
1-2 Prokop 36 min
2-2 Przytuła 44 min

Rzuty karne: 0-1 Bąk, 1-1 Stach, 1-2 Moskal, 1-2 Szewczyk nad poprzeczką, 1-2 Boldt (obronił Ambrosiewicz), 2-2 Wawrów, 2-3 Malinowski, 3-3 Grzebinoga, 3-4 Pawlak, 4-4 Prokop, 4-5 Gołaszewski, 4-5 Łatka (obronił Szczęsny).

Hutnik: Ambrosiewicz – Stach, Grzebinoga, Prokop, Wasilewski – Nowak (75 Makuch), Przytuła, Łatka, Szewczyk – Wawrów, Chmiest (76 Białek).

Polonia: Szczęsny – Ciesielski (41 Żwirgżauckas), Malinowski, Boldt – Bartczak (100 Moskal), Kaliszan (65 Dziewicki), Bąk, Pawlak, Dąbrowski – Olisadebe, Gołaszewski.

Sędziował Stanisław Żyjewski (Leszno). Żółte kartki: Grzebinoga i Szewczyk oraz Pawlak, Olisadebe i Ciesielski. Widzów ok. 800.

To była trzecia w ostatnim czasie wizyta Polonii Warszawa w Krakowie. Po raz kolejny podopieczni Dariusza Wdowczyka wracali do domu w dobrych nastrojach. Tym razem jednak poloniści byli naprawdę blisko porażki. Hutnik zagrał bowiem znakomity mecz.

W pierwszej połowie mecz był znakomitą widowiskiem. Obydwa zespoły postawiły na atak i co chwilę pod bramkami strzeżonymi przez Ambrosiewicza i Szczęsnego dochodziło do sytuacji mogących zakończyć się golem. W 6 minucie Łatka zablokował strzał Bąka oddany z pola karnego, w rewanżu Wawrów posłał piłkę obok słupka.

W 14 min Boldt podał z prawego skrzydła do Gołaszewskiego i ten strzałem z kilku metrów zdobył gola. Gospodarze reklamowali spalonego, ale bezsku-



Wyrównująca bramka Hutnika na 2-2, piłka po strzale Przytuły zmierza do siatki Polonii.

Fot. Michał Klag

tecnie. 3 minuty później wydawało się, że losy meczu zostały rozstrzygnięte. Po rzucie rożnym do odbitej piłki dopadł Olisadebe i wspaniałym wolejem posłał ją do siatki.

Krakowianie nie załamali się jednak niekorzystnym rozwojem wydarzeń i zaczęli atakować z coraz większą determinacją. W 32 min Białek, po podaniu Wasilewskiego, zdobył nawet gola, ale arbiter nie uznał tego trafienia odgrywając spalonego. 4 minuty później Szczęsny ponownie skapitulował, lecz tym razem wątpliwości nie było żadnych; uderzona przez Prokopa piłka z rzutu wolnego wpadła w górny róg bramki Polonii.

Tuż przed przerwą Hutnik odrobił straty. Po sprytnie rozegranym rzucie wolnym do piłki w polu karnym dopadł Przytuła i posłał ją do siatki.

W drugiej połowie sytuacji bramkowych było już znacznie mniej. W 71 minucie Ambrosiewicz obronił groźny strzał Pawlaka, a w 90 minucie Szczęsny nie dał się zaskoczyć Łatce.

Pierwsza część dogrywki należała do Polonii, druga natomiast zdecydowanie do Hutnika. W 118 minucie losy rywalizacji mógł rozstrzygnąć Szewczyk, ale piłkę po jego strzale odbił Szczęsny, a Boldt wyekspediował z pola bramkowego.

Dariusz Wdowczyk (trener Polonii): – Hutnik postawił nam bardzo wysokie wymagania. Prowadzenie 2-0 uśpiło czujność moich zawodników. Generalnie zagraliśmy słabiej niż ostatnio. Zawodnicy Polonii byli wolniejsi o jedno tempo od gospodarzy. Kraków to jednak dla nas szczęśliwe miasto.

Marek Motyka (trener Hutnika): – Jestem zbudowany postawą moich zawodników. Przyjechała do nas bardzo mocna drużyna, a moi podopieczni przeciwstawili jej ogromną ambicję i wolę walki. To podobano się kibicom, którzy pożegnali zawodników oklaskami. Szczerze przyznam, że gdy Polonia objęła prowadzenie 2-0, to myślałem, że wysoko przegramy.

GRZEGORZ WOJTOWICZ

Wychodzenie z dołka?

Lechia Gdańsk – Wisła Kraków 0-2 (0-1)

0-1 Brasilia 23 min
0-2 Jop 80 min
Lechia: Kozak – Skierka (74 Borkowski), Rzeczycki, Weber, Kubsik – Lewna, Golecki, Zezula, Zienczuk – Kugiel (66 Grudzień), Feith.

Wisła: Sarnat – M. Zając, Kałużny, Węgrzyn, Kosowski – Pater, Kulawik (60 Jop), Moskal (77 Moskaiewicz), Kaliciak, Frankowski (83 Iheanacho), Brasilia. Sędziował Mirosław Milewski (Radom). Żółta kartka – Grzegorz Kaliciak. Widzów 4000.

Mistrzowie Polski wystąpili w Gdańsku bez kontuzjowanego Żurawskiego oraz pauzującego za żółte kartki Czerwca.

Gospodarze nie przestraszyli się renowanego rywala i od pierwszych minut starali się atakować. Już w 5 min po dobrej akcji Kubsika i Lewny, w polu karnym piłki nie zdołał opanować Kugiel. Kolejne dwie akcje gospodarzy w zasadzie powinny przynieść im prowadzenie. Najpierw Zezula sprytnie zagrał do Mirosława Feitha, który znalazł się

w sytuacji sam na sam z Sarnatem. Bramkarz gości wyszedł zwycięsko z tego pojedynku, choć przy próbie dobitki ze strony napastnika Lechii, zatrzymał go nieprzepisowo. Sędzia nakazał grać dalej. Sarnat pokazał swój kunszt także w 16 min, kiedy to obronił strzał głową Feitha w tzw. długi róg.

Tymczasem pierwsza groźniejsza akcja Wisły przyniosła jej prowadzenie. Frankowski podał piłkę ponad głowami obrońców Lechii, a ta trafiła do Brasili. Ten nie miał problemów z pokonaniem Kozaka. Zdobył gola dodał Wisłakom animuszu, ale Lechia nadal próbowała ataków. W 41 min kapitalną akcję przeprowadził Zezula i Lewna. Piłka trafiła do nie pilnowanego Feitha, który złą ją jednak przyjął i w efekcie jego strzał został zablokowany.

W drugiej połowie znów dobrze zaczęli miejscowi. Strzały głową Zienczuka, a szczególnie Feitha (znów był niepilnowany) powinny zostać zamienione na

bramki. Wiślaczy też mieli okazje. Dwa razy przed szansą stanął Pater, a następnie Kozak obronił strzał Moskala. W 73 minucie Grudzień dograł do Zezuli, który popisał się potężnym strzałem z 30 metrów, lecz piłka odbiła się od poprzeczki.

Końcówka należała jednak do krakowian. W 80 minucie po wspaniałym strzale Jop był bez szans; piłka wpadła w górny róg bramki Lechii. W następnej rundzie rywalem Wisły będzie Stal Stalowa Wola.

Jerzy Jastrzębowski (trener Lechii): – Znowu potwierdziło się, że w piłce nożnej wygrywa ten, kto strzela bramki. Krakowianie byli od nas dojrzałsi piłkarsko, to w końcu mistrzowie Polski.

Marek Kusto (trener Wisły): – Lechia postawiła nam wysokie wymagania. Naprawdę zwycięstwo nie przyszło nam łatwo, musieliśmy je wybiegać. O naszym sukcesie zadecydowała większa koncentracja w sytuacjach podbramkowych.

(G)

Maćkiewicz 27, Piskula 90, Tłoki Gorzyce – KS Myszków 1-1 (0-0), dogrywka 0-0, karne 2-4, Ławryszyn 90 – Czekanski 53, Jagiellonka Niezawia – Stal St. Wola 1-2 po dogrywce, 1-1 (0-0), Kwasiborski 51 – Szafran 63, Karwan 120. Ruch Chorzów – Pogoń Szczecin 2-0 (0-0), Mizia 56, Włodarczyk 86.

(S)

Sensacja w Bełchatowie

0-2 (0-1), Madej 30, Hamlet 83, Śląsk Wr. – Widzew 0-1 (0-0), Gula 65, Radomsko – Korona Kielce 2:0 (0:0), Horawa 56, Jelonkowski 88, Raków – Petro Płock 0-2 (0-0), Kapela 77, Szarnecki 84, Odra Szczecin – Lech 1-2 (0-1), Benesz 51 –

Największą niespodzianką w 1/16 PP było zwycięstwo II-ligowego GKS Bełchatów nad Zagłębiem Lubin. W 120 minucie wygrała mecz Stal S. Wola w Niezawie.

Wyniki: GKS Bełchatów – Zagłębie Lubin 2-1 (0-0), Kościukiewicz 61, Rasiak 90 – Jasiński 52, KP Konin – Legia 1-2 (1-1), Rosiak 38 – Czereszewski 45, 80, GKS Katowice – ŁKS

Koszykarki Wisły w Pucharze Ronchetti

Spóźniony finisz

W meczu o Puchar Ronchetti koszykarki Wisły Cristal uległy na wyjeździe z austriackiemu zespołowi Tecto Kierling 72-75 (34-45).

Punkty: Szymańska-Lara 18, Nikonowa 17, Czepiec 15, Campbell 10, Mądra 8, Wielebnowska 4, najwięcej dla zwycięzczyń: Staudinger 17, Prudnikowa 15.

Początek był dla Wisły. Po rzutach Nikonowej, następnie Campbell zespół gości prowadził 2-0 i 4-2. Austriaczki szybko dogoniły i w 7 min prowadziły 23-17. Zwiększały przewagę, wykorzystując słabą grę krakowianek w obronie. Wiślaczki pod swym koszem pozwalały rywalom na wiele. Tecto prowadziło w 16 min już 15 pkt (38-23).

Po zmianie stron przewaga zwiększyła się do 19 pkt. Krakowianki grały źle w obronie, rzucały z nieprzygotowanych pozycji. Gospodynie, które zebrały kilka niezłych koszykarek z zagranicy, przeważały łatwiej niż się spodziewały. Krakowska drużyna

zaczęła się budzić z letargu dopiero w ostatnich minutach. Wiślaczki finiszowały ambitnie, ale był to finisz spóźniony.

W 33 min Tecto prowadziło jeszcze 14 pkt. W 36 min dwunastoma, na 4 min przed końcem dziewięcioma. Wiślaczki zaczęły wreszcie trafiać, tylko czas uciekał. Choć jeszcze tliła się nadzieja, na 30 sek przed końcową syreną było już tylko 74-72 dla zespołu austriackiego, który teraz rozgrywał piłkę. Sfaulowana mała rozgrywająca Staudinger wykorzystała jednego wolnego. Pozostało 5 sekund. Próbowaly rzucić za 3 pkt Szymańska-Lara i Nikonowa, zostały jednak skutecznie zablokowane.

Wisła ma więc 1 zwycięstwo i 1 porażkę. Rewanż będzie rozgrywać: 3 listopada w Pradze z Blex, a drużyna z Austrii wystąpi w Krakowie 10 listopada.

W innym meczu Pucharu Ronchetti: Polfa Pabianice – Telekomas Wilno 64-58 (35-28).

(JOT)

PP siatkarek

Mielec w finale

Siatkarki Melnoxu Autopart Lobo Mielec pokonały w Krakowie Wisłę Solidex w rewanżowym meczu ćwierćfinału Pucharu Polski 1-3 i awansowały do turnieju finałowego. W pierwszym meczu mielczanki na własnym parkiecie także wygrały, ale 3-2. Pozostałymi finalistami PP zostały zespoły Centrostalu Bydgoszcz, Boś-Nike Węgrów oraz Nafty Piła.

WISŁA SOLIDEX – MELNOX AUTOPART LOBO Mielec 1-3 (25-20, 23-25, 22-25, 17-25).

Wisła: Ziębacz, Mijkowska, Lehman-Dybała, Krawczyk, Kwaśniewska, Piekarczyk oraz Lissakhmara, Sieradzan, Szydelko.

Melnox: Śrutowska, Bodzińska-Pociąg, Kiciór, Kościelna, Kulpa, Karczmarska oraz Wojtas, Urbaniak, Byzdra.

Kiedy Wisła wygrała pierwszego seta, od początku zyskując w nim przewagę, wydawało się,

że grając nadal w tym stylu, bardzo skutecznie w ataku i bloku, jest w stanie pokonać mielczanki nawet bez liczenia małych punktów. Byłoby to konieczne, gdyby krakowianki wygrały 3-2. W II secie liczenie punktów z pierwszego meczu było już uzasadnione. Przy stanie 9-10 zaciął się wi-

ślacki blok, Melnox powiększał przewagę. Wisła zdołała jednak odrobić stratę, było 16-16, 18-17 dla Wisły, w końcówce Melnox prowadził jednym, dwoma punktami, ostatni przy stanie 24-23 zdobył blokując atak Krawczyk. Właśnie wyeliminowanie blokiem Krawczyk było według trenera mielczanek Romana Murdzy, receptą na sukces w tym meczu. Trzecią partię, w większości wyrównaną (było 6-6, 9-9, 16-16), Wisła przegrała znów w końcówce. Czwartego seta, rozluźnione już mielczanki, od początku kontrolowały. Chwilowy zryw Wisły (z 9-20 zrobiło się 16-23) nie mógł odmienić losów meczu.

Melnox wygrał, bo nawet bez kontuzjowanej Joanny Podoby (we wtorek na treningu nabawiła się krwiaka) prezentował równą formę przez całe spotkanie.

Pozostałe mecze rewanżowe w PP: Centrostal Bydgoszcz – Skra Warszawa 3-0 (18, 18, 19), w I meczu 3-1, awans Centrostalu. Stal Bielsko – Boś Nike 2-3 (-18, -21, 23, 23, -9), w I meczu 1-3, awans Nike. Nafta Piła – Calisia 3-0 (21, 15, 20), w I meczu 3-0 dla Nafty i jej awans.

(MAS)

Mogą działać!

Zarząd Garbarni zarejestrowany przez sąd

18 września tego roku Sąd Okręgowy w Krakowie postanowił wpisać do rejestru stowarzyszeń kultury fizycznej wybrani 3 września (po raz drugi w ciągu niespełna siedmiu miesięcy) zarząd Garbarni. Apelację w tej sprawie wniósł co prawda jeden z członków byłych władz, ale 6 października została ona przez ww. Sąd odrzucona. Tym samym prezes Maciej Gigoń wraz ze współpracownikami może wreszcie, z poszanowaniem litery prawa, podjąć działania mające ratować ten zasłużony dla polskiego i krakowskiego sportu klub.

Wczoraj, podczas spotkania zarządu z dziennikarzami w siedzibie Garbarni, przy ul. Rydlówka poinformowano o obecnej sytuacji finansowej. Od 28 lutego, kiedy po raz pierwszy wybrano obecny zarząd do 15 października zobo-

wiązania klubu zmniejszyły się o 422 185 zł. Jak zapewnił wiceprezes ds. finansowych Ryszard Słapak dane oparte są na dokumentach księgowych i nie stanowią żadnej tajemnicy. Jego zdaniem, trudno jednak w krótkim okresie zlikwidować długi, które pod koniec lutego przekraczały 1,1 mln złotych.

Na skutek zastawu bankowego pod kredyt, udzielony przez Bank Współpracy Regionalnej w 1997 roku w wysokości 300 tys. zł, Garbarnia straciła tereny klubowe. – Walczymy o zwrot tego obiektu (m.in. dwóch boisk piłkarskich – przyp. red.) – zapewniał członek zarządu, były świetny piłkarz Jerzy Jasiówka.

Prowadzone są obecnie negocjacje z osobą, która nabyła prawa do gruntu, oddanego przed laty Garbarni przez miasto w wieczyste użytkowanie.

(SAS)

Rafał Podolski wicemistrzem Polski w wyścigach

Ulewa sprawiedliwa

Ostatni w tym sezonie samochodowy wyścig w klasie formuły w Kamieniu Śląskim odbył się w strugach deszczu. – *Przez cały czas jechałem prawie na ślepo – powiedział Rafał Podolski. – Nie zauważyłem nawet, że mojemu konkurentowi do tytułu drugiego wicemistrza, Tadeuszowi Kłosowskiemu zepsuło się auto. W strugach deszczu nawet doświadczeni piloci popełniali błędy. Ryszard Luciński nie dostrzegł wywieszanej żółtej flagi zabraniającej wyprzedzania, co kosztowało go utratę 1 miejsca w wyścigu i mistrzostwa Polski.*

Rafał Podolski wystartował świetnie z drugiego pola, przed nim był tylko Ryszard Luciński na dallarze. – *Próbowałem wyprzedzić Lucińskiego, ale było to niemożliwe. Po pierwsze, woda lecąca spod kół auta Ryśka oslepiła mnie, po drugie, jego auto lepiej trzymało się mokrej drogi. Rafał skoncentrował się na obrobie drugiej pozycji, wiedział, że tytuł drugiego wicemistrza zdobędzie, jeśli przyjedzie na metę przed Tadeuszem Kłosowskim (dotychczas mieli tyle samo punktów).*

Na metę pierwszy dojechał Luciński, za nim ze stratą 4 s Rafał. – *Nagle podbiegli do mnie mechanicy Piotra Kaźmierczaka – mówi Podolski – i powiedzieli, że chyba ja wygrałem, gdyż Ryśiek wyprzedzał podczas żółtej flagi. Pilot dallary żółtej flagi oznaczającej ostrzeżenia o niebezpieczeństwie nie zauważył, i nieprzepisowo zdublował Andrzeja Godulę. A ową flagę wywieszono z powodu awarii auta... Roberta Podolskiego (urwany wahacz)! Luciński został ukarany stop&go (przymusowy jazd do boks). Lider wyścigu nie musiał jednak odbywać kary, gdyż do końca wyścigu zostały 3 okrążenia. W takim wypadku regulamin mówi, iż sędziowie doliczają 20 karnych, do końcowego czasu zawodnika. Luciński do boks nie zjechał, i tak zwycięzcą został Rafał Podolski.*

Luciński musiał wygrać wyścig, by zdobyć tytuł mistrza Polski. Kierowca pozbawił więc Marcina Marcinkiewicza (dotychczasowego lidera „generaliki”) szans na start w ostatniej eliminacji. Marcin jeździ bo-

wiem dallarą, której właścicielem jest właśnie Luciński. Ten nagle przed sobotnimi treningami zażądał od Marcinkiewicza zapłaty za wynajem bolidu na ostatni wyścig. Marcin oczywiście tyłu pieniędzy przy sobie nie miał, więc w Kamieniu Śląskim nie wystartował. Oliwa (może ulewa?) jednak sprawiedliwa...

Znów mistrzem klasy 1300 został krakowianin Andrzej Godula (kiedy zobaczymy go w szybszym aucie?). Piotrowi Kaźmierczakowi, reprezentantowi Krakowa, w Kamieniu Śląskim zepsuła się skrzynia biegów, zdobył tytuł wicemistrza. Trzecie miejsce w tej klasie dla Juliusza Podolskiego.

Wyniki VII eliminacji MP (Kamień Śląski): 1. Rafał Podolski, 2. Luciński, 3. Kocharński. **Klasa 1300:** 1. Godula, 2. J. Podolski, 3. Grabowski.

Klasyfikacja generalna: 1. Marcinkiewicz (mistrz Polski) 46 pkt, 2. Luciński 44 pkt, 3. Rafał Podolski 32 pkt. **Klasyfikacja końcowa klasy 1300:** 1. Godula, 2. Kaźmierczak, 3. J. Podolski. (RS)

Psychoterapia Golloba

Czy Protasiewicz wystąpi w GP Challenge?

Tomasz Gollob zaskoczył kibiców wracając na tor już w niedzielny mecz o brązowy medal na torze Jutrzenki. Zaskoczonym bydgoskim dziennikarzem powiedział: – *To był dla mnie rodzaj psychoterapii. Musiałem zobaczyć, czy potrafię jeszcze szybko jeździć. Ponadto czułem głód żuźla.*

Terapia wypadła rewelacyjnie – Gollob w pięciu startach zdobył komplet punktów, w tym aż trzykrotnie pokonał mistrza świata, Szweda Tony Rickardsona! Na dodatek wygrywał z ogromną przewagą, obejmując prowadzenie już na starcie. Jeździł tak, jakby był w najwyższej formie. Tymczasem mały palec prawej dłoni nadal go boli (po występie w Vojsens został ponownie zszuty, na szczęście nie trzeba go było skracać), a rana w nodze wciąż jest świeża. Dla-

tego Gollob raczej odmówi zaproszeniu Hansa Nielsena na jego pożegnalny turniej w Pile 24 października (tydzień wcześniej Duńczyk żegna się z rodakami w Brovst).

Powrót Golloba nie na wiele się bydgoszczanom zdał. Oczywiście poza tym, że w ogóle mogli stanąć do rewanżowego pojedynku z Lotosem Wybrzeże Gdańsk. Wobec niemożności przybycia do Bydgoszczy drugiego z obcokrajowców (był tylko Szwed Henrik Gustafsson), Jutrzenka miała poważną lukę w składzie. W zaistniałej sytuacji tylko niepoprawni entuzjści tej drużyny mogli marzyć o zniwelowaniu strat z pierwszego spotkania (37-51).

Drugi z kontuzjowanych bydgoszczan, Piotr Protasiewicz, dopiero w poniedziałek zdjął sztywny opatrunek z obojczyka. Obecnie bydgoszcz-

czanin poddawany jest zabiegom rehabilitacyjnym, m.in. usprawniającym poruszanie się. Nie zgodził się na operacyjne zespolenie złamanego obojczyka, co, według lekarzy, przyspieszyłoby powrót do pełnej sprawności. **Dziś po raz pierwszy od nieszczęsnego karambolu 18 września we Wrocławiu wyjedzie na tor i wtedy podejmie decyzję, czy wybrać się na niedzielny Grand Prix Challenge do Lonigo.** Lekarze odradzają to, twierdzą, że kość może znów pęknąć w trakcie ścigania się, nie mówiąc o jakimkolwiek upadku. Stawka zawodów jest olbrzymia, walka toczy się o miejsce w przyszłorocznym cyklu Grand Prix. Z jednej strony Protasiewiczowi umyka wielka szansa, z drugiej – czy warto narażać zdrowie? (KAW)

Zmarł Chamberlain

Legenda koszykówki, Wilton Norman Chamberlain zmarł w Los Angeles w wieku 63 lat. Przyczyny zgonu nie podano, podejrzewany jest atak serca.

Chamberlain (216 cm) zawodową karierę zaczął w 1958 r. w Harlem Globetrotters. W latach 1959-73 grał w Philadelphii (później San Francisco) Warriors, Philadelphii 76ers i LA Lakers. Do tej pory jest niekwestionowanym liderem wszech czasów ze 23 924 zbiórkami. Zasłynął ze zdobycia 100 pkt w jednym meczu (2 marca 1962 r. podczas potyczki Philadelphii Warriors z New York Knicks, (169-147). W karierze zdobył 31.419 pkt (średnia 30,1), a wynik ten poprawił w 1984 r. Abdul-Jabbar. Do niego należy najlepsza przeciętna punktów w sezonie – 50,4.

„Szczudło” 13-krotnie z zespołem grał w play-off, dwa razy zdobył mistrzostwo NBA (w 1967 z Philadelpią 76ers i w 1972 z LA Lakers. (PAP)

Na drodze polskich piłkarzy do Sydney

Niepokonana Turcja

Polska zagra z Turcją w meczach II rundy eliminacji piłkarskich młodzieżowych mistrzostw Europy. Pozostałe pary tworzą: Portugalia – Chorwacja, Czechy – Grecja, Holandia – Belgia, Norwegia – Hiszpania, Jugosławia – Anglia, Rosja – Słowacja i Francja – Włochy (gospodarze pierwszych meczów na pierwszym miejscu). Natomiast w meczach barażowych o udział w finałach seniorskich ME 2000 zmierzą się: Szkocja – Anglia, Izrael – Dania, Słowenia – Ukraina i Irlandia – Turcja. Takie są wyniki wczorajszego losowania w Akwizgranie.

Polacy 13 lub 14 listopada pierwszy mecz z Turcją zagrają

u siebie, być może we Wronkach, które, jak powiedział prezes PZPN M. Listkiewicz, zgłosiły już swoją kandydaturę. – *Nasze szanse oceniam 50:50 – mówi Listkiewicz, niedogodnością jest to, że pierwszy mecz gramy u siebie (rewanż 17.11).*

Jak wygląda droga Polaków do turnieju olimpijskiego w Sydney? Trzeba najpierw wygrać dwumecz z Turcją, co daje awans do czołowej ósemki. W maju 2000 r. te osiem zespołów zagra w dwóch grupach po cztery drużyny. Cztery czołowe reprezentacje z Europy wystąpią w igrzyskach Sydney '2000. Najlepsza drużyna zostanie mistrzem Europy do lat 21.

Turcy to bardzo groźny rywal, w swojej grupie nie przegrali ani jednego meczu. W 8 meczach zgromadzili 16 pkt (4 wygrane, 4 remisy), bramki: 11-4. Wyniki: z Niemcami 2-0 i 1-1, z Finlandią 1-1 i 0-0, z Mołdawią 2-0 i 1-1, z Irlandią Phn. 2-0 i 2-1.

W meczach barażowych do ME 2000 dojdzie do bratobójczego pojedynku: Anglia – Szkocja. Faworytami pozostałych par wydają się Dania, Ukraina, a także więcej niewiadomych jest w parze Turcja – Irlandia.

Losowanie grup turnieju finałowego ME-2000 odbędzie się 12 grudnia w Brukseli. (AS)

Skawinka kontra Świt

Puchar Polski w Krakowskim

Wczoraj w siedzibie KOZPN odbyło się losowanie trzeciej rundy piłkarskiego Pucharu Polski na szczeblu okręgu. Mecze wyznaczono na czwartek, 11 listopada na godz. 12. Na tym szczeblu rozgrywek odbywa się tylko jedno spotkanie, którego gospodarzem jest zespół występujący w niższej klasie rozgrywkowej. W przypadku remisu o awansie decyduje konkurs rzutów karnych. Najciekawiej z 19 pojedynków zapowiada się konfrontacja liderów piątej ligi – Skawinki i czwartej ligi – Świtu Krzeszowice.

Oto zestaw par: Błyskawica Wyciąże (klasa C) – Pogoń Miechów (V liga), Złomex Branice (A) – Niedźwiedź (IV), Wiślanie Jaśkowice (B) – Gościbia Sułkowice (V), Tęcza Tenczynek (B) – Clepardia (V), Tramwaj Kraków (B) – Podgórze Kraków (A), Zakliczyn (C) – Raba Dobczyce (V), Tempo Rzeszotary (A) – Węgrzanka Węgrze Wielkie (V), Prądniczanka Kraków (A) – Alwernia (IV), Słomniczanka (A) – Proszowianka (III), Liszczanka (A) – Garbarnia (IV), Zryw Szarów (A) – Skalanica (V), Kmita Zabierzów (A) – Gdovia (V), Zwierzyniecki Kraków (A) – Kabel (IV), Armatura Kraków (A) – Karpaty Siepraw (IV), Victoria Krak Gamma (A) – Prokocim (V), Wolni Kłaj (A) – Borek (V), Puszcza Niepołomice (V) – Wieczysta Sowpol (IV), Strażak Kokotów (V) – Wisła II (IV), Skawinka (V) – Świt Krzeszowice (IV), Wiślanica Grabie – wolny los. (PAN)

Drużyny SMS SSA już nie ma

Drużyna SMS SSA Warszawa została wycofana z rozgrywek I ligi hokeja na lodzie. Taką decyzję podjął Wydział Gier i Dyscypliny PZHL. Zgodnie z kalendarzem rozgrywek SMS SSA miał rozegrać 10 meczów ligowych, wystąpił w dwóch. Po drugim meczu doszło do konfliktu między zawodnikami a sponsorem na tle finansowym i drużyna praktycznie przestała istnieć. Do 9.10 szefowie klubu SMS mieli dać odpowiedź, czy drużyna przystąpi do rozgrywek ligowych. Do PZHL odpowiedź nie nadeszła.

Oto, jakie „efekty” dała działalność sponsora Wieńczysława Kowalskiego z Nowego Targu... (PAP, S)

Ostre strzelanie

Proszowianka/Naftomontaż – Kadra Małopolski 2-5 (0-3)

0-1 Chłipała 23, 0-2 Chłipała 27, 0-3 Chłipała 43, 0-4 Wojtas 49, 1-4 Duniec 68, 2-4 Kępski 84, 2-5 Dzieński 86. Sędziował Robert Włodarczyk. Widzów 200.

Proszowianka: Stiepaniec – Chachlowski, Kusek, Skrzyński, Jaskólski (46 Janusz) – Piszczek, Świstak (46 Świeca), Duniec, Kępski – Wojański (46 Bania), Zięba.

Kadra: Frączek (30 Nita, 60 Jachowicz) – Sęk (59 Piotrowicz), Bernacki, Saramak – Bednarz, Leśniak (46 M. Giza), Dzieński, Przepiórka (46 Dukala) Stanula – Chłipała (46 Wojtas), Biliński.

Prowadzona przez **Lucjana Franczaka** amatorska kadra Małopolski, przygotowująca się do finałowego turnieju Regions Cup urządziła sobie w Proszowicach trening strzelecki. Od pierwszych minut goście z łatwością dochodzili do

sytuacji bramkowych i testowany przez Proszowiankę ukraiński bramkarz **Aleksander Stiepaniec** raz po raz znajdował się w opałach. Najlepszą skutecznością w I odsłonie wykazał się **Piotr Chłipała**, który 3-krotnie wpisywał na listę strzelców. Po przerwie gra była nieco bardziej wyrównana, ale goście nie pozwolili sobie odebrać 3-bramkowego prowadzenia. Mocno eksperymentalne zestawienie, w jakim wystąpili wczoraj III-ligowcy tylko częściowo usprawiedliwia ich słabą postawę. – *Jestem zadowolony z gry moich podopiecznych. Wydaje mi się, że grają nawet lepiej niż poprzednia kadra – powiedział trener Franczak. W Proszowiance zagrał Łukasz Skrzyński* (wypożyczony ostatnio z Wisły do Korony), ale po przerwie odniósł kontuzję i musiał opuścić boisko. (ALG)

Francja

Przebudzenie Andersona

Dwa mecze na szczycie odbyły się w lidze francuskiej. Klub Jacka Bąka – Lyon pokonał Nantes 2-0, a znakomitą formę zademonstrował krytykowany na początku sezonu Brazylijczyk Anderson (pozyskany z Barcelony), który strzelił oba gole w 49 i 90 min. W Paryżu Paris St. Germain przegrał z Marsylią 0-2, tracąc oba gole w ostatnich 17 minutach (Ravanelli 73 i Maurice 81).

W tabeli prowadzi Lyon 18 pkt, Monaco, Marsylia, PSG, Auxerre po 17.

W lidze holenderskiej Feyenoord (z Dudkiem i Rząsą) nieoczekiwanie stracił na swoim boisku dwa punkty, tylko remisując z Vitesse Arnhem 0-0. W innym meczu Cambuur Leeuwarden przegrał z mistrzem kraju, uczestnikiem Ligi Mistrzów Willem II Tilburg 0-1. W tabeli prowadzi klub Tomasza Iwana – PSV Eindhoven 18 pkt, 2. Ajax Amsterdam 17, 3. Roda JC Kerkrade 16, 4. Willem II Tilburg 16, 5. Feyenoord 15. (S)



TOTO LIGA

W najbliższy weekend odbędą się mecze w ligach angielskich. Ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 36 zakładów skróconych za 18 zł. 2 mecze typuje trzydrogowo, 6 dwudrogowo, w 5 stawia na pewniaków. Gwarantuje wygranych są 2 jedenastki i 5 dziesiątek.

1. Arsenal – Everton	7	2	1	1	X	-
2. Coventry – Newcastle	4	3	3	-	X	-
3. Derby – Tottenham	3	3	4	1	X	2
4. Leeds – Sheffield Wed	7	2	1	1	-	-
5. Leicester – Southampton	6	2	2	1	-	-
6. Liverpool – Chelsea	3	5	2	1	X	-
7. Manchester U. – Watford	8	1	1	1	-	-
8. Middlesbrough – West Ham	5	3	2	1	X	-
9. Wimbledon – Bradford	6	2	2	1	X	-
10. Barnsley – Wolverhampton	5	3	2	1	X	-
11. Port Vale – Norwich	3	5	2	1	X	2
12. Portsmouth – Charlton	3	3	4	1	-	-
13. Sheffield U. – Nottingham	2	3	5	1	X	-

System do nabycia: kolektura Kraków Rynek Kleparski 5. (FIL)

W niedzielę do Golkowic

Rowerem po „Złoty Liść '99”

W niedzielę, 17 bm. odbędzie się już po raz 42. kolarska impreza rowerowa pod hasłem „Złoty Liść '99”, która organizowana jest w ramach jubileuszu 80-lecia PTTK.

Zbiórka uczestników pod Barbakanem w godz. 8.00 – 8.30, potem kolarze przejadą ulicami Krakowa na Rynek, gdzie złożą kwiaty na płycie Tadeusza Kościuszki i pod pomnikiem Adama Mickiewicza. Z Rynku kolarze przejadą do Golkowic w gminie Wieliczka, gdzie

w godz. 12 – 16 przewidziane są różne konkursy. O godz. 16 uroczyste ognisko połączone z zakończeniem imprezy, rozdanie dyplomów i nagród. Komandorem imprezy jest od wielu lat **Tadeusz Owsiak**, który ufundował puchar dla najmłodszego uczestnika złota.

Uczestnicy muszą posiadać karty rowerowe, dzieci do lat 14 muszą mieć zapewnioną opiekę dorosłych, ubezpieczenia we własnym zakresie. (AS)

Pele krytykuje... Brazylię

Legenda światowego futbolu, Brazylijczyk Pele powiedział, że jego macierzysta federacja piłkarska jest zbyt amatorska, by sprostać organizacji mistrzostw świata 2006 roku.

– *Nie jestem przeciwko finałom Pucharu Świata w Brazylii, jestem przeciwno komitetowi organizacyjnemu – powiedział Pele.*

(PAP)

V Bieg Memoriałowy im. Bogdana Włosika

Pamiętali o młodym hutniku

Wczoraj na ulicach Nowej Huty odbył się V Memoriałowy Bieg im. Bogdana Włosika. Upamiętnił on 17. rocznicę tragicznej śmierci młodego hutnika, zamordowanego przez funkcjonariusza SB.

Patronat nad biegiem objęli rodzice Bogdana – Irena i Julian Włosikowie. Patronat medialny sprawowali „Dziennik Polski” i Radio Plus. Organizatorem imprezy była Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A.

Rywalizacja odbywała się w 15 kategoriach. Dopisała pogoda, startującym przeszkadzał tylko wiatr. Start nastąpił tradycyjnie przy Bramie Głównej HTS. Już na pierwszym odcinku (al. Solidarności) stawka zawodników znacznie się rozciągnęła. Panie dotrzymywały kroku najszybszym panom do placu Centralnego. Potem trasa biegu wiodła ulicami: gen. Wł. Andersa, Ludzkiej i Obrońców Krzyża. Meta znajdowała się na pl. Bogdana Włosika przy Arce Pana.



Uczestnicy biegu na al. Solidarności

Fot. Wacław Klag

Zwycięzcą biegu został Eryk Szostak (Wawel), który po długim finiszu wyprzedził Bogdana Dziubę (AZS Krosno). Wśród kobiet najszybszą okazała się Izabela Zatorska (delegatura Krosno), wyprzedzając Ernestynę Bielską (Wawel).

Mimo zgłoszenia, nie wystartował wiceprezydent Krakowa Jerzy Jedliński. Po zakończe-

niu biegu delegacja startujących złożyła kwiaty przed pomnikiem Bogdana Włosika. Organizatorów bardzo ucieszyła duża liczba młodzieży startującej w imprezie. Najlepsi w poszczególnych kategoriach otrzymali wiele nagród (m.in. telewizory, magnetowidy, rowery górskie), ufundowanych przez liczne grono sponsorów. (FIL)

Plutonowy uciekł rywalom

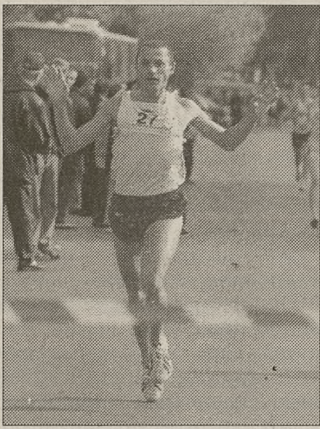
Po biegu Eryk Szostak odbierał wiele gratulacji za zwycięstwo. Dołączyliśmy się do nich i poprosiliśmy krakowianina o rozmowę.

– Jak się Panu biegło?

– Dopisała pogoda, tylko wiatr przeszkadzał. Stawka zawodników był ciut słabsza, niż w poprzednich biegach. Dyktowałem tempo wspólnie z Bogdanem Dziubą. Oderwałem się od niego około 150 metrów przed metą. Było mi obojętne jaką zastosować taktykę. Potrafię bowiem utrzymywać silne tempo i skutecznie finiszować.

– Który raz wystąpił Pan w Biegu Memoriałowym Włosika?

– Po raz piąty. Wcześniej raz wygrałem, dwa razy byłem drugi, a raz zająłem trzecie miejsce. Najtrudniej o sukces



Eryk Szostak na finiszu

Fot. Wacław Klag

było w drugiej edycji biegu. Więcej wówczas było zawodników z krajowej czołówki, szybsze było tempo.

– Od kiedy Pan biega? Jaki był Pana największy sukces?

– Biegam od 1990 roku. Największy sukces? Ósme miejsce w biegu na 5 kilometrów podczas młodzieżowych mistrzostw Europy w Turku w 1997 roku. W bieżącym roku zdobyłem brązowy medal na tym samym dystansie w mistrzostwach Polski w Krakowie. Cały czas jestem zawodnikiem Wawelu. Teraz w stopniu plutonowego. Właśnie ostatnio dostałem kontrakt na pięć lat.

– Jak ma Pan plany na końcówkę bieżącego roku?

– 23 listopada pobiegnę w japońskim mieście Chiba w sztafecie maratońskiej, a 11 i 12 grudnia w słoweńskiej miejscowości Velenje wystąpię w przełajowych mistrzostwach Europy. (FIL)

Stanęli na podium Sponsorzy

Oto wyniki V Biegu Memoriałowego (po trzy pierwsze miejsca w każdej kategorii):

dziewczeta i kobiety:

12–13 lat: 1. Sylwia Jaśkowiec (SP Wiśniowa), 2. Joanna Daros (Gimn. nr 14 Kraków), 3. Aneta Szarek (Gimn. Spytkowice);

14–16 lat: 1. Anna Mencil (AZS AWF Kraków), 2. Anna Bubula (LKS Wiśniowa), 3. Sylwia Mróz (ZSZ Nawojowa);

17 lat i starsze: 1. Mirela Zięcina (Gimn. nr 51 Kraków), 2. Elżbieta Chołuj (LO Otwock), 3. Małgorzata Wiertel (AWF Kraków);

zawodniczki zrzeszone: 1. Ernestyna Bielska (Wawel), 2. Janina Małska (KS Olkusz), 3. Agnieszka Jaskurzyńska (Wawel);

członkinie NSZZ „S”: 1. Izabela Zatorska (delegatura Krosno), 2. Bogumiła Sobczyk (ZSO nr 2 Kraków), 3. Ewa Ślusarczyk (SP nr 91 Kraków);

chłopcy i mężczyźni:

12–13 lat: 1. Artur Pitula (Gimn. nr 37 Kraków), 2. Jakub Małagowski (Gimn. nr 47 Kraków), 3. Paweł Michalec (Gimn. Spytkowice);

14–16 lat: 1. Mariusz Mandeciki (LO Krzeszowice), 2. Łukasz Kozak (AWF Kraków), 3. Mateusz Tylek (LKS Iskra Głogoczów);

17–19 lat: 1. Jakub Błażiński (ZSEkon. Kraków), 2. Michał

Gaudyn (LO nr 1 Kraków), 3. Robert Jałocha (PKS Jadwiga);

20–35 lat: 1. Łukasz Gacek (UJ Kraków), 2. Andrzej Długosz (Stadium Rat. Med. Kraków), 3. Marek Zięcina (firma prywatna);

36–55 lat: 1. Jerzy Fiwster (EiR Pszczyna), 2. Wiesław Czerew (Wojsk. Ośr. Szkol.), 3. Jacek Kozłowski (brak danych);

powyżej 55 lat: 1. Stanisław Grapka (Naftobudowa Kraków), 2. Stanisław Damian (HTS ZG/G2), 3. Jerzy Tomecki (Mysłowice);

zawodnicy zrzeszeni: 1. Eryk Szostak (Wawel), 2. Bogdan Dziuba (AZS Krosno), 3. Paweł Wójcik (AZS Katowice);

członkowie NSZZ „S”: 18–30 lat: 1. Andrzej Leksander (Philip Morris Kraków, startował tylko jeden zawodnik);

31–45 lat: 1. Jacek Witka (KWK Brzeszcze), 2. Wacław Mirek (AWF Kraków), 3. Janusz Małski (Emalia Olkusz);

powyżej 45 lat: 1. Wincenty Bukowiec (Budostal 1), 2. Stanisław Mróz (Nowomag Nowy Sącz), 3. Stanisław Paczyński (EiR Czechowice-Dziedzice).

W odróżnieniu od poprzednich lat, tym razem nie startowała ani jedna osoba niepełnosprawna. Łącznie w biegu wzięło udział 358 zawodniczek i zawodników. Sklasyfikowano 314 osób. (FIL)

Pływanie

Na długich dystansach

Na basenie Szkoły Mistrzostwa Sportowego w Krakowie odbyły się ogólnopolskie pływackie zawody wytrzymałościowe, w których w roli głównej wystąpili zawodnicy krakowskiego Jordana.

Dziewczeta, 400 metrów stylem dowolnym: 1. Anita Orzeł, 2. Ilona Klisiak, 3. Kaja Nikiel; **800 metrów stylem dowolnym:** 1. Klaudia Polak, 2. Dorota Zastawnik, 3. Kinga Jelo-

nek; **chłopcy, 400 metrów stylem dowolnym:** 1. Mateusz Kruk, 2. Łukasz Sawski, 3. Paweł Nikiel (wszyscy Jordan); **800 metrów stylem dowolnym:** 1. Filip Wroński (Wisła Kraków), 2. Zbigniew Birnbaum, 3. Przemysław Borchuch (obaj Jordan); **1500 metrów stylem dowolnym:** 1. Łukasz Gimiński (Korona Kraków), 2. Mariusz Filipak (Wisła), 3. Robert Wilk (Jordan). (PAN)

Ekstraklasa kręglarek

Kolejne zwycięstwo

PODGÓRZE KRAKÓW – DĘBINKI GDAŃSK 1564–1505. Punkty dla Podgórza: Iwona Jędrzychowska 397, Monika Woźniak 378, Magdalena Litewka 383, Katarzyna Macheta 406.

– Przez całe spotkanie prowadziły jednak nieznacznie ilością kręgli i dopiero Kasia Macheta zapewniła nam po raz trzeci w tym sezonie zwycięstwo. Za tydzień spotkamy się na wyjeździe z liderującą Polonią Leszno. Będzie to prawdziwy test

prawdy dla mojego zespołu – powiedział trener kręglarek Podgórza, Edward Molga.

W pozostałych spotkaniach: Pilica Tomaszów Mazowiecki – Polonia Leszno 1630–1666, Tucholanka Tuchola – Czarna Kula Poznań 1597–1582. (PAN)

1. Polonia	3	6	5007–4758
2. Podgórze	3	6	4786–4609
3. Pilica	3	2	4726–4817
4. Dębinki	3	2	4635–4739
5. Tucholan.	3	2	4758–4834
6. Czarna K.	3	4	676–4764

Hokej młodzieżowy

Nieskuteczna Cracovia

Kolejne spotkania rozegrali w lidze centralnej juniorów młodzi hokeiści Cracovii. Tym razem rywalem krakowian była drużyna Zagłębia Sosnowiec, której Cracovia uległa 4–6 (0–1, 1–2, 3–3), a w rewanżu 2–6 (0–2, 1–2, 1–2). Bramki dla „pasiaków” w pierwszym meczu strzelili Bączkowski 3 i Wągroda, a w drugim Ziobro i Wągroda.

Cracovia: Pieczara, Wójcik – Dudek, Sałach, Turcza, Dej – Ziobro, Dziektarz, Drozdowicz – Bączkowski, Wągroda, Małysa – Frasik, Skwarek.

Cracovia w każdym z dwóch meczów zagrała bardzo nieskutecznie, seryjnie marnując dogodne sytuacje, a dodatkowo najlepsi zawodnicy grali zbyt indywidualnie i to zadecydowało o porażkach. (PAN)

Jesienny trial

Krakowski Klub Cyklistów i Motocyklistów „Smok” organizuje w sobotę zawody w rajdach obserwowanych – trialu, które zakończą tegoroczny sezon.

Rywalizacja w czterech kategoriach – seniorów, młodzików, I kroku motocyklowym i oldbojów – rozpocznie się w kamieniołomie Pychowice o godz. 11. Młodzicy (urodzeni w 1982 i młodszy) oraz oldboje (urodzeni w 1963 roku i starsi) będą jeździć po tych

samych odcinkach, innych niż seniorzy. Wszyscy w ciągu 150 minut przejadą 3 okrążenia po 2,5 km, w sumie 18 OJO.

W I kroku motocyklowym odbędą się próby sprawności oraz zrywu i hamowania, przejazd 9 OJO, należy także wykazać się znajomością kodeksu drogowego (3 pytania). Niepełnoletni muszą mieć pisemną zgodę i zaświadczenie lekarskie, dopuszczające do zawodów. (SAS)

Do bramki i do kosza

W najbliższy weekend na boisku SP nr 158 (Ruczaj) w Krakowie rozegrany zostanie turniej piłkarski dla niestowarzyszonych od 18 lat pn. „Pożegnanie sezonu”. W razie złej pogody turniej odbędzie się w hali ww. szkoły. Grają drużyny 5-osobowe.

24 października w Krakowie odbędzie się turniej koszykówki dla niestowarzyszonych od 18 lat. Eliminacje w grupach, systemem „każdy z każdym”, na trzech boiskach jednocześnie. Wystartuje 16 drużyn.

W obu imprezach obowiązują jednakowe koszulki i badania lekarskie. Zgłoszenia przyjmowane są w godz. 9–15 w Zarządzie Wojewódzkim KTKKF, ul. Lenartowicza 14, tel. 633–26–62. (FIL)

Krakus i Iskra w finale

Na stadionie Krakusa w Swoszowicach odbył się wojewódzki półfinał turnieju piłkarskiego chłopców urodzonych w roku 1985 o Puchar Przewodniczącego Wojewódzkiego Zrzeszenia Ludowe Zespoły Sportowe w Krakowie. Awans do turnieju finałowego, który odbędzie się za tydzień, wywalczyła Iskra Klecza i Krakus Swoszowice.

Wyniki: Gdów – Iskra 1–1 (1–0), Naroże Juszczyń – Krakus 0–2 (0–1), Gdów – Juszczyń

3–0 (1–0), Iskra – Krakus 2–0 (1–0), Gdów – Krakus 0–6 (0–3), Klecza – Juszczyń 5–1 (0–1).

Najlepszym zawodnikiem turnieju wybrany został Przemysław Potańczyk z Krakusa, najlepszym strzelcem zdobywca 4 goli, Konrad Blachut z Iskry, a najlepszym bramkarzem Krzysztof Galas z Iskry.

1. Iskra	3	7	8–2
2. Krakus	3	6	8–2
3. Gdów	3	4	4–7
4. Naroże	3	0	1–10

Ligi oldbojów

Garbarnia mistrzem

Zakończyły się rozgrywki w lidze oldbojów. Mistrzem zostali piłkarze Garbarni, którzy o 2 punkty wyprzedzili Halniaka Maków Podhalański. Z I ligi spadły Kalwarianka i Krakus Swoszowice, a na ich miejsce awansowały Cracovia i Zwierzyniecki.

I liga

1. Garbarnia	14	33	50–12
2. Halniak	14	31	30–13
3. Borek	14	24	31–19
4. Gościbia	14	18	20–23
5. Hutnik	14	16	32–42
6. Clepardia	14	15	17–37
7. Krakus	14	13	23–35
8. Kalwarianka	14	6	12–31

II liga

Armatura – Victoria 3–4, Zwierzyniecki – Dziewiarz 3–1, Bronowianka – Orzeł 3–5, Cracovia – Kabel mecz odwołany, Beskid – Pradniczanka mecz odwołany.

1. Zwierzyn.	18	40	44–17
2. Cracovia	17	39	64–25
3. Pradnicz.	17	34	31–24
4. Armatura	18	26	25–21
5. Kabel	17	25	32–27
6. Beskid	17	19	34–34
7. Orzeł	18	18	29–39
8. Victoria	18	17	22–51
9. Dziewiarz	18	16	25–44
10. Bronow.	18	10	18–42

(PAN)

Ligi piątek

I liga: Elgir Bielany – Philip Morris 4–7, Baustal – Kigen SC 8–0, Kraksport – Polisa 7–2, Smakosze – Wolanka 6–3, Best – Hydrotherm 11–0, Dzikie Węże – Al Capone 2–3.

1. Baustal	17	41	104–45
2. Smakosze	17	41	91–40
3. Best	17	36	116–52
4. Dzikie W.	17	34	114–63
5. Kraksport	17	33	98–85
6. Al Capone	17	28	93–68
7. Philip M.	17	24	76–86
8. Bielany	17	18	62–92
9. Polisa	17	17	69–108
10. Kigen SC	17	14	52–93
11. Hydrotherm	17	14	55–121
12. Wolanka	17	10	66–115

II liga: Slavic – Ruch SA 3–3, OCE – Risgraf 6–1, 10,5 Bielany – Piracik 0–6, Unia – Mix Electronics 4–2, Żarłacz – Marco Polo 2–7, DEAL – Budostal 3 2–10, Bad Boys – Olsza II 2–7, Amper – Nomi 2–2.

1. Marco Polo	19	55	132–46
2. Budostal 3	19	47	82–46
3. Olsza II	19	45	107–43
4. OCE	19	33	69–63
5. Amper	19	32	81–67
6. Risgraf	19	32	73–60
7. Slavic	18	28	70–68
8. Nomi	19	28	60–59
9. Mix	19	23	60–68
10. Unia	19	23	66–85
11. Ruch	19	22	60–82
12. Piracik	19	15	70–96
13. Żarłacz	19	15	57–103
14. 10,5 Bielany	19	13	52–89
15. DEAL	18	12	51–128
16. Bad Boys	19	10	56–87

(PAN)

Krakus: Szymski – Bobek, Knap, Nogiec, Myśków, Pieczonka, Baran, Hachlowski, Wróbel, Potańczyk, Sarga, Romanowski, Samek, Tabor, Wrzodek, Piwowar. Trener Gerard Juszcak.

Gdów: Tomal – Wieszka, Strojek, Świątko, Z. Małek, Serafin, Kupiec, Halabarda, Kulina, A. Małek, Wojtasiak, Chwajol, Ładyga, Dzik, Tabak, Mech. Trener Tadeusz Bergiel.

(PAN)

CANAL+

- 7.00-8.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 7.00 Diabelski Młyn - filmy animowane 7.45 Aktualności filmowe 7.50 Łapu-capu 7.55 Świat dzikich zwierząt - serial animowany
- 8.00-19.00 PROGRAM KODOWANY
- 8.00 Bracia Flub - serial animowany
- 8.25 „Świadek” - film USA (108 min)
- 10.15 Anastazja - baśń USA (90 min)
- 11.50 „Na jedną noc” - film USA (99 min)
- 13.30 Nowe kino brytyjskie - angielski film dokumentalny (52 min)
- 14.30 Traszka Neda II - serial animowany
- 15.00 „Złe towarzystwo” - film sensacyjny USA (89 min)
- 16.30 Deser: 9 poziomów inaczej uwolnienie albo wybawienie - film krótkometrażowy
- 16.45 „Rozmowy radiowe” - film USA (104 min)
- 18.30 Bracia Flub - serial animowany
- 18.55 Świat dzikich zwierząt - serial animowany
- 19.00-20.15 PROGRAM NIE KODOWANY: 19.00 Diabelski Młyn 19.20 Nie przegap 19.25 Diabelski Młyn 19.50 Aktualności filmowe 19.55 Łapu-capu
- 20.00 „Pan Tadeusz” - osoby poematu
- Seria pięciu 15-minutowych programów przedstawiających zarówno literackie, jak i ekranowe wizerunki bohaterów Mickiewiczowskiej epopei. Gospodarzem każdego z odcinków jest Andrzej Wajda.
- 20.15-7.00 PROGRAM KODOWANY
- 20.15 „Mistrz golfa” - film USA (1998), reż. Levar Burton, wyk. Khalil Kain, David Keith (99 min) Biografia jednego z najsłynniejszych golfistów amerykańskich, 23-letniego obecnie Tigera Woodsa.
- 21.55 „Gry” - film sensacyjny USA (1967), reż. Curtis Harrington, wyk. Simone Signoret, James Cagney, Katharine Ross (96 min)



Dwa pistolety ofiarowane młodemu małżeństwu przez nieproszonego gościa mają długą historię, ale i przyszłość.

- 23.35 „Pod osłoną mafii” - film sensacyjny USA (95 min)
- 1.15 „Uczeń” - film francuski (88 min)
- 2.45 „Koniec nocy” - film polski (76 min)
- 4.05 „Wielka, biała pięść” - komedia USA (87 min)
- 5.35 „Zew śmierci” - thriller USA (83 min)

RTL

- 6.00 Teledyski
- 6.15 Perła - telenowela meksykańska
- 7.00 Sunset Beach - serial USA
- 7.45 Katalina i Sebastian - telenowela meksykańska
- 8.30 Odjazdowe kreskówki: Woody Woodpecker

- 8.55 Zagubiony w czasie - serial s.f. USA
- 9.45 Sequest - serial s.f. USA
- 10.35 Wzywam dr. Brucknera - serial niemiecki
- 11.30 Teleshopping
- 12.00 Campbellowie - serial kanadyjski
- 12.50 Trzy razy Zofia - telenowela meksykańska
- 13.15 Perła - telenowela meksykańska
- 14.00 Katalina i Sebastian - telenowela meksykańska
- 14.50 Odjazdowe kreskówki: Woody Woodpecker, Rycerze Zodiaku, Dragon Ball
- 16.15 Zagubiony w czasie - serial s.f. USA
- 17.10 Sequest - serial s.f. USA
- 18.00 Sunset Beach - serial USA
- 18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody
- 19.00 Zoom - magazyn sensacji
- 19.30 Trzy razy Zofia - telenowela meksykańska
- 20.00 Columbo - serial kryminalny USA
- Porucznik Columbo prowadzi dochodzenie w sprawie śmierci właściciela winnicy, podstarzatego playboya.
- 21.45 Cobra - oddział specjalny - niemiecki serial kryminalny
- 22.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody
- 23.05 Sexplozja - magazyn tylko dla dorosłych
- 23.20 Prawo i bezprawie - serial kryminalny USA
- 0.10 Święty - angielski serial sensacyjny
- 1.00 Columbo - serial kryminalny USA
- 2.35 Zoom - magazyn sensacji
- 3.00 Sexplozja - magazyn tylko dla dorosłych
- 3.15 Prawo i bezprawie - serial kryminalny USA
- 4.00 Święty - angielski serial sensacyjny
- 4.15 Teledyski

NASZA TV

- 7.00 Telejazda - program muzyczny
- 7.30 Hardcastle i McCormick (34) - serial kryminalny USA
- 8.30 Kapitan Jastrząb - serial animowany
- 9.00 Voltron - obrońca wszechświata - serial animowany
- 9.30 Kalambury - program rozrywkowy
- 10.00 Błogosławione kłamstwo (86) - telenowela
- 10.45 Zakazana miłość (33) - telenowela argentyńska
- 11.15 Oblicza prawdy (93) - telenowela meksykańska
- 12.10 Telezakupy
- 12.40 Antonella (34) - telenowela
- 13.30 Kalambury - program rozrywkowy
- 14.00 Melanzeria - program muzyczny
- 14.30 Telezakupy
- 15.00 Kapitan Jastrząb - serial animowany
- 15.30 Voltron - obrońca wszechświata - serial animowany
- 16.00 Oblicza prawdy (94) - telenowela meksykańska
- 16.45 Błogosławione kłamstwo (87) - telenowela
- 17.30 Zakazana miłość (34) - telenowela argentyńska
- 18.00 Hardcastle i McCormick (34) - serial kryminalny USA
- 19.00 Zoom - magazyn sensacji
- 19.30 Trzy razy Zofia - serial meksykański
- 20.00 Columbo - serial kryminalny USA
- 21.45 Cobra - oddział specjalny - niemiecki serial kryminalny
- 22.50 Idziemy na ryby - magazyn

- 23.20 Błękitna krew (7) - serial USA
- 0.20 Cudowny świat magii i czarów - serial dokumentalny USA
- 0.50 Techno party
- 1.20 Zakończenie programu

HBO

TWOJE DOMOWE KINO

- 6.30 „Zaklinacz deszczu” - film USA (1997), reż. Francis Ford Coppola, wyk. Matt Damon, Danny DeVito (129 min)
- Adaptacja powieści Johna Grishama.
- 8.40 „Galgameth” - amerykańskie kino rodzinne (1996), reż. Sean McNamara, wyk. Devin Oatway, Johna Steward (96 min)
- 10.20 „Kłopotliwy gość” - komedia polska (1971), reż. Jerzy Ziarnik, wyk. Bronisław Pawlik, Barbara Krafftówna, Barbara Ludwiżanka (82 min)
- 11.45 „Umowa o dziecko” - komedia francuska (1995), reż. Jean Paul Lilienfeld, wyk. Clementine Celarie, Patrick Braoude (100 min)
- 13.30 „Cudze pieniądze” - komedia USA (1991), reż. Norman Jewison, wyk. Danny DeVito, Penelope Ann Miller, Gregory Peck, Piper Laurie (96 min)
- 15.10 „Ślicznotka z Memphis” - film wojenny USA (1990), reż. Michael Catton-Jones, wyk. Matthew Modine, Eric Soltz (102 min)
- 16.55 „20 lat i ani dnia dłużej” - komedia kryminalna USA (1996), reż. Paul Mazursky, wyk. Chazz Palminteri, Cher, Ryan O'Neal, Amber Smith (87 min)
- Podejmowanie decyzji o samobójstwie przerywa młodej kobiecie najemny morderca przysłany przez jej męża.
- 18.25 „Rzykanci” - film akcji USA (1997), reż. Tsui Hark, wyk. Jean-Claude Van Damme, Dennis Rodman (89 min)
- 20.00 „Batman i Robin” - film s.f. USA, reż. Joel Schumacher, wyk. George Clooney, Arnold Schwarzenegger (119 min)
- 22.05 „Adwokat diabła” - thriller USA (1997), reż. Taylor Hackford, wyk. Keanu Reeves, Al Pacino, Charlize Theron, Jeffrey Jones (106 min)



- Młody, dobrze zapowiadający się adwokat otrzymuje Jorka posadę w Nowym Jorku. Tymczasem jego żona, coraz więcej czasu spędzająca samotnie, zaczyna zachowywać się dziwnie.
- 23.55 „Brooklyn Boogie” - film USA, reż. Paul Auster, wyk. Roseanne Arnold, Harvey Keitel (80 min)

- 1.20 „Lokis” - horror polski (1970), reż. Janusz Majewski, wyk. Józef Duriasz, Edmund Fetting, Gustaw Lutkiewicz, Zofia Mrozowska (94 min)
- 2.55 „Zabijając czas” - film kryminalny USA (1997), reż. Bharat Nalluri, wyk. Craig Fairbrass, Kendra Torgan (85 min)
- 4.25 „Zaklinacz deszczu” - film USA (1997), reż. Francis Ford Coppola, wyk. Matt Damon, Danny DeVito (129 min)

POLSAT 2

- 6.00 Przytul mnie 7.00 Makafonia - program muzyczny 7.30 Szkol-blok - magazyn muzyczny 8.00 TV Market 8.30 Hallo Sandybell - serial dla dzieci 9.00 Znak Zorro (31) 9.30 Micaela (63, 64) 11.30 Dwa oblicza miłości (39) 12.30 Prawo do miłości (76) 13.00 Tajemnice piasków (76) 13.30 Soundtrack - program o muzyce filmowej 14.00 Dżana - program muzyczny 14.30 Kuźnia szczęścia - telezabawa 15.00 Piosenka na życzenie 16.00 Prawo do miłości (77) 16.30 Tajemnice piasków (77) 17.05 Informacje 17.15 Jeździec srebrnej szabli - serial animowany 17.40 Znak Zorro (32) 18.05 Brygada Acapulco (30) 19.00 Star Trek: Stacja kosmiczna (80) 19.50 Super Express TV 20.05 Przybysze (14) 21.00 Komisarz Rex (11) 22.00 „Pranie mózgu” - film USA (1995), reż. Andrew Stevens, w. Ian Ziering, Katherine Kelly Lang, Dee Wallace Stone, Andrew Stevens (87 min) 23.40 Kurier sensacji 0.10 Różowa landrynka 0.35 Przytul mnie - nocny program muzyczny 1.40 Piosenka na życzenie 2.40 Pożegnanie

Planete

- 7.15 Pływamy po jeziorze 8.15 Konspiracyjna skrajna prawica 9.10 O szczebel niżej: Inna klasa 9.45 Wojna w przestworzach: Trzecia i ostatnia szansa Niemiec 10.35 Samotna planeta: Góry Skaliste 11.25 Za jaką cenę? 12.15 Che Guevara 12.40 Baseball: Lata 1960-1970. Początek ósmej zmiany. Świat jest wstrętny 13.40 Skazani na sukces 14.45 Seks, cenzura i kino: Tylko dla dorosłych 15.25 Aktualności z przeszłości 16.30 Rembrandt czy nie Rembrandt? 17.20 W poszukiwaniu Cynthii Mthebe 18.05 Front wschodni: Droga do Stalingradu 19.10 Życie świętego Franciszka z Asyżu 20.05 Flamingi z Camargue 20.30 Jerozolimski syndrom 21.40 Poligon 22.35 Rugby i ludzie: Republika Południowej Afryki - Ziemia Obiecana 23.30 Wietnam 1945-1975: Wojna 10 000 dni - Pokój 0.20 Jimi Hendrix 1.20 Zagraj to jeszcze raz

Discovery CHANNEL

- 9.00 Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Paranormalni detektywi 9.30 Easy Riders (2) Losy motocyklowej wyprawy dookoła świata. Liczba uczestników zmalała już do trzech. 10.25 Najlepsze samochody: Alfa Romeo 10.50 Vademecum twardego: Pora deszczowa

- 11.20 Poza rok 2000
- Prezentacja m.in. roboty-spadochroniarza wykorzystywanego przez armię USA podczas testów sprzętu spadochronowego.
- 11.45 Wodne szlaki: Rzeki Darling
- 12.40 Następny krok: Nowe modele samolotów
- 13.10 Lotus Elise: Projekt M1:11
- 14.05 Hitler: Kusiciel
- 15.15 Rzeki świata: Rzeki Co-bunga w Australii
- 15.40 Pierwsze loty: Masowy transport powietrzny
- 16.10 Flightline, czyli wszystko o maszynach latających
- 16.35 Wędkarski świat Rexa Hunta
- 17.00 Lotnicze szaleństwo
- 17.30 Discovery Today Supplement (2)
- 18.00 Wyprawy w czasie: St. Mary's City
- Grupa archeologów podąża śladami pierwszych osadników angielskich w Ameryce Północnej. Zderzenie angielskiej i amerykańskiej interpretacji wczesnego osadnictwa.
- 19.00 Weterynarz
- 19.30 Oblicza natury: Karolina
- 20.30 Discovery Today (2)
- 21.00 Astronauta
- 22.00 Międzynarodowe służby ratownicze
- 23.00 Urazówka: Śmierć w izbie przyjęć
- 24.00 Klasyczna historia SAS
- 1.00 Wszystko o... Rekiny
- 2.00 Discovery Today (2)
- 2.30 Opowieści wojenne: Pierre Lalande - agent specjalny

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

- 12.00 Amatorskie rakiety
- 13.00 Powrót kangurów
- Prezentacja czerwonych kangurów olbrzymich - rekordzistów w skokach, ale także w wytrzymałości i zdolności przetrwania.
- 14.00 Porwani przez UFO
- 15.00 Epidemie: Narodziny wirusa
- Przyczyny i skutki chorób na przestrzeni lat, w różnych miejscach świata i w różnych kulturach.
- 16.00 Epidemie: Skutki postępu
- 17.00 Szpetny nosek
- 17.30 Plaża morskich słoni
- 18.00 Dzienniki z Phenianu
- Sytuacja w Korei Północnej.
- 19.00 Zebry - wzory na trawie
- 20.00 Skutki wojny
- 21.00 Strefa śmierci
- 22.00 Wulkany Vanuatu: Ludzie ognia
- 23.00 Afrykański nosorożec: Czarno-biały dylemat
- 24.00 Dzienniki z Phenianu
- 1.00 Zebry - wzory na trawie

Animal Planet

- 7.00 Zwierzęta braci Kratt: Wielka inwazja owadów
- 7.30 Zwierzęta braci Kratt: Afrykańska waga ciężka
- 7.55 Dziką przyrodą z Jeffem Corwinem: Khao Yai, Tajlandia
- 8.50 Lassie: Gotowe do druku
- 9.20 Lassie: Dobry sąsiad
- 9.45 Opowieści z zoo
- 10.40 Weterynarz
- 12.05 Wielka aukcja dzikich zwierząt
- Aukcja zwierząt z parków narodowych RPA. Nabywcami są właściciele prywatnych rezerwatów, a dochód przeznaczają na ochronę przyrody.
- 13.00 Na ratunek!
- 14.00 Kroniki zoo
- 15.00 Przewodnik po rasach psów: Spaniele króla Karola

- 15.30 Przewodnik po rasach psów: Clumber spaniel
- 16.00 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Koza w salonie
- 16.30 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Czy weterynarz uśmierci psa
- 17.00 Weterynarz
- 18.00 Dziką przyrodą z Jeffem Corwinem: Prerie południowej Dakoty
- 18.30 Dziką przyrodą z Jeffem Corwinem: Nowy Jork
- W Nowym Jorku Jeff Corwin tropi wiewiórki.
- 19.00 Na ratunek!
- 20.00 Błękitna kraina: Przed-szkole olbrzymów
- 20.30 Mistrzowie świata zwierząt
- 21.00 Olbrzymie morskich głębin: Wieloryby
- 22.00 Łowcy: Wielkie grizli z wyspy Kodiak
- 23.00 Pogotowie dla zwierząt

travel

TV THAT TAKES YOU THERE

- 13.00 Kolejną po Europie: Francja
- 14.00 Travel Live - magazyn turystyczny
- 14.30 Bogate tradycje: Andaluzja
- 15.00 Australijski przewodnik dla smakoszy
- Dziś - badanie przyczyn rosnącej popularności barów szybkiej obsługi.
- 15.30 Tysiące obliczy Indonezji: Dżakarta
- 16.00 Podróż kolejami szwajcarskimi
- 17.00 W drodze: Jukatan, Meksyk
- 17.30 Dookoła świata na dwóch kółkach: Indie
- 18.00 Amerykańskie pocztówki Bruce'a: Nowy Orlean i Nowy Jork
- 18.30 Wirujący świat: Tanzania
- 19.00 Bogate tradycje: Andaluzja
- 19.30 Australijska panorama: Townsville
- 20.00 Kolejną po Europie: Francja
- 21.00 Travel Live - magazyn turystyczny
- 21.30 W drodze: Jukatan, Meksyk
- 22.00 Legendy Wysp Brytyjskich: Lake District
- Malownicze krajobrazy i legendy północnoangielskiego hrabstwa.
- 23.00 Bez nadbagażu: Szkocja
- 23.30 Dookoła świata na dwóch kółkach: Indie
- 24.00 Floyd z korkociągami: Burgundia
- 0.30 Wirujący świat: Tanzania

EUROSPORT

- 8.30 Automobilizm: Rajd San Remo
- 9.00 Gimnastyka: Mistrzostwa Świata w Tianjin, wielobój mężczyzn
- 11.30 Gimnastyka: MŚ w Tianjin, drużynowo kobiety
- 12.00 Automobilizm: Rajd San Remo
- 12.30 Sporty motorowe: Start your engines
- 13.30 Świat żeglarstwa - magazyn
- 14.00 Rugby: Nowa Zelandia - Włochy, Puchar Świata
- 15.45 Tenis: turniej ATP w Wiedniu
- 19.00 Tenis: turniej WTA w Zurychu
- 21.00 Gimnastyka: MŚ w Tianjin, wielobój mężczyzn
- 22.30 Automobilizm: Rajd San Remo
- 23.00 Rugby: Puchar Świata
- 0.30 Sporty motorowe: wyścigi ciężarówek, Puchar Europy w Jarama
- 1.00 Automobilizm: Rajd San Remo

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Telewizja

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?
7.45 „Pan Złota Rączka” (109) – serial komediowy USA
8.05 Giełda
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.42 Prognoza pogody
8.45 Wesoły świat Richarda Scarry'ego – kanadyjski serial animowany
9.10 Mama i ja
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Wszystko dla kariery” (3/8) – serial USA
10.50 Gotowanie na ekranie
11.10 Zwierzęta świata: Ogień i lód – Islandzka saga (2 ost.) – angielski film dokumentalny
11.35 Po prostu paragraf: Władza rodzicielska
11.45 Patrz w serce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny
12.25 Horyzonty
12.45 „Klan” (255) – telenowela TVP
13.15 Medycyna naturalna w Europie: Hahnemann dzisiaj – czesko-niemiecki film dokumentalny
13.50 Wyprowadzić chorobę
14.15 Saga rodu Ganzegala – nauka języka niemieckiego
14.30 Muzyczna skakanka
15.00 Wiadomości
15.10 Rynek – magazyn
15.40 „Tajemniczy świat Aleksandry” (4) – serial kanadyjski dla młodzieży
16.05 Muzyczny serwis Jedyńki
16.10 Rower Błażeja – program dla młodzieży
16.15 Teleexpress Junior
16.20 Rower Błażeja
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? – quiz muzyczny
17.50 Gość Jedyńki
18.00 „Moda na sukces” (963) – serial USA
18.25 Credo: Niebieska armia – aniołowie
18.50 Mój ślad
19.00 Wieczorynka: Tajemnice Wiklinowej Zatoki – serial animowany
19.15 Jutro weekend
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Prognoza pogody
20.10 „Viper” (18) – serial kryminalny USA
Założa Vipera otrzymuje zadanie wykradzenia prototypu bardzo niebezpiecznej broni elektromagnetycznej.
20.55 Flesz
21.00 Którędy i dokąd – program publicystyczny
21.45 Pop Kanał
22.00 Tygodnik polityczny Jedyńki
22.45 Monitor – Wiadomości
23.15 Dzielski: Bankietem do kapitalizmu – film dokumentalny Jerzego Sztwerni
Portret filmowy zmarłego przed dziesięciu laty Miro-

slawa Dzielskiego, założyciela Krakowskiego Towarzystwa Przemysłowego.

0.15 „Więźniowie honoru” – film angielsko-amerykański (1991), reż. Ken Russell, wyk. Richard Dreyfuss, Oliver Reed, Peter Fith (85 min)
Powrót do sprawy Dreyfusa, która na przełomie XIX i XX wieku podzieliła francuską opinię publiczną, doprowadziła do poważnego kryzysu politycznego, a pisarza Emila Zolę doprowadziła przed sąd, który skazał go na rok więzienia za sławny list otwarty zatytułowany „Oskarżam”. Bohaterem filmu Russela jest jeszcze jedna ofiara „sprawy Dreyfusa” – płk Georges Picquard, który stanął w jego obronie i zapłacił za to swoją karierą wojskową.
1.40 Podstawy gry na perkusji
1.50 Edukacja nowego wieku: Telekomunikacja i teledystrybucja
2.10 Mój ślad
2.15 Zakończenie programu

TVP2

7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Projektantki” – serial USA
9.00 „Doktor z alpejskiej wioski” (39) – serial niemiecko-austriacko-włoski
10.00 Po prostu żyć – magazyn
10.20 „Złote marzenia” – serial brazylijski
12.05 Teatr Współczesny – reportaż
O obchodzącym 50-lecie Teatru Współczesnym we Wrocławiu.
12.20 Podróż...: Do Islandii i na Hybrydy – angielski serial dokumentalny
12.50 Dziennik krajowy
13.10 Lekcja tańca: Tango – program rozrywkowy
14.00 Przygody Skippiego w Buszowisku – australijski serial animowany
14.25 Ale heca – program dla dzieci
15.00 „W labiryncie” – serial TVP
15.30 5 x 5 – wygramy razem – teleturniej (audiotele 0-70035217)
16.00 Panorama
16.10 „Ich pięcioro” (11) – serial USA
17.00 Spotkanie Ewangelików Czterech Narodów – program ekumeniczny
17.15 Pytania o reformę
17.30 Program lokalny
18.20 W sieci – magazyn
18.30 Panorama
18.55 Jeden z dziesięciu – teleturniej (audiotele 0-70075800)
19.20 Dwójkomania
19.30 Chopin wśród łąk i lasów – reportaż z Nadzarcza koło Biłgoraja
20.00 Tele wizje kultury: Kocham kino
20.25 Tele wizje kultury: Magazyn teatralny
21.00 Panorama
21.21 Prognoza pogody
21.25 Sport telegram
21.30 Dwójkomania
21.40 „Z Archiwum X” – serial USA
Agenci Mulder i Scully jadą do Kroner, gdzie jeden z mścicieli podobno kontroluje zjawiska atmosferyczne.

22.30 997 – magazyn kryminalny
23.05 Sen, śmierć, przebudzenie – film dokumentalny Piotra Gralaka
Relacja z sesji psychoterapeutycznej, która miała wprowadzić uczestników w stan umiarenia, pomocny w przemianie osobowości.
23.45 Telefon zaufania
0.05 „Trop z Blackwater” – thriller australijski (1995), reż. Ian Barry, wyk. Judd Nelson, Dee Smart, Peter Phelps, Mark Lede, Brett Climo (96 min)
Powieściopisarz wszczynają prywatne śledztwo w sprawie przyjaciela, byłego policjanta, który, według oficjalnej wersji, miał popełnić samobójstwo, ale rodzina jest innego zdania.
1.40 Zakończenie programu

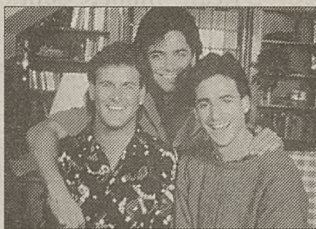
POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Świat według Bundych (34) – serial komediowy USA (nieдоступny drogą satelitarną)
7.30 Polityczne graffiti
7.35 Godzilla – serial animowany (nieдоступny drogą satelitarną)
8.00 Czarodziejka z Księżyca – serial animowany
8.30 Tarzan (30) – serial przygodowy USA
9.00 Allo, allo (83) – angielski serial komediowy
9.30 Paloma (27) – telenowela meksykańska
10.15 Real TV
10.30 Xena, wojownicza księżniczka (20) – serial USA
11.30 Mortal Kombat (14) – serial USA
12.30 Disco Polo Live
13.30 Sekrety rodzinne – program rozrywkowy
14.00 Link Journal – magazyn mody
14.30 Kalambury – program dla dzieci
15.00 Batman – serial animowany
15.30 Informacje
15.45 Po prostu miłość (98) – telenowela brazylijska
16.45 Renegat (59) – serial sensacyjny USA
17.35 F/X (27) – serial sensacyjny USA
18.30 Super Express TV
18.45 Informacje
18.50 Prognoza pogody
18.55 Paloma (28) – telenowela meksykańska
19.45 Prognoza pogody
19.50 Real TV
20.00 V.I.P. (1) – serial sensacyjny USA (1998) reż. J.F. Lawton, wyk. Pamela Anderson, Molly Culver, Shaun Baker, Natalie Raitano, Angelle Brooks
Piękna szefowa agencji detektywistycznej z Beverly Hills wraz z czwórką pracowników dba o bezpieczeństwo pięknych i bogatych.
20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka
21.00 Policjanci (1) – polski serial sensacyjny, reż. Łukasz Wyleżalek
22.00 Tok Szkol w Polsce
22.55 Wyniki losowania Lotto
23.00 Informacje i Biznesinformacje
23.15 Prognoza pogody
23.20 Polityczne graffiti
23.35 13 posterunek (28) – polski serial komediowy
0.05 Super Express TV

0.20 „Kolos 4: Bumerang” – włosko-francusko-niemiecki film sensacyjny (1989), wyk. Bud Spencer, Mylene Demongeot, Denis Karvil, Mario Erpichini, Jean-Paul Muel (93 min)
Fabryka supertechniki wojennej swierdza kradzież nowej rakiety. „Profesor” Jack Clementi znów staje do walki w obronie ludzkości.
2.00 Muzyka na bis
5.00 Pożegnanie

tvn

6.45 Kropka nad i – program publicystyczny
7.15 Delfy – serial animowany
7.45 Świat Bobby'ego – serial animowany
8.10 Piotruś Pan – serial animowany
8.35 Fantastyczna czwórka – serial animowany
9.00 Rosalinda (50/80) – serial meksykański
9.50 Maria de Nadie (127/220) – telenowela argentyńska
10.40 Dziedziczka (56/95) – serial meksykański
11.30 Telesklep
12.00 Cristina (77/150) – serial meksykański
12.45 Nie do wiary – opowieści niesamowite
13.25 Pepsi Chart – program muzyczny
13.55 Delfy – serial animowany
14.20 Świat Bobby'ego – serial animowany
14.45 Piotruś Pan – serial animowany
15.15 Szkoła złamanych serc (214/260) – serial australijski dla młodzieży
15.45 W naszym kręgu (104/150) – serial australijski dla młodzieży
16.15 Pełna chata (32/168) – serial komediowy USA



Stephanie odczuwa frustrację z powodu bycia „średnim dzieckiem”. Ojciec więc czas poświęca dorastającej najstarszej córce i maluchowi.

16.45 Maraton uśmiechu – liga dowcipów
17.15 TVN Fakty Regionalne
17.30 Telewizjer – magazyn sensacji i rozrywki
18.00 Rosalinda (51/80) – serial meksykański
18.55 Pogoda
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 Cristina (78/150) – serial meksykański
20.25 „Nad przepaścią” – film USA (1997), reż. Jerold Freedman, wyk. Scott Baio, Lance Kerwin, Don Murray (115 min)
Wysportowany, inteligentny Buff wydaje się ucieleśnieniem ideału nastolatka. W rzeczywistości chłopak jest samotny i uzależniony od alkoholu.
22.20 Ibijska – talk show
22.55 TVN Fakty
23.00 Kropka nad i – program publicystyczny

23.22 Pogoda
23.25 Multikino – magazyn filmowy
23.55 Telewizjer – magazyn sensacji i rozrywki
0.25 Drew Carey Show (46/46) – serial komediowy USA
0.55 Granie na zawołanie

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Ekoludki i śmiecioryby – francusko-kanadyjski serial animowany
7.25 Pies, kot i... – polski serial animowany
7.35 Szaleństwa Alvina Wiewiórki – angielski serial animowany
8.00 Kronika
8.10 Windy lifts – język angielski
8.30 Ten sam świat
8.45 To jest temat – reportaż
9.00 Seniora (83, 84) – serial meksykański
10.00 Bałtyk – magazyn
10.10 Telezakupy
10.30 Echa regionów – program publicystyczny
11.00 Budujemy mosty – teleturniej
11.30 Szkoły w Europie
11.50 Spotkania z Unią Europejską
12.15 Spisane na kamiennych tablicach (7): Być, mieć, dać
12.30 Klub Filipa – program dla młodzieży
13.00 Portrety miast – reportaż
13.30 Telezakupy
14.00 Krajobrazy – magazyn
14.30 Kropki miłości (32) – serial meksykański
15.00 Obieżystopka – program dla dzieci
15.20 Dom pełen zwierząt
15.30 Kronika
15.35 Nasza antena
15.40 Złota Maryla – koncert (2)
16.15 Impreza na 5+ – program dla dzieci i młodzieży
16.30 Tak było? Jak jest?
17.15 Marzenia i kariery
17.30 U siebie – program mniejszości narodowych i grup etnicznych
17.50 Pogoda
18.00 Kronika
18.20 Ludzie i wydarzenia
18.30 Z medycyną na ty – magazyn
18.45 Temat dnia
19.00 Krajobrazy – magazyn
19.30 Mordziaki – polski serial animowany
20.00 Seniora (83, 84) – serial meksykański
21.00 To jest temat – reportaż
21.15 Ten sam świat
21.30 Kronika
21.45 Sport
21.55 Nasza antena
22.00 Kropki miłości (32) – serial meksykański
22.30 Tulipan (3/6) – serial polski
23.30 Sto niemieckich lat (42/52) – niemiecki serial dokumentalny
24.00 Zakończenie programu

tvKatowice

7.00 – 8.00 Pasma wspólne
8.00 Agrofakty – magazyn rolniczy
8.30 – 15.30 Pasma wspólne
15.30 Detektyw Bogi – serial animowany
16.00 Klub kolekcjonera
16.15 Zbliżenia
16.30 Flesz
16.35 Hasło: Przygoda – serial
17.00 Dzień, jak co dzień
17.30 Witaj Malejo – teleturniej
17.50 Portrety miast i wsi
18.00 Aktualności

18.45 W cztery oczy
19.00 – 24.00 Pasma wspólne

TVPOLONIA

6.00 Kawa czy herbata
7.45 Dziennik krajowy
8.05 Sport telegram
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.45 Złotopolscy (115) – telenowela polska
9.10 Grupa specjalna Eko – australijski serial animowany
9.40 Gry olimpijskie – teleturniej
10.05 Magazyn turystyczny
10.30 Forum – program publicystyczny
11.15 Przegląd prasy polonijnej
11.30 Magazyn polonijny z Ukrainy
12.00 Wiadomości
12.10 Lży ministra (1/3) – mini-serial szwedzki, reż. Leif Magnusson, wyk. Krister Henriksson, Małgorzata Pieczyńska
12.55 Wielcy, więksi i najwięksi: Serduszek puka w rytmie cza-cza, czyli urodziny Marii Koterbskiej
14.00 Leonardo z Przemysła – reportaż Stefana Szlachetcy
14.40 Zaproszenie – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego
15.00 Wiadomości
15.10 Przeboje „Hulaj duszy”
15.20 Hej, moja Bukowina
16.00 Panorama
16.10 Rower Błażeja – program dla młodzieży
16.15 Teleexpress Junior
16.20 Rower Błażeja – program dla młodzieży
17.00 Teleexpress
17.15 Grupa specjalna Eko – australijski serial animowany
17.45 Krzyżówka szczęścia – teleturniej
18.10 Credo – magazyn katolicki
18.40 Gość Jedyńki
18.50 Złotopolscy (115) – telenowela polska
19.15 Dobranocka: Miś Uszatek – serial animowany
19.30 Wiadomości
20.00 Linia specjalna
21.00 Panorama
21.30 Teatr Telewizji Scena Klasyki: Krystian Lupa na motywach opowiadania Lidii Wilk „Julia”, reż. Krystian Lupa, wyk. Agnieszka Roszkowska, Maria Maj, Maria Peszek
Naiwna nastolatka przyjeżdża na wakacje do wujostwa.
23.35 III Festiwal Beethovenowski – Koncert we Floriance
24.00 Wiadomości
0.15 W centrum uwagi
0.35 Krzyżówka szczęścia – teleturniej, powt.
1.00 Złotopolscy (115) – telenowela polska
1.25 Miś Uszatek – serial animowany
1.35 Wiadomości
2.05 Teatr Telewizji Scena Klasyki: Krystian Lupa na motywach opowiadania Lidii Wilk: „Julia”, reż. Krystian Lupa, wyk. Agnieszka Roszkowska, Maria Maj, Maria Peszek
4.10 III Festiwal Beethovenowski – Koncert we Floriance
4.39 Panorama

Dalszy ciąg programów telewizyjnych na str. 35

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1 skrytka pocztowa nr 368

Redaktor Naczelny: CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

tel. 619-92-55, fax: 619-92-76, e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zaopatrzonych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Marek Lovell

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami:

tel. 619-92-62,

Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64

(od godz. 16 tel. 619-92-15,

fax: 422-05-67),

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-43

Dział Miejski: tel. 619-92-60,

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-18) 266-30-72, 266-67-40
ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-18) 201-35-30

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 844-16-00, tel. (0-33) 843-31-86
Ekspozytura: OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel. (0-32) 643-14-20

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ZYWIEC, tel./fax: (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księża Jajowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479

Ekspozytura: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax: (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90

PRZEMYŚL, ul. Katedralna 3, tel./fax: (0-16) 678-77-43

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax: (0-14) 66-300-77

WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,

tel. 422-07-12, fax: 422-08-78

Prezes Zarządu:

WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Centrum Prasowo-Poligraficzne

w Krakowie Spółka z o.o. Drukarnia

w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie

oddziały Terenowe RUCH S.A., zagra-

niczną RUCH S.A. Oddział Warszawa,

ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax: 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-45

619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

kasy: czynne w godz. 8-18

w soboty 10-14

ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY
WRAZEM KONTROLI OŚWIADCZENIA

DZIENNIK

Handlowy

OPINIE • CENY • TESTY • GIEŁDA PRACY

Nr 123

Wystawcy w ukryciu

Handel jest po to, aby robić interesy, a nie kształtować popyt na dany towar

Producenci żywności, a także rolnicy, nie doceniają jeszcze targów jako skutecznej formy promowania swych wyrobów. Pierwsi narzekają na wysokie opłaty za wyznaczenie skrawka podłogi pod stoisko w targowej hali i małe zainteresowanie imprezą ze strony handlowców, a więc niewielką ilość podpisywanych kontraktów, drudzy, wciąż niepewni atrakcyjności swych towarów, nie szukają reklamy, a tym bardziej medali czy wyróżnień. Wołają pozostać w cieniu wielkich potentatów.

Zauważono, że liczba wystawców z roku na rok maleje, dzieje się tak w Tarnowie, gdzie od piętnastu lat organizowane są Targi Zdrowego Życia i Żywności Ekologicznej połączone (po raz pierwszy) z Krajowymi Targami Żywności Atestowanej. Podobnie jest na innych prestiżowych imprezach.

Prezes Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Promocji Zdrowego Życia i Żywności, Zygmunt Koper przypomina, że tarnowskie targi wylansowały setki krajowych producentów żywności wytwarzających towary o wysokich walorach zdrowotno-odżywczych, wypromowały tysiące wyrobów służących ochronie ludzkiego zdrowia, a patronujący imprezie Minister Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej Artur Balazs był przekonany, że tegoroczne, połączone targi „uzmysłowią konsumentom znaczenie produktów o odpowiedniej jakości zdrowotnej i wartości żywieniowej i będą służyć popularyzacji polskiego rolnictwa, ogrodnictwa ekologicznego oraz nowoczesnego przetwórstwa rolno-spożywczego”.

Na targach zjawili się 70 wystawców, o wiele mniej niż przygotowano miejsca w katalogu i w hali targowej. Nie zawiedli stali bywalcy, którzy po-

rzekanie na targowe opłaty jest nieuzasadnione. Karta wstępu na pewno nie rujnuje budżetu producenta. Chyba, że firma to nie w długach i odsetkach ban-

tak wielkiej ilości umów, jakby tego sobie życzyli producenci.

Nadciąga dyrektor regionalny

Firmy chcą za wszelką cenę sprzedać jak największą ilość towaru, szukają więc innych form promocji artykułów. Wielkie przedsiębiorstwa stać na to, by wydelegować swego przedstawiciela na drugi koniec świata i organizowaną tam giełdę towarową. Tym bardziej stać ich na uruchomienie tzw. sieci dyrektorów regionalnych. Młodzi ludzie otrzymują średniej klasy samochód z logo przedsiębiorstwa, telefon komórkowy i ruszają w drogę, zahaczając w pierwszej kolejności do wielkich sklepów, gdzie znajdzie się amator na największy bubel, a coś dopiero mówić o markowym towarze. Ci ludzie niewątpliwie szybko finalizują umowy z handlowcami, zaś ich utrzymanie nie jest znów tak kosztowne dla firmy. Auto i telefon są narzędziem pracy, zbędne staje się uruchamianie biura, przedstawicielstwa itd. Pokazanie się na targach też nie jest aż tak konieczne.

Edukacja klienta

Targi odwiedzają setki ludzi. Klienci przechadzają się między stoiskami, kupują towar, czytają ulotki, niektórzy zaglądają do sał wykładowych, słuchając naukowej prelekcji utytułowanych mówców - lekarzy, dietetyków. Atrakcją są pokazy, konkursy i liczne niespodzianki. W tym roku organizatorzy Eco-life zaskoczyli zwiedzających urządzeniem w hali targowej piekarni, z której wyjmowano, na oczach konsumentów, gorące bułki i bochenki, zachęcając do degustacji.

Dokończenie na str. 51



konalni, czasem nawet kilkaset kilometrów, by raz jeszcze zapewnić organizatorów, że cenią sobie tę imprezę i lubią Tarnów. Zygmunt Koper uważa, iż na-

kowych. Odrzuca też zarzut o małym zainteresowaniu handlowców tą imprezą - przyjeżdżają, odpowiadając na zaproszenia, choć może nie zawierają

Traktowane „niegodnie”

Nie dręczyć zwierząt w reklamie!

Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami z Wrocławia skierowało protest do Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji, w którym sprzeciwia się reklamom zawierającym akty przemocy wobec zwierząt i znęcania się nad nimi.

Towarzystwo domaga się od rady udostępnienia spisu reklam, w których zwierzęta są traktowane „niegodnie”, gdyż to pomoże mu w zawiadomieniu prokuratury o popełnieniu przestępstwa przez firmy produkujące materiały promocyjne.

Jako przykład nieodpowiedniego traktowania zwierząt przez agencje produkujące filmy reklamowe członkowie towarzystwa podają film, w którym chcący zjeść wafelek męz-

czyzna uciska papugę krepując jej dziób zdjętą z nogi skarpetką.

Miłośnicy zwierząt uważają za równie naganną reklamę, w której chłopiec pragnący obejrzeć w spokoju mecz szczurze kota psem.

„Nic nie usprawiedliwia twórców materiałów promujących nawet szczytne cele, aby przekazywać je widzowi kosztem godności i cierpień zwierząt” - napisali w proteście członkowie towarzystwa.

Ich zdaniem, reklamy tego typu wyczerpują znamiona „przestępstwa z przepisów ustawy o ochronie zwierząt.”

Towarzystwo oczekuje od KRiTiT „podjęcia stosownych kroków zmierzających do ukarania takich procederów”.

(PAP)

Targi Książki we Frankfurcie

117 wydawców i 1490 książek będzie reprezentowało Polskę na październikowych Targach Książki we Frankfurcie.

Rozpoczęte w dniu 13 października Targi Książki we Frankfurcie to ostatnia, generalna próba przed targami w 2000 roku, kiedy Polska będzie honorowym gościem tej największej w naszej części Europy imprezy wydawniczej.

Dlatego do prezentacji przygotowano się szczególnie starannie - polskie stoisko „Books from Poland” będzie miało 410 metrów kwadratowych, a więc więcej niż w poprzednich latach, gdy powierzchnia wystawiennicza polskich ekspozycji nie przekraczała 300 m. kw.

Scenariusz tegorocznej ekspozycji we Frankfurcie przygotował Albrecht Lempp. Główny nacisk położono na indywidualne prezentacje poszczególnych wydawnictw.

Nowością tegorocznej ekspozycji będzie usytuowana w centrum stoiska „Kawiarnia Literacka”, w której przy kawie palonej i parzonej przez krakowską firmę będą się odbywać spotkania z gośćmi z polskimi pisarzami - Ewą Kuryluk, Pawłem Huelle, Dariuszem Muszerem oraz Piotrem Sommerem i Adamem Bujakiem.

Nowym akcentem na stoisku „Books from Poland” będzie też regał Zarządu Miasta Warszawy z książkami i albumami o stolicy. Przyjazd na targi zapowiedział wiceprezydent Warszawy Jacek Zdrojewski. (A)

WAGI

elektroniczne, uchyłne, jubilerskie, analityczne, magazynowe, samochodowe, drukarki etykiet, odważniki

Sprzedaż, skup, legalizacja, naprawa

KASY FISKALNE

„UNIWAG” Kraków, ul. Mogińska 69,

tel./fax (012) 412-91-14,

od 9 do 16, sob. od 9 do 13

PŁYNY DO CHŁODNIC

borygo

borygo

borygo

EKO

ALU

do wszystkich rodzajów chłodzi



BORYSZEW

Dystrybutor Regionalny

DEXOL

30-646 Kraków, ul. Malborska 24 tel./fax. (012) 262-00-91 tel. (012) 262-00-71

OKNOLIT

STOLARKA BUDOWLANA PCV

OKNA DACHOWE

• FACHOWY SERWIS, DORADZTWO

• MONTAŻ, TRANSPORT

• GWARANCJA 10 LAT

SPRZEDAŻ W CENACH PRODUCENTA

BIURO: KRAKÓW

UL. CENTRALNA 53

(012) 641-17-19, w. 36, 37

UL. JERZMANOWSKIEGO 44

(012) 658-97-17 920/altar

KUPON RABATOWY

PROMOCJA 5%

do 30.10.99

920/altar

920/altar

920/altar

920/altar

PROMOCJA OKIEN

Informacja u przedstawicieli handlowych



Skawina, ul. Krakowska 87,

tel. 277 89 00, fax 276 16 45

OKNA SA

OKNA SA

OKNA SA

OKNA SA

OKNA SA

Sekrety kuchni

Wiadomości

Genetycznie modyfikowane

W Warszawie otwarto Biuro Informacyjne ds. Żywności Genetycznie Modyfikowanej.

Biuro stanie się centrum wymiany informacji i opinii o wszystkim, co dotyczy żywności genetycznie modyfikowanej. Zainteresowani będą mogli uzyskać kontakt ze specjalistami.

Na inauguracyjnej konferencji Biura przedstawiono wyniki badań przeprowadzonych w marcu br. przez Ośrodek Badania Opinii Publicznej na temat biotechnologii i inżynierii genetycznej.

Wynika z nich, że większość Polaków popiera stosowanie tych metod w badaniach nad żywnością.

Prawie połowa respondentów uważa jednak, że spożywanie żywności modyfikowanej genetycznie może być szkodliwe dla człowieka. Jak wynika z raportu OBOP-u, 91 proc. społeczeństwa jest przekonanych, że badania te i modyfikacje muszą być kontrolowane przez rząd i regulowane prawem.

W sklepach polskich znajduje się już żywność GMO. Najczęściej pochodzi ona z importu. Niestety w Polsce nie ma uregulowań prawnych, które nakładałyby na importera obowiązek oznaczania żywności modyfikowanej genetycznie.

Modyfikacji genetycznej poddawane są zboża, warzywa i owoce. Polega ona na zmianie struktury DNA. Przez przenoszenie lub usuwanie genów można poprawić odporność roślin na szkodniki, na warunki atmosferyczne, udoskonalić ich smak, podnieść zawartość witamin.

Najczęściej ulepsza się kukurydzę, rzepak, ziemniaki, soję. Polscy biotechnolodzy wyhodowali na przykład sałatę, która może zastępować szczepionkę przeciwko żółtacze, oraz marchew zabezpieczającą przed wrzodami żołądka.

Ziemniaki „na dziko”

Polski klient nie ma żadnej możliwości, żeby dowiedzieć się, jakie ziemniaki kupuje. Ich sprzedawcy, wbrew obowiązującym przepisom, w ogóle nie oznaczają sprzedawanego towaru – wynika z danych Inspekcji Handlowej.

Podczas ostatniej kontroli targowisk, przeprowadzonej przez Śląski Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Katowicach w 25 punktach w całym województwie, aż w 24 stwierdzono nieprawidłowości.

„Handel ziemniakami odbywa się zupełnie *na dziko*. Zgodnie z prawem, nie wolno sprzedawać żadnych towarów bez oznaczeń. Tymczasem podczas kontroli inspektorzy tylko raz natknęli się na ziemniaki oznaczone, ale pochodziły z importu. Polski konsument kupując ziemniaki nie wie, jakiego są gatunku, jaki mają smak, nie uda mu się więc prawdopodobnie kupić ponownie gatunku, który mu smakował” – powiedział rzecznik Inspektoratu Adam Zawiszowski.

Zarówno na straganach, jak i w tzw. handlu okrężnym – czyli z samochodów, przenośnych skrzynek, stolików czy wózków – żywność była źle przechowywana. Sprzedawano np. margarynę, masło, kefiry czy śmietanę prosto ze straganów, a nie z samochodów chłodni i za zgodą Sanepidu. Niektórzy sprzedawcy chłodzili razem śledzie, nabiał i wędliny lub – wbrew przepisom – sprzedawali luzem ciastka i drożdżówki.

Wszystkich sprzedawców, u których stwierdzono nieprawidłowości, ukarano mandataми. (O)

...jest jednym z najtańszych warzyw dostępnych w naszym handlu przez okrągły rok. Rośnie w każdym ogrodzie przydomowym i działkowym, uprawiana jest także na dużych arenach przez rolników jako jedno z najważniejszych warzyw, stanowi doskonały surowiec dla przetwórstwa i do bezpośredniego spożycia.

Znana i uprawiana przed czterema tysiącami lat przez Greków i Rzymian marchew pochodzi z krajów śródziemnomorskich. Początkowo nie zyskała wielu zwolenników i w Imperium Rzymskim zaniechano jej uprawy. Dopiero w VII wieku ponownie udomowiono ją w Afganistanie. Uprawiano tam odmianę purpurową, natomiast marchew o żółtej barwie korzenia pojawia się w X wieku w Iranie skąd dotarła do Europy (Holandii) w XVII wieku. W wyniku prac hodowlanych otrzymano następnie odmianę o pomarańczowej barwie korzenia. Od tego czasu zaczęto ją uprawiać powszechnie na wszystkich kontynentach.

Znanych jest około 60 gatunków i wiele odmian marchwi różniących się między innymi: barwą i długością korzenia, czasem zbioru, sposobem i terminem użytkowania, trwałością przechowywania, smakiem, składem chemicznym.

Wykorzystywana nie tylko do celów kulinarnych, ale i leczniczych marchew zalecana jest przez dietetyków i lekarzy niemowlętom już od 3 tygodnia życia i ludziom w podeszłym wieku. Skład chemiczny marchwi zależy od odmiany, klimatu, gleby, a także od pory zbioru. W miarę dojrzewania wzrasta w warzywie ilość cukrów, maleje natomiast poziom włókna, co wpływa korzystnie na cechy organoleptyczne marchwi – jej korzenie są słodsze i delikat-

poćnić na plasterki), czosnek, liść laurowy, tymianek, kilka gałązek natki pietruszki (resztę posiekać). Oprószyć solą i pieprzem, szczelnie przykryć i dusić na małym ogniu przez 1 godzinę.

Przed podaniem wyjąć listek laurowy, dodać śmietanę i wymieszać. Przełożyć do ciepłej salaterki, posypać resztką natki pietruszki.

Uwaga: rondel należy przykryć talerzem z zimną wodą, którą w trakcie gotowania należy kilkakrotnie zmieniać.

Marchew do pogryzania:

Przygotować: 1/2 kg jędrnej marchewki, 2 jogurty naturalne, 3 łyżki majonezu, sól i pieprz do smaku.

Marchew



niejsze w smaku. Zbiór marchwi należy więc przeprowadzać w odpowiednim czasie, innym dla każdej odmiany, aby otrzymać surowiec o najkorzystniejszym składzie dla naszego zdrowia.

W 100 g części jadalnych marchwi znajduje się (w przybliżeniu): 1 g białka, w skład którego wchodzi aminokwasy egzogenne (niezbędne dla naszego organizmu) – lizyna, metionina, arginina i tryptofan; 0,2 g tłuszczu; 8,7 g węglowodanów (m.in. glukoza, fruktoza, sacharoza); 3,6 g błonnika pokarmowego; znaczne ilości makroelementów: 82 mg sodu; 282 mg potasu; 36 mg wapnia; 32 mg fosforu; 0,5 mg żelaza; 16 mg magnezu; a także mikroelementów takich jak: miedź, mangan, cynk, kobalt, nikiel, fluor, chrom, jod.

Występują też w marchwi pewne związki siarkowe powo-

dujące zwalczanie zaburzeń trawiennych u dzieci. Korzenie marchwi bogate są w witaminy (tak potrzebne podczas zimy). W 100 g znajduje się około: 3 mg wit. C; 0,5 mg wit. PP; po 0,054 mg wit B1 i B2; 0,5 mg wit. E; 1656 mikrogramów wit. A; ponad 9000 mikrogramów betakarotenu (prowitaminy A) – najwyższa zawartość B karotenu. Ponadto w korzeniach marchwi obecne są też flawonoidy, enzymy, substancje insulinopodobne, śladowe ilości olejku eterycznego.

Bogaty skład chemiczny i walory smakowe, a także niska cena spowodowały, że marchew używana jest do produkcji soków, spożywana na surowo, jako dodatek do surówek, sałatek, sosów, zup, do sporządzania różnych potraw dietetycznych i do konserw, często z innymi warzywami.

Marchew zalecana jest dla osób, których wzrok narażony jest na zmęczenie, w leczeniu niedokrwistości i osłabienia ogólnego. Sok marchwi z nardem powinny spożywać osoby skłonne do przeziębienia. Tartą marchew stosuje się jako środek przeciwbólowy i przeciwzapalny, przykłada się ją na miejsca oparzone, trudno gojące się rany.

Warzywo służy też jako lek pomocniczy w początkach cukrzycy i miażdżycy.

Sok z korzenia marchwi (nasyca się nim warstwy waty i przykłada do twarzy) zwiększa naturalne funkcje skóry, przywraca jej elastyczność, miękkość i gładkość, likwiduje wypryski skórne, usuwa plamy i piegi, nadaje cerze ładny kolor (można stosować do każdej cery).

Masaż skóry głowy sokiem z marchwi pobudza porost włosów, nadając im ładny puszysty wygląd i połysk. Po zabiegu należy umyć włosy ciepłą wodą.

Chcąc zachować jak najwięcej witamin w gotowanej marchwi należy gotować ją pod przykryciem i zwracać uwagę, żeby się nie gotowała zbyt długo (traci smak i witaminy).

Ważne jest, żeby marchew, którą spożywamy, pochodziła z upraw, w których nie stosowano dużych ilości nawozów azotowych lub nie była uprawiana w pobliżu tras o dużym natężeniu ruchu samochodowego, ponieważ kumuluje w swoim korzeniu niekorzystne dla naszego zdrowia składniki i może być przyczyną zatrucia zarówno u dzieci, jak i dorosłych.

DANUTA KOWAL

**REDAKTOR
WYDANIA
DANUTA ORLEWSKA,
tel. 619-91-16**

Menu

Trójkolorowa sałatka

Przygotować: 2 duże marchewki pokrojone w cieniutkie słupki, tak samo pokrojony 1 długi („węzowy”) obrany ogórek i duża kalarepa, 1 1/2 łyżeczki soli. **Na sos:** 4 łyżki 6-procentowego octu, 3 łyżki cukru, 2 łyżeczki oleju sezamowego (lub sojowego), ćwierć albo pół łyżeczki soli chilli lub ostrej papryki.

Jarzynki włożyć do oddzielnych misek, każdą posypać połową łyżeczki soli, odstawić na 2 godziny. Następnie wypłukać z soli i lekko odcisnąć.

Na półmisku ułożyć warstwy: kalarepę, ogórek na końcu marchewkę.

Wymieszać składniki sosu. Połać nim jarzynki, wymieszać lekko podrzucając półmisek. Wstawić do lodówki na 2 godziny.

Marchew w sosie serowym

Przygotować: 2 szklanki gorącej, ugotowanej wcześniej drobno rozdrobnionej marchewki (można użyć marchew mrożoną), 2 łyżki stopionego masła, 2 łyżki maki, 1 1/2 szklanki mleka, 1/2 łyżeczki soli, szczyptę pieprzu, 4 łyżki utartego ostrego żółtego sera.

Do rondelka z rozgrzanym masłem wsypać mąkę, mieszać smażąc przez ok. 2 minuty. Po woli wlewać mleko, gotować razem aż do zgęstnienia. Doprawić solą pieprzem, wsypać utarty ser,

podgrzewać aż ser się roztopi. Marchew polać przygotowanym sosem. Podawać na ciepło.

Suflet z marchwi

Przygotować: 1/2 kg marchwi, 2 cebule, 2 jajka, sól. **Sos beszamelowy:** 3 dag masła, 4 dag maki, 1/4 l mleka, szczyptę cukru, sól i pieprz.

Obrać i opłukać marchew i cebule. Wrzucić do wrzącej posolonej wody, gotować 30 minut. Odcedzić, przetrzeć przez sito. Przygotować gęsty sos beszamelowy; tłuszcz roztopić w rondelku, dosypać mąkę, drewnianą łyżką wymieszać na jednolitą masę. Dodać zimne mleko, szczyptę cukru i mieszać doprowadzić do wrzenia. Pozostawić na ogniu 5 – 10 minut.

Do sosu dodać przetartą marchew i cebule, żółtka jajek, a następnie ubitą (bardzo sztynną) pianę z białek. Delikatnie wymieszać widelcem i wlać do posmarowanej masłem formy. Piec najpierw w średnio, a później w mocno nagrzanym piekarniku 35 minut. Podawać od razu.

Marchewka duszona na sposób francuski

Przygotować: 1 kg marchwi, 25 dag małych cebulek lub 2 duże, 4 dag masła, 1-2 łyżki śmietany, 2 ząbki czosnku, tymianek, 1 pęczek natki pietruszki, liść laurowy, sól i pieprz.

Marchew obrać, umyć, pokroić na cienkie plasterki. W rondlu rozgrzać tłuszcz, wrzucić do niego marchew, całe cebulki (duże

poćnić na plasterki), czosnek, liść laurowy, tymianek, kilka gałązek natki pietruszki (resztę posiekać). Oprószyć solą i pieprzem, szczelnie przykryć i dusić na małym ogniu przez 1 godzinę.

Przed podaniem wyjąć listek laurowy, dodać śmietanę i wymieszać. Przełożyć do ciepłej salaterki, posypać resztką natki pietruszki.

Uwaga: rondel należy przykryć talerzem z zimną wodą, którą w trakcie gotowania należy kilkakrotnie zmieniać.

Marchew do pogryzania:

Przygotować: 1/2 kg jędrnej marchewki, 2 jogurty naturalne, 3 łyżki majonezu, sól i pieprz do smaku.

Marchew obrać, opłukać, pokroić w cienkie, równe słupki. Jogurt wymieszać z majonezem. Jeśli dip jest za mało pikantny doprawić solą i pieprzem. Do wysokiej szklanki włożyć słupki marchewki. Miseczkę z dipem ustawić obok. Marchew zanurzać w sosie.

Marchew z ziemniakami

Przygotować: 1/2 kg marchwi, 1/2 kg ziemniaków, sól, sos beszamelowy jak wyżej.

Marchewkę i ziemniaki obrać, umyć i pokroić w kostkę. Gotować osobno w posolonej wodzie. Przygotować sos beszamelowy. Marchewkę i ziemniaki odcedzić, ułożyć na głębokim półmisku, polać sosem i natychmiast podawać. **MAMF**

IRISH PUB "Pod Papugami"
ul. św. Jana 18
tel.: 422 82 99

UWAGA!

PIĄTEK - 15 października
ukáže swoje nowe oblicze znany wszystkim

PUB "Pod Papugami"

Upadnij koniecznie i zobacz
nowe menu, odlotowy program imprez na cały miesiąc,
weź udział w organizowanych promocjach
oraz konkursach.

Nagrody czekają!

Dekret Królewski

Niniejszym zawiadamia się, że z rozkazu Miłościwie Nam Panujących, w piwnicach naszego zamku będzie urządzona huczna zabawa z okazji końca Wieku.

Zwoli Miłościwie Nam Panujących, tego wieczora i nocy stoły nasze biesiadne mają być pełne wszelakiego dobra, a piwnice pełne win, gorzałki i piwa otwarte dla biesiadników. Wedle rozkazu przygotować mamy również specjalną kartę dań, z której czerpać będzie można według własnej woli i uznania.

Biesiadę umilać będą występy Piotra Szczepanika, a do tańca przygrywać będzie znakomita kapela.

Wszystko co powyżej dane ma być biesiadnikom za ustaloną cenę tysiąca i pięciuset nowych złotych polskich od głowy, a kucharze, kuchcicy i usługujący mają mieć szczególne baczenie, aby jadła ni napitku, jako i muzyki nie brakowało.

Zaś mistrz ceremonii będzie miał zaszczyt przywitać Państwa w dniu św. Sylwestra Roku Pańskiego 1999 o godzinie 21.00.

Restauracja „Krew i Róża”
Kraków, ul. Grodzka 9
tel. 429-61-87, fax 429-60-17



Wybieramy kandydatów do nagród

Krakowska Kongregacja Kupiecka ogłosiła Wielki Otwarty Konkurs o statuetkę HERMES '99. Może wziąć w nim udział każdy mieszkaniec Krakowa, który do dnia 30 września br. przekaże informacje do Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej telefonicznie, na kartce pocztowej lub kuponie drukowanym w „Dzienniku Polskim” (niżej).

W zgłoszeniu należy podać swoje nazwisko i adres, wymienić wytypowaną placówkę (bez uzasadnienia jej wyboru): sklep, hotel, restaurację, kawiarnię, klub, bar, pub, biuro turystyczne, placówkę usługową, stację benzynową, obsługę samochodów, agencję, salon, bazar itp.

Zgłoszenia prosimy kierować na adres: Krakowska Kongrega-

cja Kupiecka, Kraków ul. Garbarska 14, tel. 421-24-42, w godz. 9,00 - 15,00. Komitet organizacyjny zastrzega sobie prawo przeprowadzenia sondaży ulicznych dotyczących placówek handlowych w mieście. Do 30 października dokona on nominacji do nagród, a Kapituła, w drodze głosowania, przyzna zwycięzcom statuetki HERMESA.

OGŁOSZENIA • OGŁOSZENIA • OGŁOSZENIA • OGŁOSZENIA •

Sprzedam

TERRARIUM nowe, wyposażone tanio sprzedam. Tel. (012) 423-40-35.
WANNE 1,20 m mało używaną sprzedam - 60 zł. Tel. (012) 632-39-52.
SPRZEDAM kocioł gazowy, co, nowy do domu, szklarni „Ikbam”, 1,7 m². Tel. (012) 413-56-90.
SPRZEDAM tanio nóżkę pod umywalkę, nową, fotel wypoczynkowy używany. Tel. (012) 657-96-97.
KOCIOŁ dwufunkcyjny Buderus, gwarancja, tanio sprzedam. Tel. (012) 413-46-97.
WYPRZEDAŻ: rower, pompa malarzka, maszyna pisząca, Alcatel, huśtawka, książki. Tel. (012) 632-56-66.
EKSPRES włoski do kawy, zamrażarkę - sprzedam. Tel. (012) 637-52-87.
BUDY dla psów sprzedam. Tel. (012) 276-22-28.
DO sprzedania niedrogo fotele, zamrażarka, lodówka, Kuchenka gazowa, węglowa. Tel. 0602 513-902.
ZAMRAŻARKA skrzyniowa Mors, piecyk gazowy łazienkowy - tanio sprzedam. Tel. (012) 411-72-38.
SPRZEDAM kasę fiskalną używaną od września 1999 r. Tel. 0604 638-054.
SPRZEDAM materac i chodzik do ćwiczeń rehabilitacyjnych. Tel. 0604 638-054.
SPRZEDAM 4 regały sklepowe i stojak na odzież. Tel. 0604 638-054.
SPRZEDAM telewizor Trilux, wieża Panasonic SA-AK60/Video-CD, Sharp CD-C420. Tel. 0606 276-848.
WIROWKĘ do bielizny, maszynę do pisania, robot kuchenny sprzedam. Tel. (012) 423-70-64.
FUTRA (lisy, norki, bobry) tanio sprzedam. Tel. (012) 656-28-65 wieczorem.
PIĘKNE futro z lisów, długie, ciemny brąz, kożuch damski krótki - sprzedam. Tel. (012) 637-71-99.
NARTY 150 cm, wiązania (nowe), rower Orkan, deskorolki tanio sprzedam. Tel. (012) 637-04-03.
PŁYTY paździerzowe i wiórowe z rozbranych mebli sprzedam. Tel. (012) 411-17-49 wieczorem.
PRALKI automatyczne Polar, Wiatka używane tanio sprzedam. Tel. (012) 647-08-18.
CZTERY w jednym - łóżko piętrowe, szafa, regał, biurko. Nowe. Tel. (012) 658-23-36.
SPRZEDAM kożuch męski mało używany + czapka, rękawiczki (kpl.) 370 zł. Tel. (012) 654-11-28, 657-19-55.
SPRZEDAM telewizor color, stereo, 28 cali i 21 cali, tanio. Tel. (012) 648-34-24.
SUPERNOWOCZESNY komplet: narzutka, fotele, kilim, wykładziny austriackie, złoty karnisz. Tel. (012) 645-16-40.

SPRZEDAM dywan wełniany nowy, turecki wzór, brązowy 5x4, cena 1000 zł. Tel. (012) 411-15-48.
SUKNIA ślubna (38), tren, tanio, tel. (012) 633-88-66.
REKLAMA świetlna dwustronna 50x60, wózek dziecięcy trzyfunkcyjny sprzedam. Tel. (012) 28-50-875.
SADZONKI jodły kaukaskiej - 5 zł, aparat dziwiarski Moda sprzedam. Tel. (012) 28-50-875.
SPRZEDAM chłodziarko zamrażarkę CZ-200 firmy Polar, z czteroletnią gwarancją, nowa, nieużywana oraz krajalicę firmy Zelmer, nowa, nieużywana na gwarancji. Tel. (012) 288-14-85, 0603 577-768.
SPRZEDAM tanio szafy ubraniowe metalowe. Tel. (012) 412-59-15, (012) 422-69-46.
SPRZEDAM encyklopedię, 20 tomów „Fogry”, 13 książek o Angelice. Tel. (014) 621-41-00.
SPRZEDAM suknię ślubną 38-40, rękawy do łokcia, dodatki. Tel. (012) 415-95-29.
KAMERA Sony Video 8 sprzedam - cena 1000 PLN. Tel. (012) 633-38-64.
ORGANY Elgam podwójny manual, pianino elektryczne „Weltmeister” okazynie sprzedam. Tel. 0602 240 120.
ŁÓŻKA piętrowe sprężynowe z materacami, ładne, 280 zł całość. Tel. (012) 425-22-87.
SPRZEDAM betoniarę 250, drut Ø 6. Tel. (012) 655-97-79.
AKTYWACJĘ Plusa lub Ery z telefonem GSM sprzedam - 1 PLN. Tel. 0603 395-995.
SPRZEDAM zamrażarkę do sklepu, gastronomii. Tel. (012) 288-05-10 wieczorem.
SPRZEDAM rower do rehabilitacji. Tel. (012) 647-18-70.
SPRZEDAM wał do cyrkularki, piła do drzewa średnia Ø 650. Tel. (012) 288-05-10 wieczorem.
SUKNIĘ ślubną francuską Cymbeline, elegancką i skromną. Tel. (012) 655-97-91 sprzedam.
SPRZEDAM drukarkę atramentową HP Desk Jet 520 - 160 zł. Stan idealny. Tel. (012) 658-69-77.
DRZWI nowe i używane, beczki z tworzywa, poj. 10-30 litrów. Wieliczka. Tel. (012) 278-37-85.
GRZAŁKI do wtryskarek, różne rozmiary sprzedam. Tel. (012) 266-14-20 lub 0601 397-678.
ZGRZEWARKE do woreczków foliowych l=30 cm sprzedam. Tel. (012) 266-14-20, 0601 397-678.
RAKOWICE - grób ziemny - opłacony - 2 miejsca odstąpię. Tel. (012) 633-89-84.
SPRZEDAM rury PCW Ø 150, grzejniki żeliwne. Tel. (012) 654-75-06.
SPRZEDAM lodówkę „Amica” 200 z gwarancją. Tel. 0602 853-970 wieczorem.
ODSTĄPIĘ tygodniki „Życie Świata” 1-100 (309 zł). Tel. (012) 644-66-21.
SPRZEDAM pianino w bardzo dobrym stanie. Tel. (012) 644-28-04 po godz. 19.00.

TANIO sprzedam grzejniki żeliwne, beczkę 200 l ocynkowaną. Tel. (012) 267-68-67.
SPADOCHRON, sodę oczyszczoną, pojemniki na butelki, termos 500 l. Tel. (012) 267-16-46.
NOWE oryginalne spodnie sztruksowe Wrangler 76/186 - 70 zł. Tel. (012) 267-16-46.
ZGRZEWARKE (tunel grzewczy), etykieciarkę, saturator, rozlewaczkę sprzedam. Tel. (012) 267-16-46.
ALBUM „Tatry”, książkę „Mezopotamia” i kajak nadmuchiwany - sprzedam. Tel. (012) 654-98-07.
SPRZEDAM maszyny stolarskie, strugarkę i grubościówkę. Tel. (012) 413-56-90.
TANIO sprzedam rozdzielacze wodne Viega oraz złączki. Tel. 0501 955 669.
TERMA gazowa kuchenna - 200 zł, monitor 14" Kolor - 350 zł. Tel. (012) 415-69-37.
SPRZEDAM nowe szafki kuchenne - naturalny dąb, z obudową zlewu. Długość 2 m 80 cm. Tel. (012) 655-97-07, 266-83-49.

Kupię

DREWNO kominkowe tanio kupię. Tel. (012) 423-40-35.
KARTKI pocztowe z Napoleonem kupię. Tel. (012) 423-40-35.
KUPIĘ stół ping-pongowy. Tel. (012) 635-16-39.
ZBIORNIK ze stali nierdzewnej powyżej 2000 l tanio kupię. Tel. (012) 267-16-46.
KUPIĘ powieści historyczne, przygodowe, romanse - wyd. przedwojenne. Tel. (012) 659-00-19.
KUPIĘ kanapę, sofę rozkładaną, komódę, ławę dębową, kolorowy telewizor. Tel. 0604 111-067.
KUPIĘ meble kuchenne, prądnice, kuchenkę, lodówkę, pralkę automat. Tel. (012) 633-63-50 wieczorem.
KUPIĘ okazjonalnie płyty analogowe (gramofonowe) Tel. (012) 648-67-56, 0601 304-164.
KUPIĘ zestaw komputerowy Pentium. Tel. (012) 422-99-62.
REGAŁY magazynowe metalowe, płyty chodnikowe kupię. Tel. (012) 423-70-64 wieczorem.
KUPIĘ stare meble, zegary, pocztówki, szkło, porcelanę, bibeloty, ramy. Tel. (012) 416-18-56.
STARE meble, zegary, monety, bibeloty zdecydowanie kupię. Tel. (012) 632-69-69.
KUPIĘ taną wagę uchylną sklepową z legalizacją. Tel. (012) 266-83-49.

Różne

NR tel. odstąpię - Stare Miasto, eklektyczne: stół, krzesła kupię. Tel. (012) 632-61-64.

ZGŁOSZENIE DO KONKURSU „HERMES” '99

Zgłaszam kandydaturę firmy:

Zgłaszający:

Adres:



Firmy udzielające rabatów członkom Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego” KRAKÓW

MARGOT - sklep firmowy OXA (ul. Floriańska 20). Moda damska - krótkie serie, włoskie unikatowe tkaniny, perfekcja wykonania, bieżące trendy. **5 proc. rabatu.**

Robert Korzeniowski zaprasza do swojego sklepu. Są już nowe kolekcje: Reebok, Adidas, Ascis, Salomon. Plecaki, śpiwory, kurtki, лыжворолки. Od nas nie wyjdiesz niezadowolony. Zapraszamy: aleja gen. Bora-Komorowskiego 37/101 - (Centrum Handlowe Geant). **5 proc. rabatu.**
Laboratorium Fotograficzne EMPIK Kodak Express - Rynek Gł. 25, tel. 430-26-82, czynne pn.-pt. 9.00-22.00, sob. 9.00-16.00, niedz. 11.00-15.00 i Rynek Gł. 46 - wywoływanie filmów oraz wykonywanie odbitek 10 x 15 i 15 x 21 cm, sprzedaż artykułów fotograficznych, salon sprzedaży prasy krajowej i zagranicznej.

15 proc. rabatu.
Ubiory dla pań puszystych, sklepy „Kobieta Rubensa” - ul. Tarłowska 12, tel. 411-33-55 (pn.-pt. 11-18, sob. 10-14), ul. Miodowa 22 (pn.-pt. 9.17, sob. 9-14) - oferują ubiory wizytowe i codzienne: suknie, garsonki, kostiumy, bluzki, spodnie, spodnie w rozmiarach 44-56. **10 proc. rabatu.**
Tat Totto ul. Grodzka 50 I p., tel. 421-53-99 - studio tatuażu, kolczykowania, permanentnego makijażu. **10 proc. rabatu.**
Euro Fitness Club, pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13, zaprasza od pn. do pt. w godz. 8.00-22.00, w sob. i niedz. 9.00-16.00. Prowadzi: aerobik, step reebok, slimnastic, kangoorobic, jogę, siłownię, solarium i masaż.

10 proc. rabatu na ćwiczenia ruchowe i siłownię.
Salon fryzjerski LE BON COIFF - hipermarket Hit, ul. Wielicka 259, tel. 657-79-37. Usługi w zakresie fryzjerstwa damskiego, męskiego i dziecięcego, profesjonalne strzyżenie, farbowanie, trwałe, pasemka, balejaż. **15 proc. rabatu na usługi fryzjerskie.**
Restauracja chińska „ZŁOTY SMOK”, ul. Meiselsa 2, zaprasza na potrawy przygotowane w oparciu o oryginalne receptury. Do wyboru 140 dań. Możliwość zakupu na wynos. **10 proc. rabatu na konsumpcję.**

Pizzeria - drink-bar „DOM PIZZY” (ul. Kremerowska 16, róg Karmelickiej). Jedna z najlepszych i najtańszych pizzerii, grill - bar, bar sałatkowy, drink bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. **10 proc. rabatu.**
Fitness Club BODY HIT ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25. Gimnastyka francuska, aerobik, hi/low, callanetics, stretching, siłownia, masaż, solarium. **20 proc. rabatu.**

(nie dotyczy abonamentu).
Poradnia Stomatologiczna PROIMED, ul. Na Błonie 3B/34 (os. Widok) tel. 637-76-24. Oferuje pełny zakres usług stomatologicznych, bezpłatne porady, nowoczesny sprzęt i materiały, rentgen. **10 proc. rabatu na usługi stomatologiczne, zachowawcze i chirurgii.**

Kręgowanie, masaże: relaksujący, odchudzający, zapobiegający i likwidujący bóle kręgosłupa, wizyty domowe, tel. 633-15-54 lub 0601-10-50-18, mgr Tadeusz Trybulec - specjalista odnowy biologicznej zaprasza.

10 proc. rabatu.
Gabinet kosmetyczny autoryzacji firmy THALGO ul. Paulińska 4, tel. 429-43-96, proponuje kompleksową pielęgnację twarzy i ciała z wykorzystaniem kosmetyki morskiej, francuskiej firmy THALGO. W ofercie duży wybór zabiegów dostosowanych do każdego typu skóry, depilacja woskiem, przekłuwanie uszu, makijaże ślubne i wieczorowe.

20 proc. rabatu na usługi.
Nauka Jazdy „VECTRA” (ul. św. Agnieszki 9/8, tel. 429-46-53 od 12.00-17.00). Kursy podstawowe (600 zł), doszkalanie. Plac manewrowy, badania lekarskie na miejscu. **5 proc. rabatu.**

Maszyny szyjące - profesjonalny serwis, komis. (ul. Prądnicka 78A, tel. 634-41-99). Gwarancja, raty, faktury VAT, krótkie terminy, własny transport.

10 proc. rabatu na usługi.
Okulary J. Badocha (ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37). Specjalność - superlekkie, okulary bezobwódkowe, oprawy tytanowe. Okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne.

5 proc. rabatu.
Części elektroniczne J&A s. c., ul. Dietla 47. Elektronika, sprzęt antenowy, złącza RTV, elementy czynne i bierne, układy scalone.

10 proc. rabatu.
ROJ - PRINT ul. Mikołajska 9, tel. 421-91-33. Wydruki zaproszeń, wizytówek, druk A-4 offset, metal-druk. **10 proc. rabatu.**
MAVERICK ul. Fabryczna 7A, tel. 412-71-88, 0601-418-414, 0501-434-034. Sprzedaż rowerów i akcesoriów rowerowych, akcesoria turystyczne, serwis rowerowy. **Sprzedaż - 10 proc. rabatu.**

Usługi serwisowe - **15 proc. rabatu.**
Wideofilmowanie PANDRO, tel. 429-74-01. Usługi kamerą VHS. Utrwalimy na taśmie Państwa najpiękniejsze chwile takie jak: śluby, wesela, chrzty, urodziny i inne. **20 proc. rabatu.**

Sklep z odzieżą i bielizną ciążową oraz komis z artykułami dla dzieci „Okrągły brzuszek i ma-luszek” os. Kombatantów 10, tel. 0603-24-13-25, pon.-pt. 10-18, sob. 10-14. **7 proc. rabatu.**
Dzwi antywłamaniowe czolowych producentów. „Złote Wrota”, ul. Szybka 13 A, tel. 643-67-68. **3 proc. rabatu przy kupnie drzwi.**

NOWY SĄCZ
Al Chemia, ul. Matejki 15A, farby przemysłowe, dekoracyjne w systemie barwienia. Projektowanie kolorystyki, pomieszczeń. **5 proc. rabatu.**
Dom Wczasowy „Relaks” Rytro. Wczasy, obozy, kolonie. **5 proc. rabatu.**

Foto Mikron ul. Jagiellońska 17 a. **10 proc. rabatu na usługi, 5 proc. na sprzedaż.**

Salon Fryzjerski „DOROTKA”, ul. Śniadeckiego 3, tel. 018 442-02-85. **10 proc. rabatu.**
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe „Segment”. Leszek Kaczmarczyk, ul. Bolerowskiego 27, tel. 018 443-83-81 wew. 254. Sklep nr 1 - ul. Jagiellońska 71. **5 proc. rabatu.**



DZIENNIK POLSKI

BiKejn Club prowadzi naukę gry w tenisa dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Treningi - dla osób o różnym stopniu zaawansowania - odbywają się w grupach lub indywidualnie. Gwarantujemy wykwalifikowaną kadrę oraz całoroczny system szkolenia. Organizujemy obozy tenisowe i narciarskie. Kontakt telefoniczny 018 444-24-98, 442-23-51, 0 601 49-52-47. **5 proc. rabatu.**

Zakład tapicerski - Nowy Sącz, ul. Matejki 11, tel. dom. (018) 442-62-24, 0 604 945-387.

5 proc. rabatu na usługi.
Sklep, Handel, Produkcja Stolarska, Rafał Zengel - Nowy Sącz, ul. Matejki 11, tel. 0604-13-26-45. Tralki, listwy, mozaika, karnisze. **5 proc. rabatu.**

RZESZÓW

Teatr im. Wandy Siemaszkowej Rzeszów, ul. Sokoła 7/9, tel. 85-32-001. Na wszystkie spektakle rabat - 20%.

„KSANIA” - Restauracja i kawiarnia Rzeszów, Rynek 4, tel. (017) 85 22 840. Zaprasza codziennie od 12.00 do 23.00. Poleca dania kuchni staropolskiej.

Rabat - 15%.
„AUTOCROSS” - Szkoła nauki jazdy Rzeszów, ul. Hoffmannowej 11, tel. (017) 85 350 05, tel. kom. 090 370 189. Kursy prawa jazdy kategorii „B”. **Rabat - 3%.**
„AKME” - Salon fryzjersko-kosmetyczny Rzeszów, ul. Mickiewicza 21, tel. (017) 85 392 95. Kompleksowe usługi w zakresie pielęgnacji twarzy i ciała - oczyszczanie, regeneracja, makijaż ślubny i wieczorowy oraz usługi fryzjerskie - farbowanie, strzyżenie, modelowanie.

Rabat - 10%.
Laboratorium Fotograficzne EMPIK Kodak Express Rzeszów, ul. 3 Maja 1, tel. 85-36-971, czynne pn.-pt. 10-18, sob. 9-13. Wywoływanie filmów oraz wykonywanie odbitek 10x15 i 15x 21 cm, sprzedaż artykułów firmy Kodak. **Rabat - 15% na usługi, 5% przy zakupie towarów Firmy Kodak.**
Sklepy kosmetyczne DROGERIA NATURA Rzeszów, ul. Mickiewicza 19 oraz Jagiellońska 18. Kosmetyki renomowanych firm do makijażu oraz pielęgnacji twarzy, ciała i włosów. Perfumy. Przy zakupie o łącznej wartości powyżej 30 zł. **Rabat - 5%.**

Salon artykułów biurowych i papierniczych Rzeszów, ul. Jagiellońska 5. Artykuły biurowe i piśmiennicze renomowanych firm oraz szeroki wybór artykułów modelarskich. Przy zakupie o łącznej wartości powyżej 50 zł. **Rabat - 5%.**

Sklep papierniczy OKAY II Rzeszów, ul. Piłsudskiego 34 - DH EUROPA II - parter. Artykuły biurowe i piśmiennicze renomowanych firm. Przy zakupie o łącznej wartości powyżej 50 zł. **Rabat - 5%.**

Sklep Fotograficzny OKAY II Rzeszów, ul. Piłsudskiego 34, DH EUROPA II - parter. Szeroka oferta aparatów fotograficznych Minolta, Canon, Pentax, Olympus oraz obiektywów i lamp firm Canon, Minolta, Soligor, Tamron, Pentax. Filmy amatorskie i profesjonalne. **Rabat - 5%.**

Laboratorium Fotograficzne AGFA Start Print Rzeszów, ul. Piłsudskiego 34, EUROPA II - parter. Usługi fotograficzne - zdjęcia w formatach od 9x13 do 20x30. Krótki czas realizacji zleceń (30 min). **Rabat - 10%.**

Dokończenie na str. 51

HANDEL MIĘDZY NAMI

10 słów za 2 zł z VAT dla osób prywatnych

DZIENNIK HANDLOWY

Treść:

PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

Wytnij kupon i prześlij pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH VI/O Kraków 10601406-95400-27000-420101 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek: „Ogłoszenie drobne”.

Wyłącznie do wiadomości Biura Reklam i Ogłoszeń Imię i nazwisko Adres tel. Numer dowodu osobistego

Uwaga: Ogłoszenia mogą dotyczyć tylko drobnych transakcji kupna, sprzedaży lub zamiany, wyłącznie między osobami prywatnymi z wyłączeniem branży motoryzacyjnej, nieruchomości i farmaceutycznej.
Biuro zastrzega sobie prawo poprawnego zredagowania ogłoszenia bądź niezamieszczenia w przypadku niezgodności treści ogłoszenia z powyższymi ustaleniami lub zawierających treści godzące w normy prawne dot. publikowania ogłoszeń.
Szczegółowe informacje: tel. (012) 61-99-145, 61-99-146.

Coraż popularniejsze – zarówno w naszych mieszkaniach, jak i w miejscu pracy – stają się ostatnio bezprzewodowe czajniki elektryczne. Jest to urządzenie o prostej konstrukcji, łatwe w obsłudze i w utrzymaniu czystości, a przede wszystkim bezpieczne. W czajnikach tych zastosowano samoczynny wyłącznik termiczny, który wyłącza czajnik po zagotowaniu się wody, a także wtedy, gdy w nim nie ma wo-

ynosila 1,7 litra, a pozostałych 1,5 l. Wszystkie czajniki oznaczone były znakiem bezpieczeństwa krajowym bądź międzynarodowym. Dokonano oceny pod względem funkcjonalności, danych technicznych oraz wygody obsługi. Badania funkcjonalne obejmowały: czas zagotowania 1 litra wody do czasu samoczynnego wyłączenia się czajnika oraz czas zagotowania maksymalnej (znamionowej) ilości wody do czasu samoczynnego

czeniuowego. Najdłuższy przewód zastosowano w czajniku FINESSE-BELL – 110 cm przy obowiązującej normie 150 centymetrów. Przewody w pozostałych czajnikach były o wiele krótsze, co znacznie utrudnia podłączenie do sieci w typowych pomieszczeniach kuchennych w naszych mieszkaniach. Różnice między deklarowaną przez producenta wielkością maksymalnej ilości wody do zagotowania a rzeczywistą wielko-

Są jeszcze takie miejsca...



Fot. Anna Kaczmarska

Konsumencki Instytut Jakości ocenia

Który czajnik bezprzewodowy wybrać?

dy, tym samym zapobiegając jego zniszczeniu, a nawet pożarowi. Pomimo zastosowania w tych urządzeniach elementów grzejnych o dużej mocy, średni koszt zagotowania jednego litra wody wynosi niewiele (duża moc grzałki = krótki czas gotowania). Chcąc dostarczyć konsumentom informacji o cechach użytkowych bezprzewodowych czajników elektrycznych występujących na polskim rynku, Konsumencki Instytut Jakości przeprowadził badanie jakości sześciu marek czajników najbardziej znanych i renomowanych firm. 5 czajników było produkcji zagranicznej, zaś jeden (FINESSE-BELL) produkcji krajowej. Ceny deklarowane przez producentów wahały się od 105 zł (FINESSE-BELL) do 319 złotych (PHILIPS HD4601). Pojemność trzech czajników

wyłączenia się czajnika. Różnica w czasie zagotowania 1 litra wody między czajnikiem, w którym zagotowała się woda najszybciej, a tym, w którym zagotowała się najwolniej, była niewielka i wynosiła 9 sekund. Badania techniczne obejmowały: masę czajników, długość przewodu przyłączeniowego, najmniejszą ilość wody, jaką można zagotować (oznaczenie zgodności z deklaracją producenta), rzeczywistą pojemność maksymalną (oznaczenie zgodności z deklaracją producenta). Najcięższym czajnikiem okazał się PHILIPS HD4601 (1,1 kg) najlżejszymi MOULINEX i SIEMENS (0,62 kilograma). Żaden z czajników nie spełniał normy pod względem długości przewodu przyłą-

ścią, mierzoną w punkcie MAX (na wskaźniku poziomu wody), nie przekraczały 5 procent. Czajnik PHILIPS HD4601 posiadał jedynie wskaźnik maksymalnej ilości wody, jaką można do niego wlać, nie posiadał natomiast precyzyjnej skali ilości wody, co jest utrudnieniem w jego użytkowaniu. Ważną cechą czajników jest wygoda obsługi, na którą składały się: ergonomiczność uchwytu, łatwość obsługi, forma wzornicza, sposób czyszczenia i konserwacji oraz informacja na wyrobie i instrukcja obsługi. Najlepiej został oceniony czajnik PHILIPS HD4300, który otrzymał we wszystkich kategoriach ocenę bardzo dobrą. Pozostałe czajniki oceniono w poszczególnych kategoriach na ocenę dobrą i bardzo dobrą.

WYSZCZEGÓLNIENIE	BOSCH TWK 1101	FINESSE -BELL	MOULINEX AQUALIA AZ3	PHILIPS HD 4601	PHILIPS HD 4300	SIEMENS TW 50501
FUNKCJE CZAJNIKÓW						
Filtr wodny	nie	tak	węglowy	tak	tak	tak
Podstawa 360 st.	tak	nie	nie	tak	nie	tak
Spirala grzejna/płyta grzejna	płyta	spirala	spirala	płyta	płyta	płyta
Wskaźnik poziomu wody	jednostronny	jednostronny	dwustronny	nie	dwustronny	dwustronny
BADANIA FUNKCJONALNE						
Sprawdzenie czasu zagotowania 1 dm ³ wody (do chwili automatycznego wyłączenia czajnika) (min/s)	3,44	3,42	3,39	3,38	3,35	3,39
Sprawdzenie czasu zagotowania wody w ilości równej pojemności znamionowej (do chwili automatycznego wyłączenia czajnika) (min/s)	5,56	6,08	4,58	5,35	5,26	5,20
BADANIA TECHNICZNE						
Masa czajnika (bez podstawy zasilającej) (kg)	0,72	0,63	0,62	1,1	0,80	0,62
Długość przewodu przyłączeniowego (cm)	64	110	81	71	65	70
Najmniejsza ilość wody, jaką można zagotować (oznaczenie zgodności z deklaracją producenta) (ml)	820	470	290	-	480	400
Rzeczywista maksymalna pojemność (oznaczenie zgodności z deklaracją producenta) (ml)	1690	1780	1450	1710	1530	1550
WYGODA OBSŁUGI						
Informacje na wyrobie	(+)	(++)	(++)	(+)	(++)	(++)
Ergonomiczność uchwytu	(+)	(+)	(++)	(++)	(++)	(++)
Łatwość obsługi	(+)	(++)	(+)	(+)	(++)	(++)
Forma wzornicza	(+)	(++)	(++)	(++)	(++)	(++)
Czyszczenie i konserwacja	(++)	(+)	(+)	(+)	(++)	(+)
Instrukcja obsługi	(+)	(+)	(++)	(++)	(++)	(+)

Objaśnienia wygody obsługi: ++ ocena bardzo dobra, + ocena dobra, 0 ocena zadowalająca, - ocena niezadowalająca, -- ocena zła.

Denerwujące drobiazgi

Bezrybne osiedla

A oto kolejna porcja sygnałów, zgłoszonych nam telefonicznie do redakcji, dotyczących spraw niekiedy może błahych, ale denerwujących konsumentów. Pani Maria W. ma spore zastrzeżenia do osiedlowych sklepów, w większości których nie sprzedaje się ryb. – Oprócz konserw są zwykle co najwyżej mrożone kostki i filety z morskiczki lub mintaja oraz mrożone paluszki rybne. Ryb świeżych ani wędzonych najczęściej się nie uświadczy. Przykładowo o pstrągach czy choćby świeżym dorszu można tylko pomarzyć. Jeśli są już ryby wędzone, to jedynie makrele i szprotki, często zresztą wyglądają tak, że nie wiadomo, jak długo już tam leżą i człowiek boi się je kupować. Nie mówiąc już o tym, że niekiedy przechodzą się w jednej ladzie chłod-

niczej z surowym mięsem, co chyba nie jest zgodne z zasadami higieny sprzedaży. Dlaczego w dużych marketach jest szeroki wybór ryb i ich przetworów, a w zwykłych osiedlowych pawilonach nie ma nigdy wydzielonych stoisk rybnych – pytała nasza rozmówczyni. Pani Agnieszka M. krytykowała z kolei brud panujący w wielu sklepach spożywczych. – Gdy przyniosę do domu zakupione konserwy, to zawsze muszę je umyć, bo mają wieczka zakurzone, niekiedy dodatkowo tłuste lub lepkie. Również słoiki z przetworami, kubeczki z jogurtami itp. są często brudne. Czy sklepowe panienki, kręcące się po sali i patrzące klientom na ręce, nie mogłyby zająć się przetwarzaniem puszek i słoików – sugerowała Czytelniczka. (WES)

Warto zapamiętać...

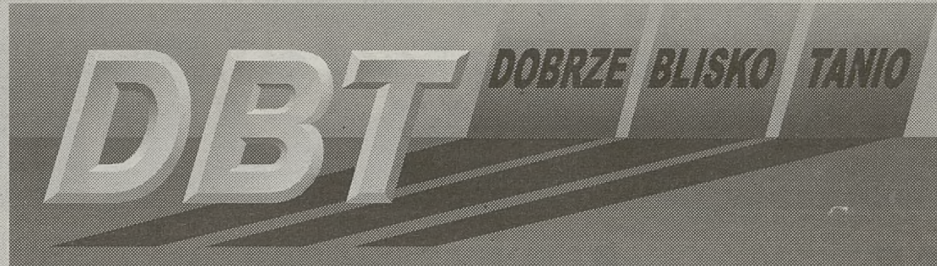
• Polubowny Sąd Konsumencki w Krakowie (tel. 422-66-22 wew. 41 lub 42) mieści się przy ul. Wiślniej 3, pok. 23; przyjmuje w poniedziałki w godz. 9 – 17, a od wtorku do piątku w godz. 7.30 – 15.30.
• Krakowski Klub Federacji Konsumentów zaprasza do swojej siedziby w Krakowie, Rynek Główny 29/56, od poniedziałku do piątku, w godzinach od 9.00 do 16.00; we wtorki dodatkowo od godziny 16.00 do 19.00, tel. 422-64-62.
• Każdy towar wystawiony do sprzedaży detalicznej musi być oznaczony ceną i to taką, jakiej sprzedawca zażąda od nas

przy kasie. Produkt nie może nagle zdrożeć między sklepową półką a kasą.
• Zakupiony towar bez wad nie podlega zwrotowi ani wymianie, chyba że konsument przed zakupem uzgodni taką możliwość ze sprzedawcą. Najlepiej uzyskać zgodę sprzedawcy na ewentualną zmianę towaru na inny na piśmie, w postaci adnotacji na odwrotnej stronie paragonu. (I)

Konsumenta

Tel. (0-12) 61-99-260

Trudno przypuszczać, by ostatnie tygodnie możliwych jeszcze odliczeń podatkowych z tytułu ulgi bu downlanej warunkowały zakup takiego towaru jakim są okna. Jest to spora inwestycja, której nie planuje się z dnia na dzień. Tym bardziej należy rozsądnie podchodzić do kosztów. Ulga jest, oczywiście, jednym z elementów oszczędności, który należy bezwzględnie wykorzystać. Nie popadając jednak w amok odpiso- wy pamiętać trzeba o elementarnej rzeczy, jaką jest po prostu dobry wybór. W tym rozumieniu prezentuje- my Państwu szereg ofert firm, z którymi warto nawiązać bliższy kontakt handlowy. Nie jest to pełna oferta tematyczna (w przypadku okien bardzo duża), natomiast staramy się przedstawiać dobre propozycje. Za- interesowani z pewnością uważnie je przejrzą, bo analogie między wyrobami bywają pozorne w kontekście wszystkich elementów konkretnej oferty. Zorientowani w branży budowlanej wiedzą, że podawany w tabeli współczynnik „k” określa izolacyjność termiczną w relacji takiej: im niższa jego wartość, tym lepiej.



NOWOCZESNE OKNA

WINDOWS '99

NAZWA FIRMY ADRES w Krakowie	TELEFON	RODZAJE OKIEN	W STANDARDZIE OFEROWANYCH OKIEN	INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE (okna na zamówienie)
AKORD sp. z o.o. ul. Wielicka 42 A	tel./fax 656 23 97	Okna drewniane firm: URZĘDOWSKI POL-SKONE	Współczynnik „k” = 1,1. Kolory ram: biały, brąz, palisander, mahoń. Mikrouchył. Gwarancja 3 lata. Ceny brutto okna o wymiarach: 148 x 145 cm - 936,25 zł (Pol-Skone), 148 x 148 cm - 1093,54 zł (Urzędowski)	Wszystkie rodzaje szyb w/g cennika dostawcy. Dopłaty do niestandardowych kolorów od 10%. Czas oczekiwania na okna nietypowe 6 - 10 tygodni. Raty. Transport gratis.
„A-P” AUSTRIACKO-POLSKA Spółka z o.o. ŻORY Biura Informacyjno-Handlowe: Stała Wystawa Budownictwa w Krakowie, ul. Klimeckiego 14 Bielsko-Biała, ul. Komorowicka 12 Oświęcim, ul. Mickiewicza 7 A	652 76 71 652 76 72 816 45 35 090 317 530	Produkcji „A-P” Żory: Okna z PCV system INTERTEC (dwa rodzaje profili: Economic i pięciokomorowy Elegance). Okna aluminiowe System REYNAERS. Okna z PCV + aluminium.	Współczynnik „k” = 1,1. Biały kolor ram, potrójne uszczelnienie, mikroprzewietrzanie. 5 lat gwarancji - karta gwarancyjna. Aprobata Techniczna ITB. Certyfikat Zgodności ITB. Przykładowe ceny: okno O34 (1465 x 1435 mm) - 1083 zł + 7% VAT, drzwi balkonowe OB-5 (865 x 2195 mm) - 876 zł + 7% VAT	Wszystkie rodzaje szyb w/g cennika dostawcy. Dopłaty do niestandardowych kolorów 18-27%. Pomiar bezpłatny, montaż autoryzowany, transport w cenie 5 zł od okna. Czas oczekiwania na okna nietypowe 4 - 8 tygodni. Raty, promocje, rabaty.
FABRYKA OKIEN DAKO Sp. z o.o. Nowy Sącz ul. Elektrodowa 45 BIURA HANDLOWE: Nowy Sącz ul. Jagiellońska 28 Kraków ul. Mogińska 51 Niepołomice ul. Kolejowa 12 Brzesko ul. Mickiewicza 34	(018) 442 91 45 (018) 443 62 26 (012) 413 40 29 (012) 281 29 26 (014) 663 17 79	Profil PCV systemu VEKA SOFTLINE AD stabilny, trójkomorowy profil wzmacniany stałą ocynkowaną o przekroju zamkniętym, odporny na starzenie się tworzywa. Profile aluminiowe w systemach YAWAL I REYNOLDS. Nasze wyroby posiadają certyfikat zgodności Instytutu Techniki Budowlanej.	Okna w kolorze białym, z szybą zespoloną wypełnioną argonem o współczynniku przenikania ciepła „k” = 1,1. W standardzie mikrowentylacja, kotwy montażowe, klamka. Cena okna o wym. 150x150 cm - 799 zł. (z szybą k=3,0 - 735 zł.) (ceny netto) Istnieje możliwość zastosowania dodatkowych funkcji okucia np.: regulacja uchylu - uchylanie okna w 4 pozycjach, blokady rozwierania, hamulca otwierania skrzydła i inne.	Szyby antywłamaniowe - 10 klas odporności, dźwiękochronne, tłumienie do 52dB, przeciwsłoneczne, ozdobne-ornamentowe, wypukłe. Możliwe kombinacje różnego rodzaju szkła. Szeroki wybór profili kolorowych i drewnopodobnych. Dopłata za kolor 1-stronny -25% ,2-stronny -35% Dowolny kształt okien. Montaż i demontaż wykonują wyspecjalizowane ekipy. Fachowy serwis i doradztwo techniczne. Transport w mieście gratis. Realizacja zamówienia - 3 tygodnie. Szeroka oferta produktów z profili aluminiowych: okna, drzwi, ogrody zimowe, witryny sklepowe, fasady, świetliki. Promocje i sprzedaż ratalna.
DAMIS ul. Czarnowiejska 84	632 36 60	Okna z PCV: BRÜGMANN, PLASTMO, PANORAMA2000	Współczynnik „k” = 1,1. Biały kolor ram, blokada klamki, mikrowentylacja. 5 lat gwarancji. Przykładowe ceny: okno O34 (1465 x 1435 mm) - od 810 do 915 zł brutto.	Wszystkie rodzaje szyb w/g cennika producenta. Dopłaty do niestandardowych kolorów 15-20 %. Czas oczekiwania na okna nietypowe 1 - 3 tygodni. Niezobowiązujący bezpłatny obmiar. Autoryzowany montaż (rabat do 30 %). Transport bezpłatny, wywóz starych okien. Raty - Gwarant.
PRZEDSIĘBIORSTWO DREWEX sp. z o.o. Skawina, ul. Krakowska 19 A Kraków, ul. Wielicka 57	276 16 31 276 74 88 656 47 29 656 53 97	Okna drewniane jednoramowe WŁOSZCZOWA HUMDREX Okna z drewna + aluminium.	Współczynnik „k” = 1,1. Kolory ram: biały, brąz, palisander. Mikrorozszczelnienie, okucia antywłamaniowe. 3 lata gwarancji. Świadectwo ITB. Przykładowe ceny brutto okna 150 x 150 cm: białe, brąz - 897 zł., mahoń - 1202 zł.	Wszystkie rodzaje szyb w/g cennika producenta. Dopłaty do niestandardowych kolorów ok. 20 %. Dowolne kształty i kolory. Czas oczekiwania na okna nietypowe 6 - 8 tygodni. Autoryzowany montaż + dostawa. Raty BPH - 9,21%. Promocja do 31 grudnia: wpłata i rachunek w roku 1999, odbiór w I kwartale 2000 - rabat 10 %.
EMAR ul. Pilotów 6	tel./fax 411 41 56	Okna drewniane klejone, okucia ROTO, szyba „k”=1,1. Okna z PCV: PANORAMA, KBE, BRÜGMANN, THYSEN. Okna aluminiowe - kilka systemów. Okna z drewna + aluminium (GLUMATEX). Okna z drewna + PCV + aluminium.	Współczynnik „k” zależnie od systemu od 1,1 do 2,9. Kolory ram: drewno - biały, palisander (2 odcienie), PCV - biały. Gwarancje: drewno - 3 lata, PCV - 5 lat, system drewno + aluminium - 5 lat, system drewno + PCV + aluminium - 5 lat. Cena brutto okna (PCV) 1435 x 1465 mm - od 780 zł.	Wszystkie rodzaje szyb w/g cennika producenta. Dopłaty do niestandardowych kolorów: sosna 7 %, mahoń bez dopłaty, PCV od 18 do 35 %. Kolorystyka dowolna. Czas oczekiwania na okna nietypowe: drewno 4 - 6 tygodni, PCV 3 - 4 tygodnie. Autoryzowany montaż, transport gratis z wywozem starych okien. Szyby niskoemisyjne w KBE, Panorama - bez dopłat. System Brüggmann - promocja. Raty - Lukas.
FABRYKA OKIEN „OKLAND” S.A. ul. Cechowa 51 ul. Dietla 49	0800 181 037 654 08 01 421 93 90	Okna z PCV. system KBE, okucia WINKHAUS.	Standard „k” = 2,8 Exclusive „k” = 1,1 Biały kolor ram, mikrouchył, blokada klamki, okucia antywłamaniowe. 7 lat gwarancji. Cena brutto okna 1500 x 1500 mm - 742 zł.	Wszystkie rodzaje szyb w/g cennika producenta. Dowolne kolory ram za dopłatą ok. 18%. Czas oczekiwania na okna nietypowe 2 - 3 tygodni. Transport gratis, autoryzowany montaż. Raty bez odsetek, rabaty przy wpłatach gotówkowych. Obmiar gratis.
FERNO sp. z o.o. O/Kraków Stała Wystawa Budownictwa ul. Klimeckiego 14 paw. 27	652 76 83	Okna drewniane sosnowe, mahoniowe z klejki trójwarstwowej, na okuciach ROTO. Okna drewniano-aluminiowe.	Współczynnik „k” = 1,1. Kolory ram według palety RAL + 4 kolory podstawowe lazur (teak, palisander, altkifer, mahogany). Gwarancja 3 - 5 lat. Przykładowe ceny okna O34: sosna - 1013 zł + 7 % VAT, mahoń - 1310 zł + 7 % VAT.	Wszystkie rodzaje szyb. Dopłaty za szyby antywłamaniowe, bezpieczne, refleksyjne i inne. Dopłaty do niestandardowych kolorów - 50 zł/m ² . Czas oczekiwania na okna prostokątne 4 tygodnie, na łuki, trójkąty itp. 6 tygodni. Transport gratis, autoryzowany montaż, raty.
FINESTRA UL. Glinik 95a	645 32 12 644 44 95 644 43 76	Okna z PCV - ROPLASTO, ALUPLAST. okna aluminiowe - REYNOLDS, KLAUKE. Nasze wyroby posiadają certyfikat zgodności Instytutu Techniki Budowlanej.	Profile - białe i 4 kolory drewnopodobne. Współczynnik „k” - 2,9. Systemowe rozszczelnienie. Gwarancje: PCV - 10 lat na profil i okucia, aluminiowe 5 lat. Czas oczekiwania do 3 tygodni. Cena okna z PCV o wym. 150x150 cm - 749 zł.(netto).	Szyby o współczynniku „k” 1,1 - dopłata 28 zł./m ² . Zmiana kolorów profili: jednostronnie dopłata 20%, dwustronnie dopłata 30%. Realizacja zamówienia do 5 tygodni. Montaż i demontaż wykonują autoryzowane firmy. Transport w Krakowie - gratis. Raty w systemie Lukas.
ŁĘGPRZEM ul. Ciepłownicza 1 Stała Wystawa Budownictwa ul. Klimeckiego 14	tel./fax 425 80 97 tel. 644 31 20 tel. 656 01 29	Drewniane okna i drzwi SOKÓŁKA.	Współczynnik „k” = 1,1. Kolory ram: biały, brązowy, zielony, niebieski. Mikrouchył. 3 lata gwarancji. Cena okna 150 x 150 cm - 947,10 zł + 7 % VAT.	Wszystkie rodzaje szyb. Dopłaty np.: szyba antywłamaniowa P4 - 240 zł/m ² + 7 % VAT, antisol - 42 zł/m ² + 7 % VAT. Dopłaty do niestandardowych kolorów ok. 30 %. Czas oczekiwania 10 tygodni. Własna grupa montażowa. Promocja okien 3-szybowych w kolorze białym: 100 pierwszych klientów - 50 % rabatu.
MAREK MORAWIEC SKŁADY BUDOWLANE ul. Zabłocie 13 ul. Makuszyńskiego 26	656 08 20 644 81 01	Drewniane - warstwowo klejone, z PCV - prod. OKFENS - Panorama	Okna z PCV - białe, z 5 letnią gwarancją współczynnik „k” = 1,3. Okna drewniane - w kolorze teak, współczynnik „k” = 2,6. Cena okna o wym. 150x150 cm drewniane - 651 zł., z PCV - 544 zł. W wymiarach standardowych - sprzedaż „od ręki”. Sprzedaż ratalna.	Szyby antywłamaniowe, szkło ozdobne i ze szprosem, możliwe wszystkie kolory profili - czas oczekiwania 5 - 7 tygodni. Transport w Krakowie bezpłatny. Za montaż nowych i demontaż starych okien oraz ich wywóz dopłata 30%.
Przedsiębiorstwo Produkcyjne OKNOPLAST - KRAKÓW Sp. z o.o. al. Pokoju 81	425 82 89 0800 20 30 40 fax 644 52 38	okna z PCV - VEKA okna aluminiowe - WICONA, METALPLAST Nasze wyroby posiadają certyfikat zgodności Instytutu Techniki Budowlanej.	Profile z PCV - 7 lat gwarancji - białe. Z aluminium - 2 lata gwarancji - białe i brązowe. Współczynnik „k” 2,9. Mikrowentylacja, uszczelka wypełniająca, komplet kotew mocujących. Czas oczekiwania - 19 dni. Cena okna z PCV o wym. 150x150 cm - 749 zł. (netto).	Szyby o współczynniku „k” 1,1 - dopłata 29 zł./m ² . Zmiana kolorów jednostronnie dopłata 25%, dwustronnie dopłata 35%. Czas oczekiwania 23 dni. Montaż i demontaż wykonuje autoryzowany serwis OKNOPLASTU - firma FENSTRAL s.c. Transport w Krakowie - gratis. Promocyjna sprzedaż stolarki z PCV z rabatem 6%.
OKNO-REM ul. Kraszewskiego 36 pok. 207	427 24 75	Okna drewniane: FERNO - Lubartów. Okna z PCV: DFB - Niepołomice. Okna aluminiowe: Ł&K - Łask. Okna z drewna + aluminium: FERNO - Lubartów.	Współczynnik „k” = 1,1. Wszystkie kolory RAL. Gwarancje: drewno - 3 lata, PCV - 5 lat. Karta gwarancyjna. Dowolne przesunięcie słupka, mechanizm RU (rozwieralno-uchyłny) w obu skrzydłach. Przykładowe ceny brutto okna 1500 x 1500 mm: O34 drewno - 1042 zł, PCV - 888 zł.	Wszystkie rodzaje szyb w/g cennika producenta. Dopłaty do niestandardowych kolorów: drewno w/g cennika, PCV 15 do 20 %. Czas oczekiwania na okna nietypowe 4 - 6 tygodni. Transport gratis, autoryzowany montaż. Raty - CLA. Pomiar bezpłatny i niezobowiązujący. Miła, fachowa obsługa.
Przedsiębiorstwo Przemysłowo-Handlowe PETROSOL ul. Zakopiańska 58	0800 559 036 266 04 54	Okna z PCV produkcji własnej - system STYL 2000. Okna aluminiowe produkcji własnej - system WICONA.	Współczynnik „k” = 1,1. Biały kolor ram. Mikrowentylacja, ozdobna listwa. 7 lat gwarancji. Cena brutto okna z PCV 1500 x 1500 mm - 770 zł.	Wszystkie rodzaje szyb w/g cennika dostawcy. Dopłaty do niestandardowych kolorów - 20% - kolor jednostronny. Czas oczekiwania zależnie od popytu 2 - 4 tygodni. Transport gratis, autoryzowany montaż. Bezpłatny obmiar, raty i rabaty.
TERRAZYT ul. Madalińskiego 11 A	269 21 91 266 30 88 w. 27	Okna z PCV : ROPLASTO (Niemcy), PLASTMO (Dania), PANORAMA (Polska). Okna aluminiowe METALPLAST-BIELSKO.	Nasze produkty posiadają Certyfikat ISO 9001. Współczynnik „k” od 1,1 do 2,5. Biały kolor ram. Mikrowentylacja, okucia ROTO. 5 lat gwarancji. Cena brutto okna 1500 x 1500 mm - 748 zł.	Wszystkie rodzaje szyb w/g cennika producenta. Dopłaty do innych kolorów: okleina (dąb, mahoń), RAL - 20 - 25 %. Dowolne kształty, wymiary, kolory. Czas oczekiwania 2 - 5 tygodni. Pomiar, doradztwo, transport - gratis. Raty - Best, CLA. Atrakcyjne rabaty. Autoryzowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. Miła i kompetentna obsługa.
TRAS-OKNA S.A. Centrala: Skawina, ul. Krakowska 87 Stała Wystawa Budownictwa Kraków, ul. Klimeckiego 14 ul. Opolska 12 Al. Pokoju ul. Szybka 7	0800 13 00 79 277 88 00 277 89 00 652 76 40 423 71 96 643 01 11 643 67 05	Okna z PCV - wielokomorowy profil ECO 9001. Okna drewniane, trójwarstwowo klejone, drewno sosnowe, mahoniowe, dębowe. Okna aluminiowe, profile zimne, ciepłe.	Ponad 40 biur handlowych w regionie krakowskim, 200 na terenie całego kraju. Oferta dostosowana do każdego Klienta indywidualnego oraz instytucjonalnego- od niedrogich okien z PCV po bardzo wyszukane gatunki drewna. Drzwi, okna i witryny z aluminium. 5 lat gwarancji.	Okucia ROTO - wiele dodatkowych opcji w „zamykach”. Szyby antywłamaniowe, kolorowe, refleksyjne, ornamentowe itd. Współczynnik „k” = 1,1. Różne kolory drewna bez dodatkowych dopłat. Kolorowe PCV - 15 % dopłaty. Czas oczekiwania na okna PCV 2 - 3 tygodnie. Demontaż starych okien w cenie montażu. Transport gratis. Bezpłatny pomiar i doradztwo techniczne w domu Klienta.

Przyjmujemy zlecenia na:

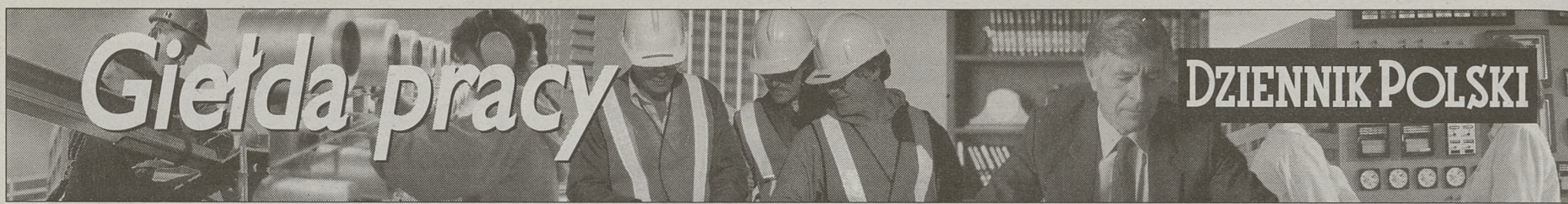
- Montaż paneli podłogowych i ściennych wraz z dostawą.
- Projektowanie, wykonanie i montaż stolarki aluminiowej.
- Dostawę i montaż systemów automatyki drzwiowej.
- Usługi remontowo-budowlane w pełnym zakresie

tel. 413 10 35

W przygotowaniu przegląd ofert dotyczących
wyposażenia mieszkań
Firmy zainteresowane prezentacją na tej stronie
prosimy o kontakt z wydawnictwem.



Kolumna przygotowana przez
Wydawnictwo „DBT”
ul. Jerzmanowskiego 24/10 30-836 Kraków
tel./fax 413 10 35 tel. 0602 350 118



DZIENNIK POLSKI

Wygodna samotność?

Na około 30 kobiet mających zgodnie z prawem status samotnej matki, tylko jedna była naprawdę samotna

Pracodawcy nie chcą zatrudnić młodych mężatek, bo zaraz pójdą na urlop wychowawczy, nie chcą zatrudnić kobiet mających dzieci, bo będą przebywały często na opiece, nie chcą zatrudnić kobiet mających dzieci niepełnosprawne, bo są zbyt obciążone obowiązkami rodzinnymi i mogą nie mieć siły do pracy, nie chcą zatrudniać wreszcie kobiet mających przerwę zawodową, spowodowaną urlopami wychowawczymi, bo ich uzyskanie wcześniej kwalifikacje zawodowe w większości się zdezaktualizowały. Nadto chcąc uniknąć finansowania urlopów wychowawczych – zwalniają kobiety w ciąży, a jak im się to nie uda, to pracownicę po urlopie wychowawczym redukują w szybkim tempie. Ani prawodawstwo ani instytucje państwowe bądź związkowe nie wspomagają pozostania kobiety – matki w strukturach zatrudnienia. Są żłobki, przedszkola, świetlice, ale kosztowne i bez stałej, rzetelnej opieki medycznej. Godziny urzędowania tych placówek nie umożliwiają powrotu do pracy matce dziecka posiadającej np. zawód sprzedawca i pracującej poza miejscem zamieszkania. Zapewne w imię wartości wyższych postanowiono zastąpić te wszystkie braki urzędowym statusem samotnej matki.

Któż to jest samotna matka? Z moich doświadczeń wynika, że kobieta o statusie samotnej matki w większości przypadków, to dożywna klientka opieki społecznej. Jaki pracodawca zechce zatrudnić kobietę mającą wieloletnią przerwę w

pracy, wyczerpaną zabiegami o związanie końca z końcem, obciążoną kłopotami wychowawczymi, sprawami alimentacyjnymi itd.? Innymi słowy jakemu pracodawcy potrzebny jest pracownik słabej kondycji fizycznej, roszczeniowy, i o niskich lub nieaktualnych kwalifikacjach zawodowych? Tak się składa, że wymagania pracodaw-

spora liczbą samotnych matek, ale na około 30 kobiet, mających zgodnie z prawem przyznany status samotnej matki, tylko jedna była naprawdę samotna. Naprawdę samotna kobieta wychowująca dzieci jako, że nie była matką lecz matką zastępczą, samotnie wychowując czwórkę dzieci siostry chorej psychicznie i szwagra alkoholika, nie mogła

liczne grono mieszkańców bawiło się na hucznym weselisku i mieszkała z rodzicami w luksusowym domu (ojciec – właściciel inspektów ogrodniczych). Ojciec dziecka – budowlanec, pracujący za granicą, weekendy spędzał z rodziną. Tylko pozardrości takiej samotności.

Inna samotna matka, z którą pomoc społeczna nie mogła się uporać była wdową z dwójką dzieci – 5 i 6 lat; był to znakomity pretekst do uchylania się od podjęcia pracy zarobkowej. Pełna mobilizacja pośredników pracy dla pozyskania odpowiedniej oferty pracy, niestety nie skutkowało. Samotna matka zazwyczaj twierdziła, że nie ma warunków do podjęcia oferowanej pracy, bo nie ma kto zająć się dziećmi; jedno trzeba przecież odprowadzać do szkoły. Czym była jej samotność? Rzeczywiście była wdową, mieszkała skromnie lecz w bardzo prężnej organizacji gminie. Obok wdowy mieszkał brat z żoną, niepracującą i wychowującą dzieci. Dzieci brata chodziły do tej samej szkoły co dziecko samotnej matki. Była jeszcze matka wdowy – rencistka sprawna fizycznie i samodzielnie wykonująca wszystkie codzienne czynności, i mająca dużo czasu.

Takich przypadków można mnożyć – ludzie zawsze łapią się na lep łatwego chleba, ale jak długo łatwego? Nie znajduję chętnych do uświadomienia kobiecie pasożytnictwa i degradacji zawodowej związanej nieodłącznie z dobrodziejstwem ustawowego statusu samotnej matki – może nie wypada o tym głośno mówić.

ARM



ców odnośnie do wymienionych cech są inne, co jest normalne. Właściwe są stale wzrastające wymagania pracodawców tak na płaszczyźnie cech fizyczno-psychicznych jak i kwalifikacji zawodowych. Kobieta będąca rzeczywiście matką samotnie wychowującą dziecko w polskiej rzeczywistości traci szansę na jakąkolwiek późniejszą samodzielność ekonomiczną.

Matkę naprawdę samotnych jest niewiele, a w dodatku giną w tłumie masowej produkcji ustawodawczej (matek statusowych) i dotarcie do nich z pomocą staje się dziełem przypadku. W ostatnich trzech latach pracy zawodowej zetknęłam się ze

skorzystać z dobrodziejstw tego statusu. Urząd pracy traktował przez 5 lat zarejestrowaną kobietę – pannę z 4 dziećmi, mających inne nazwisko – oziębłą. Inne statusowe samotne matki najczęściej były produktem nadopiekuńczości ustawy. I tak poznała przeze mnie samotna matka (zgodnie z zapisem w dowodzie osobistym) – panną z dzieckiem była absolwentką technikum. Biedna, bez środków do życia, jak oświadczyła, więc otrzymała zasiłek. Czym była jej samotność? Cała miejscowość, z której pochodziła uczestniczyła w ceremonii zaślubin ówjej samotnej matki w zabytkowym kościele; równie

W poszukiwaniu danych o zarobkach

Na pracodawcy ciąży obowiązek prowadzenia dokumentacji w sprawach związanych ze stosunkiem pracy oraz akt osobowych pracownika (art. 298 k.p.)

Szczegółowe powinności w tym zakresie reguluje rozporządzenie ministra pracy i polityki społecznej z 28 maja 1996 r., w sprawie zakresu prowadzenia przez pracodawców dokumentacji w sprawach związanych ze stosunkiem pracy oraz sposobu prowadzenia akt osobowych pracownika (Dz.U., nr 62 poz. 286).

Rozporządzenie stanowi, że pracodawca zobowiązany jest prowadzić imienną kartę (listę) wypłaconego wynagrodzenia za pracę i innych świadczeń związanych z pracą (§ 8 pkt 2 cyt. rozporządzenia). Rozporządzenie obowiązuje od 2 czerwca 1996 r.

Przepis ten trzeba powiązać z obowiązkami archiwizacji dokumentów. W myśl rozporządzenia ministra nauki, szkolnictwa wyższego i techniki z 25 lipca 1984 r. w sprawie zasad klasyfikowania i kwalifikowania dokumentacji oraz zasad i trybu przekazywania materiałów archiwalnych do archiwów państwowych (Dz.U. nr 41 poz. 216), imienne karty zbiorcze płac powinny być przechowy-

wane przez 12 lat. Dokumenty te podlegają brakowaniu (czyli ocenie ich przydatności dla celów praktycznych i przekazaniu na makulaturę), po sprawdzeniu stanu zachowania akt osobowych pracownika. Oznacza to, że w aktach osobowych muszą być zachowane informacje o wypłaconych wynagrodzeniach i innych świadczeniach pieniężnych, przez okres przechowywania tych akt, wynoszący 50 lat, licząc od dnia ustania stosunku pracy. Taki stan prawny istnieje od 31 sierpnia 1984 r., tj. od dnia wejścia w życie cyt. rozporządzenia z 25.07.1984 r., które obowiązuje nadal.

Przed 31 sierpnia 1984 r. archiwizację dokumentów regulowało rozporządzenie ministra szkolnictwa wyższego z 9.04.1963 r. w sprawie podziału materiałów archiwalnych na kategorie i ustalania terminów ich przechowywania (Monitor Polski nr 37, poz. 184). Zgodnie z tym przepisem, karty zbiorcze płac miały być przechowywane przez 12 lat. Zarządzenie dotyczy na temat przeniesienia

tych informacji do akt osobowych, z chwilą brakowania kart zbiorczych.

Zgodnie z powołanym zarządzeniem akta osobowe miały być prowadzone w strukturze m.in. informacji dotyczących umowy o pracę i jej zmian, oraz pomocy ewidencyjnych do akt osobowych, które to dokumenty należało przechowywać także przez 50 lat licząc od dnia ustania stosunku pracy. Zarządzenie obowiązywało od 1963 r., ale zgodnie z jego par. 6, zasady archiwizacji dokumentów należało stosować także do materiałów powstałych przed dniem wejścia w życie zarządzenia.

Z powołanych przepisów o archiwizacji dokumentów wynika zatem, że każdy zakład pracy obowiązany był i jest, przechowywać akta osobowe byłych pracowników przez okres 50 lat licząc od dnia ustania stosunku pracy. Występować zwłaszcza w ostatnim dziesięcioleciu częste likwidacje podmiotów zatrudniających, spowodowały konieczność przekazywania tych dokumen-

tów tzw. archiwom przejściowym, prowadzonym przez byłe urzędy wojewódzkie (w liczbie 49). Wykaz tych archiwów podaje tygodnik „Gazeta Prawna” nr 39, z dnia 28 września – 4 października 1999 r., str. 12. Na kolejnej stronie tej gazety podano wykaz instytucji posiadających dokumentację zlikwidowanych spółdzielni.

Obowiązki w zakresie archiwizacji, wynikające z powołanych przepisów, nie są adekwatne do obecnych potrzeb, co wynika z odmiennych poprzednio zasad obliczania podstawy emerytury lub renty, dla których długotrwałe przechowywanie dokumentów wynagrodzeniowych nie było potrzebne. W tej sytuacji niektórzy pracownicy zamierzający ustalić wysokość otrzymywanego wynagrodzenia przed 1984 r., mogą natrafić na obiektywne trudności. Sposoby rozwiązywania tych problemów przedstawimy w kolejnym odcinku.

Rzecznik prasowy Okręgowego Inspektoratu Pracy w Krakowie

TADEUSZ NYCZ

Oferty pracy przekazane do Powiatowego Urzędu Pracy w Krakowie, ul. Wąwózowa 34

KIEROWNIK BUDOWY - 1 osoba.

Wyszkolenie wyższe budowlane, praktyka w robotach ziemnych lub drogowych, ewentualnie może być absolwent z wykształceniem wyższym po budowie dróg i mostów. Praca na terenie całej Polski. Godziny pracy od 7.00 do 15.15. Soboty wolne. Wynagrodzenie około 2.000 PLN. Praca stała z okresem próbnym. **KONTAKT:** telefonicznie 422-81-47 - Budimex sp. z o.o. w Krakowie.

STOLARZ OGÓLNY - 1 osoba.

Wyszkolenie ZSZ kierunkowe, mile widziane uprawnienia mistrzowskie, wiek do 35 lat, osoby po wojsku, uczciwe. Najchętniej osoby zamieszkałe w okolicach Podgórza. W zakresie obowiązków - prace związane z wykonywaniem schodów, klatek schodowych, boazerie, podłogi, balkony, ogrodzenie domów w drewnie. Godziny pracy od 7.00 do 16.00 z 1-godzinną przerwą na obiad. Wynagrodzenie do uzgodnienia. Praca stała z 3-miesięcznym okresem próbnym. **KONTAKT:** telefonicznie umówić się na spotkanie - 270-15-90. Miejsce pracy w Lusinie.

SPECJALISTA ds. PLAKATOWANIA - 1 osoba.

Wyszkolenie min. ZSZ, wiek około 24-30 lat, prawo jazdy kat. B, mile widziany własny samochód - najlepiej polonez na gaz, osoby bez lęku wysokości, mile widziane badania na wysokość. W zakresie obowiązków wykonywanie plasz plakatami, teren m. Krakowa oraz Polska zachodnia (delegacje 5-10 dni w miesiącu). Firma opłaca hotele, diety, limit na paliwo. Godziny pracy do uzgodnienia. Wynagrodzenie do uzgodnienia. Umowa na czas określony z możliwością pracy stałej. **KONTAKT:** telefonicznie 636-72-05 F.U.R. Booster.

MURARZ - 2 osoby, CIEŚLA - 2 osoby.

Wyszkolenie zawodowe, praktyka w zawodzie. Godziny pracy do uzgodnienia. Praca na budowie na osiedlu Kurdwanów. Wynagrodzenie do uzgodnienia. Umowa o dzieło. **KONTAKT:** telefonicznie 0606 240-221

OPERATOR SPYCHARKI typ HALVESTER D 15 - 1 osoba.

Wyszkolenie dowolne, wymagane uprawnienia II klasy oraz prawo jazdy kat. C. Godziny pracy od 7.00 do 15.00. Wynagrodzenie 1.400 PLN. Umowa o pracę na czas nieokreślony. **KONTAKT:** osobiście w REALPROD w Krakowie, os. Złotej Jesieni 6 lub telefonicznie 653-21-78.

KIEROWNIK BUDOWY - 1 osoba.

Wyszkolenie średnie budowlane, mile widziane uprawnienia budowlane, praktyka w zawodzie, prawo jazdy kat. B, mile widziany własny samochód - limit na paliwo. Praca na terenie Krakowa. Godziny pracy od 7.00 do 15.00. Wynagrodzenie 900 PLN. Praca stała z okresem próbnym. **KONTAKT:** telefonicznie umówić się na spotkanie 645-65-75 - Firma IZOBUD w Krakowie.

Oferty pracy przyjmowane są od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 15.00 pod nr. telefonu 645-18-12, 645-11-62, 644-36-99 wew. 205, 206, 207 lub osobiście w Powiatowym Urzędzie Pracy w Krakowie, ul. Wąwózowa 34, pok. 206.



Duża firma spedycyjna o zasięgu ogólnopolskim poszukuje do stałej współpracy

PODPRZEWOŹNIKÓW

dysponujących następującymi samochodami

1. samochód typu bus, o ładowności do 2,5 t białe, nie starszy niż 5 lat
2. samochód o ładowności 2,5 - 6 t, biały, 10 - 15 miejsc paletowych, z windą samowładkową, nie starszy niż 5 lat.

Oferty zawierające numer ogłoszenia prosimy składać w Biurze Reklam i Ogłoszeń redakcji „Dziennika Polskiego”, oferta: Starowiślna 2, Kraków. K-8223.

8223K

CU COMMERCIAL UNION

Ubezpieczenia na Życie S.A.

poszukuje kandydatów na agentów ubezpieczeniowych

Preferujemy osoby dynamiczne, samodzielne, łatwo nawiązujące kontakt z ludźmi, wyższe wykształcenie mile widziane.

Oferujemy prestiżową pracę i szansę zdobycia niezależności finansowej.

Spotkania indywidualne po kontakcie telefonicznym w godz. 10.00 - 18.00 w siedzibie I Krakowskiego Oddziału CU, Kraków, Rynek Główny 6, II piętro, tel. (012) 421-50-99.

8153K

Firma Produkcyjno-Handlowa, Opakowania poszukuje przedstawicieli handlowych
wymagania:
wyszkolenie min. średnie, doświadczenie zawodowe, samodzielność, dyspozycyjność, telefon, własny samochód.
Tel. (012) 656-39-36.

267540



Redaguje Ewa Sierpińska tel. 61-99-262

Szukam pracy

A A. Pracodawco! Beztalnie i błyskawicznie znajdziemy Ci każdego pracownika, dokładnie odpowiadającego Twoim wymaganiom. Telefon (wyłącznie dla pracodawców): /012/ 422-30-33 wew. 407, pon.-pt. 9.00-16.00.

A. A. Wykształcenie wyższe, znajomość rachunkowości finansowej, podatkowej, doświadczenie w księgowości, prowadzeniu KH na komputerze, sporządzaniu deklaracji US, ZUS. 012/657-41-57, 0501/843-183.

A. Bezpłatnie wyszukujemy odpowiednich pracowników - Pośrednictwo. 012/645-71-92 po 16.00.

A. Handlowiec, w branży: papier, szkoła, biuro, długoletnie doświadczenie. 0601-88-77-87.

A. Przedstawiciel handlowy branża: zabawki. 0601-88-77-87.

A. WWW, profesjonalne strony zrobię. 0501-147-254.

A. Wykształcenie wyższe, komputer, kurs księgowości i administracyjno - biurowy, doświadczenie w handlu, akwizycja wykluczona. 012/653-91-51.

A. 3-letnie doświadczenie w branży papierniczo-zabawkowej, kontakty, nieprzeciętne umiejętności negocjacyjne, Studium Marketingu Reklamy, samodzielny, dyspozycyjny, odpowiedzialny, uczciwy, podejmie stałą pracę. Dzwon teraz. 0601-88-77-87.

A. 6-letnie doświadczenie handlowe, uczciwy, Studium Marketingu Reklamy, nieprzeciętne umiejętności negocjacyjne, kontakty, samodzielny, . odpowiedzialny, samochód. 0601-88-77-87.

ABSOLWENT AE, specjalność rachunkowość, angielski, niemiecki - podstawy, obsługa komputera, poszukuje pracy w księgowości (najchętniej w biurze rachunkowym). /012/425-59-31.

ABSOLWENTKA AE, doświadczenie, biegly angielski (FCE), niemiecki, komputer, prawo jazdy. 012/262-70-32.

ABSOLWENTKA AE w Krakowie, 3-letnie doświadczenie zawodowe, w tym rok na stanowisku kierowniczym; szuka pracy w Krakowie. 0602-213-138.

ABSOLWENTKA AGH, dyspozycyjna, włoski, angielski, intermediate, komputer, szkoła pracy. 012/648-49-10.

ABSOLWENTKA AR, technolog żywności, komputer, „B”. /012/649-81-93.

ABSOLWENTKA filologii polskiej, angielski, komputer, dyspozycyjna. 012/411-19-07 do 14.00.

ABSOLWENTKA geografii, komputer, biegle niemiecki, obsługa sekretariatu, staż w turystyce, dyspozycyjność. /012/647-75-57.

ABSOLWENTKA LE, specjalność „Bankowość”, studentka AGH, wydział „Marketing Zarządzanie”, podejmie pracę. /012/285-84-28.

ABSOLWENTKA liceum ekonomicznego: specjalista ds. finansów, rachunkowości, studentka zaoczna, komputer, angielski, podejmie pracę biurową. /012/645-08-86.

ABSOLWENTKA prawa UJ, komputer, angielski i niemiecki biegle poszukuje pracy, niekoniecznie w zawodzie. 0601-494-914.

ABSOLWENTKA prawa UJ, angielski, francuski, komputer. /041/386-30-27.

ABSOLWENTKA prawa UJ, energiczna, operatywna, dyspozycyjna, komputer, angielski. 0602-55-29-38.

ABSOLWENTKA prawa UJ, dyspozycyjna, angielski, komputer, prawo jazdy. 0602-55-29-38.

ABSOLWENTKA UJ (biologia) komputer, angielski, praktyka w księgowości, szuka pracy. /012/412-60-12.

ABSOLWENTKA UJ (biologia) molekularna, Studium Pedagogiczne), angielski, komputer; poszukuje stałej pracy. /012/647-23-12.

ABSOLWENTKA UJ, włoski, komputer, staż zawodowy w banku, obsługa sekretariatu, miła aparycja, dyspozycyjność. /012/412-82-08.

ABSOLWENT PK Budownictwo Wodne, komputer, AutoCAD 14, prawo jazdy B, podejmie pracę, staż w budownictwie. /012/412-25-15.

ABSOLWENT prawa. 0604-974-193, /012/ 633-54-77 p. 477.

ABSOLWENT PŚK, obecnie AE (zaocznie studia uzupełniające magisterskie „Marketing”) podejmie pracę, pełny lub niepełny wymiar godzin. Komputer, dobry angielski, prawo jazdy „B”. 012/637-06-79.

ABSOLWENT Wydziału Zarządzania i Komunikacji Społecznej UJ poszukuje stałej pracy, doświadczenie w firmie handlowej, budowlanej, doradczej. 0501-572-298.

AMBITNA studentka historii sztuki (eksternistka) plastyk, sympatyczna, kreatywna, dobry organizator, komputer, angielski, szuka poważnej pracy. 0501-462-017.

BIEGLE niemiecki, angielski, wykształcenie turystyczne, prawo jazdy, niekoniecznie biurowa, 23-letnia. /012/632-43-96.

DEKORATOR wnętrz, student historii sztuki. 0501-458-609.

DOŚWIADCZENIE pracy w turystyce (2,5 roku), mgr AE - marketing, prawo jazdy B, angielski, komputer, dyspozycyjny, podejmie pracę w branży turystycznej. /012/411-93-85.

DOŚWIADCZONA księgowa - CDN podejmie pracę. 012/451-47-89.

DZIEWCZYNA, średnie wykształcenie, matura, poszukuje pracy w firmie lub sklepie. /012/654-98-07.

FREZER, ślusarz posiadający samochód, podejmie pracę. 012/647-48-62 wieczorem.

GRAFIK komputerowy. 012/645-58-74.

HYDRAULIK (znajomość innych robót) podejmie pracę, najchętniej konserwatora. /012/429-74-71 po 10.00.

INŻ. mechanik - duże doświadczenie zawodowe, dyspozycyjny, samochód. 0601-349-974.

INŻYNIER, uprawnienia budowlane sanitarne, wentylacja. /012/647-94-52, po 18.00.

KIEROWCA, A, B, C, E, paszport, świadectwo. 0601-88-68-49.

KIEROWCA B, C, D, E. /012/634-29-47.

KIEROWCA B, C, D, E, świadectwo kwalifikacji ADR praktyka TIR. 033/876-30-41.

KIEROWCA B, C, D, E. /012/266-25-14.

KIEROWCA B, C podejmie pracę na 1/2 etatu. /012/634-20-26 rano.

KIEROWCA, handlowiec, dyspozycyjny, podejmie pracę. 0602-51-26-95.

KIEROWCA, mechanik, ogólnobudowlaniec, samochód dostawczy, podejmie pracę. 0604-619-512.

KIEROWCA Transit. 0601-407-566.

KIEROWCA z samochodem dostawczym szuka pracy. 090-38-57-39.

KREATYWNA absolwentka zarządzania i marketingu, podejmie pracę jako asystentka lub w dziale obsługi Klienta. 0603-610-375.

KSIĘGOWA: książka przychodów i rozchodów, ZUS. 012/411-58-71.

KULTURALNY emeryt, 55-letni, inżynier, szuka odpowiedniej pracy. /012/658-95-30.

MEDYCZKA poszukuje pracy. /012/655-25-32.

MGR farmacji poszukuje pracy w Nowym Sączu. 0604-51-37-56.

MGR inż. automatyki i robotyki, zdolny, elektronika, komputery, projekty, doświadczenie. /012/291-48-66.

MŁODA, ambitna, po studium księgowości, praktyka w handlu, obsługa komputera, kasy fiskalnej, angielski, poszukuje pracy. /032/643-34-39 (sob-niedz.).

MŁODA, doświadczenie, podejmie pracę w sklepie odzieżowym. 012/655-81-82.

MŁODA, dyspozycyjna, średnie, matura. 012/41-91-062.

MŁODA, dyspozycyjna z doświadczeniem w księgowości podejmie pracę biurową. 012/655-12-74.

MŁODA, dyspozycyjna zaopiekuje się dzieckiem. 012/649-54-78.

MŁODA, dyspozycyjna, staż pracy, komputer, ZUS, prawo jazdy, własny samochód, podejmie pracę w biurze. /012/388-64-84.

MŁODA podejmie pracę na zlecenie, studia, samodzielny księgowy 6-letni staż, księgi handlowe, kadry, place. /012/644-65-32 po 18.00.

MŁODA, studiująca, obsługa komputera, podstawy księgowości, j. francuski (średnio) podejmie pracę biurową. 012/282-34-89.

MŁODA, technik ekonomista o specjalności finanse i rachunkowości. /012/647-14-47.

MŁODA, technik technologii żywienia o specjalności żywienie zbiorowe. /012/647-14-47.

MŁODA, uzdolniona plastycznie, podejmie pracę manualną. 012/643-10-42.

MŁODY, 23, inteligentny, średnie, samochód, akwizycja wykluczona. /012/ 637-71-99.

MŁODY, 28- letni, technik administracji, dyspozycyjny, prawo jazdy kat. B, podejmie pracę. 012/282-07-21.

MŁODY kat."B", uprawnienia na wózki - podejmie pracę fizyczną. 012/644-66-21.

MŁODY rencista poszukuje pracy (drobne naprawy, konserwator). /012/412-22-90.

NAUCZYCIEL geografii poszukuje dodatkowej pracy. 012/637-78-62.

OSOBA dyspozycyjna zaopiekuje się dzieckiem. 012/267-33-74.

PANI, 32 lata, doświadczenie w handlu podejmie pracę. 012/429-33-30.

PANI 50-letnia, władająca biegle niemieckim podejmie się opieki nad dziećmi lub innej. /012/411-73-44.

PIANISTA organista. /012/267-17-16.

PIEŁĘGNIARKA. 0501-96-35-13.

PIEŁĘGNIARKA poszukuje pracy, niekoniecznie w zawodzie. Tel. 0501-459-341.

PODEJME sprzątanie, opiekę. 012/637-12-16.

POMOC księgowej lub pracę biurową, podejmę. /012/262-17-32.

POPROWADZĘ przedstawicielstwo, Kraków. 0501-839-662.

POSZUKUJĘ pracy biurowej, doświadczenie w kadrach, sekretariacie. 012/423-15-47.

POSZUKUJĘ pracy biurowej w niepełnym wymiarze godzin, najchętniej w księgowości. /012/654-57-30.

POSZUKUJĘ pracy, studia wyższe, doświadczenie w prowadzeniu firmy, komputer, j. niemiecki. /012/656-19-63.

PRACODAWCO! Szukasz sekretarki, księgowej, sprzedawcy, kierowcy, magazyniera, opiekunki do dzieci, robotnika, itp. itd. Zadzwoń! Telefon (wyłącznie dla pracodawców): /012/422-30-33 wew. 407, pon.-pt. 9.00 - 16.00.

PRZEPISZĘ ręcznie teksty. 018/332-54-67.

RADCA prawny: solidna, komputer, samochód. 0604-16-24-21.

REHABILITANTKA (masaż). 0604-153-044, /012/422-94-30.

RENCISTA 49 lat, prawo jazdy, dyspozycyjny. /012/285-84-28 (14.00-20.00).

RENCISTA, lat 41, prawo jazdy B, książeczka zdrowia. /012/413-71-24.

RENCISTA, uprawnienia budowlane, praktyka, szuka pracy jako mistrz lub kierownik budowy. 012/657-88-01.

RENCISTKA podejmie pracę dopołudnia, zaopiekuje się dzieckiem, inne propozycje. 012/658-67-24.

RENCISTKA podejmie pracę fakturzystki lub inną po południu. /012/645-87-10, /012/ 645-87-13.

RENCISTKA posprząta. /012/411-31-07.

RENCISTKA poszukuje pracy. /012/451-24-70.

RENCISTKA z praktyką podejmie pracę w małym handlu. 012/267-33-74.

RENOWATOR mebli antycznych (politurnik) szuka zatrudnienia. /012/648-20-08.

ROMANISTKA, francuski, włoski, komputer, samochód. 012/657-55-10.

RZECZOZNAWCA, wycena nieruchomości, nadzory budowlane, opinie, doradztwo, podejmie pracę. 0604-605-372.

SAMOCHÓD, komputer, podstawy księgowości. /012/ 633-38-64.

SPECJALISTA ds. reklamy i marketingu, doświadczenie w radio, modzie, motoryzacji, wystroju wnętrz. 0501-458-609.

STUDENT geodezji, komputer, angielski. 0602-794-106.

STUDENTKA AE, zaocznie, praktyczna znajomość angielskiego, obsługa komputera, praktyka w handlu, prawo jazdy kat. B. 012/636-31-62.

STUDENTKA, III rok AE, zaoczne, z dwuletnim stażem w księgowości podejmie pracę biurową. 012/655-62-00.

STUDENTKA studium zaocznego podejmie pracę biurową, angielski, komputer, praktyka. 0501-408-228 (Kasia).

STUDENT, studia zaoczne II rok Politechnika Krakowska wydz. komputerowy, poszukuje pracy. 012/637-17-94.

SZUKAM pracy okolice Krynicy, Nowego Sącza z zamieszkaniem w przedszkolu, szkole, posiadam talent muzyczny, dobrze gram na pianinie. (042)648-51-35.

ŚLUSARZ - mechanik maszyn pralniczych lub konserwator. 012/647-44-88.

TECHNIK dentysta z doświadczeniem szuka pracy. 012/276-38-48.

TECHNIK poligraf, specjalność składacz. 012/655-41-98.

TECHNIK prac biurowych studiująca zaocznie, rachunkowość i finanse, ubezpieczona. 012/276-79-27.

TRZYDZIESTOLETNIA, średnie ekonomiczne, komputer, prawo jazdy; szuka stałej pracy. 0501-77-99-82.

W handlu lub w gastronomii. /012/645-56-16.

WYKSZTAŁCENIE techniczne elektryczne, uprawnienia budowlane, grupa SEP; E,D,K. Praktyka zawodowa, samochód. 0606-276-848.

WYKSZTAŁCENIE wyższe ekonomiczne, prawo jazdy kat. B, samochód, znajomość komputera, dyspozycyjny. 0604-505-603.

WYKWALIFIKOWANA pomoc księgowej podejmie pracę. /012/645-78-57.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie (może być cały dzień). 012/425-15-10.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem lub podejmę każdą pracę. /012/423-83-70.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. 012/657-06-68.

25 lat, wykształcenie średnie mechaniczne, ekonomiczne, kurs komputerowy, prawo jazdy B zawodowe. 012/648-61-17.

25-letnia ekonomistka z doświadczeniem i referencjami. 012/655-86-16.

28-letnia, dobra znajomość francuskiego podejmie pracę. /012/411-01-82.

29 lat, ambitna, doświadczona, dyspozycyjna o milej aparycji, IV rok studia zaoczne AE, prawo jazdy, obsługa komputera i urządzeń biurowych, j. angielski, podejmie stałą pracę w stabilnej firmie. 0602-371-801.

34-letni podejmie pracę (nie akwizycja). /012/285-87-85.

38-letnia, wykształcenie policealne, podstawy komputera, praktyka w sklepie, aktualna książeczka Sanepidu. /012/285-91-02.

45-letnia rencistka podejmie pracę. /012/ 657-27-75.

Dam pracę

A. Pracowałeś w Niemczech, Austrii? Zwracamy podatek! 012/616-22-42; 012/647-79-95, 0601-452-822.

A. Umysłowa 4000 zł. /012/633-66-90, 0601-891-885.

ABSOLWENTÓW z wyższym wykształceniem i studentów zaocznych zatrudnimy. 018/ 442-33-92.

ABY więcej zarabiać. /012/413-88-38.

AGENCJA przyjmie panie, zakwaterowanie, chętnie studentki. 0501-324-651.

AGENCJA zatrudni panie. 012/655-57-83.

AGENT Ubezpieczeniowy, kurs, praca. /012/276-61-07.

AKTYWNYM - umysłowa. /012/411-37-68.

AKWIZYCJA bez sprzedaży - praca w terenie - godziny popołudniowe. Informacje osobiste 07.10. w godz. 16.00-17.00. ul. Czerwonego Prądnika 2c.

AKWIZYTORÓW zatrudnimy. 018/442-13-00.

ALTE Leipziger Hestia, Winterthur zatrudnimy kierowników zespołów oraz agentów. Szkolenia licencyjne. Najwyższe prowizje. 012/288-00-90, 0604-578-445.

AMBITNYCH, solidnych ankieratorów poszukujemy. /012/266-01-27, 0602-158-864.

ANKIETERÓW zatrudnię. Spotkanie informacyjne dn. 18.10.99 o godz. 16.00, ul. Krupnicza 3 Ilp.

APTEKA koło Krakowa zatrudni kierownika. 0501-487-369.

APTEKA przyjmie magistra farmacji. /012/423-04-85, /012/655-01-40.

APTEKA przyjmie mgr farmacji po stażu w dowolnym wymiarze godzin. 012/653-20-34.

ATRAKCYJNA praca. Idea Centertel, Karmelicka 58.

ATRAKCYJNA praca, system zachodni. Wysokie zarobki, liczba miejsc ograniczona. /012/412-35-65.

AVON -poszukuję konsultantek. 012/649-77-44, 0501-480-190.

BARDZO dochodowa (umysłowa). 012/655-61-63.

BEZPIECZNIE schudnij i zarób. 0602-536-607.

BIURO ochrony zatrudni do pracy w marketingu. 0601-66-80-13.

BIURO pośrednictwa pracy ul. Batorego 6a. 012/633-79-60 /10.00-15.00/.

BIUROWO- organizacyjna. 012/425-52-77.

BIZNES w domu (nie chałupnictwa). /012/422-52-53 (18.00-21.00).

CANADA Brokers Sp. z o.o. poszukuje agentów ubezpieczeniowych z doświadczeniem. 012/429-56-63.

CHCESZ kompleksowo ubezpieczać w różnych towarzystwach, zadzwoń. /012/ 389-82-46.

CUKIERNIKA rencistę, na nocną zmianę - zatrudnię. 012/645-25-28 wieczorem.

DLA operatywnych, praca w ubezpieczeniach. /012/416-30-84.

DOCHODOWA, matura. 012/654-32-99.

DODATKOWA, stała, nie akwizycja. 012/ 413-74-74.

DO pizzeri z okolic Biechanowa, bez zobowiązań kucharza. /012/658-47-25 (16.00-22.00).

DOSTAWCÓW z własnym samochodem lub skuterem zatrudni**TelePizza. Spotkanie rekrutacyjne o godz. 16.00 w lokalu ul. Piwna 27 przy Placu Bohaterów Getta.

DO telemarketingu. 0601-951-695, 0603-85-99-65, /012/425-24-50 po 20.00.

DO telemarketingu, fundusze, ubezpieczenia. 0603-889-931.

DUŻA firma handlowa zatrudni handlowca. /012/267-60-24, od 8.00-16.00.

DYNAMICZNIE rozwijająca się firma „TelePizza” poszukuje młodych ludzi na stanowisko pizzer. Zapewniamy szkolenie. /012/422-40-95.

EKSKLUZYWNY klub przyjmie panie. 0604-933-845.

FIRMA handlowa, wysokie zarobki. /012/ 421-52-29.

FIRMA handlowa zatrudni kasjera ze znajomością spraw finansowych, programu CDN (FPP), wykształcenie średnie oraz pracownika na dzwign samobieżny z prawem jazdy. Oferty 722168 Kraków, Starowiślna 2.

FIRMA instalacyjna poszukuje: montera instalacji sanitarnych, automatyka branży ciepłej. 0501-309-221.

FIRMA zagraniczna, 3 miejsca. 012/423-44-27.

FIRMA zajmująca się technologiami radiokomunikacyjnymi poszukuje zdolnych elektroników. Wymagane doświadczenie w oprogramowywaniu podstawowych typów mikrokontrolerów. Mile widziana znajomość technologii GPS i SPREAD SPECTRUM. Oferty 198132 Kraków, Wiślna 2 lub e-mail praca@radio.elbox.com

FIRMA zatrudni murarza - „złotą rączkę”. /012/637-59-47.

FIRMA z dziesięcioletnią tradycją zatrudni osobę

POŚREDNICTWO pracy os. Ziota Jesień 6 pok.1. 10.00-14.00. 723136

PRACA dla rehabilitantów, pielęgniarzek, lekarzy, nauczycieli. Informacje: Kościuszki 35, II piętro, czwartek 16.00. 719537

PRACA od zaraz w drukarni dla uczniów (pełnoletnich), studentów i rencistów. Firma „Kaleba” ul. Radziwiłłowska 12, pon. -pt. 9.30-15.30 /012/430-29-29. 722238

PRACA stała w hurtowni, od zaraz. 012/654-72-06. 721190

PRACA umysłowa. /012/644-59-00. 720944

PROFESJONALNA opieka, sprzątanie. Agencja. 012/266-28-94 wt, czw, 16-18. 0501-269-762, 0501-420-786. 710499

PROFESJONALNA opieka, sprzątanie, pomoc domowa. Agencja. 0501-269-762, 0501-420-786. 721656

PROFESJONALNE pośrednictwo pracy. Kasińskiego 1/3, /w „Jubilacie”/, 6. piętro, pokój 637, pon.-pt. 9.00-15.00. 717837

PRZEDSTAWICIEL handlowy IDEA. 0501-449-997. 203159

PRZEDSTAWICIEL handlowy - IDEA. 0501-944-455. 2714m

PRZEDSTAWICIELI handlowych - samodzielnych handlowców zatrudni dystrybutor artykułów spożywczych F. H. „Wacmex” Kraków, ul. Obrońców Modlina 11. List motywacyjny + c.v. składać na ww. adres. 721600

PRZEWODNICZY po Krakowie, wycieczki dla szkół podstawowych. 0501-736-711, 0501-855-047. 721212

RENCISTKA do sklepu na Czarnowiejskiej. /012/637-93-11. 721396

RENOMOWANA restauracja w samym centrum Krakowa przyjmie do pracy recepcjonistów i kelnerów ze znajomością angielskiego, dobrą prezencją i kulturą osobistą. Mile widziane referencje. /012/292-71-14. 722991

SAKSOFONISZCIE. /012/636-48-35. 202593

SAMODZIELNYM. /012/654-32-57. 204259

SKLEP spożywczy przyjmie solidne rencistki. Kraków. 012/425-93-81, 0601-52-44-08. 722777

SPÓŁDZIELNIA Inwalidów „Naprzód” zatrudni osobę z wykształceniem wyższym ogrodniczym, minimum 2-letnią praktyką, uprawnieniami do wykonywania prac w obiektach zabytkowych. /012/422-13-64. 722665

SPRZĄTANIE bloków. 012/411-92-73. 711171

SPRZĄTANIE bloków mieszkalnych - renciści. /012/411-92-73. 717550

STAŁA, dorywcza. 012/649-11-37 do 12.00. 720273

STOLARZA po zawodowce (do trzydziestki) zatrudnię. 012/632-00-11. 200995

STOLARZY przyjmę. /012/411-77-24, po 17.00 641-00-25. 719524

SZWACZKI, rencistki. /012/633-71-14. 722746

TOWARZYSTWO ubezpieczeniowe poszukuje kandydatów na agentów ubezpieczeniowych w wieku 30 - 50 lat. Zapewniamy szkolenie gratis. Wysokie wynagrodzenie prowizyjne. 0602-445-958. 204134

W Myślenicach 3 młodych na stałe - zgłoszenia. 0604-21-92-43. 722241

WYDAWNICTWO Zielona Sowa zaprasza do współpracy nauczycieli j. polskiego, historii, którzy chcieliby zostać autorami podręczników do gimnazjum i szkół podstawowych. Doświadczenie pedagogiczne mile widziane. Zapraszamy! /012/429-37-34. 203949

ZAKŁAD produkujący zabawki drewniane zatrudni stolarzy, pracowników niewykwalifikowanych, Staniątki 458, 012/28-18-255, fax 012/28-18-831. 697583

ZATRUDNIĘ dziewczynę do tańca na rūrce w dyskotecce. Fotooferty 722192 Kraków, Starowiślna 2. 722192

ZATRUDNIĘ kierownika restauracji. Oferty 202901 Kraków, Wiślna 2. 202901

ZATRUDNIĘ lakierników, min 5-letni staż. 0601-29-03-19, /012/412-77-11. 718791

ZATRUDNIĘ mężczyznę w automyjni, ul. Garbarska 15. Proszę zgłaszać się w godz. 8.00-18.00. 203903

ZATRUDNIĘ rencistę (kurczaki z rożną). /012/269-21-70. 722691

ZATRUDNIĘ rencistkę na pół etatu. Warunek: praktyka w kiosku „Ruch”. 012/647-02-27. 723197

ZATRUDNIĘ rencistów energicznych z prawem jazdy (prosta akwizycja oraz stróżowanie). Kraków, ul. Centralna 57. 722606

ZATRUDNIĘ technologa krawiectwa ciężkiego na stanowisku kierownika produkcji. /012/634-49-45 po 20.00. 203026

ZATRUDNIĘ telemarketerów (praca również w domu). /012/423-66-36 (8.30.-21.00 piątek), 0501-436-442, 0602-271-110. 721908

ZATRUDNIMY handlowca z doświadczeniem w branży papierniczo-biurowej. /012/624-27-95. 721718

ZATRUDNIMY kroczonego ze znajomością obsługi krajarki do papieru i tektury. /012/653-23-28, /012/654-04-95 (8.00-16.00). 721822

ZODIAKALNYM Baranom, Bykom, Strzelcom. 0604-875-222. 720756

ZOSTAŃ profesjonalnym agentem ubezpieczeń na życie w Nationale Nederlanden. Kontakt: Adam Nogiec. 0604-509-707, po 20.00 /012/285-93-19. 722637

4500,-, współpraca, minimum średnie. 012/641-03-76. 720113

Firma dystrybucyjna poszukuje kandydatów na stanowisko

SZEFA SPRZEDAŻY (Oddział w Krakowie)

Do zadań wybranej osoby należeć będzie wdrażanie planu sprzedaży, obsługa kluczowych klientów firmy, kierowanie pracą Działu Sprzedaży oraz ścisła współpraca z przedstawicielami handlowymi.

Od kandydatów oczekujemy:

- doświadczenia zawodowego w handlu (dotykającym atutem będzie znajomość rynku alkoholi i napojów)
- doświadczenia na stanowisku kierowniczym
- umiejętności prowadzenia negocjacji handlowych
- samodzielności oraz skuteczności w działaniu
- dyspozycyjności
- posiadania prawa jazdy.

W zamian oferujemy: ciekawą pracę, możliwość rozwoju zawodowego, atrakcyjne wynagrodzenie, uczestnictwo w szkoleniach.

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie c.v. ze zdjęciem oraz listu motywacyjnego na adres Biura Ogłoszeń w Krakowie, ul. Starowiślna 2, podając nr oferty k-8317 w terminie do 10 dni od daty ukazania ogłoszenia.

PRACA DORYWCZA

masz 13 - 80 lat

wolny czas 1-2 dni w tygodniu

jesteś

- zainteresowany dodatkowymi zarobkami
- dysponujesz rowerem lub innym środkiem transportu
- mieszkasz w Warszawie, Krakowie, Poznaniu, Katowicach lub Łodzi
- masz ochotę dostarczać Zieloną Gazetę 1x w tygodniu
- oraz okresowo w inne dni roznosić reklamówki i zarabiać w zależności od Twojej skuteczności 5-10 zł/h.

Możemy Ci zaproponować pracę 3 - 5 h, 3x w tygodniu.

Prześlij poniższy kupon lub przyjdź na spotkanie w dniu 14.10.1999, czwartek, godz. 17.00, AE w Krakowie, ul. Rakowicka, paw. C, nowa aula.

KUPON

Podanie o pracę dorywczą

Imię i nazwisko
Ulica
Kod pocztowy Miasto
Telefon Wiek
Dysponuję: ☐ rowerem ☐ motorem ☐ motorowerem ☐ samochodem
W następujących dniach tygodnia nie mogę wykonywać powierzonych zadań
☐ poniedziałek ☐ wtorek ☐ środa ☐ czwartek
☐ piątek ☐ sobota ☐ niedziela
Proszę wysłać pocztą w zamkniętej kopercie na adres
Green Distribution, ul. Starowiślna 46, 31-035 Kraków.

Firma SIGNALCO Ltd. z siedzibą w Krakowie

pilnie zatrudni

operatora miniladowarki „Bobcat”.

Mile widziane prawo jazdy kategorii B,C,E.
Informacji udziela i przyjmuje oferty pisemne:
Dział Techniczny SIGNALCO Ltd.
tel./fax 636-07-79. 8258k

POSZUKUJEMY

**MECHANIKA MASZYN
POLIGRAFICZNYCH**

oraz

**ELEKTROMECHANIKA MASZYN
POLIGRAFICZNYCH**

Wymagania:

- Wykształcenie minimum zawodowe kierunkowe lub pokrewne
- Doświadczenie zawodowe w serwisowaniu (konserwacje, naprawy i remonty) offsetowych maszyn poligraficznych oraz oprzyrządowania introligatorskiego
- Podstawowe wiadomości i umiejętności z zakresu obsługi maszyn poligraficznych i introligatorskich
- Duża dyspozycyjność
- Znajomość obsługi komputera (dotyczy elektromechanika)

Oferujemy:

- Pracę w firmie o ustabilizowanej pozycji na rynku poligraficznym
- Szkolenia zawodowe w kraju i za granicą
- Możliwość ciągłego rozwoju zawodowego
- Wysokie zarobki

Prosimy o przesłanie swoich dokumentów (list motywacyjny+c.v.) na adres: Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” w Krakowie, ul. Starowiślna 2 - oferta nr k-8215 z dopiskiem „Mechanik” lub „Elektromechanik”. 8215k

AIR LIQUIDE



Francuski koncern AIR LIQUIDE, światowy lider w dziedzinie gazów technicznych, w związku z dalszym rozwojem firmy, poszukuje kandydata do pracy na stanowisku

**ASYSTENTKI/ASYSTENTA
W DZIALE MARKETINGU**

Wymagania:

- bardzo dobra znajomość języka francuskiego i angielskiego
 - samodzielność i operatywność
 - zdolności interpersonalne
- Oferujemy:**
- interesującą pracę w międzynarodowym zespole
 - atrakcyjne wynagrodzenie

Prosimy o przesyłanie c.v. i listu motywacyjnego na adres:

AIR LIQUIDE POLSKA

Bolesław Budkiewicz

ul. Gen. Bora Komorowskiego 13, 31-476 Kraków,

tel. (012) 413-28-48. 8279k



W CZWARTEK PRACA TANIEJ!

W Dziennikowej „Giełdzie Pracy” znajdziecie Państwo oferty urzędów Pracy, ogłoszenia pracodawców, a także ciekawe artykuły i informacje o sytuacji na rynku pracy w naszym regionie.

Reklamy są przyjmowane do czwartkowych wydań Dziennika Polskiego w cenie:

60 zł/moduł

Dla stałych Reklamodawców dodatkowe rabaty.

Szczegółowa informacja: (012) 619-91-45, 619-91-76.

Zapraszamy do naszych Biur Reklam i Ogłoszeń.

Poszukujemy kandydatów z Krakowa i okolic zainteresowanych pracą

AGENTA

UBEZPIECZENIOWEGO

w Towarzystwie Ubezpieczeń na Życie Nationale Nederlanden Polska S.A.

Oferta skierowana jest do osób w wieku 26-50 lat, z minimum średnim wykształceniem.

Zapewniamy szkolenia.

Kontakt: 0604 227-907, (012) 638-14-70, po 16. 24662

Geant w Polsce po 3 latach działalności to 8 hipermarketów: trzy w Warszawie, jeden w Krakowie, jeden w Gdańsku, jeden w Bydgoszczy, jeden w Łodzi i jeden w Toruniu. W 1999 roku firma planuje uruchomić jeszcze trzy kolejne placówki handlowe. W związku z intensywnym rozwojem poszukujemy:

Pracownika Działu Technicznego

Od kandydatów oczekujemy:

- uprawnień elektrycznych do 15 kV,
- ogólnej znajomości chłodziarstwa, klimatyzacji, mechaniki.

Oferujemy:

- pewną i stałą pracę,
- możliwość kariery w ramach naszej sieci handlowej w Polsce,
- atrakcyjne warunki pracy i wynagrodzenia.

Zainteresowane osoby prosimy o nadsyłanie życiorysu i listu motywacyjnego pod adresem:

Geant Polska Sp. z o.o., Dział Personalny

ul. Bora Komorowskiego 37, 31-876 Kraków

Do wysłanych dokumentów prosimy dołączyć następującą klauzulę: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji, zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.97 r. o Ochronie Danych Osobowych, Dz. Ust. nr 133 poz. 883.” 7181k

**ZAKŁAD SYSTEMÓW
KOMPUTEROWYCH
ZSK Sp. z o.o.**

poszukuje:

• **INŻYNIERA SYSTEMÓW SIECIOWYCH**

(specjalność: automatyka budynkowa) Osoba zatrudniona na tym stanowisku będzie odpowiedzialna za projektowanie i uruchamianie instalacji systemów automatyki budynkowej

Wymagania:

- wykształcenie wyższe (automatyka, elektronika)
- doświadczenie w projektowaniu i wdrażaniu systemów automatyki
- znajomość systemów SSWN, CCTV, ppoż, kontroli dostępu, BMS
- znajomość języka angielskiego, prawo jazdy

• **INŻYNIERA SYSTEMÓW SIECIOWYCH**

(specjalność: sieci komputerowe)

Osoba zatrudniona na tym stanowisku będzie odpowiedzialna za

- projektowanie sieci komputerowych
- konfigurację i instalację urządzeń aktywnych

Wymagania:

- wykształcenie wyższe
- doświadczenie w projektowaniu sieci komputerowych
- znajomość języka angielskiego, prawo jazdy

• **KIEROWNIKA BUDOWY**

(branża elektrycznej)

Osoba zatrudniona na tym stanowisku będzie odpowiedzialna za

prorowadzenie realizacji inwestycji w zakresie systemów okablowania strukturalnego, automatyki budynkowej

Wymagania:

- wykształcenie wyższe
- uprawnienia budowlane (elektryczne)
- podstawowa znajomość nowoczesnych systemów instalacji budynkowych
- min. 5 lat doświadczenia, prawo jazdy

Oferujemy:

- atrakcyjne wynagrodzenie
- szkolenia
- dostęp do najnowszych technologii

Pisemne oferty zawierające Cv oraz list motywacyjny prosimy wysłać na adres: ZSK Sp. z o.o. 30-415 Kraków, ul. Wadowicka 12 lub fax 012/269-27-20 8146k

Zgłoszenia – do końca października

Hermes '99

W Krakowie funkcjonuje około 15,5 tys. sklepów wszystkich branż. Pod koniec ubiegłego roku działało też w mieście ponad 2400 placówek gastronomicznych, a sferą usług zajmowało się około 34 tys. osób fizycznych i spółek cywilnych. Sieć handlową i usługową, będącą już prawie w 100 proc. własnością prywatną, w znacznym stopniu ożywił I Wielki Konkurs Kupiecki – Hermes '99. Impreza organizowana jest przez Krakowską Kongregację Kupiecką – Branżę Usług, redakcję „Dziennika Polskiego” oraz Oddział Krakowski Telewizji Polskiej.

Na konkurs, nie licząc odpowiedzi i ankiet, których nadawcy wskazują na najlepsze – ich zdaniem – placówki handlowe lub usługowe, wpłynęła już ogromna ilość zgłoszeń kierowanych do Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej. Zgłoszenia nadsyłane są też na kuponach, które w każdy czwartek ukazują się na łamach „Dziennika Polskiego”. Termin konkursu został więc przedłużony do 30 października 1999 r.

W skład Honorowej Kapituły „Hermesa '99”, na czele której stanął prezydent Krakowa Andrzej Gołaś, wchodzi wybitne osobistości ze świata polityki, biznesu, kultury, przedstawiciele instytucji o charakterze społecznym i inne. Zadaniem Kapituły będzie wyłonienie najlepszych placówek, które zostaną nagrodzone statuetkami Hermesa – antycznego patrona kupców podróżujących.

Obranie tej mitycznej postaci nie może dziwić jeśli się przypomni, że godło Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej to handlowa koga z rozpiętymi żaglami. Kupcy krakowscy posiadali przed laty własne statki pełnomorskie, które dopływały do Torunia i po załadowaniu towaru wyruszały w daleką podróż. Głównym celem interesów podwawelskich kupców nie były Prusy ani Gdańsk, lecz daleka Flandria dokąd płynęła w głównej mierze miedź węgierska. Przejęta w transzycie przez Kraków szła tam morzem w imponujących ilościach. Udział miedzi był w tym handlu najbardziej znaczący, za nią dopiero szedł ołów, nieznaczne ilości drzewa (w dokumentach wymieniany jest cis karpacki), towary wschodnie idące tranzytem przez Kraków, wosk, futra. W przeciwną stronę, z Flandrii

do Krakowa, przeważało w handlu sukno. Tekstylna flandryjskie miały często kilkakrotnie wyższą cenę niż sukna śląskie i niemal dziesięciokrotnie wyższą niż rodzima produkcja.

Transporty do Krakowa uzupełniały sukno angielskie, winareńskie, owoce śródziemnomorskie, wyroby rzemieślnicze i wreszcie ryby morskie, wśród których królował śledź. Epizodycznie kupcy krakowscy dobiegali do francuskich i hiszpańskich portów. Istotną rolę spełniała też Wisła, gdyż dla krakowskich kupców kresem żeglugi wiślanej była najczęściej Warszawa.

Historię krakowskich kupców podróżujących, przypomina konkurs – Hermes '99, będący jednym z głównych akcentów przygotowywanych obchodów 590-lecia założenia Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej. Jubileusz, uświetni uroczystość wręczenia statuetek – Hermes '99, którymi uhonorowani zostaną zwycięzcy poszczególnych kategorii konkursowych. Kryterium oceny nominowanych do nagrody placówek stanowić będą: liczba zgłoszeń, wystrój placówki, jakość towaru, szerokość asortymentu, poziom obsługi, przygotowanie personelu, wygląd wystawy (ekspozycji), efekty dodatkowe np. muzyka, video, a także inne formy konsumenckich zachęt w postaci: bonifikat, sezonowych przecen, drobnych upominków itp.

Jak informuje przewodniczący Komitetu Organizacyjnego, prezes Branży Usług Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej – Artur Zięba, do konkursu zgłaszane są placówki handlowe i usługowe wszystkich branż: sklepy odzieżowe, przemysłowe i ogólnospożywcze, supermarkety. Wśród handlu bazarowego największą popularnością u zgłaszających cieszą się place targowe. Nie brak też hoteli, restauracji i kawiarni, a także biur turystycznych, placówek doradztwa prawno-finansowego, biur pośrednictwa w handlu, usług budowlanych.

Zainteresowanie konkursem sprawia, że kolejna jego edycja obejmie swoim zasięgiem województwo małopolskie, zwłaszcza że już w Brzesku, Limanowej, Myślenicach, Proszowicach, Tarnowie oraz Zakopanem istnieją Oddziały Terenowe Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej.

JERZY TOMASZEWSKI

Pod koniec września, dwuosobowa grupa pań, członkiń Polskiego Stowarzyszenia Właścielek Firm, spotkała się w Juracie na konferencji zatytułowanej „Zawód bizneswoman”. W programie konferencji uwzględniono warsztaty szkoleniowe dotyczące między innymi: przygotowanie do finansowania tzw. zewnętrznego, sztuki prezentacji w mediach, kształtowania nowoczesnych systemów ocen w firmie, organizacji sprzedaży w firmie itd.

Konferencję rozpoczął wykład Małgorzaty Domagalik pt. „Wizerunek kobiety biznesu w mediach”. Autorka poruszyła istotne problemy poparte konkretnymi przykładami ze swojej praktyki dziennikarskiej dotyczące unikania stereotypów rozpowszechnianych w mediach na temat kobiety w biznesie. W trakcie towarzyskiej kolacji panie miały możliwość spotkania się z ministrem Alicją Kornasiewicz – sekretarzem w Ministerstwie Skarbu.

Polskie Stowarzyszenie Właścielek Firm zostało utworzo-

„Zawód bizneswoman”

ne w czerwcu 1998 roku w Warszawie z inicjatywy Anny Janczewskiej-Radwan i Wiesławy Plucińskiej. Zgodnie z zapisem w statucie „PSWF jest organizacją apolityczną, niedochodową, zrzeszającą kobiety prowadzące działalność gospodarczą, celem stowarzyszenia jest budowanie autorytetu kobiet w biznesie oraz wzmocnienie pozycji ich firm na rynku”. Obecnie stowarzyszenie liczy około sto osiemdziesiąt pań i pragnie między innymi pokazać kobietom jedną z dróg realizacji jaką jest prywatny biznes. Działa również na rzecz stworzenia lobby środowiskowego, z którego opinią liczyć się będą zarówno legislatorzy jak i decydenci.

PSWF działa w asocjacji z Bizness Center Club – jedną z największych organizacji przedsiębiorstw w Polsce. Jest członkiem-observatorem „The Leading Women Entrepreneurs of the World” (FCEM), międzynarodowej organizacji kobiet biznesu skupiającej piętnaście

krajów członkowskich, dwudziestu członków obserwatorów i ponad dwadzieścia tysięcy firm należących do kobiet.

Siedziba Polskiego Stowarzyszenia Właścielek Firm mieści się w Warszawie, preze-

sem jest Anna Janczewska-Radwan. Stowarzyszenie posiada swoje oddziały w Gdańsku, Katowicach, Białymstoku, Poznaniu i Krakowie. Oddział w Krakowie powstał w kwietniu br. Przewodniczącą jest Anna Zamełka-Jesiołowska (Firma Agencja Doradztwa Gospodarczego A.M. Jesiołowski).

ANNA CIECIERĘGA



Na zdjęciu: grupa krakowskich członkiń w trakcie konferencji w Juracie wraz z przewodniczącą Oddziału A. Jesiołowską

Dzisiaj... Wymarzona okazja!
1 000 radiomagnetofonów z CD Aiwa
po specjalnej cenie.
Kup, nie czekaj!

31900

Radiomagnetofon z CD Aiwa CSD-ES227

WIELKI MIESIĄC

Carrefour HIPERMARKET

a jutro?...

Carrefour nie prowadzi sprzedaży wysyłkowej.
Carrefour informuje, że zdjęcia niektórych produktów mogą nieznacznie odbiegać od rzeczywistości. Oferta ważna do wyczerpania zapasów.
Ceny podane w PLN, zawierają VAT.
KRAKÓW – CENTRUM HANDLOWE ZAKOPIANKA, UL. ZAKOPIAŃSKA 62, (PRZY TRASIE ZAKOPIAŃSKIEJ), 30-418 KRAKÓW, OTWARTE W GODZ.: 9.00 – 22.00 PON. – SOB., 10.00 – 19.00 NIEDZ.,
TEL. (0-12) 26 17 100



DZIENNIK POLSKI **ERICSSON**

ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSU

Telefon komórkowy:
Wirgiliusz Alejażak z Sieradza
Cecylia Warzecha z Krakowa

Komplet:
plecak, koszulka polo, czapeczka
Tomasz Rajtar z Krakowa
Stanisław Głabski z Proszowic
Anna Frankowska z Krakowa
Stanisław Mitan z Krakowa
Łukasz Łyp z Rzeszowa
Irena Olszewska z Tuchowa
Lech Kądzioła z Krakowa
Małgorzata Czerny ze Skawiny
Grzegorz Łukasiewicz z Wieliczki
Bożena Hajto z Krakowa

Nagrody należy odebrać z siedzibie „Dziennika Polskiego” - Kraków, ul. Wielopole 1, pok. 207 do dnia 14 listopada 1999 r.



JUBILAT, JUBILAT towarów kolorowy świat...

zapraszamy na

POKAZ MODY damskiej, męskiej i dziecięcej



Profesjonalne modelki i modele
zaprezentują kolekcje firm:

- PPHU „Ewa i Andrzej Sawiccy” - Nowy Sącz
- Pracownia Krawiecka „Ewa Pietras” - Kraków
- Przedsiębiorstwo „Getex” - Rybnik
- „Fine-Fashion” - Czarnocin
- PPH „Sylwia” - Kraków
- ZPO „Elfa” - Kęty

Wśród klientów uczestniczących w pokazie mody
rozlosujemy nagrody - niespodzianki.

Wszystkie prezentowane modele do nabycia w DH „Jubilat”.

15 X
(piątek)
godz. 15.30 i 17.30
II p. DH „Jubilat”
al. Krasińskiego 1/3

DH „Jubilat” zaprasza 7 dni w tygodniu

pon.- pt. 9.00 - 20.00

sobota 9.00 - 18.00

niedziela 10.00 - 15.00

stoisko spożywcze NON STOP.

Wygodnie, bo w centrum Krakowa.

BEZ ODSETEK

teraz KAŻDY towar

na raty bez
odsetek

do odwołania

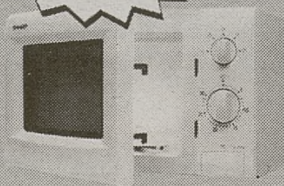
Telewizory
od 649 zł



Zmywarki
od 1299 zł



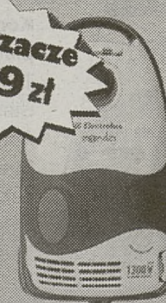
Kucharki
mikrofalowe
od 359 zł



Lodówki
od 649 zł



Odkurzacze
od 229 zł



PRALKI
od 949 zł



Wieże
od 749 zł



Kuchnie
od 549 zł



prowinia bankowa 0,09 x wartość kredytu

NAJWIĘKSZE W KRAKOWIE CENTRUM AGD i RTV, ul. ŁOKIETKA 14, TEL. 633 33 00, PON-PT 10-20, SOB 10-18

RATY BEZ ŻYRANTÓW • 0% PIERWSZA WPŁATA • TRANSPORT DO MIESZKANIA GRATIS

CENY

OGŁOSZENIA DROBNE

wydanie powszednie - 1,20 zł/słowo
wydanie magazynowe - 2,40 zł/słowo
(z wyłączeniem ogłoszeń towarzyskich)

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kol. reklamowych (ramka 42 mm x 33 mm)
- poniedziałek 75 zł
- magazyn 160 zł
- pozostałe 60 zł

- na kol. ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) dopłata 60%

Ekspres - ogłoszenia drobne i modułowe dopłata 100%.

Informacje szczegółowe - tel. 421-99-77.

Ceny nie obejmują podatku VAT.

Praca

A. Umysłowa 4000 zł. /012/633-66-90, 0601-891-885. 203100

AGENCJA Kaya zatrudni panie do towarzysztwa. /012/421-35-40. 717697

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. /012/422-14-95. 715555

Autoryzowany dystrybutor Wizji TV, poszukuje przedstawicieli handlowych z terenu Polski południowej.

Tel. (012) 292-03-31 lub 0601-090-378

AGENCJA Reklamowa poszukuje akwizytorów. /012/429-52-20 w godz. 16 - 19. 721002

AGENCJA zatrudni dziewczyny, zakwaterowanie, Zakopane. 0601-46-07-45. 717267

AGENCJA zatrudni panie. Zakwaterowanie. 0602-845-031. 721509

AGENCJA zatrudni panie. /012/421-29-18, /012/413-83-41. 723093

AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie. /012/411-62-36. 723105

AGENT celny. Kurs. Licencja państwowa. Praca „Adviser” /022/629-37-83, /022/628-70-56. Promocja 650,-! Kraków, hotel „MISTIA”, Szlak 73a, czwartki, piątki. 704441

AGENT celny kurs, licencja państwowa. Praca, promocja, Uniwersyteckie Centrum Szkoleniowe, Kraków, Długa 17. /012/423-43-14. 717885

AKTUALNIE na stałe młodych bezrobotnych. /012/656-33-76. 723010

Agencja Sprzedaży Bezpośredniej nawiąże współpracę z firmami celem utworzenia sieci dystrybucyjnej na terenie Polski południowej.

Tel. (012) 292-03-31 lub 0601-090-378

ANKIETER, dodatkowa praca po południu. /012/413-54-24. 722396

APTEKA (Kraków - Podgórze) zatrudni kierownika. 0604-44-12-70. 203779

APTEKA w Słomnikach zatrudni mgr. farmacji, technika. /012/388-25-65. 719918

APTEKA zatrudni kierownika, Wawrzeńczyce. Dam udział. 0602-181-621. 720574

DZIENNIK POLSKI

Dla studentów 50% taniej

ogłoszenia drobne (praca, nauka, lokale) w „Dzienniku Polskim”
Za okazaniem legitymacji studenckiej.

APTEKA zatrudni mgr. farmacji, technika. /012/649-19-24, 0601-42-54-00. 721482

ASYSTENTKA, sekretarka, po kompleksowym szkoleniu - Kasprzowicza 32, /012/411-78-33. 717377

AUTORYZOWANA stacja obsługi samochodów zatrudni elektromechanika. Oferty 204179 Kraków, Wiślna 2. 204179

AVON, dodatkowa praca. /012/636-72-89, 0501-470-026. 201443

BIEGŁA, obsługa komputera - najtaniej nauczysz się w Centrum Kształcenia Zawodowego - ul. Kasprzowicza 32, /012/411-78-33. 717388

CHAŁUPNICTWO. /012/648-94-32, /012/643-63-84. 697349

CHAŁUPNICTWO wysokodochodowe, adresowanie kopert. Zgłoszenia listowne, 43-100 Tychy, ul. Honoraty 60/41 M. Załupka. 719857

CIEKAWA 3000,-, matura. /012/274-21-15. 715348

CZTERDZIESTOLATKOM umysłowa. /012/415-18-88. 720912

DOCHODOWA Umysłowa. /012/421-15-92. 718379

DOCHODOWA (średnie). /012/658-61-57. 717003

DOCHODOWA, umysłowa. /012/41-51-888. 720913

DO pracy w dziale handlowym poszukujemy osób ze znajomością komputera. /012/638-07-40 godz. 9.00-12.00, 0501-76-65-54. 721790

DYSTRYBUTORÓW. /012/654-32-57. 202499

EKSPEDIENTKI - 0-602-68-77-88. 720537

ELITE Model Look, nabór fotomodelek. /012/413-60-36. 721477

FIRMA komputerowa „Qazar” zatrudni handlowca, serwisanta - wysokie kwalifikacje. 0601-42-08-42. 203848

FIRMA poszukuje rencisty I lub II grupa inwalidzka, do prac biurowych. Oferty 722971 Kraków, Starowiślna 2. 722971

FIRMA produkująca podzespoły elektroniczne przyjmie technologa laboranta powłok galwanicznych na cały lub niepełny etat, również rencistę. /012/656-45-12, /700-15-00/. 721900

FIRMA ubezpieczeniowa zatrudni ankietatorów. /012/632-11-01. 723287

INSTRUKTORA nauki jazdy zatrudni. 0602-13-48-12. 723253

IZOLARZY, blacharzy przyjmie firma. /012/266-23-65, 269-04-13. 720379

KLUB Towarzystwa „Live” zatrudni panie, zakwaterowanie Kraków ul. Limanowskiego 1, drugie podwórko. Tel. /012/656-27-49, /012/656-24-63. 722796

KOSMETYKI szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa praca. /012/266-41-79. 203048

KSIĘGOWOŚĆ po kompleksowym szkoleniu - Kasprzowicza 32, /012/411-78-33. 717391

KWIACIARNIA zatrudni młode panie, os. Bohaterów Września 26. 0501-139-781. 723114

LEKTORÓW angielskiego. /012/421-30-26. 203090

MAGISTRA farmacji - kierownika apteki przyjmujemy. Atrakcyjne wynagrodzenie, możliwość mieszkania. 0601-083-661. 721092

MIĘDZYNARODOWA firma zatrudni w nowym oddziale w Krakowie osoby z praktyką, znajomością języków obcych, PC - na stanowiskach: asystentka - sekretarka, księgowy, handlowiec, informatyk. Oferty 722098 Kraków, Starowiślna 2. 722098

MŁODYCH zatrudni firma muzyczna. /012/412-35-65. 719319

NAUCZYCIELA religii, polskiego. /012/421-30-26. 203670

OD zaraz. /012/421-75-66. 720906

OPERATORA maszyny offsetowej 4-kolorowej zatrudni drukarnia arkuszowa. Kontakt: Dominik Grabowski, tel. /012/43-04-401. 722236

PLATFORMY wiertnicze - 410 DM dziennie. Informacje - zgłoszenia: „Riges”, 68-200 Żary, Podchorążych 4/1. 720060

POSZUKUJĘ komunikatywnej osoby do pracy jako asystentka. /012/657-77-28, 0501-85-85-14. 723040

PRACA, od zaraz. /012/658-76-00. 717662

PRACA od zaraz, średnie wykształcenie. /012/41-53-096. 716117

PRACA w domu - 2100 zł. Zaopatrzenie, zbyt (urządzenia gratis). Podpisujemy umowy. 0-604-52-95-68. 722661

PRZEDSTAWICIEL handlowy - praca po szkoleniu - Kasprzowicza 32, /012/411-78-33. 717393

PRZYJMĘ do rozwoju dań z własnym samochodem malolitrażowym. /012/644-19-33. 722573

Giełda Pracy

W CZWARTEK PRACA TANIEJ!

W Dziennikowej „Giełdzie Pracy” znajdziecie Państwo oferty Urzędów Pracy, ogłoszenia pracodawców, a także ciekawe artykuły i informacje o sytuacji na rynku pracy w naszym regionie.

❖ ogłoszenie 1 mod. - 60 zł.

❖ ogłoszenie drobne od osób indywidualnych „szukam pracy” - 0,50 zł/słowo

❖ ogłoszenie drobne - „dam pracę” - 0,50 zł/słowo

Szczegółowa informacja: (012) 6199-145, 6199-176.

Zapraszamy do naszych Biur Reklam i Ogłoszeń.

PRZYJMĘ fryzjerkę damsko - męską ze stażem. Os. Słoneczne 10. 723118

PRZYJMĘ kierowcę do pracy na ciągnik siodłowy z nacpezą, C + E. 0604-447-466, 0602-407-128. 721142

SEKRETARKE w Ośrodku Rekreacji zatrudni. Oferty 722125 Kraków, Starowiślna 2. 722125

SITODRUKARZA na samodzielne stanowisko. /012/655-05-03. 722484

SKORPION, przyjmę do pracy prasowaczki, chętnie rencistki, praca stała, Kraków, Lea 210. /012/637-64-30. 718744

SPÓŁDZIELNIA Mieszkaniowa „Naftobudowa” Kraków, ul. Mogińska 21, zatrudni specjalistę do spraw technicznych. Wymagane uprawnienia budowlane. /012/412-30-89. 721597

STOLARZA meblowego samodzielnego zatrudni pracownia stolarska „Sęk” Pasternik 116. /012/636-35-45. 717321

STOLARZA meblowego z min. średnim wykształceniem przyjmę do biura obsługi Klienta. 0602-298-467. 722535

TECHNIKA elektronika do serwisu RTV. /012/648-02-24. 723127

TECHNIKA serwisu sprzętu chłodniczego (praca na terenie kraju) zatrudni. Tel. 0-602-34-44-57 po 17.00. 722904

TELEMARKETERKE zatrudni. 0604-265-839. 722999

TWOJA przyczepka dwuosiowa nie zarabia? U mnie będzie stać i zarabiać! 0501-655-944. 722837

UBEZPIECZENIA. Dla niedocenionych, samodzielnych, ambitnych. Wiek powyżej 25 lat. 0604-11-67-64. 719799

WYKWALIFIKOWANĄ kadrową - ze znajomością przepisów prawa pracy i ubezpieczeń społecznych po profesjonalnym szkoleniu - Kasprzowicza 32, /012/411-78-33. 717396

WYKWALIFIKOWANYCH stolarzy z praktyką zatrudni. /012/267-14-28, 0603-633-051. 204234

WYSOKIE dochody, firma handlowa. /012/389-94-39. 717012

ZATRUDNIĘ diagnostyka samochodowego. /012/642-14-97. 721966

ZATRUDNIĘ elektryka z uprawnieniami budowlanymi - umowa zlecenie. 0501-382-107. 722737

ZŁEĆ skład gazety (miesięcznika). 090-35-77-46. 723019

ZLECIMY wykonanie lastrico. /012/641-17-19 w. 31. 722128

ZLECIMY wykonanie tynków. /012/641-17-19 w. 31. 722120

Szukam pracy

A. Bezpłatnie! Szukasz pracowników? Zadzwoń! /012/422-30-33 wew. 407 (9.00-16.00). 717835

ABSOLWENT polonistyki UJ, doktorant, angielski FCE, szuka stałej pracy. 0604-590-022. 202992

BEZPŁATNIE wyszukujemy odpowiednich pracowników. Pośrednictwo. /012/422-08-20 (9.30-14.30), 0601-246-773. 715512

BHP - kompleksowa obsługa. 0501-700-846. 704686

GŁÓWNA księgowa. /012/636-60-35. 203861

GŁÓWNY księgowy. 0603-364-834. 204029

JEŻELI poszukujesz opiekunki, gospodyni domowej, sprzątajacej. Zadzwoń - „Topolino”. /012/633-06-62, 0603-610-397. 717145

MŁODY, mgr polonistyki po UJ, komputer, angielski. /012/648-65-37. 720466

OGŁOSZENIA DROBNE

Istnieje kilka możliwości zamieszczenia ogłoszeń drobnych w „Dzienniku Polskim”:

➔ **W biurach ogłoszeń „Dziennika Polskiego”:**

Kraków, ul. Starowiślna 2
Kraków, ul. Wiślna 2
w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14.

Terenowe biura „Dziennika Polskiego”:

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37,	tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29,	tel. (014) 66-300-77;
Dębica, ul. Rzeszowska 14,	tel./fax 670-87-72;
Krosno, ul. Lewakowskiego 31,	tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29;
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6,	tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45;
Miechów, ul. Rynek 3,	tel. (041) 383-14-04;
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37,	tel./fax (0-187) 266-30-72;
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a,	tel./fax (0-33) 44-16-00;
Proszowice, ul. Rynek 18,	tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97;
Przemyśl, ul. Katedralna 3,	tel./fax (016) 678-77-43;
Rzeszów, ul. ks. J. Jafłowego 29,	tel./fax (017) 852-24-78;
Tarnów, ul. Krakowska 12,	tel./fax 21-35-20, 22-31-48;
Wadowice, ul. Mickiewicza 3,	tel. (033) 873-12-90
Zakopane, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2,	tel./fax (0-18) 201-35-30

➔ **Telefonicznie (internetem) całodobowo:**
Agencja TAO, (012) 637-21-80, www.tao.pl

➔ **Agencje współpracujące:**

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, Oddział w Macro Cash & Carry, Jasnogórska 2, tel. /012/614-05-03, COMBEX, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, SZANSA, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, LABEO, ul. Kalwaryjska 9/15, tel./fax 656-04-61, 269-19-95, ROAN, ul. Grzegorzewska 7/5, tel. 421-74-94, fax 422-42-57, ANONS, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, GARMOND, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, NASTROJE, pl. Kolejowy 7, tel./fax 411-51-38, DANTE, ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85, ALTAIR, ul. Rzeźnicza 13, pok. 319, tel./fax 421-51-33 w. 254, PASJONATA, ul. Grzegorzewska 12/VIII, tel. 429-19-17, GRAFPRESS, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, TAO, całodobowo, tel. 637-21-80, GIN s.c., ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881, MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 545, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496.

Reklamy Ogłoszenia

OPIEKUNKI, pomoce domowe. /012/638-16-54, 0604-542-841. 722646

PODEJMĘ pracę w MLM. e-mail ro-mak@kki.net.pl 203989

POPROWADZĘ książkę przychodów i rozchodów, rejestry VAT, ryczałt, ZUS. /012/655-66-95, po 17.00. 719155

POSZUKUJĘ jakiegokolwiek sprzętania. /012/657-06-68. 723141

PRZYJMĘ reklamę na samochód. /014/6790-412. 722058

SZUKAM pracy biurowej w sklepie lub w hurtowni. /012/655-90-41. 721731

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem od 18. miesiąca. /012/655-72-50. 722812

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. /012/657-06-68. 810/sc

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą. /012/657-06-68. 723145

Nauka

A. A. A. Angielski, szkoła „Callan Method”. /012/413-85-34. 202082

A. A. A. Nauka jazdy. /012/655-26-04, /012/655-51-84. 714897

A. A. A. Nauka jazdy. /012/413-09-43. Zapraszam. 719767

A. A. A. Prawo jazdy - „Test”, Wysokie 20E. Kurs 15.10. /012/641-51-30. 720268

A. A. Autokursy „Szofer”, Rynek Podgórski 3. Promocja. /012/656-38-72. 721044

A. A. „Auto-Ster”, prawo jazdy. /012/634-39-45. 715852

Szkoła Marketingu i Biznesu BUSINESS SCHOOL
pracowników naukowych Uniwersytetu Jagiellońskiego prowadzi nabór do Policealnego Jednoročnego Studium na kierunku

- ◆ MARKETING I ZARZĄDZANIE
- ◆ PUBLIC RELATIONS
- ◆ FINANCE, BANKOWOŚĆ I UBEZPIECZENIA
- ◆ ASYSTENCKO - SEKRETARSKIE STUDIUM

Szkoła stara się o uprawnienia szkoły wyższej.
Zapisy: Kraków, ul. Michałowskiego 10, tel. (012) 632-76-06, (012) 633-14-89. 24651

A. A. B. C. Prawo jazdy Kalwaryjska „Korona”, /012/292-29-09, 0602-362-355. 707859

A. A. Kursy prawa jazdy, dopołudniowe, popołudniowe „Iskra”, Łobzowska 20. /012/634-05-54. 688961

A. A. Nauka jazdy. /012/262-05-14, 262-22-94. 712785

A. A. Nauka jazdy, superpromocja. /012/413-39-00. 717875

A. „Arma” nauka jazdy: motocykle, samochody osobowe, ciężarowe, przyczepy. /012/632-70-19. 686340

A. „Art-Mot”. Kursy prawa jazdy. Słowackiego 23. /012/645-31-19. 710824

A. Autokurs „Formuła”, rozpoczęcie 14 X 99, Mogińska 40. /012/411-46-68. 721832

A. Auto Szkoła Student. Rozpoczęcie kursu 19.10.1999. Promocja dla uczniów i studentów. /012/648-30-18, 0501-497-656, 0604-45-98-98. 721956

A. Kursy jazdy, zniżki „Motorex”, Rynek Główny 9. /012/411-95-42. 715238

A. Matematyka. /012/427-24-06. 204167

ADRES zapamiętaj! ZDZ Kraków, Dietla 38, /012/422-85-69. Rozpoczynamy kursy! „Obsługa autoklawów”, „Spawacz: elektryczny, gazowy”, „Obsługa suwnic”, „Mistrzowskie, czeladnicze (różne zawody)”, „Barman”, „Kelner, bufetowa”, „Fryzjerstwo”, „Bukiciarstwo”, „Król, szycie”, „Maszynopisanie”, „Sekretarka (asystentka)”, „Pedagogiczny (uprawnienia)”. 723083

AGENT Celny, Księgowość, Kasjer Walutowy, Makler (kursy) - Krakowska Szkoła Biznesu, tel. /012/657-41-32. 716834

ANGIELSKI. /012/266-01-51. 718963

ANGIELSKI. /012/421-03-59. 722517

ANGIELSKI. /012/633-30-38, /012/632-04-84. 203434

ANGIELSKI. /012/633-57-79. 204254

ANGIELSKI. /012/649-19-04. 202924

ANGIELSKI. 0602-69-10-79. 722807

ANGIELSKI /012/430-32-12, nauczycielka z doświadczeniem, dyplomem amerykańskiej i polskiej uczelni. Możliwość dojazdu. 203562

ANGIELSKI, dojeżdżam. 0501-169-990. 721635

ANGIELSKI, dr Lutosławska. /012/266-19-98. 712147

ANGIELSKI dr Nowicka. /012/649-96-24. 203469

Reklamy Ogłoszenia

RONDO

Ośrodek Szkolenia Kierowców
Krzysztof Bil, Janusz Markiewicz,
Kraków, ul. Zacisze 14 (obok dworca PKP),
tel. 429-64-16, 421-60-78

KURS PRAWA JAZDY KAT. B

NIESPODZIANKA dla 17-latków i studentów.
Rozpoczęcie: 19.10.99 r. i 9.11.99 r.
Zapewniamy: UNO, PUNTO, MICRA.
Raty, jazdy dokształcające.

WŁASNY PLAC MANEWROWY W CENIE KURSU.

ANGIELSKI, korepetycje, tłumaczenia, tanio. 0604-358-795. 201172

ANGIELSKI korepetycje, tłumaczenia. 090-338-227. 202650

ANGIELSKI - korepetycje, solidnie. /012/421-26-24, 0603-079-077. 203991

ANGIELSKI, korepetycje w zakresie szkoły podstawowej. Nauczanie od podstaw. Dojeżdżam. /012/423-07-06. 204019

OSTATNIA SZANSA!
Jednoroczne Studium:
Psychologiczno-Socjologiczne
(Zarządzanie Personalem)
- system zaoczny
Sekretarsko-Asystenckie
- system stacjonarny i zaoczny
w pierwszym semestrze
bezpłatna nauka zawodu
KRAJOWA KORPORACJA OŚWIATOWA
ul. Kasprzowicza 32, (012) 413-82-50, 411-78-33

ANGIELSKI, kursy indywidualne, grupowe, maturalne, Cambridge. /012/423-38-25. 204148

ANGIELSKI, lektorka, szczególnie matury, egzaminy. /012/654-52-11. 203985

ANGIELSKI, mgr, nauczyciel. /012/641-03-42. 722307

WORLD

10 lat w Krakowie

- ANGIELSKI
- FRANCUSKI
- HISZPAŃSKI
- Kursy dla instytucji

Kraków, ul. Basztowa 17
tel. /012/422-91-61, 422-91-93

ANGIELSKI, ul. Szlak. /012/292-60-89. 719900

ANGIELSKI w domu dzieci chętnie. /012/ 415-85-23. 722860

ANGIELSKI z Anglikami: „The Stairway School”. tel. /012/422-18-36, /012/422-67-83. 700377

ASYSTENCKO sekretarskie studium. Zapisy. /012/633-14-89. 203188

BHP, kadry, ZUS - kompleksowa obsługa firm, szkolenia, porady. /012/285-62-16. 721789

BIOLOGIA: przygotowanie do matur i egzaminów. /012/634-22-61, wieczorem. 722936

KURSY PRAWA JAZDY

Rozpoczęcie
20.10.99
3.11.99 } godz. 17.00

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
inż. Bogdan Grabski, Kraków,
ul. Wrocławska 48, tel. /012/633-49-77.

RATY BADANIA LEKARSKIE	PLAC MANEWROWY W CENIE KURSU	UNO PUNTO NISSAN
------------------------------	------------------------------------	------------------------

„BIOSTUDIO”, kursy masażu klasycznego, kinetyterapii, akupresury: zakończone dyplomem ukończenia studium z tytułem masażysty. Opłata w ratach. Ul. św. Anny 5, /012/422-01-07, /012/422-87-67. 202584

CHEMIA. /012/285-82-56. 203716

CHEMIA. /012/422-99-06. 203275

CHEMIA. 0604-720-037. 723098

CHEMIA, 12./h. 0501-139-708. 719639

Konrad Kocot

JOGA

centrum

Inf: (012) 266 77 97

ZAPRASZAMY

CHEMIA, fizyka, matematyka. 012/642-17-91. 715219

„EUROPA” - angielski, niemiecki - kursy. 012/644-19-79. 721149

FAKTUROWANIA kurs. /012/633-96-17. 718798

FIZYKA. 012/657-04-99. 715797

FIZYKA, matematyka. 0606-233-654. 204170

FIZYKA tanio! /012/262-12-56. 720932

FORTEPIAN, łacina. 012/411-58-51. 203500

FRANCUSKI. /012/421-91-65. 204142

FRANCUSKI. /012/429-42-73. 722798

FRANCUSKI. 012/637-21-68. 203584

FRANCUSKI. 0606-11-53-74. 722832

FRANCUSKI, grupy. 012/422-91-93. 721233

GITARA. 012/636-72-65. 709881

GITARA. /012/647-94-52, po 18.00. 722773

GRUPA Edukacyjno-Konsultingowa „Wari-mex” i ZNP Akademii Ekonomicznej przyjmuje zapisy na: kurs księgowania, 3-mies. studium księgowości, semestralne studium kadry-place, roczne zawodowe studium księgowości i finansów. Zapisy: Mazowiecka 25/806. 012/63-30-222. Członek Krajowej Izby Edukacji. 721890

HISTORIA. 012/421-08-60, 0601-459-529. 712244

HISTORIA. Przygotowanie do testów. 012/637-22-13. 722811

HISTORIA sztuki. 012/634-29-75. 722993

HISTORIA, WOS. 012/656-44-63. 718478

HISZPAŃSKI. 0501-40-21-44. 723025

HISZPAŃSKI. 0604-066-548. 203517

HISZPAŃSKI, angielski, studentka UJ. 0604-145-969. 203801

HISZPAŃSKI, kursy. 012/422-91-93. 721234

JĘZYKA Włoskiego Studium. Kursy. Baszto-wa 1, /012/421-34-15. 711301

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-17. 718794

KASPROWICZA 32 - Atrakcyjne oferty pracy dla absolwentów kursów, księgowości i głównego księgowego, sekretarsko - asystenc-kich, kadrowych - prawa pracy, pośredników handlowych i obrotu nieruchomościami, komputerowych - Centrum Kształcenia Zawo-dowego, 012/411-78-33. 717405

KOMPUTEROWA grafika + przygotowanie do druku, małe grupy. Długa 17 (Pasaż, I piętro), /012/632-12-36 wewn. 13. 203811

KOMPUTEROWE kursy Bankowy Dom Han-dlowy, /012/633-96-17. 718795

KOMPUTEROWE kursy podstawowe, małe grupy. Długa 17 (pasaż, I piętro), /012/632-12-36 wewn. 13. 203810

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/633-96-17. 718796

KRAKOWSKA Szkoła Biznesu ogłasza nabór do Policealnego Studium Handlu Zagranicz-nego oraz Obsługi Ekonomiczno-Prawnej Podmiotów Gospodarczych ul. Nad Drwiną 10, tel. 012/657-41-32. 716837

KURS głównego księgowego. 012/633-40-76 203685

KURS grafiki komputerowej 130.-, 012/633-03-15. 203676

KURS komputerowy I, II stopień. 130.-, 012/633-03-15. 203679

KURS księgowości I, II, III stopień. 130.-, 012/633-03-15. 203680

KURS marketingu i reklamy. 130.-, 012/633-03-15. 203682

KURS rysunku i malarstwa, Mikołajska 2. /012/422-08-14, /012/422-19-55 wew. 17. 202610

KURS sekretarsko - asystencki 130.-, 012/633-40-76 203683

KURSY ABC Komputera, CDN, Księgowość, Kadry, Płatnik ZUS. Profesjonalna Szkoła Komputerowa, Bytomska 1, tel. /012/636-68-66, /012/292-62-85 lub /012/292-62-86. 709606

KURSY komputerowe, księgowość kompute-rowa. Excogito. 012/422-64-23. 717384

KURSY komputerowe, księgowości, prowa-dzenia książki przychodów i rozchodów, El-bud - Net, 012/266-56-29. 719648

KURSY komputerowe: Windows, Word, Excel, grafika. „Artax”, 012/429-57-42. 201094

LEKCJE fortepianu. /012/266-16-11. 203126

LOGOPNOEDRAMA. Skuteczne odchudza-nie, /012/422-95-93. 721331

Reklamy Ogłoszenia

„MARKETING i Zarządzanie” Studium Police-alne pracowników naukowych Uniwersytetu Jagiellońskiego. Zapisy /012/632-76-06. 719814

MATEMATYKA. /012/412-57-39. 718808

MATEMATYKA. 012/413-57-80. 721276

MATEMATYKA. /012/633-38-22. 718565

MATEMATYKA. 012/634-53-82. 722499

MATEMATYKA. /012/636-39-46. 199205

MATEMATYKA. /012/641-45-66. 718290

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 716327

MATEMATYKA. /012/649-15-87. 203845

MATEMATYKA. 012/655-85-20. 710729

MATEMATYKA. /012/657-02-64. 709720

MATEMATYKA. /012/658-65-23. 722338

MATEMATYKA, chemia, fizyka. /012/412-94-13. 718244

MATEMATYKA dojeżdżam. 0604-734-632. 723096

MATEMATYKA egzamin do liceum. /012/636-69-73. 202061

MATEMATYKA, fizyka: nauczyciel. /012/267-09-83. 717672

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/644-26-54. 720854

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/411-68-16. 721885

MATEMATYKA, fizyka, angielski. /012/421-03-59. 722519

MATEMATYKA, Krawczyk. 012/421-38-09. 720746

MATEMATYKA, najtaniej, najszybciej. Kraków, 0606-286-469. 203815

MATEMATYKA, nauczyciel przygotowuje szóstoklasistów, ośmioklasistów, matury-stów do egzaminu metodą nowoczesną. /012/633-25-06. 673479

MATEMATYKA, podstawowa, gimnazjum, nauczyciel, 20.-, /012/267-69-37. 722867

MATEMATYKA, student. 0601-99-37-59, wieczorem. 713451

MATEMATYKA, student (tanio). 012/412-37-80. 719852

MATEMATYKA tanio! /012/262-12-56. 720934

MATEMATYKA u ucznia, liceum. 0604-820-595. 708344

MATURA. Studia. Kurs. Pracownicy naukowci UJ i CM UJ. 012/415-14-98, 012/428-44-70, 012/422-53-54. 198617

NAUCZĘ języka angielskiego. 0501-69-57-61. 721923

NAUKA jazdy. 012/632-94-17. 721936

NAUKA jazdy, doskonalenie. /012/415-85-46, 0501-433-569. 722105

NAUKA jazdy, znizki dla uczniów, studentów. 012/429-46-53. 712945

NAUKA ładnego pisania - kaligrafia. 012/411-77-19. 203433

NIEMIECKI. /012/267-18-93. 203452

NIEMIECKI. /012/412-29-94. 720607

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/430-74-88. 204132

NIEMIECKI. /012/632-49-16. 722718

NIEMIECKI. /012/633-58-77 wew. 124. 203998

NIEMIECKI. 012/644-02-94. 718718

NIEMIECKI. /012/644-10-39. 721760

NIEMIECKI. /012/647-31-77, 0606-22-89-14. 203953

NIEMIECKI. 0603-683-407. 721473

NIEMIECKI, germanistka, pedagog. /012/637-03-08. 203585

NIEMIECKI, korepetycje, każdy poziom. 012/422-28-20. 203931

NIEMIECKI, magister germanistka. /012/647-04-71. 204145

NIEMIECKI: młodzież. /012/266-94-29 wie-czorem. 201931

NIEMIECKI (Piastów). 012/648-36-83. 718893

NIEMIECKI, tanio. /012/636-92-66. 204155

NIEMIECKI, tłumaczenia, nauka. /012/634-47-94. 204202

NIEMIECKI, tłumaczenia przysięgłe, specjali-styczne, zwykle. /012/637-11-84. /012/637-54-97, 0602-61-92-21. 706124

OŚRODEK Szkolenia Kierowców przy „Budostal 2” S. A. Kraków, ul. Lublańska 34. Rozpoczęcie kursu kat. „B”, 18.10.99 godz. 16.00. 721973

PISANIE prac uczniom, studentom. 0604-052-486. 721981

POLSKI. /012/655-83-55. 204196

POLSKI, badanie kompetencji. 0602-620-712. 717572

POLSKI: każdy poziom. 0501-737-240. 203769

POLSKI, korepetycje, egzaminy. /012/636-00-40. 202946

POLSKI, mgr UJ, tanio. /012/648-65-37. 720464

POLSKI, studentka UJ. /012/633-54-77 w. 536. 722785

POLSKI, UJ, u ucznia. 0602-27-87-13. 203933

POMOGĘ dzieciom w nauce. 0604-950-377. 721663

PRAWO jazdy! 012/637-21-84, 012/411-10-07. 717613

PRAWO jazdy - Driver - Micra, Punto. 012/644-20-54, 411-41-57. 717185

PRAWO jazdy „Rolimex” - ul. Jana Pawła II, 232 centrum Huty. 012/644-17-08. 721516

PROFESJONALNIE: matematyka, fizyka, do matury, egzaminów. /012/654-06-09. 203102

SAMOOBRONA. /012/266-64-19. 722765

SITA. Szybka nauka języków obcych. /012/429-66-40. 716672

SZKOLENIA energetyczne z uprawnieniami. 012/285-62-16. 721788

SZKOŁA tenisowa: dzieci, młodzież, dorośli. 012/266-05-46, 0604-72-48-05. 721235

TAEKWON-DO, 012/413-67-88, 0601-443-894. 713203

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

TANIEC. 0604-473-666. 684257

Kupno

A. A. Auta powypadkowe skupuję. /012/645-02-85, /012/647-13-64. 722685

A. Antyki, obrazy, meble, srebra, inne. /012/632-71-97, 0501-251-136. 716873

A. Auta powypadkowe kupię. 012/645-03-72. 694481

A Skup, komis, RTV. (012)411-55-75. 716245

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaissance”, Rynek Główny 11. /012/421-02-34. 198108

ANTYCZNE obrazy, srebra, meble kupi pilnie „Antyk”, ul. Smoleńsk 22. Tel. /012/422-26-32, 0601-511-332. Pożyczki pod zastaw antyków. Wycena, transport bezpłatnie. 204103

ANTYKI - kupno, bezpłatna wycena (obrazy, srebra, meble). Galeria Hetmańska w Pasażu Hetmańskim, Rynek Główny 17. 012/421-33-74. 718250

ANTYKI, także zniszczone. 012/423-11-49. Św. Gertrudy 8. 716173

EUROPALETY, przemysł. Płatne gotówką. /012/285-65-28. 691141

EUROPALETY używane, 041/366-45-99, 0601-942-232. 689170

EUROPALETY używane. Tel. 012/647-06-33 wew. 21. Ul. Powstańców 66, Kraków - Bato-wice. Teren Naftobudowy. 720981

KORALE, złoto, srebro, monety. 012/422-03-50, „Perla”, Wielopole 24. 715995

KUPIĘ kociół parowy wydajność 300 kg/godz. 032/61-61-002. 719615

MAKULATURA, złom. „Sinoma” 012/425-96-96. 199925

PIANINO może być do remontu. 0604-81-88-94. 719752

PILNIE działkę pod budownictwo mieszka-niowe do 800.000 USD. /012/4430-22-14. 204069

REGAŁY magazynowe. /012/423-71-64. 204281

SKUPIJEMY palety. 0601-44-67-40. 721773

SOLARIUM, lamp ok. 40, 160W. /012/648-15-78, 0604-82-40-51. 706548

TELEFONY komórkowe kupię. 0501-976-396. 720933

WÓZEK do holowania samochodów. 0601-402-349. 722557

WÓZEK do holowania samochodów. 0601-402-349. 722557

BIURO, ul. Czarnowiejska, 100 m², 3000 zł/mc + VAT, wynajmiemy. 012/266-30-88 wew. 36, 0604-55-76-08. 723183

BIURO, ul. Grodzka, 36 m², 40 zł/m² + VAT, wynajmiemy. 012/266-30-88 wew. 36, 0604-55-76-08. 723192

BIUROWE 85 m² + strych, tanio. 012/423-62-05. 723067

BIUROWEGO poszukujemy. /012/421-23-99. 203646

BIUROWE, handlowe, duży wybór, pośrednictwo. /012/632-95-88. 203634

BIUROWY, Śródmieście, do wynajęcia. 012/634-26-04. 203623

BLYSKAWICZNIE wynajmiemy każde mieszkanie. 012/421-74-53. 202094

BOCHNIA, stoisko handlowe do wynajęcia. /014/612-48-11. 201913

„BONIT”. Dwupokojowe, Szkolne - 100.000, Przy Arce - 110.000, Komandosów - 130.000. 012/648-54-55. 723122

„BONIT”. Garsonieri, Elsnera - 61.000, Spółdzielców - 70.000, Grottgera - 77.000. 012/648-54-55. 723119

„BONIT”. Jednopokojowe, Jerzmanowskiego - 80.000, Szkolne - 77.000, Łepkowskiego - 98.000. 012/648-54-55. 723121

„BONIT”. Trzypokojowe, Powstańców - 125.000, Turystyczna - 140.000, Beskidzka - 132.000, 012/648-54-55. 723124

BRONOWICE, mieszkania wynajmie właściciel. 012/632-37-02. 722932

BRONOWICKA! Nowe 46 m², hipoteka - słoneczne, ładnie wykończone z telefonem, 3.750 zł/m² sprzeda właściciel, telefon: pn-pt. godz. 9.00-12.00. 014/6700-755. 721917

BUDKA, pl. Manhattan sprzedam, wynajmę. 0501-48-85-42, VAT. 721576

BUDYNEK wolno stojący, nowy, do wynajęcia, os. Widok, na biura, bank, itp, 450 m², parking. 012/637-23-42. 723089

CENTRUM B, 72.000. 012/645-43-65. 722554

CENTRUM, jednopokojowe 800. 012/633-81-79. 722204

CENTRUM, lokal handlowy do wynajęcia. /012/632-15-14. 203699

CZARNOGÓRSKA, dwupokojowe, 48 m², sprzedamy. 012/266-46-94. 722070

CZTEROPOKOJOWE 73 m², II Pułku Lotniczego, sprzedam. 0601-428-050, 090-39-78-85. 721814

CZTEROPOKOJOWE Czyżyny, sprzedamy. 012/423-47-03. 721827

CZTEROPOKOJOWE kupimy. /012/430-19-39. 721700

CZTEROPOKOJOWE, Łepkowskiego 67-metrowe 159.000. /012/632-06-52. 720616

CZTEROPOKOJOWE, Łepkowskiego, sprzedam. 012/429-41-39. 722861

CZTEROPOKOJOWE, Majora, garaż, taras, 265.000. /012/413-72-07. 719632

CZTEROPOKOJOWE, Oświęcienia, 155.000. /012/413-72-07. 719635

CZTEROPOKOJOWE, Promienistych, 160.000. /012/411-91-57, /012/412-59-44. 719633

CZTEROPOKOJOWE sprzeda lub wynajmie właściciel. 012/281-75-96. 103564

CZTEROPOKOJOWE: Stalowe 71-metrowe 142.000. /012/632-06-52. 720619

CZTEROPOKOJOWE, Szymanowskiego, 165.000 PLN, ulga. 012/633-09-11, 634-17-10. 721033

CZTEROPOKOJOWE Śródmieście 265.000,- sprzedamy. 012/636-16-77. 721947

CZTEROPOKOJOWE, Żabiniec, odpis, 220.000 PLN. 012/634-17-10, 633-09-11. 721039

CZTEROPOKOJOWE, Żabiniec, sprzedamy, 0604/524-141. 721282

„DAWO” - kupno, sprzedaż, wynajem. 012/659-00-40. 716421

DOM na Woli Justowskiej wynajmie właściciel. /012/411-17-48. 204235

DOM wolno stojący, Olsza, sprzedamy 0604/524-141. 721289

DO wynajęcia 2-pokojowe, umeblowane, telefon, Huta centrum. 012/643-36-19. 722734

DO wynajęcia 3-pokojowe, 1200,- + opłaty. /012/415-13-18, /032/643-15-24. 204269

DO wynajęcia dwupokojowe, niezależne piętro w domu. /012/425-31-88. 719802

DO wynajęcia magazyn z rampą, 200 lub 400 m². /012/637-74-89. 720061

DO wynajęcia 200 m² na autoservice, produkcję, usługi. /012/637-06-98 (18.00-20.00). 204194

DO wynajęcia 2 komfortowe pokoje w domu prywatnym. 018/443-71-43. 722791

DO wynajęcia 2-pokojowe z kuchnią. 0602-632-839. 204108

DO wynajęcia 2-pokojowe, 41 m². /012/416-27-70. 722576

DO wynajęcia 2-pokojowe, 60 m², ul. Szafrańska, 1000,-. 0601-54-10-01. 722617

DO wynajęcia 3-pokojowe, umeblowane, telefon. /012/654-75-91. 204149

DO wynajęcia 3-pokojowe, Kurdwanów. 800,- + opłaty. /012/654-55-61 (18.00-20.00). 204197

DO wynajęcia 3-pokojowe, umeblowane. 012/647-70-86 po 16.00. 720776

DO wynajęcia 4-pok. Olsza 1100,-. Sańka. 012/643-58-21. 721169

DO wynajęcia dwupokojowe Królewska. 012/636-75-12. 721416

DO wynajęcia jednopokojowe, garaż. /012/656-06-31, po 17.00. 722678

DO wynajęcia lokal biurowo-usługowy, Kazimierza Wielkiego. 012/636-75-12. 721413

DO wynajęcia lokal handlowy, biurowy 012/261-92-67, 266-09-10. 717675

DO wynajęcia mieszkanie. 012/429-44-57, 0603-575-105. 721652

DO wynajęcia mieszkania. Szeroki wybór, 012/632-22-45, 634-21-75. 723126

DO wynajęcia pokój z kuchnią Śródmieście. 012/634-06-83. 722739

DO wynajęcia trzypokojowe, umeblowane, telefon, l.p., Wola Duchacka. 012/41-94-135. 203874

DO wynajmu mieszkania, domy. 012/659-00-40. 716405

DO wynajęcia dom 150 m², dwa garaże, Wola Justowska, 490 USD. /012/425-31-75. 203888

DUŻY wybór mieszkań do wynajęcia. 012/412-18-96, 643-76-60. 721119

DWUPOKOJOWE, 58 m², Michałowskiego, sprzedamy. /012/429-65-16. 203840

DWUPOKOJOWE 700. 012/633-81-79. 722207

DWUPOKOJOWE, 800. /012/619-77-88. 722069

DWUPOKOJOWE 900. 012/619-74-46. 720344

DWUPOKOJOWE Azory, sprzedamy. 012/636-16-77. 722022

DWUPOKOJOWE, Biały Prądnik, sprzedamy. /012/632-96-79. 719941

DWUPOKOJOWE, Bobrowskiego, sprzedamy, 012/413-11-44. 721294

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. 012/636-93-54. 721778

DWUPOKOJOWE F. Nullo, Cegielniane, Dywizjonu 303, Kozłówek, sprzedamy. /012/421-46-33. 721717

DWUPOKOJOWE Huta, 72.000 zł, sprzedamy. 012/638-03-77. 721118

DWUPOKOJOWE, Huta sprzedam. /012/644-00-59. 203200

DWUPOKOJOWE, Huta, sprzedamy. /012/421-81-57. 203864

DWUPOKOJOWE, Hutnicze, sprzedamy 012/413-11-44. 721292

DWUPOKOJOWE, jasna kuchnia, telefon, 52 m², I piętro, ul. Królewska, zamienię na mniejsze, Nowa Huta. /012/636-58-92. 202884

DWUPOKOJOWE, Kalinowe, 84.000 PLN, ulga. 012/634-17-10, 633-09-11. 721070

DWUPOKOJOWE Kazimierzowskie, ciemna kuchnia, sprzedamy. 012/423-47-03. 721820

DWUPOKOJOWE, Kolorowe (800) wynajmiemy. 012/422-85-92. 722895

DWUPOKOJOWE Krowodrza, wynajmie właściciel, czynsz półroczny. 012/637-92-34. 722342

DWUPOKOJOWE Krowodrza, wynajmie właściciel, czynsz półroczny. 012/637-92-34. 722342

DWUPOKOJOWE, Na Kozłówek - 85.000 PLN, sprzedamy - Expedite. 012/266-54-52. 721754

DWUPOKOJOWE, Nowa Huta, sprzedam. 0601-426-936. 203945

DWUPOKOJOWE nowe Żywiecka, Chłdkiewiczza sprzedamy. /012/422-37-58. 721739

DWUPOKOJOWE pilnie kupię. 012/619-77-91. 722079

DWUPOKOJOWE, Seweryna, 1000,-, wynajmiemy. /012/656-01-17. 720832

DWUPOKOJOWE! Sprzedam! 012/422-11-24. 700717

DWUPOKOJOWE sprzedamy. /012/421-63-57. 723048

DWUPOKOJOWE sprzedamy. 012/632-73-93. 723259

DWUPOKOJOWE szybko sprzedam. 012/421-56-25. 722863

DWUPOKOJOWE - Teatralne 115.000,- sprzedamy. 012/636-16-77. 721948

DWUPOKOJOWE, ul. Podedworze, sprzedamy. 012/656-49-20. 721805

DWUPOKOJOWE, umeblowane, wynajmiemy. /012/415-45-65, 0602-466-350. 722112

DWUPOKOJOWE, umeblowane do wynajęcia. /012/277-44-47. 722133

DWUPOKOJOWE, wynajmę, telefon, dobra lokalizacja. /012/414-10-08. 722757

DWUPOKOJOWE, Złoty Wiek, do wynajęcia od 1.11.99. /012/267-66-91 wieczorem. 722726

DWUPOKOJOWE, Żabiniec, 158.000 PLN. 012/634-17-10, 633-09-11. 721030

DWUPOKOJOWE, Żabiniec, 127.000,-. 012/619-77-88. 722061

DWUPOZIOMOWE 1500, 012/632-22-61. 722212

DWUPOZIOMOWE, garaż, Żabiniec, 280.000,- /012/619-77-91. 722063

DWUPOZIOMOWE, Kalwaryjska, sprzedamy. /012/266-50-44. 719819

DWU-, trzypokojowego szukam. /012/632-95-88. 203630

EXPEDITE - lokale biurowe, handlowe. 012/266-69-10. 721751

EXPEDITE - sprzedamy dwupokojowe: os. Podwawelskie, Ruczaj, Stachewicza, Młynska, Wiślna, Nawojki, Armii Krajowej, Skłodowa, Limanowskiego, Konecznego, Kazimierza Wielkiego, Odrzańska, Fr. Nullo, Huta. 012/266-69-10, 266-54-52. 721744

FIRMA medyczna poszukuje pomieszczeń gabinetów o łącznej powierzchni około 300 m² w okolic Nowego Kleparza, najchętniej parter, parking. Oferty wraz z ceną, 717981, Kraków, Starowiślna 2. 717985

FLATS for hire. /012/421-59-47. 715197

GAJ, piętro domu, 800. 012/413-72-07. 719641

GARAŻ do wynajęcia przy ul. Radzikowskiego. 0602-751-454. 204072

GARAŻE do wynajęcia, Głowackiego, os. Widok. 012/637-23-42. 723088

GARAŻ, Strzelców, wynajmiemy. /012/421-82-64. 723045

GARSONIERA. /012/425-27-79. 722280

GARSONIERA, centrum 700, 012/632-22-61. 722205

GARSONIERA do wynajęcia. 090-68-80-69. 717552

GARSONIERA, Kozłówek, 550. /012/429-26-03. 721707

GARSONIERA, Kozłówek, 60.000,-. 012/619-77-91. 722080

GARSONIERA: Ugorek 23-metrowa sprzedamy. /012/632-06-52. 720625

GARSONIERA, ul. Mazowiecka, wynajmiemy. /012/632-96-79. 721624

GARSONIERĘ Dąbie, trzypokojowe Niepodległości, Opolska, Piaski, sprzedamy. 012/422-85-92. 719665

GARSONIERĘ Dębniki, Kozłówek, sprzedamy. /012/422-37-58. 721719

GARSONIERĘ, umeblowaną, telefon, Wrocławską, wynajmę, 750,- plus czynsz, kaucja. 722923

GARSONIERY sprzedam. 012/632-73-93. 721376

GARSONIERY sprzedamy. 012/632-73-93. 723256

GROTA Roweckiego, 3-pokojowe, parter, sprzedamy. /012/266-50-44. 719823

GRZEGÓRZKI, 3-pokojowe, 148.000. /012/422-29-25. 721874

HALA 90 m² w Skotnikach do wynajęcia. /012/262-19-46. 720795

HALE do wynajęcia (okazja). 012/644-58-69, 012/644-56-30. 8.00-14.00. 721201

HANDLOWEGO poszukujemy. /012/421-23-99. 203649

HANDLOWEGO szukam. /012/632-95-88. 203633

HANDLOWY 158-metrowy, Centrum E, sprzedamy 012/423-11-03, 0501-433-599. 203790

HANDLOWY, 60 m² sprzedamy. /012/266-50-44. 719812

HANDLOWY, centrum. 0501-16-79-61. 203647

HUTA - poszukujemy mieszkań. /012/644-00-59. 203205

II Pułku Lotniczego, czteropokojowe sprzedamy. /012/422-95-18, /012/411-18-96. 204152

JEDNOPOKOJOWE, 33 m², Młoty nowe sprzedamy. 012/266-46-94. 722035

JEDNOPOKOJOWE, 600,-. /012/619-77-91. 722066

JEDNOPOKOJOWE, 75.000,-. /012/619-77-91. 722072

JEDNOPOKOJOWE, dobra lokalizacja, pilnie sprzedam. 0501-434-818, 0601-479-118. 721214

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. 012/634-54-02. 722538

JEDNOPOKOJOWE, Huta, sprzedam. 012/648-89-47. 723116

JEDNOPOKOJOWE Lipska 82.000; Kryniczna 96.000; Wielicka 103.000; Wybickiego 107.000; 012/619-74-46, 429-55-73. 720666

JEDNOPOKOJOWE nieumeblowane dla dwuosobowej rodziny do wynajęcia. 077/45-52-815. 722006

JEDNOPOKOJOWE nowe, Zadworze, Kurdwanów, Bohaterów Września, sprzedamy. /012/421-46-33, 721720

JEDNOPOKOJOWE, nowe 500, 012/632-22-61. 722203

JEDNOPOKOJOWE! Prokocim! (32 m²/ /88.000). 012/42-21-124. 719468

JEDNOPOKOJOWE, sprzedam. /012/644-00-59. 203197

JEDNOPOKOJOWE! Sprzedam! 012/42-21-124. 700715

JEDNOPOKOJOWE! Ugorek! (37 m²/ 100.000). 012/42-21-124. 719463

JEDNOPOKOJOWE, umeblowane, wynajmiemy. /012/415-45-65, 0602-466-350. 722102

JEDNOPOKOJOWE, Zgody, tanio sprzedamy. /012/644-20-95. 204275

KAPELANKA czteropokojowe, 1400,- wynajmiemy. /012/422-68-66, /012/422-81-22. 204125

KAZIMIERZOWSKIE 86.000. 012/645-43-65. 722545

KAŻDE mieszkanie kupię. 012/421-77-11. 677253

KIELECKA, Starowiślna biurowe. /012/636-08-68. 203479

KOLBERGA 66 m² 210.000,-; Armii Krajowej nowe: 63 m², 78 m²; Biały Prądnik 60 m² 168.000,-; sprzeda „Domicyl”. /012/421-16-05. 203763

KOZŁÓWEK, 37 m² sprzedamy. 012/266-46-94. 722044

KRAKÓW - Kozłówek, 48 m². 014/642-29-69. 721575

KROWODRZA! Mieszkanie! Kupię! 012/42-21-124. 700712

KROWODRZA, piętro domu, 1.400. /012/412-54-24. 719638

KRZESZOWICE, 3-pokojowe + 1-pokojowe sprzedam w całości lub oddzielnie. /012/282-10-00. 202967

KUPIĘ. /012/632-50-03. 202617

KUPIĘ dom. 012/422-29-25. 717762

KUPIĘ dwupokojowe pilnie. 012/429-55-73. 720677

KUPIĘ dwu-, trzypokojowe, Huta. 012/648-89-47. 723117

KUPIĘ garsonierę. 012/634-09-75. 721369

KUPIĘ garsonierę pilnie. 012/429-55-73. 720673

KUPIĘ! Jednopokojowe! Pilnie! 012/422-11-24. 700716

KUPIĘ mieszkanie. /012/421-66-58. 203792

KUPIĘ mieszkanie. 012/656-35-81. 717741

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21. 718655

KUPIĘ mieszkanie, 2 pokoje, Huta do 65.000. 012/283-93-56. 722174

KUPIĘ mieszkanie, Żabiniec. /012/421-81-57. 203867

KUPIĘ nowe mieszkanie 012/261-92-67, 266-09-10. 717671

KUPIĘ pilnie trzypokojowe. 012/619-77-91. 722078

KUPIĘ trzypokojowe. 012/634-09-75. 721373

KUPIĘ trzypokojowe pilnie. 012/429-25-12. 720676

KUPIMY dwupokojowe. /012/430-19-41. 721696

KUPIMY dwu-, trzypokojowe. 012/422-63-40. 721125

KUPIMY jednopokojowe, garsonierę. /012/430-19-39. 721702

KUPIMY mieszkanie. /012/421-23-99. 203650

KUPIMY pilnie dwupokojowe. 012/266-46-94. 722037

KUPIMY trzypokojowe. /012/430-19-39. 721695

KWATERY, mieszkania. /012/422-30-33 wew. 304 (10.00-18.00). 719456

LENARTOWICZA, 2-pokojowe wynajmiemy. /012/421-82-64. 723046

LIPSKA, 2-pokojowe sprzedamy. /012/421-97-43. 203865

LOKAL 117 m² Krupnicza, 110 m² Szpitalna wynajmiemy. 0601-527-303. 722099

LOKAL, 2 pomieszczenia, na sklep, biuro, Zator. 012/429-55-90. 722943

LOKAL biurowy, 400 m², wysoki standard, wynajmiemy. 012/632-92-16. 721057

LOKAL biurowy, 60 m², ściśle centrum, do wynajęcia, tel./fax 430-24-20. 204191

LOKAL biurowy 90 m², Gertrudy, wynajmiemy. 012/632-92-16. 721076

LOKAL biurowy, cicha produkcja do wynajęcia. 012/267-29-19, 0501-03-06-27. 720686

LOKAL biurowy do wynajęcia 37 m², rejon Krupniczej. /012/423-04-18. 204256

LOKAL biurowy /Wielicka/ „Zawadzki” 012/636-22-44. 721414

LOKAL do wynajęcia, idealny na pieczywo, mięso. 012/411-88-41. 722316

LOKALE handlowe Kalwaryjska do wynajęcia. 012/656-49-20. 721806

LOKALE handlowo-usługowe, 75 - 150 m², 1.950,-/m², os. Łokietka, sprzedam. 0501-462-494. 719029

LOKAL handlowo-usługowy na Kazimierzu, dwupokojowy, 112 m² (parter, piwnica) do wynajęcia. /012/421-26-26. 719988

LOKAL handlowy 50 m², Królewska, sprzedam lub zamienię na mieszkanie. /012/388-42-29. 712026

LOKALU handlowego około 100 m², poszukuję. 0602-223-720. 722064

LOKALU poszukuję. /012/421-59-47. 719908

ŁEPKOWSKIEGO, dwupokojowe, trzypokojowe w budowie, sprzedamy. /012/422-95-18, /012/411-18-96. 204158

„ŁOBZÓW” Pośrednictwo Nieruchomości przyjmie do sprzedaży mieszkania, działki, domy. /012/632-96-79. 719922

M4 78 m², al. Daszyńskiego, wynajmę. 0603-132-703, /032/266-81-80. 203065

MAGAZYN 400 m² do wynajęcia. 012/413-54-19. 711706

MAGAZYN, 600 m², Zawia wynajmiemy. 012/632-92-16. 721079

MAGAZYN, al. 29 Listopada, 450 m², 16 zł/m² + VAT, wynajmiemy. 012/266-30-88 wew. 36, 0604-55-76-08. 723207

MAGAZYN, ok. Makro, 450 m², 10 zł/m² + VAT, wynajmiemy. 012/266-30-88 wew. 36, 0604-55-76-08. 723202

MAGAZYN, ul. Powstańców, 200 m², 18 zł/m² + VAT. 012/266-30-88 wew. 36, 0604-55-76-08. 723198

MAGAZYN, ul. Zawila, 500 m², 12 zł/m², wynajmiemy. 012/266-30-88 wew. 36, 0604-55-76-08. 723205

MAGAZYNY 400 - 6000 m², wynajmiemy. 0602-637-451. 721182

MAGAZYNY, lokale biurowe, plac, do wynajęcia, Vetulaniego 5. /012/415-58-58. 203858

MAGAZYNY „Pol Locum”. 012/428-05-50. 720433

MIESZKANIA 1-, 2-, 3-pokojowe wynajmiemy. /012/422-31-59. 719593

MIESZKANIA 40 i 45 m² + strych. 012/423-62-05. 723059

MIESZKANIA 75 - 85 m², 2.400,-/m², os. Łokietka, sprzedam. 0501-462-494. 719025

MIESZKANIA, domy sprzedamy. /012/633-41-21. 721881

MIESZKANIA do wynajęcia - Expedite. 012/266-69-10, 266-54-52. 721748

MIESZKANIA do wynajęcia. 012/636-16-77. 721946

MIESZKANIA do wynajęcia poszukuję. 012/422-01-10. 723036

MIESZKANIA na poddaszu, odpis. 012/632-22-45. 723132

MIESZKANIA poszukuję. /012/421-55-32. 719910

MIESZKANIA w budowie, osiedle Łokietka, ulga podatkowa, raty, odbiór 2000 rok, superkomfortowe, Wola Justowska, sprzeda „Realność”. /012/632-37-96, /012/633-15-49 (11.00-18.00). 203722

MIESZKANIA: wynajem i sprzedaż. /012/656-01-17. 720827

MIESZKANIA, wynajem, sprzedaż. 012/428-05-50. 721224

MIESZKANIA wynajmujemy. /012/421-74-53. 203761

MIESZKANIE 3-pokojowe 68 m², w Krakowie wynajmę, 014/621-11-56. 723405

MIESZKANIE 60 m², do wynajęcia przy ul. Wielickiej. /012/655-73-35. 722084

MIESZKANIE, Dąbrowskiego 15, sprzedam. 012/423-51-34, 012/421-44-44, 0604-07-55-27. 702112

MIESZKANIE do remontu, prawo nadbudowy, kupię. /012/388-

HALA 270 m², 4 a, 540.000,-. /012/422-63-28. 204052

KAŻDĄ działkę kupię. /012/429-65-16. 203841

KLINY, dom sprzedamy 410.000. 012/266-46-94. 722056

KOBIERZYŃSKA, segment do wykończenia, sprzedamy. /012/422-95-18, 012/411-18-96. 203324

KROWODRZA, 22 ary sprzedamy. /012/4211-311. 203341

KROWODRZA, dom do wykończenia. 0602-636-559. 203703

KRÓLOWEJ Jadwigi, 14 arów sprzedamy. /012/4211-311. 203344

KRZESZOWICE, działkę budowlaną 26-arową, sprzedam. /012/648-22-40. 722089

KUPIĘ dom. /012/421-81-57. 203868

KUPIĘ dom do 300.000 zł, Krowodrza, Śródmieście. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 203146

KUPIĘ dom do remontu - okolice Krakowa. 012/656-17-04. 721595

KUPIĘ działkę budowlaną w Krakowie. 012/261-92-67, 266-09-10. 717656

KUPIĘ działkę komercyjną przy głównych trasach wylotowych. /012/411-16-69 wew. 30, 090-308-739. 722214

KUPIĘ działkę pod stację benzynową. /012/636-67-33. 204077

KUPIĘ nowe mieszkanie z ulgą do wykorzystania 012/261-92-67, 266-09-10. 717661

KUPIĘ pilnie dom w Krakowie lub okolicie zachodnie, północne Krakowa do 200.000 zł. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 201907

KUPIMY działkę. /012/421-23-99. 203651

LIBERTÓW, bliźniak, 150 m², 8 a, sprzeda InterHome. 012/656-58-53, 0602-64-04-88. 722229

LIBERTÓW, nowy dom 170 m², sprzedamy. 012/266-46-94. 722049

LUSINA, działka, 30.000. /012/422-29-25. 721875

ŁOKIETKA dom /stan surowy/ „Zawadzki” 012/636-22-44. 721411

MAŁY domek, sprzedamy. 012/634-17-74. 721782

MICHAŁOWICE, działka 50 arów, ewentualnie podział, sprzedamy. /012/422-95-18, /012/411-18-96. 204162

MOGILANY, Libertów, budowlane. 012/423-62-05. 723063

NOWY dom do wynajęcia, 2 linie telefoniczne. Okazja, wyjazd. /012/648-38-16, 0601-923-476. 203935

OFICERSKIE pół domu sprzedamy. 012/632-60-21. 719718

OKAZJA! Libertów domek rekreacyjny sprzedam. 012/636-67-33. 204083

OKAZYJNIE 600 m² pow. całkowitej, 53-arowa działka, stan surowy zamknięty, media rozprowadzone, tynki wewnętrzne, 13 km od Krakowa, sprzedam. 012/421-63-41. 722733

PAWLIKOWICE do sprzedania działka budowlana 10 arów. /012/288-16-78 (sobota 16.00-19.00). 204248

PILNIE kupimy ok. 20 arów, Libertów. 012/266-46-94. 722053

PILNIE sprzedam dom 260-metrowy, 21-arowa działka, Kraków, Mała Góra 87. /012/266-83-20. 722279

PODWAWEŁSKIE 2 ary handlowe. Pośrednictwo. /012/422-80-45. 203591

POSZUKUJEMY domów: Kraków, Wieliczka, okolice. 012/658-76-18, 412-83-49. 716418

POSZUKUJEMY działek budowlanych. 012/656-49-20. 705146

PRZYJMUJEMY oferty domów, działek, mieszkań. „Remi”. 012/267-29-19, 0501-03-06-27. 720701

REKREACYJNE, Zakopane. /012/421-63-57. 723049

„REMI”. Działki budowlane, komercyjne, duży wybór. 012/267-29-19, 0501-03-06-27. 720694

RYNEK Dębnicki, 1/3 kamienicy sprzedamy. 012/4211-311. 203339

SPÓŁDZIELNIA Budowlana „Glogera” s.c., bezpośredni wykonawca sprzeda mieszkania z garażem w domach jednoorodzinnych przy ulicy Glogera. Biuro przy ul.Dobrego Pasterza 205, od 13.00-17.00, /012/412-60-68, /012/654-56-38. 723078

Reklamy Ogłoszenia

SPRZEDAM 4,27 ha lasu w Tymowej, powiat Brzesko. 018/441-03-83 po 16.00. 719749

SPRZEDAM 54-arową, rolno-budowlaną, Brzesko, /012/415-84-86 po 20.00. 722840

SPRZEDAM dom, działkę 012/261-92-67, 266-09-10. 717668

SPRZEDAM dom koło Limanowej z posesją 15a, 012/278-33-91 po 18.00. 721497

SPRZEDAM działkę 57 arów koło Krakowa, Sidzina. 012/657-15-17 po 17.00. 203607

SPRZEDAM działkę budowlaną, 16 a, Szarów - Dąbrowa. 012/633-14-42. 722930

SPRZEDAM działki, Brzozówka, Przybysławice, gmina Zielonki. 012/419-41-18, 0602-849-729. 720882

SPRZEDAM, wydzierżawie, 11-arową, ul. Zakopiańska, dobry obiekt pod reklamę. /012/415-84-86 po 16.00. 722843

SPRZEDAMY domy Wieliczka, okolice. 012/659-00-40. 716422

STAN surowy zamknięty, łazany, pełny odpis, sprzedamy. 012/278-32-57. 203915

SZCZYGŁICE, trzynastoarowa. 0501-43-30-40. 718988

SZEREGÓWKA na Zarzecz, sprzedamy. 012/656-34-59. 721826

ŚLEDZIEJOWICE dom sprzedamy. 012/632-60-19. 719722

TENCZYNEK, sprzedam działkę 13 arów budowlano -komercyjną, uzbrojoną. /012/282-10-00. 202968

TEREN komercyjny 30 ha, sprzedamy. 012/656-34-59. 721807

WŁAŚCICIEL sprzeda działkę budowlano-rolną 1,36 arów, z pozwoleniem na budowę, 16 km od Krakowa. 090-385-416, po 16.00. 722834

WOLA Justowska 7 arów. 0501-422-104. 203994

WOLA Radziszowska, budowlane 250 do 500 za 1 a, Wola Justowska 7 a, orne 3 ha, ok. Rzepichy. 012/423-62-05. 723064

WYCENY. 012/636-68-52, 090-659-666 721187

ZDECYDOWANIE kupię działkę na Woli Justowskiej Salwator - bez pośredników. Tel. 012/429-14-81. 722507

13 arów, Swoszowice, centrum, sprzedamy. /012/4222-777. 721287

6 a Prokocim, WZIZT, uzbrojenie, 60.000,-. 0602-335-756. 204236

Zguby

BARTOSZEK Weronika zgubiła legitymację UJ. 204113

EWELINA Korkosz, legitymacja studencka /105/95/96/ CNJP. 722680

KSIĄŻECZKA zdrowia PK, Anna Prasad. 722962

ROBERT Włodarczyk, indeks AGH. 722844

TOMASZ Oleniacz, książeczka zdrowia PK. 723062

ZGUBIONO legitymację studencką - Monika Nazimek. 017/85-30-177. 722720

ZGUBIONO legitymację VI LO Ewa Mączka. 012/656-25-75. 722973

Usługi

A. A. A. A. A. Alarmy, domofony, wideodomofony. Konkurencyjne ceny. /012/276-80-29, 0602-478-611. 202606

A. A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, anteny TV, satelitarne, Wizja TV. Rolety antywłamaniowe Złotek. 012/633-88-30, 0602-211-000. 716414

A. A. A. A. Alarmy, domofony, telewizja przemysłowa, zabezpieczenie lokali. /012/645-90-34, 0602-271-404. 714830

A. A. A. Anteny satelitarne telewizyjne, sprzedaż, montaż, raty, Canal+, Cyfra+ tylko 99 zł. 012/427-15-99. 715992

A. A. A. Anteny TV, satelitarne, systemy alarmowe, /012/6-370-370. 085205

A. Anteny, Wizja, Cyfra. 012/423-09-24. 722710

ALARMOWE instalacje. /012/633-09-48. 722503

ALARMY. 012/269-06-07 715657

ALARMY. (012)655-70-07, 0601-486-401. 705699

ALARMY solidnie. 0601-400-867. 716284

ALARMY stacjonarne, koncesja MSWiA. (012)430-34-40. 701654

ANTENY. 012/412-04-96. 722997

ANTENY. 012/421-62-54. 722998

ANTENY. /012/422-87-39. 716586

ANTENY, Cyfra, Wizja. 012/641-48-20, 0601-42-46-35. 720005

ANTENY, Cyfra, Wizja. 0501-417-455. 721138

ANTENY montaż, naprawy. 012/648-44-60, 0602-10-95-10. 716518

ANTYWLAM. drzwi. 0501-47-11-33. 711959

ANTYWLAMANIA. Antywłamaniowe zabezpieczenia drzwi, tapicerka, VAT. Marzyński, /012/645-42-95. 204255

ANTYWLAMANIA. Zamki, tapicerki, boazeria, drzwi. 012/649-72-08. 714947

ANTYWLAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Platek. /012/415-42-87. 715771

ANTYWLAMANIA. Blacha, drugie drzwi. „Omega”. 012/632-29-58. 12452

ANTYWLAMANIA, drzwi metalowe, zamki, tapicerki, VAT, „Tempo” 012/634-46-34, 649-71-51, 423-45-04. 704656

ANTYWLAMANIOWE drzwi, kraty. /012/633-40-14. 701110

AWARIE elektryczne całodobowe. 0601-657-408. 204251

BLACHA, tapicerka, zamki, żaluzje „Olmar”. /012/633-79-98, /012/421-12-39. 720501

BOAZERIA. 012/645-37-52. 714926

BRAMY, automatyka. 012/425-17-46, 0603-66-33-67, 012/425-14-74. 720101

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. 012/285-81-38. 711816

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczają: Fachman. 012/644-01-73, Kolorowe 35. 717426

CYKLINIARKI, wypożyczam. /012/262-22-82. 712845

CZYSZCZENIA. 012/412-72-58. Dywanów, tapicerki. 719862

CZYSZCZENIA Karcherem. /012/411-14-44 wew. 44, /012/429-61-12. 722426

CZYSZCZENIE dywanów, sprzątanie. /012/649-57-44. VAT. 713644

DEZYSEKCJA. /012/421-78-02. 720106

„DOMOF” - Domofony, alarmy. Kolorowe 9A, sprzedaż, montaż. 012/645-18-97. 716211

DOMOFON, naprawa. /012/645-29-58. 706152

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 718696

DOMOFONY: montaż, naprawa, 4 lata gwarancji. /012/632-48-75. 718717

DOMOFONY - serwis. 012/412-27-79. 708426

DRZWI antywłamaniowe, Izrael. /012/632-02-49. 701113

DWÓCH panów z doświadczeniem pomaluje, wytapetuje, wykona drobne remonty czysto, solidnie. 012/421-91-25, 012/655-74-55. 715097

ELEKTROAWARIA. 012/266-20-61. 717547

ELEKTROAWARIA. 012/413-80-24. 718645

ELEKTROAWARIA. 0501-410-942. 701438

ELEKTROAWARIA, elektroinstalacje. 012/647-33-17. 721849

ELEKTROINSTALACJA. 012/415-24-10. 723146

ELEKTROINSTALACJE. /012/643-61-02, 0602-283-614. 203383

ELEKTROINSTALACJE. /012/643-60-19. 716197

ELEKTROINSTALACJE - ogrzewania, remonty, przeróbki, odgromy. 012/267-21-00. 716570

ELEKTROINSTALACJE. 012/425-84-79, 0501-405-465. 718668

ELEKTROINSTALACJE. /012/277-44-47. 720100

ELEKTROINSTALACJE, domofony, teletechnika. 0606-239-808, /012/423-33-14. 721484

ELEKTROINSTALACJE, pełny zakres. 012/423-38-79, 0501-798-690. 720444

ELEKTRYCZNE. 012/647-02-50. 708356

ELEKTRYK. /012/423-33-14, 0606-239-808. 721483

ELEKTRYK ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907. 717326

ELEKTRYK, elektromechanik. /012/636-75-28. 714993

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 635699

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty, aranżacja wnętrz, suche tynki, malowanie, gładź, układanie parkietu, paneli, cyklinowanie, rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 720822

FLIZOWANIE, hydraulika, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, tapetowanie, panele, adaptacje wnętrz. 012/658-39-51, 0604-17-38-37, 012/422-29-20. 720860

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, remonty, solidnie. 0602-365-877, /012/430-31-43. 721140

FLIZOWANIE, remonty, wykończenia. 012/632-82-75. 721640

FLIZY, montaż, sprzedaż, duży wybór płytek, niskie ceny, sklep Tomex. 0501-412-979. 722540

FRYZJER damski, męski, dziecięcy, manicure, pedicure. Kalwaryjska 63. 012/269-05-73, 8.00-20.00. 716897

G. A. Awaria. Piecyki! 012/653-24-49. 715715

G. Awarie piecyków gazowych. 012/430-57-56. 718200

G. Gaz, hydraulika, piecyki. /012/422-54-08. 716053

GAZ. A. Hydraulika, Piecyki. 012/425-90-57. 715222

GAZ, awarie, piecyki, hydraulika. 012/41-92-263. 707594

GAZ- Piece, szczelność, uprawnienia. 012/277-44-78. 719199

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika, uprawnienia. 012/644-69-93 po 15.00 0604-244-106. 720974

H. Hydraulik. 0601-667-440. 722994

HYDRAULICY. /012/430-10-28. 719361

HYDRAULICY. /012/636-20-59. 202818

HYDRAULICY. /012/656-23-38. 718859

HYDRAULICZNA, przeróbki. 012/654-19-23. 720590

HYDRAULICZNE, wodomierze. /012/267-30-34. 716122

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 722979

HYDRAULIKA. 012/645-77-53. 721167

HYDRAULIKA, co. 012/649-77-27. 717143

HYDRAULIKA kompleksowo. 012/422-29-20. 720861

HYDRAULIKA, piecyki. 012/649-10-08. 721958

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/634-40-20. 201837

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/421-62-54. 201838

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. 0601-47-09-63. 201840

HYDRAULIK tanio. /012/656-35-84. 203491

INSTALACJE centralnego ogrzewania, woda, kanalizacja. 0501-580-343. 715911

INSTALACJE, miedź, plastik, woda, kanalizacja, ogrzewanie centralne, podłogowe, hydraulika, remonty, przeróbki. 012/270-34-84, 423-11-91. 715185

INSTALACJE miedź, plastik. 012/412-54-69. 722599

INSTALACJE wod. kan. gaz, co, adaptacje. 012/643-20-96, 0501-712-423. 722579

KOMPLEKSOWE remonty mieszkań, lokali. 0602-885-045. 203822

KOMPLEKSOWE remonty mieszkań. VAT. 0501-575-355. 723244

KOPARKOŁADOWARKA. 012/643-60-91. 716347

KRATY. /012/632-39-38. 701094

KRATY antywłamaniowe. /012/633-40-14. 701101

KRATY rozkładane. /012/633-40-14.

SIDING, panele, tynki, docieplanie, rzetelnie.
/012/267-59-27. 689314

STOLARSKA pracownia. 0501-417-483.
720318

SUCHE tynki. /012/633-39-71. 714040

SUCHE tynki. 012/658-91-18. 714802

SUCHE tynki, malowanie, odpis. Raty. 0601-53-42-57. 717323

SUCHE tynki, sufity podwieszane, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. /012/412-24-98. 715891

SUCHE tynki, wykończenia, tanio. 0603-224-809. 602884

SZTUKATERIE gipsowe. 0604-912-361. 202919

TANI montaż okien. 0604-94-34-97. 720263

TERMOZGRZEWAŁNA. 012/648-18-79. 720066

TYNKI, wylewki, solidnie. 0604-596-368. 718111

WKŁADY kominowe. /012/272-08-62. 697729

WYMIANA okien, drzwi. /012/632-26-08. 699964

WYNAJEM spychokoparki JCB. /012/635-18-93. 203175

Usługi dla biur

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 705645

SERWIS komputerów, montaż, modernizacje, archiwizacja. /012/411-26-88. 204164

„2000”, pogotowie komputerowe. /012/422-61-26. 722594

Naprawy

BOJLERY, piecyki, węzownice, kuchenki, kotły, pralki, /012/658-37-75. 698853

ELEKTROINSTALACJE. 012/266-20-61. 717543

KUCHENKI, piecyki + montaż. 012/648-49-91. 720557

ŁODÓWEK. 012/641-04-97. 718681

ŁODÓWEK. 012/647-51-22. 721143

ŁODÓWKI. /012/415-33-95. 199588

ŁODÓWKI. 012/425-62-23, 0501-335-871. 715640

ŁODÓWKI, pralki. 012/648-00-30. 711306

ŁODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 716618

MASZYN szyjących. 012/643-41-99. 720321

NAPRAWA pralek. 012/649-19-80, 0602-29-32-42. 698372

NAPRAWA pralek. 012/657-25-48, 0602-49-52-29. 720298

OKNA, naprawa, uszczelnianie, wygluszenie. /012/413-43-21. 721521

PIECYKI gazowe, gwarancja. 012/657-21-50. 721195

PILOTY. 012/423-33-66. 716601

PRALEK. /012/636-17-38. 699793

PRALEK. 012/641-04-97. 718679

PRALEK, elektroinstalacji. /012/421-66-21. 203973

PRALKI. /012/423-83-71. 721901

PRALKI automatyczne. 012/637-93-95. 702028

RTV. /012/267-46-66. 708900

RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. 012/285-92-75. 203610

RTV (wszystko). 012/422-45-25, 0603-773-762. 716072

TELEWIZOR strajkuje? /012/645-47-65. 721671

TELEWIZORY. 012/269-06-39 (wszystkie). 202778

TELEWIZORY. Gwarancja. /012/423-76-59. 718734

TELEWIZORY: „Goldstar”, „Samsung”, „Funai”, „Myama”. 0601-82-10-30. 710181

TELEWIZORY, magnetowidy, gwarancja. (012/655-70-07. 705696

TELEWIZORY, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. 012/648-45-75. 717494

TELEWIZORY, magnetowidy. Gwarancja. Bezpłatny dojazd. /012/647-44-30. 717497

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 720961

TELEWIZORY, magnetowidy, dojazd bezpłatny. /012/429-32-21. 721834

Transport

A. A. A. Mercedes 1,5 t. 012/425-91-80, 0501-470-211. 711798

A. A. Dostawcze. 012/647-59-07, 0602-870-923. 721853

A. A. Tani. /012/421-07-46. 202013

A. A. Tani. /012/636-61-63. 691734

A. A. Tani. /012/656-30-31, 0602-763-646. 719902

A. Auta transportowe. /012/644-59-74, 0602-173-422. 716195

A. Mercedes. /012/641-00-07. 662179

A. Najtańszy transport. 0604-854-146. 719455

A. Tani. /012/422-54-92. 721861

A. Tani transport, wywóz gruzu. 0604-750-519. 711964

A. Transport 6 ton. 012/654-92-65. 720919

„AAB” Dostawcze. 012/645-35-67, 0601-256-789. 723224

AUTOTRANSFORT budowlany, ekspres. /012/388-52-75. 714850

AUTOTRANSFORT: piasek, gruz. 0602-12-90-28, 012/388-58-62. 717480

AVIA, kontener. 012/636-97-28. 718130

BAGAŻOWY Renault. Tanio. /012/658-66-25, 0601-46-71-07. 717782

BAGAŻÓWKA. /012/278-17-90. 713544

BAGAŻÓWKA. /012/413-02-00. 715626

DOSTAWCZY Mercedes 1,5 t, szukam stałej pracy. 0604-63-44-95. 203667

FORD osobowo-ciężarowy. /012/656-20-30. 721334

JELCZ HDS, piaski itp. /012/388-58-61 0602-69-34-34. 716174

KAMAZ wywrotka. 0501-580-331. 722914

KAMAZ wywrotka, 13 ton. /012/269-20-78. 721243

KIPER. 012/647-30-93. 714091

KONTENER 8t, kłapa. 012/658-90-05. 709409

KRAJ, zagranica. 012/634-48-03. 720640

KRAJ, zagranica, 3 tony, ADR. 0604-592-129. 202270

MERCEDES, 4 t, kipper. 012/636-48-44, 0603-923-086. 720645

MERCEDESY do 7 ton, winda. 012/656-29-11, 090-360-661. 716876

MIĘDZYNARODOWY, profesjonalny 3,5 t, 6 m, ADR. 0601-445-076. 721787

MIKROBUS. /012/411-59-85, 0602-312-083. 718051

MIKROBUS 13-osobowy. /012/648-65-18. 722958

SPÓŁA, piasek, żwir, tanio 16 t. /012/267-45-80. 715281

STAR 6 t, 012/645-98-95, 0602-249-184. 699402

TANI 1.5-3.5 t. /012/634-03-22, 0602-644-370. 721886

TANI, 80 gr/km. /012/635-15-34, 0602-618-937. Zagranica. 203995

TANIA transportowa kontener. 012/644-17-01. 714088

TANI transport. 012/649-84-46. 716305

TANI transport. /012/659-03-17, 0606-30-09-83. 721220

TANI transport do 5 t. 0601-453-279. 721534

TRANSPORT 3,5 t. 012/643-54-88. 722536

TRANSPORT 6 t. 012/645-69-50. 715548

TRANSPORT HDS. /012/643-63-36, 0602-17-84-83. 693974

TRANSPORT kontenerami, gruzu, śmieci. 012/658-28-33, 0501-37-33-00. 705739

TRANSPORT, piasek, kamień, żwir, ziemia, ekspres. /012/285-22-93, 0603-11-23-62. 198124

TRANSPORT piasku. 0603-130-116. 196359

TRANSPORT piasku, gruzu. /012/388-52-75. 714848

TRANSPORT piasku, gruzu itp. 012/649-89-41. 716323

TRANSPORT - przeprowadzki. 012/451-20-51. 717206

TRANSPORT z noszeniem, Żuk meblowy. 0604-22-14-77. 714851

WYWÓZ gruzu, ziemi. 0501-411-420. 716959

ŻUK blaszak, tanio. 0501-787-411. 721291

1,5 t. /012/413-46-32. 719018

Biznes

A. A. A. „Dryl” s.c. długi, profesjonalna windykacja, wywiadownia. Tel./fax: 012/429-24-87, 429-24-41. 710359

A. Biuro podatkowo - prawne, pełna obsługa, licencja, ZUS, Agnieszki 10. /012/422-69-41, /012/423-14-44. 716141

ABAK Biuro rachunkowe, Królewska 47. 012/632-77-13. 718738

„ACCO” prowadzimy księgowość. /012/634-14-44 wew. 340. 711379

AGENCJA Exsecutor, windykacja należności. 012/412-14-67. 715571

AGENCJA „Magus”, odzyski, wywiadownia. /012/422-37-50. 722475

AGENCJA „Prokura” długi, wywiadownia, detektywistyczne. /012/421-93-18, 0501-161-970. 203098

„AKSJOMAT” kompleksowa obsługa rachunkowa. 0602-805-431. Ceny konkurencyjne. 203132

„AS” Biuro Rachunkowe. /012/267-38-28. 698081

ATRAKCYJNE ubezpieczenia, pakiety komunikacyjne, od 3,5%, na życie, II filar. 0501-422-698. 719840

BADANIE sprawności finansowych. Dogodne terminy, konkurencyjne ceny. 0602-691-918 10.00-18.00. 719948

BAR odstąpię. 0501-413-287. 203898

BHP szkolenia - obsługa. 0602-12-47-48. 618105

BIURO księgowe. /012/643-66-73, 0501-182-632. 704342

BIURO księgowe, licencja. /012/421-26-89. 204267

BIURO rachunkowe. /012/422-93-47. 202927

BIURO rachunkowe. /012/648-23-37. 711712

BIURO rachunkowe. /012/429-29-49. 717651

BIURO rachunkowe od 1991 roku. /012/421-74-15. 720920

BIURO rachunkowe (uprawnione). 012/415-86-43. 708889

CAFE bar sprzedam. Oferty 722823, Kraków, Starowiślna 2. 722823

CIUCHOLAND odstąpię. 0501-47-89-61. 722581

DŁUGI natychmiastowo, wywiadownia, doradztwo. 0602-48-39-95. 701953

DORADZTWO podatkowe, prowadzenie ksiąg. 012/643-69-17. 716310

DO wynajęcia gabinet stomatologiczny z wyposażeniem, powierzchnia 23 m², Krakowskie Centrum Rehabilitacji, al. Modrzewiowa 22, 012/425-14-10 wew. 253, budynek nr 5. 722846

FIRMA „Znicz-Glass” producent przykrywek zniczowych poszukuje odbiorców. 014/68-63-866. 721296

KUPIMY, przejmimy, spółki z o.o. i S.A. 012/411-06-72. 203939

LEASING, finansowanie. 0601-47-99-00. 719834

LEASINGI przejmimy. 012/411-06-72. 203940

NAWIAŻĘ kontakt ze specjalistą od MLM. e-mail romak@kki.net.pl 203988

NIERUCHOMOŚCI! 012/42-21-124. 699989

ODSTĄPIĘ restaurację, /012/267-41-56, po 18.00. 723092

ODZYSKIWANIE wierzytelności. 0604-097-399. 720516

PIERWSZE w Polsce norweskie podłogi drewniane, ul. Opolska 37 w Krakowie. 0501-575-461, 012/415-84-01. 719389

POSIADAM lokal magazynowo-produkcyjny, Skawina, zarejestrowaną działalność, przyjmę drobne prace produkcyjne, inne oferty. /012/411-04-33. 722541

POSZUKUJĘ lokalu, 10 m², do 200 zł/m². 012/641-50-10, 0501-429-782. 722083

PRYMUS - księgowość, podatki. Oferta leasingu. 012/643-41-28. 705526

PRZEJME zadłużoną spółkę z o.o. 0501-471-482. 713708

PRZYZCĘPĘ gastronomiczną, rożen sprzedam. /012/412-14-17. 723042

RESTAURACJA „Srebrna Góra” - bankiety, konferencje. 012/429-71-23. 710562

SPRZEDAM czynną niedużą hurtownię odzieżowo-pasmanteryjną z towarami i wyposażeniem w lokalu wynajętym w Krakowie. /012/412-05-26, 0602-440-959. 721565

SPRZEDAMY restaurację w Carrefour i centrum Krakowa. 0501-575-461. 714911

STOISKA targowe - projekty i wykonawstwo. 012/429-52-20. 720992

SZWAŁNIA przyjmie zlecenia. /012/633-71-14. 722749

TKANINY: polar, kuba, strecze, inne. 0601-999-444. 712029

WEZMĘ w dzierżawę kiosk „Ruch” lub handlowy, małą gastronomię, stołówkę, bufet. Tel. grzech. /012/654-17-35, 0604-545-733. 722643

WIDEO wypożyczalnię z lokalizacją lub same kasety sprzedam. /012/412-87-24. 204119

W lokalu 16 m², z telefonem, przy Totolotku, przyjmę dodatkową pracę - oferty, zlecenia, klejenie kopert, adresowanie itp. 012/411-88-41. 722319

W pawilonie - Śródmieście, przyjmę przedstawicielstwo firmy, zlecenia, sprzedaż itp., lokal 26 m². 012/411-88-41. 722313

WSPÓLNIKA do pośrednictwa nieruchomości. 0602-45-17-36. 722926

Pożyczki

A. A. A. A. Lombard „Perla” (012)422-03-50, Wielopole 24, al. Słowackiego 1. (012)632-80-06 korale, złoto, srebro, antyki, obrazy, nieruchomości, samochody. 715997

A. A. Atrakcyjny Lombard, ul. Długa 5, pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości, samochody. /012/430-01-23. 708927

A. Aktualnie korzystny Lombard (wszystko przyjmujemy), ul. Długa 76. /012/632-43-66. 708929

A. Atrakcyjne pożyczki pod RTV, złoto, samochody, nieruchomości, działki, najkorzystniejsze oprocentowanie. Rabaty, skup, komis. Grzegórzecka 17, tel. /012/411-55-75. 716246

A. Pożyczki nieskoprocenowe. /012/634-26-22 wew. 34. 722817

BANKOWA pożyczka bezporęczenia. /012/632-95-88. 203626

BANKOWE pożyczki do 4.000 bez poręczycieli. /012/431-01-79. 697708

KALWARYJSKA 20, lombard, niskie odsetki. 701840

Firma z marką

Słodyczne
bez
czekolady

...właśnie w takich produktach specjalizuje się obecna od r. 1993 na naszym rynku firma Leaf Poland. Wśród jej wyrobów wymienić można: popularne pastylki odświeżające Mynthon, cukierki Toffi, dropy Bomba, chałwę, a także cukierki Hops! wprowadzone na rynek w maju br. Przede wszystkim jednak produkuje sezamki – do Leaf Poland należy aż 80 proc. polskiego rynku tego smakołyku.

Znaczącą pozycję w Polsce zaczęła Leaf Poland zdobywać pod koniec 1997, kiedy od należącej do koncernu PepsiCo firmy E. Wedel przejęła warszawski zakład cukierniczy Syrena, którego specjalnością była produkcja sezamków, landrynek i chałwy. Po zakupie fabryki firma Leaf Poland postanowiła wylansować sezamki. Ten smaczny, niskokaloryczny produkt jest jednocześnie produktem zaliczanym do zdrowej żywności, co stanowi niemały atut rynkowy.

Nic więc dziwnego, że sezamki prawie od razu stały się jednym z ważniejszych wyrobów eksportowych firmy – szczególnie powodzeniem cieszą się w Europie Zachodniej i Kanadzie, gdzie stały się przebojem rynkowym. Duże zainteresowanie, z jakim spotkały się na tegorocznych targach słodczy All Candy Expo w Chicago oraz na Międzynarodowych Targach Spożywczych w Nowym Jorku sprawiło, że firma Leaf Poland zamierza promować ten produkt w kolejnych krajach. I właśnie temu celowi służyło opracowanie nowych sezamków AHA! Oprócz tradycyjnego smaku firma zaproponowała także ich wariant kokosowy.

Na polskim rynku sezamki AHA! pojawiły się w ubiegłym miesiącu, a już niedługo nowy produkt ruszy na podbój Europy. Warto wspomnieć, że na światowym rynku Leaf – producent nieczekoladowych słodczy, radzi sobie coraz lepiej. W lipcu br. grupa Leaf przystąpiła do międzynarodowego koncernu spożywczego CMS z siedzibą w Amsterdamie. Obecnie zajmuje on drugie miejsce na europejskim rynku słodczy nieczekoladowych. Produkty te przynoszą koncernowi 25 proc. obrotu, który jest niemały.

Pod koniec ubiegłego roku wartość sprzedaży grupy Leaf wyniosła 2 mld Euro.

(MF)

Wszelkstronny, profesjonalny sprzęt sprząający jest jedną z nowości, które pokazały się na naszym rynku. Do polskich sklepów przywędrowały z Niemiec (firma Kranzle, Steinbeuc Kner) i Włoch (Soteco) całe zestawy sprzętu, imponującego skalą możliwości, dzięki któremu można sprząać w domu, biurze, halach fabrycznych, a nawet w gospodarstwie rolnym.

Na Jesiennych Targach Budownictwa wzrok i zainteresowanie klientów przyciągały, często wyglądające jak kosmiczne maszyny; odkurzacze, zmywarki, szorowarki. Z bardzo szerokiej oferty wybraliśmy kilka propozycji, które naszym zdaniem zasługują na szersze omówienie.

Rozgraniczenie sprzętu na domowy i sprząający biura oraz inne duże powierzchnie, które staraliśmy się tu wprowadzić, jest raczej umowne, ponieważ jego wykorzystanie zależy wyłącznie od użytkownika i po-



Ubiory ze znakiem Wallis znane są nie tylko brytyjskim elegantom. Marka rozpowszechniła się i utrwaliła renomę także w innych krajach. Od niedawna ubrania Wallisa pojawiły się także w Polsce, w Galeriach Centrum.

Założycielem firmy był R.N.Wallis, który w 1923 otworzył w Londynie swój pierwszy sklep. Sprzedawane w nim ubrania były początkowo wiernymi kopiami strojów eksponowanych na paryskich pokazach mody. W latach pięćdziesiątych Wallis zdecydował się na zmianę imago firmy. Zatrudnił duży zespół projektantów, którzy tworząc nowe kreacje bazowali na aktualnych światowych trendach.

W firmie wypracowano własny styl, każdego roku powstaje 12 niepowtarzalnych kolekcji, wieczorowych i codziennych, w skład których wchodzi żakiety, sukienki, bluzki, spodnie, spodnie.

Charakterystyczną też londyńską firmę marka Wallis Forever 30 adresowana jest do kobiet dojrzałych. Opatrzono

wierzchni, jaka ma być utrzymywana w czystości.

Odkurzacze

Odkurzacze: BKF Nevada, Ufo dry, BKF Dakota – zbierają

Wszystko do sprząwania

wszelkie suche zanieczyszczenia i mają zastosowanie zarówno w domu, jak i w biurach, sklepach, szpitalach, hotelach. Małe, lekkie (7 – 8,5 kg) oraz mobilne, dzięki specjalnej konstrukcji głowicy, pracują niezwykle cicho (60 – 64 db); stąd ich częste wykorzystanie w miejscach, gdzie zachowanie ciszy jest konieczne. Wielostopniowy system filtracji gwarantuje dokładne czyszczenie zasysanego powietrza tak, aby maksymalnie ograniczyć jego ponowne wydostawanie się na zewnątrz.

Odkurzacze o takiej samej nazwie i podobnej wielkości oraz ciężarze (7 – 10 kg), ale innych symbolach technicznych, oprócz zanieczyszczeń typu: piach, kurz, zbierają zanieczyszczenia mokre – błoto, wodę i śnieg oraz odsysają wszelkie roztwory wodne. Jest to możliwe, ponieważ zastosowano w nich wielostopniowy system filtracji, a także silniki o podwyższonej mocy.

Najwięcej możliwości prezentują odkurzacze UFOex, BKF Lava i Rambo. Te wielofunkcyjne urządzenia mogą pracować dywanami i wykładzinami, tapicerką domową, biurową i samochodową, czyszczą posadzki twarde i wykładziny PCV, zbierają zanieczyszczenia mokre, odsysają cieczę oraz... odkurzają. Stworzone na potrzeby kompleksowego sprząwania domów i biur, posiadają mocną konstrukcję, nowoczesny silnik z niezależnym systemem chłodzenia, a także wie-

lostopniowy system filtracji. Choć lekkie (9 – 9,5 kg), mają w standardowym wyposażeniu wszystkie akcesoria potrzebne do prania, odkurzania i czyszczenia.



Szorowarki i zmywarki

Niewielkie i zgrabne szorowarki BKF Roto są jednotarczowymi maszynami przeznaczonymi do szorowania wszelkiego typu posadzek twardych, krystalicznych (odnawiania marmuru), a także prania wykładzin dywanowych. Typ Roto 200 nadaje się do utrzymywania w czystości małych warsztatów i hal produkcyjnych, Roto 200 L to najbardziej uniwersalna maszyna o wszechstronnym zastosowaniu na każdej posadzce. Oprócz funkcji czyszczących posiada możliwość zeszkrobawia złożeń brudu na sucho, szlifowania betonu i lastrika i cyklinowania parkietu. Łatwe w obsłudze i wygodne w „prowadzeniu” szorowarki nie są jednak lekkie, bowiem ich waga waha się od 22 do ponad 50 kilogramów.

Do rodziny szorowarek należą zmywarki Comac C 40 i C 50. Te duże i ciężkie (83 kg) maszyny, które jednocześnie zmywają i osuszają, przeznaczone są do pielęgnacji posadzek twardych o

powierzchni ponad 300 m kw. Wyposażone są między innymi w regulowaną do wzrostu operatora rączkę, która ułatwia ich obsługę. Zmywarki Comac o symbolu C 35 nadają się natomiast do użytku domowego. Maszyna sprząta, a dokładniej: zmiata, myje i osusza twarde, małe powierzchnie. Jej wydajność wynosi 950 m kw. na godzinę. Wyposażono ją w wymiowy zbiornik na detergenty i dwie niezależnie pracujące ssawy.

Oferta firmy obejmuje również samochodowe myjnie bramowe, działające pod wysokim ciśnieniem urządzenia nadające się do mycia warsztatów samochodowych, stacji kolejowych, zakładów produkcyjnych oraz kurników, chlewni, obór.

MAMF



Wallis w Galeriach

nią ubrania są nie tylko modne, ale pozwalają również paniom swobodnie się poruszać.

czech, Arabii Saudyjskiej, Afryce Południowej, Kuwejcie, Dubaju, Abu Dhabii i Austrii.



Na zdjęciu: otwarcie krakowskiej Galerii Centrum

W 1974 roku Wallis otworzył pierwszy sklep poza Wielką Brytanią, w Kolonii. Szybko powstały kolejne: w Niem-

Od roku 1977 firma nosi nazwę Wallis Fashion Group Limited i od 1980 roku jest częścią grupy Sears.

Wystawcy w ukryciu

Najpierw cena, później jakość

W krajach, w których ludzi stać na oszczędzanie, a więc tam, gdzie pensja nie wystarcza jedynie na jakieś takie przeżycie, klienci dobrze oceniają i dobrze się czują w sklepach spełniających określone kryteria. Na pierwszym miejscu jest jakość oferowanych towarów, na drugim kompleksowe zakupy, na trzecim dogodne warunki parkowania i dalej – odpowiednia obsługa i cena. U nas jest odwrotnie. Klient pędzi tam, gdzie spodziewa się zastać najniższą cenę, promocję, jakiś, niekoniecznie wartościowy, prezent.

Targi na świecie

Unia Europejska zapewnienia, że będzie wspierać wystawców, którzy zdecydują się prezentować swoje wyroby poza własnym krajem. W praktyce, owo wsparcie, ma się sprowadzać do refundacji wydatków, jakie zostaną poniesione w związku z uczestnictwem w targach. Skoro krajom bogat-

szym zależy na utrzymaniu takich imprez, to i dla nas nie powinny być one obojętne. Zgłębiamy Koper zapewnią, że zespół organizujący Ecolife będzie pracował nad zmianą formuły przyszłorocznej imprezy, w grę wchodzi także przesunięcie terminu. O to, by Tarnów nadal był miastem targowym powinni dziś zadbać samorządowcy. Czy dbają? Organizatorzy twierdzą, że tak. Coś jednak zgryzta w promowaniu miasta, koordynowaniu imprez. Bywa, że w tym samym czasie, o tej samej porze, organizowane są inne imprezy masowe. Tymczasem targi na pewno nie znoszą jednego – pustki przy stoiskach.

KRZYSZTOFA BIK-JURKOW

**Najtańsze
mięso, wędliny,
drób
w Krakowie
promocja tygodniowa
kurczak 3,99 zł
kark wieprzowy 8,30 zł**

zaprasza

firma **KRAK-MIĘS**
na ul. Makuszyńskiego 8,
tel. 425-71-66,
ul. Lindego 1,
tel. 636-97-74
i sklep patronacki
ul. Wybickiego 8
(Biedronka).

31/9/99



Dokończenie ze str. 33

Sklep Firmowy ADIDAS, ALPINUS Rzeszów, ul. Jagiellońska 5. Od pierwszego października w sprzedaży kolekcja Jesień – Zima 99/00.

Rabat – 5%.

Licencjonowany punkt sprzedaży ADIDAS Rzeszów, ul. Okulickiego 2. Od pierwszego października w sprzedaży kolekcja Jesień – Zima 99/00.

Rabat – 5%.

ZPHU „ŻALUJĘ” – Rzeszów, ul. Grottera 6, tel. (017) 628-400. Żaluzje pionowe, poziome, rolety tekstylne – produkcja, sprzedaż, montaż.

Rabat – 5%.

DĘBICA

„ABAKUS” s.c. Dębica, ul. Krakowska 3c, tel.: 67-60-525, 68-15-455. Kasy fiskalne, komputery, sieci, programy, metkownice, wagi, usługi serwisowe. Gotówka, leasing, raty. **Rabat - 5% na materiały eksploatacyjne, 3% na usługę modernizacji sprzętu komputerowego.** Promocje nie nakładają się.

ABN PROFIL Filia w Dębicy, ul. Rzeszowska 15 (dawny Dom Partii), tel. (014) 670-55-88. Pokrycia dachowe, szwedzkie blachodachówki i trapezowe, OKNA PCV, okna dachowe, siding, materiały wykończeniowe.

Rabat – do 7%.

F.H.U. ART DECO Dębica, DH „Kaprysta”, wejście od ul. Sobieskiego, tel. (014) 676-04-17. Płytki ceramiczne z renomowanych polskich, włoskich oraz hiszpańskich fabryk. Bezpłatny transport. **Rabat – 2 do 5%.**

Firma „DUDUS” Dębica, Spółdzielczy Dom Handlowy, ul. Słowackiego 1, tel. (014) 681-41-13. Zestawy komputerowe (komputery markowe), drukarki, akcesoria komputerowe, materiały do druku, urządzenia peryferyjne.

Rabat – 5%.

Kozielec Krzysztof Dębica, ul. Wiśniowa 3 (boczna Świątostława), tel. (014) 681-03-86. Rośliny ozdobne: drzewa i krzewy; byliny, rośliny wodne. Projekty i wykonanie - ogrody tradycyjne, oczka wodne. Możliwość zwiedzania ogrodu. **Rabat - 5 do 10%.**

F. H. MIRO Dębica, ul. T. Gawryśia 2, tel. (014) 670-86-25, ul. Żuławskiego 9. Płyty CD, kasety audio-wideo, anteny szerokopasmowe „Ryniak”, ramy i antyramy, podobrazia, akcesoria muzyczne, CD ROM-y, plakaty, reprodukcje oraz wózki, akcesoria dziecięce, łóżeczka, chodniki, modele do sklepania, modele kartonowe, zabawki.

Rabat – 5%.

F. H. ORION s.c. Dębica, Rynek 37, tel. (014) 676-38-83, e-mail: orion@ta.onet.pl. RTV, TV-SAT, Sony, Panasonic, Philips, Thomson. Bezpłatny transport, raty bez zryntów, superpromocja – ostatnia rata gratis.

Rabat – 2 do 5%.

Centrum Urody KLEOPATRA Dębica, ul. Rzeszowska, tel. (014) 670-87-97. Modne fryzury, plastyka i zdobienie paznokci, tipsy, makijaż na każdą okazję, solarium Ergoline.

Rabat – 5% do 10%.

KROSNO

PPU „ARMA-KROSNO” – Krosno, ul. Składowa 9, tel. (013) 43-660-91. Komputery, kasy fiskalne, drukarki i materiały eksploatacyjne. Projektowanie i wykonawstwo sieci komputerowych, sprzedaż oprogramowania, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. **Rabat - 5% na sprzęt i usługi.**

„INTECH” Krosno, ul. Piłsudskiego 48, tel. (013) 43-218-97. Zestawy komputerowe i akcesoria, części elektroniczne, zestawy do samodzielnego montażu, anteny i osprzęt antenowy, piloty. **Rabat - 3% na zestawy komputerowe, 5% na części elektroniczne.**

Sklepy Firmowe ADIDAS, LEVIS Krosno, ul. Szczepanika 1. Od pierwszego października w sprzedaży kolekcja Jesień – Zima 99/00.

Rabat – 8%.

JAROSŁAW

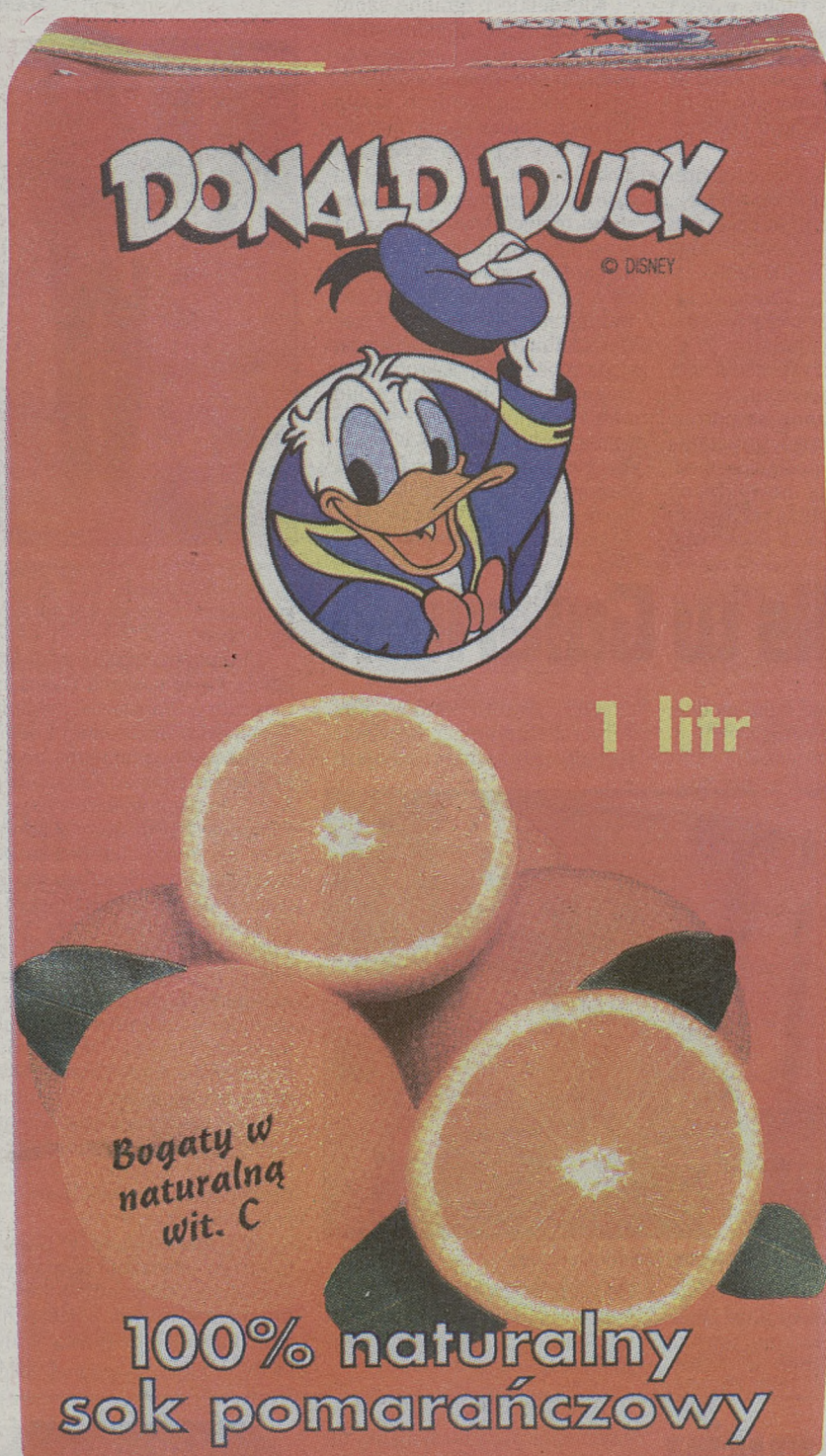
ZAKŁAD WYPOSAŻENIA WNĘTRZ – Jarosław, ul. Grodzka 15, tel. 621-42-67. Żaluzje pionowe, poziome, rolety tekstylne, produkcja, sprzedaż, montaż. **Rabat - 5%.**

Dokończenie ze str. 33

Tarnowianie tłumnie odwiedzają targowe hale. „I tak być powinno – podkreśla Stanisław Kubala – kierowniczką sklepu ze zdrową żywnością w Tarnowie. Ludzie poznają nowe towary, uczą się tego co najważniejsze – racjonalnego odżywiania”. Prezes Społ. PSS Antoni Prosiowicz podziela pogląd, że targi są potrzebne lecz handel jest po to, aby robić interesy, a nie by kształtować popyt na dany towar. „Handel musi słuchać klienta, musi wiedzieć co ten chce kupić a klient, przynajmniej teraz daje wyraźny sygnał, że interesuje go towar tani”.

W Géant codziennie najtaniej!

*Specjalna oferta
tylko dziś i jutro!*



~~2⁹⁹~~

2²⁹

100 000 SZT.
SOK DONALD DUCK 1 L
POMARAŃCZOWY

 **Géant**
wszystko i tanio